

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

ИРКУТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ СЛОВАРЬ

Выпуск I

Иркутск, 1973

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
кафедра русского языка

ИРКУТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ

выпуск

I

А - КУНЧИТЬ

ИРКУТСК

1973

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

кандидат филологических наук доцент Н.А. Бобряков -
редактор-составитель,

кандидат филологических наук доцент З.И. Носова,

кандидат филологических наук доцент Т.В. Сергеева

Иркутский областной словарь

выпуск I

Ответственный редактор доцент Н.А. Бобряков

Корректор Л.И. Окульская

Подписано к печати 11/XII-73 г.

Формат 60х84^{1/16}. Уч.-изд.л. 13,95. Зак. ОК-126. Тираж 500. НЕ 00978.

Иркутская областная типография № 1 управления издательства, полиграфии и
книжной торговли.

г. Иркутск, ул. К. Маркса, 11.

ОТ РЕДАКЦИИ

Предлагаемый вниманию читателей словарь русских говоров Иркутской области (с незначительным включением диалектных слов, записанных на территории Бурятской АССР) представляет собой результат коллективного труда.

При составлении словаря использован записанный в районах области и разнесённый на карточки материал, который представили работники кафедры русского языка пединститута: Н.А.Бобряков - 1339 карточек, Е.Н.Брызгалова - 332, М.М.Власенко - 529, В.И.Жданова - 48, В.А.Моисеева - 318, З.И.Носова - 303, Л.И.Омельченко - 175, Т.В.Сергеева - 252; преподаватели кафедры русского языка Иркутского госуниверситета: М.Л.Арутюнян - 554 карточки, М.А.Серышева - 49; учителя школ: М.И.Бобрякова - 112 карточек, Т.П.Демченко - 43; студенты Иркутского пединститута: Н.С.Герасимова - 42 карточки, П.А.Кучумова - 53, С.С.Никитина - 42, А.А.Орешкина - 45, Н.А.Романова - 91, Л.Г.Секлетина - 63, Т.М.Чемоданова - 84, Ж.Г.Чуева - 48. Кроме того, в словаре нашли отражение диалектные слова, которые анализируются и используются в качестве иллюстраций в диссертации Л.Г.Ботиной "Старожильческий говор правобережья верхней Лены (грамматико-лексический очерк)", Иркутск, 1965, ч.1, стр.323; ч.2, приложение, стр.153 (диалектный материал в количестве 942 карт. выписан Н.А.Бобряковым), в работе В.Д.Либе "Из материалов по сельскохозяйственной лексике сёл Московского и Большеокского Братского района Иркутской области" (Учёные записки Иркутского пединститута, кафедра русского языка, т. XIV, Иркутск, 1958, стр.172-195. диалектный материал в количестве 54 карт. выписан Т.В.Сергеевой). Словарь пополнен извлечениями из работ по диалектологии студентов Н.С.Волковой, П.К.Ворониной, М.Р.даурки-

ной, К.Г.Петровой, Г.Б.Тетериной, Р.П.Языгиной и др.

В сборе материала значительную помощь оказал учитель-пенсционер В.А.Вдовин, оформивший рукописный словарь диалектных слов. К сожалению, материал В.А.Вдовина можно было включить в словарь только после дополнительной записи диалектной речи, в которой то или иное слово было употреблено носителями говоров.

СОСТАВ СЛОВАРЯ

"Иркутский областной словарь" является дифференциальным, в него вошли диалектные слова, записанные в населённых пунктах Иркутской области. Незначительное количество слов относится к русским говорам на территории Бурятской АССР.

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

1. Слова в словаре расположены в алфавитном порядке.

2. Заголовок словарной статьи дается в орфографической записи. В ряде случаев в заголовке после пометы вар. указываются фонетические варианты слова, наблюдаемые по говорам.

МО́РОЧНО, вар. МО́РОШНО.

НАВОНТАРА́ТЫ, вар. НАОНТАРА́ТЫ.

ОНО́ГДЫСЬ, вар. ОНУГДЫ́СЬ, НОДЫ́СЬ.

Включённые в словарную статью фонетические варианты помещаются и на своём алфавитном месте с отсылкой на слово, к которому они относятся.

ОШЕРОМЫ́ИТЬ, вар. ОСОРОМЫ́ИТЬ.

ОСОРОМЫ́ИТЬ см. ОШЕРОМЫ́ИТЬ.

3. Видовые пары глаголов, возвратные глаголы, наречия разрабатываются в отдельных словарных статьях.

4. Омонимы нумеруются. Одинаково звучащие слова, значения которых по говорам соответствуют друг другу (там, где нет материала, свидетельствующего об омонимии), даются без номеров.

5. Фразеологизмы различных типов идут с одной пометой +.

ПОСТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

1. С красной строки с обозначением ударения печатается заголовочное слово. При наличии по говорам различных ударных слогов тот и другой гласный выделяется как ударный.

С у щ е с т в и т е л ь н ы е даются в именительном падеже

единственного числа. При отсутствии форм единственного числа слово печатается во множественном (с пометой *мн.* после окончания родительного падежа). В ряде случаев форма множественного при форме единственного числа даётся для удобства толкования слова (когда можно лучше сформулировать толкование и легче раскрыть содержание понятия, если исходить из множества предметов).

ОСТР^ОВИНА, -н, *ж.*, *мн.* ОСТР^ОВИНЫ, -ин.

ОМЧ^УРЫ, -ур, *ед.* ОМЧ^УРА, -н, *ж.*

П р и л а г а т е л ь н о е представляется в форме именительного падежа единственного числа мужского рода, через запятую указываются окончания женского и среднего рода.

Г л а г о л печатается в форме инфинитива.

Н е и з м е н я е м ы е ч а с т и р е ч и даются с соответствующей пометой.

ОБР^ЯДНО, нареч.

Е^НЕ, част.

ОПР^ИЧЬ, предл. (*см.* список сокращений).

2. После заголовочного слова приводятся г р а м м а т и ч е с к и е ф о р м ы единственного числа: у существительных - родительного падежа, у глагола - I-го и 3-го лица настоящего-будущего времени и мужского, женского рода прошедшего времени, у безличных глаголов - только формы 3-го лица и среднего рода. Варианты форм (различного происхождения) даются в скобках.

ОКЛА^Д, -а (-у).

ОПИ^ТКИ, -тков (-ток).

ОПУШ^НИТЬ, -яю, -яет (-ят), -ял (-яў), -яла.

ОТБОРОН^ИТЬСЯ, -бсь (-бсья), -йтся, -ился (-йўся), -илась (-ила-ся).

3. После форм следуют г р а м м а т и ч е с к и е п о м е -

т и. Для существительных указывается род, значение собирательности, для глаголов – вид, переходность–непереходность, безличность, в ряде случаев отмечаются частные значения возвратных глаголов.

Иногда указывается синтаксическая роль слов.

4. После грамматических даются **с т и л и с т и ч е с к и е** **п о м е т ы**:

уменьш.-ласк. – для слов со значением уменьшительности, сопровождаемым экспрессией ласкательности;

уменьш.-пренебр. – для слов со значением уменьшительности и с оттенком пренебрежения, уничижения;

шутя. – шутливо – для слов с оттенком лёгкой, незлой насмешки;

ирон. – иронически – для слов и выражений, содержащих в положительной характеристике чего-либо, кого-либо его отрицательную оценку;

неодобр. – неодобрительно – для слов, содержащих неодобрение без резко выраженной экспрессии;

пренебр. – пренебрежительно – для слов, выражающих неуважение, непочтительное отношение к кому-либо, к чему-либо;

презр. – презрительно – для слов, заключающих пренебрежение с резко отрицательной эмоциональной окраской;

бранн. – бранное – для слов, выражающих резкое порицание, неодобрение;

груб. – грубое – для грубых слов и выражений.

Кроме того, используется помета **экспр.** – экспрессивно – для слов и выражений, которые обычно произносятся с большей энергией, с интонацией, подчёркивающей величину предмета, степень проявления качества, интенсивность действия.

Слова, употребляемые детьми или в разговоре взрослых с детьми, имеют помету дет. — детское.

После слов устарелых, выходящих из употребления в связи с исчезновением реалий, используемых лишь в разговоре о прошлом, ставится помета устар.

5. Далее раскрываются значения слов. Толкование дается различными способами, начиная от подбора семантических эквивалентов в литературном языке (ЖЕРУЧИЙ — Прожорливый, ЗАБЕДКО — Завидно, ИМЕЛЬЦЫ — Жмурки) и кончая развернутым определением, включающим и описание (см., например, КУЛЕМА, КОЗА́, СЛОПЕЦ, О́СЕК). В ряде случаев для слов с тождественным значением используется приём отсылок.

КОЛО́ДА. Оконный и дверной косяк.

КОЛО́ДИНА. То же, что КОЛО́ДА.

Если производные слова отличаются от мотивирующих смысловыми оттенками (значениями уменьшительности, увеличительности и др.), то при отсылке эти оттенки в значениях указываются.

ЧЕРКИ́, ед. ЧЕРО́К. Кожаная обувь без голенищ с мягкой подошвой.

ЧЕРИ́ЩЕ. Увелич. от ЧЕРО́К.

ЧЕРО́ЧЕК. Уменьш.-ласк. от ЧЕРО́К.

При полисемии значения слова нумеруются арабскими цифрами. Иногда по говорам обнаруживается два ряда значений, находящихся в отношении полисемии. В этом случае используется дополнительно буквенная нумерация.

КОСЯЧОК. 1. Лоскуток. = Пример. Н.-ил. Погодаева.

2. а. Угловой треугольный стол. = Пример. Н.-ил. Погодаева.
пример. Кач.

3. Угловая треугольная полка. = Пример. Н.-ил. Погодаева.

б. Угловой шкафчик. = Пример. Кач.

В приведённой словарной статье значения под номерами 1, 2, 3 представлены в говоре Нижнеилимского района, значения под литерами а, б - в говоре Качугского района.

Если различные значения слова не представлены (по имеющемуся материалу) в одних и тех же говорах, они идут под знаком соответствия ==.

КУСОЧНИК, -а, м., неодобр. (о ребёнке). Тот, кто таскает куски, на ходу ест. Кач.

== устар. Тот, кто живёт подаяннем. Жиг.

Когда грамматические и стилистические пометы относятся к слову лишь в одном из его значений, они следуют после номера.

НЕВОДИТЬ, -у, -ит, -ил (-иў), -ила, несов. I. перех. Ловить рыбу неводом.

2. 'неперех., перен., шутил. (о ребёнке). Обмочиться.

Переносные значения определяются после основных и снабжаются пометой перен. Для слов, прямое значение которых является общим в говорах и в литературном языке, толкование начинается с переносного.

КАРА, -ы, ж., перен. Боль, страдание.

Там, где нет уверенности, что переносное значение стало устойчивым, что оно не зависит от индивидуального употребления, ставится помета образн. - Образное.

6. После толкования следуют п р и м е р ы у п о т р е б л е н и я слов по говорам. Примеры даются в упрощённой транскрипции, мягкость согласных обозначается буквами И, Я, Е, Ё, Ю, в конце слога - апострофом. Перед Е буквы Ж, Ш, ХХ, ШШ без апострофа читаются как твёрдые согласные (ср. по говорам: жес' и ж'еш', шес' и ш'еш' - жёсть, шёсть). Буква Е соответствует одно-

му звуку, ИОТ обозначается И (ср. произношение "это": ета и йета).

Знаки препинания обычные.

Иногда в иллюстративном материале в скобках, в орфографической записи, даётся пропущенное или изменённое до неузнаваемости слово.

7. В конце словарной статьи указывается место, где записан пример, район – сокращённо, населённый пункт – полным словом.

8. Фразеологические сочетания без подразделения на типы разрабатываются в конце словарной статьи или после толкования слова, с которым они связаны. Если слово литературное, его значение не объясняется, фразеологизм приводится после грамматических форм.

Н.А.Бобряков.

СОКРАЩЕННЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ РАЙОНОВ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ

Ал.	— Аларский
Бох.	— Боханский
Братск.	— Братский
Жиг.	— Жигаловский
Зал.	— Заларинский
Зим.	— Зиминский
Ирк.	— Иркутский
Каб.	— Кабанский район Бурятской АССР
Кат.	— Катангский
Кач.	— Качугский
Кир.	— Киренский
К.-Л.	— Казачинско-Ленский
Н.-ил.	— Нижнеилимский
Ольх.	— Ольхонский
Слюд.	— Слюдянский
Тайш.	— Тайшетский
Тул.	— Тулунский
Ус.	— Усольский
Усть-Уд.	— Усть-Удинский
Черемх.	— Черемховский
Эх.-Бул.	— Эхирит-Булагатский

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ ГРАММАТИЧЕСКИХ И СТИЛИСТИЧЕСКИХ ПОМЕТ

- акт.-безобъект. - активно-безобъектное значение возвратного глагола¹;
- безл. - безличное;
- бранн. - бранное - слово, выражающее резкое порицание, неодобрение;
- вар. - вариант;
- вводн. сл. - вводное слово;
- в знач. сказ. - в значении сказуемого;
- возвр.-страд. - возвратно-страдательное значение возвратного глагола²;
- груб. - грубое;
- дет. - детское;
- ед. - единственное число;
- ж. - женский род;
- знач. - значение;
- ирон. - иронически;
- косв.-возвр. - косвенно-возвратное значение возвратного глагола³;
- л. - лицо (грамматическое);
- межд. - междометие;
- мест. - местоимение;
- нареч. - наречие;

1. См. Грамматика современного русского литературного языка. М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

2. См. Грамматика русского языка. Т. I, М., изд-во АН СССР, 1952, стр. 422.

3. См. Грамматика современного русского литературного языка, М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

неодобр. - неодобрительно;
неперех. - непереходный глагол;
несов. - глагол несовершенного вида;
образн. - образное;
общ.-возвр. - общевозвратное значение возвратного глагола¹;
определ. - определение;
перен. - переносно;
перех. - переходный глагол;
предл. - предлог;
презр. - презрительно - выражение пренебрежения с резко отрицательной эмоциональной окраской;
пренебр. - пренебрежительно - с выражением неуважения, непочтительного отношения;
р. - род (грамматический);
Ск. Вин. - Сказки Винокурова;
сказ. - сказуемое;
см. - смотри;
соб. - собирательное существительное;
собств.-возвр. - собственно-возвратное значение возвратного глагола²;
сов. - глагол совершенного вида;
ср. - средний род;
увелич.- увеличительное;
указ. - указательное;
уменьш. - уменьшительное;

1. См. Грамматика современного русского литературного языка. М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

2. Там же, стр. 353.

уменьш.-ласк. - уменьшительно-ласкательное;

уменьш.-пренебр. - уменьшительно- пренебрежительное;

усилит. - усилительное;

устар. - устарелое;

ч. - число (грамматическое);

част. - частица;

шутл. - шутливо;

экспр. - экспрессивно - с интонацией, подчёркивающей величину предмета, степень проявления качества, интенсивность действия.

ГОВОРЫ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ

Начало формирования говоров Иркутской области неразрывно связано с историей заселения этого края. Первыми русскими поселенцами территории Иркутской области были представители различных диалектных групп северновеликорусского наречия: ладого-тихвинской, вологодской и др.¹ С открытием великого Московского тракта, который к середине XVIII в. дошёл до Иркутска, состав населения края пополнился выходцами из южных и среднерусских областей, что не могло не отразиться на развитии языковой системы названных говоров.

Развиваясь несколько столетий в условиях обособленности от своего основного лингвистического источника, говоры Восточной Сибири приобрели фонетико-морфологическую систему, во многом отличную от исходной.

Современные русские говоры Иркутской области по своим фонетическим и морфологическим особенностям относятся к диалектам среднерусского типа, сложившимся на северновеликорусской основе.

Ударенный вокализм представлен моделью, различающей 6 гласных фонем: А-О-Е-И-Ч-У. Элементы других моделей в говорах Иркутской области отсутствуют за исключением отдельных лексикализованных случаев: апётъ, мёчик, йисъ, сйвер, сёдит, кётит, гаварётъ, прасалеёца.

По характеру произношения фонем А и О в I-ом предударном слоге после твёрдых согласных исследованные говоры относятся к

1. См. В.В. Цоклишевский. Заселение Сибири (историко-географические очерки). Иркутск, 1951, стр. 56; Н.А. Розинский. Сообщение о поездке по Ангаре и Лене. Известия СОРО, т. II, 1871, № 3, стр. 51; И.И. Серебрянников. Покорение и первоначальное заселение Сибири. Иркутск, 1915, стр. 80.

акающим недиссимилятивного типа.

Вокализм I-го предударного слога может быть представлен на схеме:

Фонемы	Их звуковое выражение	Перед ударными гласными			
		А	О	Ы	У
А	А	трава	кладофка	валы	траву
О	А	радна	хърашо	пасылка	кату
Ы	Ы	рыбак	прыжок	сыры	быку
У	У	рука	дружок	кусты	муку

После мягких перед твёрдыми и между мягкими согласными в наших говорах представлена следующая модель функционирования гласных фонем А и Е (О):

Фонетич. условия	Фонемы	Звуковые соответствия			
		И	Е ^И	Е	А
После мягких согласн. перед твёрдыми	Е(О)	питу́х читы́ре	пе ^И вунна бре ^И вно́	следа́ беда́ва	нямой бару́т
	А	рида́ чи́мола	ма ^И рецо́к и ^И е ^И нварь	пры́тену абежа́тель- на	штрапу́ха ряжо́най
Между мягкими согласными	Е(О)	ф кли́те диса́тка	пе ^И ве́ц ме ^И те́лка	вече́рьсь увере́ща	ни тирабо́ паба́ги
	А	пита́тка (пате́рка)	шкипе ^И ти́ла паме ^И те́шка	парте́ни- на преде́м	пы́траси́ в гра́же риба́тна

По частотности использования того или иного звукового варианта после мягких согласных в системе говоров Иркутской области обнаруживаются микросистемы различного типа: микросистемы, где

отражается умеренное яканье¹. иканье², еканье с сохранением этимологического А³.

После твёрдых шипящих и Ц в соответствии с фонемами А и Е произносится А: жалудак, шастой, чанá.

Во второй предупредной позиции произносятся А, Ё на месте О, А после твёрдых согласных: затапlát, палучí, хтрашó, съпати́ - и И, Ё, Е^и, А, Е на месте А, Е после мягких согласных: питирóм, плёминнóй, педвiшка, дялавóй, семилётка. Употребление тех или иных звуковых вариантов не отличается устойчивостью.

Система консонантизма говоров Иркутской области представлена моделью⁴:

Б - Б'	В - В'	М - М'	Д - Д'	З - З'	Ж - Ж'
П - П'	Ф - Ф'		Т - Т'	С - С'	Ш - Ш'
Л - Л'	Н - Н'		Р - Р'		Г
					К Х

Ч, Ц

Однако в данных говорах отмечаются микросистемы с более сложным соотношением отдельных фонем. Так, губные спиранты в определённых фонетических условиях могут образовать следующие ряды чередований: В - В' (травá-травé), В - Ё (травá-трайё); В - И - нуль звука - Ё (атправят-атпрайат-атпрайт-атпрайлю); В - Ф (каро́ва-каро́ф), В - Ё - нуль звука - Х (каро́ва-каро́уа-каро́а-каро́х).

1. Н.А.Бобряков. Говоры Киренского района Иркутской области от Киренска до Чечуйска. Автореф. канд. дисс., М., 1961, стр. 4.
2. З.И.Носова. Говор селений Большекинского, Долоново, Долгий Луг Братского района Иркутской области. Автореф. канд. дисс. Томск, 1963, стр. 3.
3. Т.В.Сергеева. Фонетико-морфологический очерк говора с. Громы Братского района Иркутской области. Автореф. канд. дисс., Иркутск, 1967, стр. 8.
4. Русская диалектология под ред. Р.И.Аванесова и В.Г.Орловой. М., изд-во "Наука", 1965, стр. 69.

В конце слов мягкие губные согласные П', М' находят реализацию в двух звуковых вариантах: мягком и твёрдом (го́лупь-го́луп, о́зимь-о́зим), а В' - в трёх (брофь-броф-брох).

Наряду с коррелятивными отношениями свистящих согласных З - З' С - С' в диалектах Иркутской области наблюдаются отношения: З^ж - З", С^ш - С", З - З", С - С", З^ж - З^ж, С^ш - С^ш (граз^жы́-граз^шы́, кас^шы́-кас^шы́, везу́т-вёз^жят, несу́т-но́с^жят, вз^жать-вз^жать (взадь-взять), с^шали́ть-с^шали́ть (солить-селить).

Мягким долгим Ж' и Ш' литературного языка соответствуют твёрдые долгие шипящие (пйшшэ, ташшү, дрöжжы, вижжйт).

Аффрикаты Ц и Ч могут произноситься с утратой затвора (сарь, лисо́, канёс; шюда́, до́шка, пеш).

Конечные согласные Т, Н после С, З', как правило, реализуются в нуле звука (мос, гвось, балесь).

Отношения фонем Л - Л' не всегда последовательны: в соответствии с твёрдым Л наблюдается Л "среднеевропейский" и Ў (буў, стоў, кляхтуння, панешла).

В числе особенностей, распространённых на территории всей Сибири, находится неустойчивость в произношении Р в определённых фонетических условиях (грип-грип, рнсковаш-рисковой, рыга-рига).

В изученных говорах наблюдается утрата интервокального й с последующим стяжением гласных в формах прилагательных и глаголов (большо, радну мать, смеле, быстрее; балеш, думат, уем, знат), а также ассимиляция й предшествующим мягким переднеязычным согласным (браття, фамилия, валёсси).

Для говоров Иркутской области характерна шестипадежная система склонения имён. В отличие от литературного языка в рассматриваемых говорах совпадают Д-Т падежи у любых имён во мн.ч. (па рукам, к тёплым крайам, з зелёным веннкам, з жылезным вйлкам), ис-

пользуется общая форма прилагательных в Т-П падежах ед.ч. (з добрым ут^{рам}, в добрым здаровье).

Существительные среднего рода лексически ограничены по сравнению с соответствующим классом слов литературного языка. Сужение группы имён среднего рода идёт за счёт расширения группы слов мужского рода (исцарапал весь лицо, большой ябл^{ок}, свежий молоко). В отдельных микросистемах наблюдается переход среднего рода в женский (чуда марская, кака павет^{ря} пашла, ис кательнай жалезы). Неустойчивость в грамматическом роде проявляют отдельные существительные с основой на -ЗМ, -ДР, -ТР и др. (риматизм-риматизма, кедр-кедра, свитер-свитра, тигр-тигра) и отглагольные образования (замараска, праступка, заработка). В ряде говоров (или отдельных представителей одного и того же говора) образования по мужскому и женскому роду вступают в отношения соответствия.

В системе склонения имён существительных выделяются 4 основных типа: существительные в И.п. ед.ч. на -А, мужского и среднего рода не на -А, женского рода с нулевой флексией в И.п. и все существительные мн.¹ Система падежных окончаний представлена в следующем виде:

Па- дежи	Типы склонения			
	скл. на -А (1 скл.)	скл. не на -А, м. и ср. р. (2 скл.)	скл. с нулев. оконч. ж. р. (3 скл.)	скл. сущ. мн. ч. (4 скл.)
И	-А	нуль зв., -О, -Е	нуль зв.	-А, -ЬН, -Н, -И
Р	-Н(И), -Е(И)	-А, -У	-И	-ЕЙ, -ОВ(ОХ), нуль зв.
Д	-Е	-У	-Е(И)	-АМ
В	-У	как И или Р	нуль зв.	как И или Р
Т	-ОЙ (ЕЙ)	-ОМ	-Ю	-АМ (АМИ)
П	-Е	-Е(И), -У	-Е(И)	-АХ

1. При характеристике склонения существительных за основу принята классификация, предложенная в "Русской диалектологии" под ред. Р.А.Аванесова и В.Г.Орловой, стр. 101.

Степень распространения тех или иных флексий различна. Окончание -Е в Р.п. I склонения закрепляется за одушевлёнными существительными женского рода (ат карови, у систре). Во 2-ом типе склонения широкое применение находит флексия -У, которая распространена на односложные существительные мужского рода в Р.п. со значением места (кала дому), времени (апасля абеду), объекта действия (распилофка лесу); цели (акурчики для салату), оценки (заношывава ндраву), с достигательным значением (да базару).

В П.п. -У используется существительными преимущественно с подвижным типом ударения (на дому, в хлебу). Такое окончание допускает ряд существительных с ударным окончанием в косвенных падежах (на дажху́, на снапу́, на бинту́).

В д-П падежах 3-го типа склонения представлена флексия -Е (к начé, на печé, на плашадé). Однако под действием норм литературного языка наблюдается -И. В системе падежных окончаний мн. числа отмечается более широкое использование, чем в литературном языке, флексии -А в И.п. у существительных мужского рода (ветра, шкапа, паршня). Окончание -А встречается и у ряда слов женского рода (диревня, ябланы).

Окончания -ОВ (-ОХ, -АХ) находим у существительных м., ж. и ср. р. (салдатах, дилох, дефчонках).

Категории прилагательных в говорах Иркутской области присущи:

1. стяжённые формы (в дальну путь, харошы успехи, темне, светле),
2. отсутствие переходного смягчения при образовании сравнительной степени от основ на -Т, -Д, -СТ (тверде, багате, талсте),
3. смещение твёрдой и мягкой основ на -Н (ранишнай, позная, ватнее, галодний),
4. ударные флексии наряду с безударными (крупной, ташшой, твир-

дая, крупная),

5. суффикс -Е образует сравнительную степень от большего количества слов по сравнению с литературным языком (ширьше, красивше),

6. наращение -ОВ при образовании притяжательных прилагательных с суффиксом -ИН (дядинаф, валодинаф).

В классе числительных отмечается утрата родового различия словами ОБА-ОБЕ. Количественные числительные от ПЯТИДЕСЯТИ до ДЕВЯНОСТА могут использоваться в косвенных падежах в той же форме, что и в И.-В. падежах.

В классе местоимений наблюдается большее разнообразие, чем в литературном языке, падежных форм личных и возвратного местоимений. Местоимение Я в д.-П. падежах имеет две формы: мне-мене. ТЫ и СЕБЯ без каких-либо функциональных различий используется в форме ТЕМ-ТА, СЕБЯ-СА. Местоимение ОНИ имеет форму ОНЕ (АНЕ). В косвенных падежах у местоимений третьего лица отсутствует И (эпентетический) после предлогов (к Йему, с Йом, ат Йю, к йма). Местоимение ЧТО может выступать в форме ЧО или КОГО; ТА, ВСА, СА-МА в В.п. - в формах ТУЕ, ВСДЕ, САМУЕ. Широко используются в говорах местоимения ЧТО, КТО, КОТОРЫЙ в значении неопределённых (и увидит хто - бада нивилика; езлиф скажут чо беспуты головы, дак ты ни слушай, привези дамой сушну каку паболе).

Глаголы I-го л. ед.ч. 2 спряжения последовательно употребляются с переднеязычными согласными в основе Д', Т', З', С' и сочетанием С'Т', которым в литературном языке противостоят формы с чередованием согласных: д' - ж, з' - ж, т' - ч, с' - ш, С'Т' - Ш' (сидю, вазю, катю, чисто).

В формах 2-го, 3-го л. ед.ч. и 1-го, 2-го л. мн.ч. настоящего времени и простого будущего отсутствуют исторические чередования

заднеязычных Г, К с шипящими Ж, Ч (жгёш, пикёш, исталкёш, стиргёте).

В категории прошедшего времени употребляются формы давно прошедшего, которые могут выражаться как глаголами "многократного вида" (ни хварывала, пахавали, жынали), так и сочетанием форм прошедшего времени знаменательного глагола с формой прошедшего времени глагола БЫТЬ (паехал был, пашла была).

Глагольная система исследуемых говоров характеризуется обобщением основ инфинитива и настоящего времени у слов на -ОВАТЬ (беседаваш, камандават, планиравам).

Распространено смещение возвратных форм с невозвратными (ластух гонится, пачиняюсь да стираюсь, но: ни даждад канца, дом загарел).

Для образования страдательных причастий прошедшего времени используется суффикс -Т вместо суффиксов -НН, -Н при условиях: а) если причастие образуется от основ на -А односложных или производных от них приставочных глаголов совершенного вида (датый, порватый); б) если ударение не переносится на приставку, а удерживается на суффиксе основы -А (забрatый, изарватый). Суффикс -Н на месте Т встречается в случаях, когда страдательные причастия образуются от глаголов I-го спряжения на -ОТЬ (атпораный, наколана).

Деепричастия на -МШИ лексикализованы (патпимшы, абумшысь).

З.И.Носова, Т.В.Сергеева.

А

АВДО́ТЫ, -и, ж. + АВДО́ТЫ-СЕНОГНО́ТЫ и АВДО́ТЫ-СЕНОГНО́ЙКИ. О дождливой погоде во время сенокоса. = Ско́ра авдо́тти-синагно́тти пайдут. Кач. Нина́сья патхо́дит тако́ - авдо́тти-синагно́йки. Кир. Тира.

АДА́ЛИ, нареч. Точно такой, как; точно, совершенно. = Сён'ка у нас ада́ли каманди́р: фсе йево́ слуша́йуцца. Кач. Ада́ли на аццá нахо́дит, вы́литый Ликса́ндра. К.-Л. Карам. Заха́жу, а он ада́ли, как пако́йник ле́жит. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

А́ЖНО, I. част. даже. = А́жна жа́лка йево́ ста́ла, как он над йим изга́лялся. Кат. А́жна йа нача́ла чиха́т'. Черемх. Мака́рьево. Флаги кача́лись, а́жно ложи́лись (из сочинения ученика 6 класса). Зал. Холмогой. Так заара́у нат са́мым у́хам! А́жна йа вздро́гнула. Жиг. Заме́рс, как саба́ка! А́жна ру́ки ни гну́цца. Кир.

2. союз. Так что, что даже. = Шыба́ну́ла па галаве́, а́жна и́скры из глас пасы́палис'. Братск. Так тара́пыўся, а́жна упа́ў. Кир. Вит' вот как ара́л, а́жна мура́шки па спине́. = Два часа́ праста́йала, а́жна но́ги затекли́. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

А́ЗЯМ, -а, м. Верхняя мужская длиннополая одежда из домотканого сукна. = А́зиям - самаде́л'на аде́жа, в йом и па пра́зникам и на рабо́те. Типе́р' йево́ ни уви́диш. Братск.

А́ЙДА́, межд. Побуждение идти, выходить. = А́йда́, ряба́, па дама́м. Зал. Холмогой. Но-ка вы, милэ́га, а́йда́ дамо́й. Кир. Алымовка.

АКТИ́ВИЦА, -ы, ж., устар. Женщина из актива бедноты. = Йа акти́вица, бедня́чка, на трина́ццати сйе́здах бы́ла. Усть-Уд.

А́ЛОЧНЫЙ, вар. А́ЛОШНЫЙ, -ая, -ое. Алчный, жадный. = Ты пашто́ к вину́-та тако́й а́лашной? Каг дарве́сься - рат утану́т' в нём. = А он, а́лашна ду́ша, ра́зе уте́рпит, йе́зли вино́-та до́ма - он йао́ все ра́ўно́ вы́тянет. Кир. Алымовка.

АМБАРУ́ШКА, вар. АНБАРУ́ШКА, -и, ж. I. Кладовая, чулан. = нада в амбару́шки хараше́н'ка вы́мат' фсе да пири́лажн'т' фсе пра́дүкты. Ал. Иваническое. Пады́-ка в анбару́шку, там салаги́ найдёш, памер', да... Кир. Анбару́шка у нас са́рсём паткаси́лас'. Черемх. Макарьево.

2. Избушка в поле, в лесу для ночлега. = Дамо́й ни прие́дем, так в амбару́шке и нача́йем. Кир.

АНГА́РЬЕ, -я, ср. Приангарье. = На анга́рийу фсе бо́л'ше пше́ницу се́йали. На анга́рийу таг же жы́ли, каг здес': се́йали да паха́ли. Жиг.

АНЫ́МТАН, -а, м. Лосёнок до года. = Аны́мтана дабы́л про́шлава го́ду. Кач.

АРЖАНУ́ХА см. РЖАНУ́ХА.

АРСА́, -ы, ж. Отходы от производства спиртного напитка из молока. = Малако́нный тарасу́н варят, а из атхо́даф йево́ - арса́ называ́цца - де́лают навро́де бурду́ка. = Арса́ варёна то́же ску́сна. = Жы́тафских зва́ли арсайе́дам. Кач.

АРТЕ́ЛКА, -и, ж. Небольшая артель. = А там арте́лка скалати́лас', здружи́лис' - фсе нипаче́м, лес ва́лим, дама́ стро́им. Зал.

АРТЕ́ЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто участвует в общем деле, предприятии. = Собра́лися нас пят чилаве́к: па́ддёл'няшны при́быха́ли па йа́гады - тро́йа - да мы, дво́йа нас алы́маских. Пахады́ли, пахады́ли по́ лясу. Иа́ дүма́йу: зайду́ в лес на ры́ш. Машла́ на ры́ш, туды́ пада́л'ше, згляну́ла, абгладё́лас' - че́ де́яцца! Йа́гат-та, йа́гат-та, йа́гат-та! Че́ мне де́лат' тут типе́ря? Ац свайи́х арте́л'шыках далё́ка - адбы́хала. Убы́жат' па них - йа́гады патя́райу. Кир. Алымовка.

АРТЕ́ЛЬЩИНА, -ы, ж., устар. Оставшийся от передела сенокосных угодий участок, который кому-либо продавался. = Арте́л'шыну па́купа́ли папы́, купцы́, у каво́ де́н'ги бы́ли. Н.-ил. Зыриново. У нас на арте́л'шыны во кака́ капна́ стайа́ла. Н.-ил. Игнатьево.

АРТЕ́ЛЬНИЙ, -ая, -ое, + АРЕ́ЛЬНИЙ ТОВА́Р, устар. Ткань фабричного

изготовления (в отличие от домотканой): = Аршыннава тавáру мно́га бы́ла, бы́ла ско́л' хош, а купит' не́ на чева. Кир. Ра́не аршýннава тавáру мно́га бы́ла, а пакупа́ли ма́ла. Тапе́р' вот че́ ни привези́, раску́пят в рас. Жиг.

АСМОДЕЙ, -и, м., бран. О зловредном человеке, злодее. = Ате́ц у них асмаде́й стра́шный - пако́йя никаму́ нет. Черемх.Мака́рьево. Э́та изве́стный асмаде́й, он для аццá кускá хлéба не дас, ни то́кма што. Кач. Мики́фар че́ - асмаде́й, ско́л' дете́й свайи́х заби́л да сме́рти. Он сио́я раз в гот лю́бит. Тайш.

АСЬ, межд. Восклицание, которым отгоняют свиней. = Апéт' э́та пёстра́я свини́я прибяжа́ла, шахрёт фсе́ у параса́т-та. Ас'! А-ас'! Чем ии́о жо́гнут'-та? Ас'! Иа тибé, хале́ра! Кир. Алымовка.

АТЛЁТ, -а, м., ирон. Об отчаянном озорнике, хулигане. = Ат э́тава атлётá фся́кава мо́жна ажда́т'. Ланис' свайо́му да́де го́лаву пралами́л - ска́зал че́-та не па йом. Братск. Фе́дя, ты како́й атлёт! Фсе́ тибé ни сиди́ща. Апéт' вот напра́казил. Пашто́ гре́зish? Ирк.

А́ХТИ. + А́ХТИ МНЁШЕНЬКИ, вар. А́ХТИ МНЁЧЕНЬКИ. Возглас, выражающий удивление, боязнь. = А́хти мнёшен'ки! Каку́ бяду́ приташшы́ла ана́ йагáт-та! да ты как с ней приташшы́лас', с э́тай ба́нкай? Ана́ ит' кака́ тижалу́шша! Кир. Алымовка. А́хти мнёчен'ки, гастей́-та ско́л'ка идёт! Жиг. А́хти мнёчен'ки! Малако́-та убажа́ла, пади́. Бур.АССР, Каб. Выдрино.

АШАУЛЬНИК, вар. АШАУРНИК, -а, м., неодобр. Озорник, хулиган. = Ах ты ашау́льник! То́л'ка и знаш бе́гаш. = Валот'ка! Ашау́льник ты э́такий! Где же це́лый ден' тибóя но́сит? Бох. Усть-Ужир. Он шу́тник был, тако́й ашау́рник, взял да мазну́л ии́о твараго́м па шшаке́. Братск. Большеокинское.

БААТ см. БАВАТ.

БАБА, -н, ж. Столо-стояк для колодезного журавля. = У дьрафе-йва кало́цца жураве́ц уш да землі дастаю́т, а ба́ба сафсе́м падгни-ла́, упаде́т ско́ра. Эх.-Бул. Тугутуй.

БАБАЙ, -я, м., дет. Злой, страшный старик, колдун. = Вот сичя́с приде́т баба́й с мишко́м, он тибя́ жы́ва упры́чит, йесли́ ни бу́диш спат'. = Ба́йу-ба́йу-ба́йу-бай, не хади́ стари́к-баба́й. Кач.

БАБКА, -и, ж. Наковаленка для отбивания косы. = Ты кане́ц-та зде́лай павы́ше, паття́нй, а то астрийо́-та у тибя́ в ба́пку напра́вля-на, а на́да, штабы́ ано́ ро́вна па ба́пке хади́ла. Но, вот, а типе́р' адбива́й. Кир. Алымовка. Во́стра ба́пка-та - мала́то́к тупо́й, а ба́п-ка тупа́ - во́страй мала́то́к. Кач.

БАБНИЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., устар. оказы-вать помощь при родах. = Ана́ ничя́о ни де́лала та́к-та, а вот хади́-ла па дама́м, тра́вам личи́ла, хто захваре́т, да ба́бничала́ вот. Кир. Алымовка. Сасе́тка ба́бничала́ у нийо́ што́ ли? Ал. Иваническое. Руса́нны ишшо́ гадо́х пят' наза́т' ба́бничала́, а тапе́р' фирмала́ да акуше́рки ста́ли - ийо́ бо́ле ни заве́т ни́хто. Братск.

БАВАТ, вар. БААТ, вводн. сл. Может быть, может. = Фсе́ спи́-ну разле́мават. Ба́ват, прайде́т. Н.-ил. Ба́ат, ни фсе́ жа та́ка-та бу́дят: кагда́-нибу́т' паумне́т. = Но че́, паса́дим, ба́ат, че́-нибу́т' ради́ца. = Но че́, ба́ат, прайде́т, падажде́м ишшо́. Ни фсе́ жа он лит'-та бу́дят, ба́ат, пиряста́нят кагда́-нибу́т', тагда́ и пайе́дям. А че́ в до́ш-та куда́ су́няся. Кир. Алымовка.

БАГАЖИСТЫЙ, -ая, -ое. С большим багажом. = Го́с'-та у Рама́на ба-гажи́стый ка́кой: фсе́ теле́гу завали́ли. Кир. Алымовка.

БАДО́Г, -а, м. I. Малка. = Ваз'ми́ бадо́к и прагани́ каро́ф на пас-коти́ну. = Вот взад' ба бадо́г да и аткалати́т' тибя́ как сле́дует,

штабы ни павадна была лазит' па чужым агародам. Н.-ил. Романово. Старик биз бадага уш ни мо́жат хадіт'. Кач.

2. Бьющая часть цепа. = М'ялаті́ли хлеб – бадо́г был, он римиш-ко́м прикриплён, кру́тицца и малотит. Кач. Бадага́ми ё́тим малати́-ли. Кир.

БАДОЖО́К, -жкá, м. Уменьш. от БАДО́Г в I-ом знач. = Бадажо́к ка-кой-та на́да, штабы а́пперёцца-та. = Бадашкá никако́ва не́ту – засу́-нули бы тут в дыру́-та да павёсили бы. Н.-ил. Погодаева.

= Небольшая тонкая палочка, на которую весят занавески. = Рибиті́шки, куда́ дива́ли бадажок? На́да занавёску павёсит'. = Ате́ц, на́да зде́лат' но́вый бадажо́к к пе́чки: тот слама́ўся. Бох. Усть-Укр.

БАЗА́РСКИЙ, -ая, -ое. Не домашнего (фабричного, заводского) изго-товления. = Паста́ит и́ей две ба́нки канпо́ту базарскава, а и́ей че́, а́на́ фсе́ с'яес, а он сиді́т ухмыля́цца. Кир. Алымовка.

БАЗЛА́Н, -а, м., пренеб. Тот, кто много кричит, крикун, плакса. = И че́ ты за базла́н! Базла́ш, базла́ш фсе́гда́ гро́мчи фсех, а фсе́ бис то́лку. Усть-Уд. И че́ за рибёна́к! Базла́н да и то́л'ка! Унима́ш ы уня́т' ни мо́жыш. Кач.

БАЗЛА́НИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., неодобр. Громко плакать. = Базла́нит ы базла́нит ско́л'ка па́ры – на́дайёла уш. Ты че́ базла́ниш ва́ фсе́ го́рла? Кир. Алымовка.

БАЗЛА́ТЬ, -а́ю, -а́ет (а́т), -а́л, -а́ла, несов., неперех., неодобр. 1. Кричать. = И че́ че́лавёк базла́т? Ал. Хва́тит те базла́т' на́ фсю́ дере́вню. Зал. Даду́т ра́зи ребёнку вы́спацца, базла́йут на́ фсю́ дере́вню па́т са́мым а́кошка́м. Усть-Уд. Ты че́ ё́та та́г базла́ш? Мо́жыш па́ти-ве: па́ди, ни глу́хи, у́слышым. Братск. Громы. Шириста́н' базла́т' на́ ниво́. Черемх. Макарьево.

2. Громко плакать. = И че́ базла́ш? С у́тра́ да ве́чера базла́т ы базла́т. Кач. Уи́ми́ йево́, а то бу́дет базла́т' на́ фсю́ дере́вню. Бур.

АССР, Каб. Выдрино.

БАЙКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал, -ала, несов., неперех. Байкать. = Байкала, байкала - ни спит и фсё. Ну-ка пабайкай, мо́жэт, у тибя́ уснёт. Братск. Большеокинское. Тапе́р' чё, байкаш рябе́нка, а бо́-ле ничё ни магу́ де́лат' - атроби́ла. Кач.

БАКАНИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Работать бакенщи-ком. = Пришол из ла́гера и наня́лся рабо́тат' - ба́канит. Кир. Поч-товая.

БАКЛА́Н, -а, м. I. Брусочек дерева, короткая чурка. = Бакла́н-та уба́ры з даро́ги. = Бакла́нних ка́ких-та ната́ска́ли. Сабо́рат' на́да да ф пе́чке саже́кчи. = Кида́йу бакла́нним, па́ўкам, ни пу́шайу нао́. Кир. Алымовка.

2. перен. О крупных плодах. = Карто́шки-та наради́лис': та́ки бакла́ння дак то́л'ка но. Кир. Алымовка. Карто́шки се́гады ка́ки хру́шки, вод бакла́ння даг бакла́ння. Н.-ил. Зырянова.

= перен. О толстом, неповоротливом человеке. = Ё́тат бакла́н заса́децца, дак фсё ла́фку займе́т. К.-И.

БАКЛА́ШЕК, -шка, м. Уменьш. от БАКЛА́Н. Короткий обрубок дерева, брусочек, чурочка. = да́й-ка на тибё бакла́шык атпи́лю. Иш, ка́ко́й ха-ро́шай бакла́шк! На, игра́й. = Бакла́шки на́да, да па́длажы́т' па́д но́шки-та. Кир. Алымовка. В вайну́ трахтара́ на чю́рчыках рабо́тэли. Даста́льс' рибити́шкым да ба́бтым пили́т' йё́ти бакла́шки. Братск. дол-гий Луг. На стро́йки насабира́ў мно́га бакла́шкаф да и игра́т це́лым ден'. Жиг.

БАКЛА́ШКА, -и, ж. То же, что БАКЛА́ШЕК. = Па́длажы́ бакла́шку па́т каду́шку, што́п ро́вна стайа́ла. Кир.

БАКЛУ́ШКА, -и, ж. То же, что БАКЛА́ШЕК. = У нас дро́ф-та не́ была, рибати́шки фсё са́бира́ли баклу́шки. Ра́звѣ й́ми нато́пиш ъ́збу зимо́й. = В вайну́-та бы́ли машы́ны, а а́не тапи́лися то́ка баклу́шками. Н.-ил.

БАЛА, -ы, ж. Приспособление для загибания полозьев. = На балах палóззи гнут. Кач.

БАЛАБА́Н, -а, м. Хищная птица (общее название). = Балаба́н цыплёнка утащи́л. Ал. Смотрите, штоп балаба́н индийа́т не утащи́л. Ус.

БАЛАБО́ЛКА, -и, ж. Плод картофеля с семенами, ягода картофеля. = Если красны карто́шки, дак на них ни расту́т балабо́уки, - на жо́у-тых то́л'ка. = Рибяти́шки балабо́лки нарву́т, а пато́м на прут наса-жа́уиут да браса́иут - даляко́ ля́тя́т. Кир. Алымовка. Нарва́ли балабо́лак по́лны карма́ния и ста́ли кида́т' в о́кна. = Балабо́лак-та ны́нчис' мно́га уради́лас', ста́ла быт' карто́шка харо́ша бу́дит. Н.-ил. Романово. На ка́ждам кусту́ карто́шки штук на де́сят' балабо́лак ви́расла. Ал. Иваническое. На на́шей карто́шки уш балабо́лки йес'. Кат.

БАЛА́Н, -а, м. Бревно. = Буди́ш ху́да-та учи́цца - пайдёш в леш бала́ння катат'. Наката́ш маши́ны три и швёта ни зви́диш. Братск. Громы.

БАЛА́НДА, -, ж. Похлёбка из картофеля и лука, заправленная мукой. = Муку́ кипятко́м зава́риш да карто́шки гнило́й насаби́раш - вот тибё и бала́нда гото́ва. Кач.

== Жидкий суп. = Э́та ни суп, а настайа́шша бала́нда: це́лый жы-во́т налилёш, шта бу́л'кат, а сы́тасти не́ту. Братск. Большеюкинское.

БАЛОВНИ́ЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех. Бала́ваться, шалить. = Ты че́ балаўни́чаш? Но-ка, пиряста́н'! = Балавни́чат фсе́: в йа́шшыке фсе́ пиряро́ят, то кра́ску даста́ният да лицо́ сибё фсе́ изма́зат. Кир. Алымовка.

БАЛЯ́СЫ, баляс, мн. Перила моста. = Мос стро́иут чи́рез ре́ш'ку - у иво́ баля́сы, штоп с мо́сту ни па́дали. Кач.

БА́НДЧИК, -а, м. Тот, кто в банде, бандит. = Ой-ой, че́ тут бы́ла-та ф три́ццат' трёттгм гаду́: ба́нда пришла́ ш вярхо́вня, раштрё-ливали фсех. Наш де́сят' чилаве́к в леш жбя́жали. Наш ба́нчики-та

ишкѣли, ишкѣли, да так и ни нашли. Братск. Громы.

БА́НКА, -и, ж. Плоскодонная лодка. = Ба́нка - ёта пласкадо́нка. В ней пла́вим грус, тавѣр катѣрый. Братск. Мы в ба́нках-та пла́вали то́л'ка па рѣчкам. Н.-ил.

БА́ННИК, -а, м., устар. Бездомный бродяга, находящий пристанище по баням. = Ра́не шы́пка байа́лас' адна́ в ба́ню захади́т': ду́мала ба́нник пат палко́м сиди́т. Тапе́р' уш хажу́ и адна́. Кач.

БАРА́Н, -а, м., устар. (у деревянной бороны). Палка, прут с подвижным кольцом, которому прикреплѣн валѣк с постромками. = Круго́м иейо́ (бороны) з двух старо́н загиба́ется бара́н. За иево́ падейо́нца пабегѣлка. Братск. Московское.

БАРАНДУ́ЧИТЬ см. БУРУНДУ́ЧИТЬ.

БАРА́ННИК, -а, м., пренебр. Шофѣр. = Ё́тат пра́кляты́й бара́ншык чѣт' нас ф кана́ву ни свали́л. Нук.

БАРАХЛЯ́ННИЙ, -ая, -ое, экспр. Плохой, недоброкачественный. = Та́кие барахля́нные сту́л'я ста́ли де́лат', шта стра́шна сади́цца на них. Черемх. Макарьево. Адала́ ией сва́й барахля́нные пла́ттишки - куда́нибу́т' пригада́цца. = Клуп у нас барахля́нный: ни патанцева́т', ни павярну́цца. Кач. Да тут и перешыва́т' не́чи́ва: барахля́нный пинжа́к-та. Бур. АССР, каб. Выдрино.

БАРАХО́ЛЬНИК, -а, м., устар. То же, что БАРАХО́ЛЬЩИК. = Мам, дай ста́рны́е тра́пки: на адда́м их барахо́л'нику. Черемх. Макарьево.

БАРАХО́ЛЬЩИК, -а, м., устар. Старѣвшик. = На́да сабра́т' тра́пки да эдат' их барахо́л'шыку. = Пириста́н' балта́т' бе́с талку, разбалта́лся, каг барахо́л'шык. Ал. Иваническое.

БАРДОМА́ГА см. БУРДОМА́ГА.

БАРДУ́К см. БУРДУ́К.

БАРЕ́ТКИ, -ток, ед. БАРЕ́ТКА, -и, ж. Домашние тапочки, изготовленные шитьём или вязанием. = Крючко́м связа́ш сибѣ барѣ́тки з ба́нтика-

ми ис партяніны и нобіш нх. = Їа ко́жанных-та баті́нак ни на́шывала, фсе́ сваиде́л'ны барэ́тки наси́ла. Н.-ил. К пра́знику тибé на́да но́выя барэ́тки шшт'. Зим. Чё барэ́тки ни адéниш, басиком бéгаш? Усть-Уд. Ра́н'ше наші́ли барэ́тки биднакі́. Кач. Ма́мка, нам ф шко́чи вилéли барэ́тки прини́сті, а у ми́ні́ нет вит' их. Бох. Усть-Укыр.

БАРЛÓВІНА, -н, ж. Шкура дикой козы, убитой осенью, зимой. = Барлóвину сымам зимой, на йей шерс' доў́ка, густá. Кир. Бэрлаві́на даро́жы фсивó цéницца. = Барлаві́на на до́хи идёт. Кач.

БАРЫ́ГА, -и, м. и ж., презр. Спекулянт, спеулянтка. = Чё ты хочеш ад бары́ги: кúпит за руп - прада́с за де́сят'. Кач. Фчирá на базáри у бары́ги купі́ла плы́шнууу жыкётку. Черемх. Макарьёво.

БАСАЛА́ИТЬ, -аю, -аёт, -аял, -аяла, несов., неперех., пренебр. Попусту кричать, болтать вздор. = Басала́йт', бéгат' - так ты мо́жеш, а до́брава ничё никаму́ ни зде́лаў. Жиг.

БАСАЛА́Й, -я, м., пренебр. Крикун, болтун. = Он, такой басала́й, прибежа́ў, ни с таво́ ни с сиво́ раскрича́ўся, а йа ста́йу, гла́зам хло́паюу. Жиг. Вод басала́й-та: сам арё́т, а никаво́ ни слúшат - басала́й и йес'. Н.-ил.

БА́СКО́, нареч. Красиво, хорошо. = Ни так ба́ска чё-та палу́чили́лас' - на́да пирасади́т' тапо́р-та. Кир. Алымовка. Їёсли адéниш чё, "ма́ма,- гаварі́т,- ой, ба́ска!" Жиг. Сурово. Ох, он ы гаварі́т ба́ска. Жигалово. Ба́ска гаваре́л на сабра́нне-та Ива́н Алексе́ич. Го́шета и сказа́т' бы́ла не́кава в атве́т. Братск. Громы. Ё́та чё, ты баско́ пайо́ш, а ана́ ишшо́ ба́шше. Нук.

БАСКО́Й и БА́СКИЙ, -ая, -ое. Хороший красивый. = Ба́ска ша́пка-та, до́же ба́ска. Кач. Нивéста-та ба́ска. Зал. Он, де́вка, баско́й, ничё ни ска́жыш. Тул. Како́й у тибя́ ба́скай пла́ття. А тибя́ ишшо́ ба́шше. Н.-ил. О, како́й у тибя́ ба́скай сно́п-та, акурáтний, ба́скай. Кир.

БАСКУ́ЩИЙ, -ая, -ее, экспр. То же, что БАСКО́Й, БА́СКИЙ. = Ну чё, баску́шай парни́шка, как карти́нка. Братск. Блу́ска баску́ша, ни у каво́ такой ни быва́ла. Усть-Уд.

БАСТРИ́К, вар. БАСТРЫ́К, -а́, м. Длинная толстая палка, жердь для стягивания укладки снопов, сена, соломы и т.п. на дровнях, на повозке. = Но вот, а типе́р' дава́й бастри́к, заки́дывай вярёхку, там зару́пка на бастрикё́-та йес', штабы вярёхка-та в зару́пку па-пала́. Но от, а типе́р' дава́й таяну́т' вме́сте. Харо́ш! Завя́завай. Кир. Алымовка. На бастрикё́ ишшо́ зару́пка йес', штоп вирё́фка ни са-ска́л'зэ́вля, притя́ниш вос пакре́пшы и йе́диш спако́йна. Братск. Большеокинское. Ниправил'на бастри́к привяза́л, и вос како́й-та ка-сабо́кий палучи́лся. = Тако́й ба́л'шой вос сало́мы налажи́л, стал за-тя́гиват', и бастри́к слама́лся. Н.-ил. Романова. Штари́к Алёнкиных чё табе́ бык: фчя́ра штал жавя́живат' шёна - то йеш' баштри́к пала-мал. Братск. Громы. Каво́-та де́лат' на́да, друго́й бастри́к налажи-ват'. Усть-Уд. Там кро́к, а к нему́-та бастри́к ла́дим. Кач.

БА́СЯ, -и, ж., детск. Овца, ягнёнок. = Но от, ба́си приба́жали. Пасяга́й аткро́й варо́та, мы их сичя́с заго́ним ва двор. Ты ийо́ ни бо́йся: ёта ба́ся. Кир. Алымовка.

БА́СЯ-БА́СЯ. Позывной возглас для овец. = Ба́ся-ба́ся! Иди́, на по́йла. Кач.

БАТ, -а, м. Лодка, выдолбленная из дерева. = Дай мне бат, сплыва́ю, чирко́ф пастреля́ю. = Мы с аццо́м са́ми бат далоби́ли. Тайш.

БАТОРЧИ́НА, -ы, ж. Торчащий конец дерева. = Та́мака сел за ба-тарчи́най, ажида́ю, каво́ там саба́ка спугне́т. Усть-Уд.

= Палка. = Вот схвачи́ йа́ ёту батарчи́ну, дак узна́ш, как аццá не слу́шат'. Кат. Йа ваз'му́ батарчи́ну да тибя́ атхло́пайу. К.-Л. Карам. А иво-та батарчинэ́й били. Кач.

= перен. Неаккуратное, грубое изделие. = Батарчи́ну каку́-та

заварати́л, а не шкап ты, па́ря. Кат.

БАТУ́Н см. БУТУ́Н.

БАТУНО́К, -нка́, м. Уменьш.-ласк. от БАТУ́Н (см. БУТУ́Н). = Буди́ш пахле́пку вари́т' - ни забу́т' батунку́ накраши́т'. Н.-ил. Романово.

БАХ, в знач. сказ., экспр. Неожиданно сказать, сообщить о чём-либо. = Пиред абéдам-та Ма́риа пришла́ - йа шерс' датеребля́й-ла, посади́ла йа ийо́ на скаме́йчку, ста́ли разгава́риват', вот ане́ то бах, друго́ бах, а па́том гау́рит: "Ты знаш чё?" - "Ничё ни знай". - "Пётра-та,- гау́рит,- ваш живо́й, то́л'ка пакале́чанай шы́пка, в го́спитале ляжы́т". Кир. Алымовка.

БАХАРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Разговаривать о чём-либо (переходя с одного предмета на другой). = Да вод ба́харили с кумо́й ту́дака, вре́мя-та права́жали. Кач.

БАХИ́ЛЫ, -ил, мн. Тяжёлая, грубая обувь домашнего изготовления. = Бахи́лы харашо́ в грян', ф хо́лат: намата́ш парті́нак пабо́ле - тятло́. Тайш.

= О большой, не по ногам обуви. = Ё́та чё, ра́зе баті́нки - це́лы бахи́лы. Кач. Не нужны́ мне такі́е бахи́лы. Жиг.

БАХРЯ́К см. БУХРЯ́К.

БАХТАРМА́, -ы́, ж. Верхний чешуйчатый слой дерева, бересты, кожи. = Чёс вы́стругаш вес', штоп не́ была бахтарма́. = Он казе́нки зде́лал, а ане́ фсе в бахтарме́. Н.-ил. На от рукайцу, смяти́ бахтарму́-та, а то забёлился. = Он берёза, пайди́ адда́ри нимно́шка бахтарма́, на ра́нку прило́жым да завя́жам, штабы ни загра́знилас', а то гвайца́ бу́дят. Кир. Алымовка. На бирёзи шку́ра мя́хка, бе́ла, бахтарму́ привя́жут и залёчат. Кач. Ко́жу ра́н'шы де́лали кве́рху бахтармо́й. Бахтарма́ - ле́ва старана́ ко́жи. К.-И. Карам.

БАХТЕ́НЫ, -и, ж. Краска. = Зилёны́ бахте́ны кийо́тку авиду́. Кач.

ЛАХТІ́ТЛ, -у́, -іт, -іл, -ила, несов., перех. Красить. = Асно́ву-тэ

бахти́ли фсигда́ ф чѣрннй свет. Кач.

БА́ЧА, -и, м. + ПА́РЯ-БА́ЧА. Шутливое обращение. = Вот та-ак, па́ря-ба́ча, тада́ ни шы́пка-та шыта́лис' с на́шым бра́там. = У тибя́ па́што бры́ха-та го́ла? Ты че́ е́та, па́ря-ба́ча? Кир. Алымовка.

БАЧІ́НА, -ы, ж. Палка, хворостина. = Ваз'мі́ бачі́ну каку́-нибу́д', да ажні́ йао́ там, штабы он ни лес тудá, е́тат бараві́шка. = Он и́стну вы́ташну от бачі́ну да как паго́ница за імя́. Кир. Алымовка.

БАШМА́К, -а́, м. Препятствующая быстрому ходу колодка с загнутым концом, надеваемая на ногу лошади во время пастбы. = На-де́н'-ка на ігрéн'ку башма́к и атпу́сті, пуска́й пахо́дит. Жиг. Башма́ки нійі́мким лаша́дям надіва́ли на адну́ но́гу. Н.-ил. Макарова.

БАШМА́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Надевать на ногу лошади колодку для ограничения быстроты хода во время пастбы. = Но че́, апу́стіт' так кармі́т' - ни пайма́м, прідё́цца башма́чит'. = Гляді́, как на́да башма́чит' кар'ку. Жиг.

БАШННІ́Й, -ая, -ое. Любимый. = Э́та ма́й ба́шны ба́тінкі. = Разбі́ла са́му ба́шну ча́шечку. Братск.

БА́ЯТЬ, -ю, -ет, -ял, -яла, несов., неперех. Разговаривать, беседовать, говорить. = Сасе́душкі ба́ют, паді́. Кач.

+ ЧТО И БА́ЯТЬ. Что и говорить (выражается недоверие к сообщаемому, несогласие с тем, что предлагают). = Че́ и ба́ят'? Ты тут нагаўрі́ш сем ве́рс да нібёс, да тибé и ве́рит'. = Но дак как! Че́ и ба́ят'? Напрóбуу то́л'ка пайді́. Йа тибé таку́йу му́рцо́хку за́да́м, шта ты сваі́х ни узна́ш. Кир. Алымовка.

БЕ́ГАТЬСЯ, 1 и 2 лица нет, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. (о животных). Случа́ться, спарива́ться. = Каро́ва на́ша, вида́ть, бе́гацца. Братск.

БЕГОВА́ТЬ, 1 и 2 лица не отмечено, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Проводить состязания лошадей. = Бегава́ли ф спа́саф ден',

свад'бах пёла, кагда малада была. Памят' у нейо! Эсю "Невёсту" спёла без запину. Нижнейлимск.

БЕЗО ВСЕГО, нареч. Не одевшись, без пальто, без шапки. = Не выхад' на ўлицу беза фсиво. Черемх. Макарьево. Ты пашто биза фсяво выбягаш? Праст'няш: такой хобат на ўлице. Кир. Алымовка. Давно ли хварала - апёт' биза фсевó нóсисся. Жиг. Стирала сёдни да выскачила вылит' памóи на ўлицу биза фсевó и праст'ла, пади́, аттаво́. Ал. Иваническое. Как фскричали, шта пажар, тятя беза фсевó бросился на ўлицу. Усть-Уд.

БЕЗ ОСТАНОВУ, нареч. Без остановки. = Работат па сем-вóсем часо́ф биз астанóву. Кач.

БЕЗ ОДХОУ, нареч. Не отдыхая. = Урыва́м па пят' со́так с квадрат'м и пласта́мся биз аддо́ху сёл'ний ден'. Братск. Большеокинское.

БЕЗ ОТХОДУ, нареч. Бесперывно. = На свина́рнике адбу́хала пят' лет биз атхо́ду. Ал.

БЕЗ ПРОСЫПУ, нареч. Не переставая, бесперывно. = Пад' дней с ним бис прасы́пу пйот. = Три дня бис прасы́пу шол дош. Кач. Бирелька.

БЕЗ УМА́, нареч., экспр. Сильно. = Като́ры пра́ма биз ума́ бе́гали, като́ры пан гару́-та, грузи́ли фсе́. Жиг. дядино. Ана́ иво́ биз ума́ би́ла. Жиг. Головская.

БЕЗ УМЫ́ВЧЫЯ, нареч. Не умывшись после сна. = Ах ты не́хрис'! Кто ха биз умы́вичья за сто́л сади́цца. Братск. Большеокинское. Как ста́нит, так биз умы́вичья и на ўлицу, да́хы пайи́с' забыва́т. Братск. Долоново.

БЕЗ УМЫ́ВЧИ, нареч. То же, что БЕЗ УМЫ́ВЧЫЯ. = Па́рян'-та ника́к ни ле́сит мы́цца. Ско́л'ка трóстила: "Го́ша, памóйся, Го́ша, памóйся". А он: "Сича́с памóйус' сича́с памóйус'", - да так ы сяў биз умы́хчи за сто́у. = Ай-ай-ай-ай! Биз умы́хчи,бизь усло́ убя́жала. Кир. Али-

мовка. Ты чё без умѣчи за стол лѣзиш? Н.-ил. Без умѣчи сел
иис'. Черемх. Макарѣево. Иа сѣдни биз умѣчи ушѣл. Братск. У м
нѣ сѣдни Катя биз умѣчи за стол сѣла. К.-Л. Карам.

БЕЗ УТѢХУ, нареч. Не переставая. = Фсе штанѣ абдирѣт: лѣзит
биз утѣху па заплѣтам. = Тѣл'ка и дилѣх, шта качѣй биз утѣху.
Братск. Большеокинское. Балѣт биз утѣху. Братск. Шаманово.

БЕЗУТѢШНО, вар. БЕЗУТѢШНО, нареч. Горько, безутешно. = Идѣ,
слѣшу: Нѣраха безутѣшна плѣчет, заливаѣенца. Иа к ней, чѣ, мол,
ты. Кач. Ой, как анѣ безутѣшнѣ плакала. Братск. Он скланился на
груд', бизутѣшна рыдал. Братск. Большеокинское.

БЕЗЫЗВѢСТНО, нареч. Неизвестно. = Ваѣа доч' из глас наѣных
безызвѣсна скрѣлас'. Кач. И незадолго время у этого дяди потеря-
лась дочь... И неизвестно, где потерялась, безызвестно куды. Кач.
Ск. Вин. Сын гдѣ-тѣ, безызвѣснѣ, ни знѣю, гдѣ находицца. Жиг.
Головская. Ни пис'мѣ ат нѣвѣ, ничѣ, безызвѣсна. Братск. Долгий
Луг.

БѢЙКА, -и, ж. Оторочка из тесѣмы. = Рѣне па падоѣлу абѣрак на-
шивѣли, а па крайѣм бѣйки - лѣнты ис тес'мѣ. Кач.

БЕЛЕНТРѢС, -а, м., пренебр. Непостоянный в суждениях человек,
пустослов. = Ты иаѣ чѣ слѣшаѣ? Ты иаѣ рѣзе ни знаѣ, билянтрѣса
такѣва? Кир. Алымовка.

БЕЛЕНТРѢСИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѣ), -ила, несов., неперех., неодобр.
Пустословить, болтать. = Он тѣл'ка бѣгат па дирѣѣне билянтрѣсит,
дѣбрава-та ат' нѣѣ рѣзе даждѣсса. Кир. Алымовка.

БЕЛЕНТРѢСНИЧАТЬ, -аѣ, -аѣт, -ал, -ала., несов., неперех. То же,
что БЕЛЕНТРѢСИТЬ. = Он никавдѣ ни рѣбил, тѣл'ка белентрѣсничѣл.
Кат.

БѢЛКА, -и, ж. + ЗА ЧѢСТУѢ БѢЛКУ. I. Как первосортное, без изѣ-
янов, недостатков. = Но вот, пѣйжаѣй здаѣѣй, тут у тѣѣѣ кѣѣѣ.

мяса - фсе сайдѣт за чѣстуйу бѣўку. Кир. Алымовка.

2. Охотно, с большим аппетитом (съесть что-либо). = Жарбѣнка зарѣзали, жарко́ зделали, пастаили на стоў, дак фсе сѣбли за чѣстуйу бѣўку. = Паджар' да масличка палѣш, дак за чѣстуйу бѣўку сѣадят. Кир. Алымовка.

БЕЛКОВАТЬ, -уѣ, -уѣт, -овал, -овала, несов., неперех. Охотиться на белку. = Ф тайгу билкават' хадѣли. Кач. Ф шко́ле рабѣтат' не мушкѣе дѣла. На лѣ́шке ка́ждуйу зѣ́му белкават' бѣ́ду хадѣт'.

Братск. Громы.

БЕЛКОВЛЯ, -и, ж. Охота на белку. = Билковля начина́цца - идѣм с йом в лес. Кач.

БЕЛОЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), ила, несов., неперех. То же, что БЕЛКОВАТЬ. = Ёсяню бѣлачит, саба́ки у няѣ харѣшы, пусто́й ни прихѣдит: бѣлак надабуват, сабалѣ́й хѣ́да-бѣ́дна пят'-шес' прина́сѣт. Кир. Чечуйск. Бѣлки ф тот гот ма́ла бѣ́ла бѣлачит'. Кир. Алымовка. С ѳ́сени бѣлачим фсе́й брига́дай. Жиг. Ранчи вес' хлѣп уби́рѣм, и мужи́ки идѣ́т в лес бѣлачит'. = Он то́ка бѣлачит. Н.-ил. Он бѣлачил, сын авѣ́ц пасѣ́т. Кач. А в Ла́заревой, там чѣ́ста би́ут, там бѣлачат и натка́йуцца (на медведей). Кир. Волгино.

БЕЛЫЙ, -ая, -ое. Чистый. = Пашто́ ты апѣ́т' мы́т' взя́лас'? По́л-ат бѣ́лый, кры́л'цо́ бѣ́ла, фсе́ бѣ́лым-бѣ́лѣшен'ка. Тайш.

+ БЕЛЫМ БЕЛО́, усилит. О белизне. = Како́й дош па́лайѣ́т, йе-йѣ́ чѣ́, на раке́-та бя́лым бяло́. Кир. Алымовка.

БЕЛЫ́Ш, -а́, м. Яичный белок. = Бѣлы́ш с йайца́ изаби́у и прилажу́. Кат. Гля́нули, а бѣлы́ш вес' вы́тик. Кач. Бѣлы́ш йес', а жалты́ша́ нет. Братск. Бѣлы́ш йес, а жаўты́ш астаўля́т. Кир. Алымовка.

БЕЛЫ́, -и, ж. Пена на гребнях волн. = Йиш ка́ки ва́лы-та, з бѣ́л'лѣ́ хѣ́дѣт. Тут лѣ́чче и ни счи́на́йсѣ на тако́й ло́тъчкѣ пи́риплыва́т': сра́зу за́чирпѣ́нца. Кир. Алымовка.

БЁРДО,-а, ср. Щит из прутьев , лучины, служащий заграждением при ловле рыбы. = Бёрда плитёш и ставиш в рёчку, штоп вада пра-хаділа через них, а рыба астава́лася. Бёрда спуща́ш чи́рис фсю рёчку, а па́то́м де́лаш ка́ры́та. Н.-ил.

== Заграждение для рыбы в виде частокола. = Бёрды - де́лайу́ц-ца ко́лли или шы́сты́, і́ми рёчку за́гара́жыва́ют. Кач.

БЕРЁЖАЯ. Жерёбая. = Це́ла тиле́га насе́ла на бирёжу кабы́лу, на за́ймку прие́хали, ни успе́ли распре́ч - а́на ски́нула жирибе́нка. Жи-ре́пчик был. Братск. Долоново.

БЕРЕЖНИК,-а, м. Небольшой невод для ловли рыбы с берега при помощи шестов. = Бирижником рыба́чили висно́й, з бе́регу выки́дыва-ли и шасто́м талка́ли на ре́ку. = Бирижником-та рыба́чили висно́й, ка-да́ ле́т пра́йдёт. Н.-ил.

БЕРЕЖНИК,-а, м. Направленное от берега в реку заграждение с проходами, где установлены верши. = В реке́ за́гара́жива́м бирижні́к, в нём де́лам ва́рота́ и в ва́ротах ста́вим мо́рды, фи́тилі́. Бирижні́к де́лам, ка́да ва́да спаде́т и дабува́м то́ка налі́маф. Н.-ил.

БЕРЕЖНЯК,-а, м. Верша для ловли рыбы недалеко от берега. = Бережня́кам ло́вим ры́бу, ни́че, папада́т. Усть-Уд.

БЕРЕЖЬ,-и, ж. Бережливость. = Бе́реш і́ей ну́жна, тада́ а́на и до́-жыт' бу́дет. Ал. Пе́хли з бе́рижи́у насі́т', да́к надо́лга хва́тит. Братск. Большеокинское.

БЕРЁЗОВКА,-и, ж. Выступивший на коре берёзы загустевший и затвердевший сок. = Ч́я́на-та не́ была, ха́дили калу́па́ли бирёза́рку. Мы бирёза́рку пи́ли, а́на пал'зи́тил'на, у не́й і́ес' вита́мины. Н.-ил.

== Свежий березовый сок. = Сне́к раста́ит, саби́ра́мся ри́биті́шки, бирём тапо́р и в бирёзник. Па́дру́бим бирёзу́ и хде́м, ка́да сок наби́-жы́т в лу́нку. Са́ло́минку найде́ш и пи́ош, он ха́ло́дный, аш зу́бы но́-йут. Наби́реш і́шо́ ф ту́искі́ бирёза́фки и дамо́й. Братск. Большеокин-

ское.

БЕРЕЗОК, -зка, м. Берёзовый прут. = Набегалка из двух берес-
коф. Братск. Московское.

БЕРЕМЦЕ, -а, ср. Уменьш. от БЕРЁМЯ. = Ты принеси́ мне ма́лин'ка
бирёмца дроф. Н.-ил.

БЕРЁМЯ, -ени(-я), ср. Охапка. = Прита́шши бярёма дрох, исто-
пиш, и тяплó вез' ден'. = Ишшо́ па берёму прита́шшы́те да и хва́тит.
Кир. Алимовка. Ёа в ру́ску пёчку кладу́ два бирёма. Н.-ил. У нас
квартёра тёпла, за су́тки два бирёма дроф ухóдит, а Варва́рины би-
рёма за бирёмым таска́яат и натапи́цца ни мо́гут. Братск. долоново.

БЕРЕСТЯ́НКА, -и, ж. Берестяная лодка. = Плы́ёт, круго́м лес,
кустí, ничяо́ ни ви́дна, а там мидве́т' притайи́ўся. С медве́дím па-
рау́няўся - он сплы́ў на дыб́ы, ё́тат вы́валиўся в во́ду ат пия́пу́гу
з би́рестя́нки - а́не ва́рты́чи. Ниглубо́ка бы́ла. Бе́рестя́нку унасло́,
он в ваде́, звер' рíдам, пляю́т ы ря́фкайът. Кир. Алимовка. В би-
ри́стя́нках-та пла́вали тунгу́сы. Н.-ил.

БЕСЕ́ДА, -ы, ж. Вечеринка. = Пайдём на бисе́ду, дак да утра́ ни
расхо́димся. Кач.

БЕСКАРЮ́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Бесстыдный, нахальный. = Бискарю́жна де́-
ка, знач́ит бисты́дная. К.-Л. Карам. Иш, нывали́ли ишшо́ бискарю́ж-
нии. Кач.

БЕСПЕРЕСТА́НЬ см. БЕСПРЕСТА́НЬ.

БЕ́СПЕРЕЧЬ, нареч. Беспременно, непрерывно. = З Грíшкой прí-
ма з гриха́ прапада́йу: грё́зит бе́спырич. Братск. Сну́юти бе́спырич,
ни де́ла вам, ни рабо́ты. Усть-Уд. Дош бе́спереч и́дёт фтары́не су́т-
ки. Лиг.

БЕ́СПРЕСТА́НЬ и БЕ́СПЕРЕСТА́НЬ, нареч. Беспременно, непрерывно.
= Ё́та че́, бе́спрестан' и́ес ы и́ес. = Ты каво́ тут сту́каш, бе́сперес-
тан' гримíш. Кач.

БЕСПУТЕНЬКИЙ, -ая, -ое, ласк. (о ребёнке). Наивный, простодуш-
ный. = Биспу́тин'кай парни́шка-та ишшо́, никако́й хитрасти нёту. =
Биспу́тин'кай, а а́нэ чё, хулига́ны, матяра́цца да йао́ застау́ляйут,
он ы пафта́рыт за ня́я. Кир. Алымовка.

БЕСПУ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Несообразительный, бестолковый. = Он нт'
ни биспу́тный, он панима́т, чё х чиму́, то́л'ка де́лат' ни хо́чит.
Братск. Московское.

БЕСПУ́ТО, нареч. Неразумно, плохо. = Зде́с' на́да планиро́фку,
растано́фку, штоп биспу́та ни палуча́лас'. Жиг. Дядина.

БЕСПУ́ТНЫЙ, -ая, -ое. I. То же что БЕСПУ́ТНИЙ. = Ты пашто́ тако́й
биспу́тай-та, ничао́ ни панима́ш? = Чё а́на биспу́та ра́зе кака́, пашто́
ни зде́лат-та. = Иш, биспу́тай тилёнчи́шка-та: к чужо́й каро́йе ле́зят
саса́т'. Кир. Алымовка. А́ни ийо́ спра́шивали, дак а́на биспу́та: ска-
за́ла, шта с му́жам вме́сте ф камуни́стах. А́ни йей ру́ки абруби́ли,
х каню́ прива́завали. К.-Л. Карам.

2. Наивный, неопытный. = Ка́г' жа ийо́ адну́-та атпра́йт': а́на
ишшо́ така́ биспу́та, кто-нибу́т' абал'сти́т да абма́нят. Да ка́к а́на'
пато́м с рябе́нкам-та? = Где жа йа́му спра́ицца: ишшо́ биспу́тай,
бол'син'кай ли он, саображе́ння-та ишша́ нёту. Кир. Алымовка.

БЕСПУ́ТЬ, -и, м. и ж., пренебр. О несообразительном, бестолко-
вом человеке. Йа́му на́да бы́ла на атту́рку да́т', а он, бе́спут', ло́т-
ку-та - зала́миу высло́м - хате́у уда́ржа́т', а ийо́ где жа уда́ржиш,
но и слама́у высло́-та. Кир. Алымовка. Ты, бе́спут', ты чё де́лаш?
Рабо́ так на́да де́лыт'? Кто жэ так пы́тшва́т? = Он растёт ла́дна, а
бе́спут' ка́ка-та. Кир. Чугуева. А́на така́ бе́спут', ничё ни пани-
ма́т. = Ты, Нё́рка, бе́спут' ли чё ли? Глиди́ш ф кни́гу, а ви́диш фи́гу.
Братск.

БЕ́СТАРКА, -и, ж. Повозка для сыпучего груза без тары. = На бе́с-
тарках вази́ли шини́су (пшеницу). Кач.

1. БЗДЮХА, -и, ж. Шаровидный гриб, наполненный пылью. = Раздавиш бздюху, дак из нейо́ вроде таба́к мо́латай разлеті́цца. Кир.

2. БЗДЮХА, -и, ж. Клоп, питающийся соком растений. = Кака́ прати́вна бздю́ха, ваню́чя бука́рка. Кир.

БИБЛИЯ, -и, ж. + БИБЛИЮ СОСТАВЛЯТЬ. Говорить неправду, выдумывать, сочинять. = Па́ря, ты мне би́блию састаўля́ш. Кач.

БИЛО, -а, ср. Подвижная часть орудия для обработки конопли в виде широкого клинка. = У ма́лки быва́т би́ла. Кач.

БІРКИ, -рок, ед. БІРКА, -и, ж. Одинаковые мелкие предметы (палочки, кусочки картона и т. п.), которыми отмечают, контролируют счёт. = Ско́л' ко́пян вы́вас? Па́шыта́й-ка би́рки-та́. = Би́рку адда́й пайди́ вадаво́зу. Кир. Алымовка. У́ха прасика́ют а́фце́ ли каро́ви и зажима́ют би́рку, а́на́ аста́йоцца на у́хи, на би́рки но́мир.

Братск. Большеокинское.

БИРКОВАТЬ, -у́, -у́ет, ова́л, -ова́ла, несов., перех. Надевать бирки (обычно номерные) на животных. = За́втра пайе́дим на фі́рму биркава́т' ската́, а то маладні́ку шчо́ту нікто́ ни зна́т. Ва́пше-та ка́ждый го́т би́рку́ют. Братск. Большеокинское.

БИТО́К, -тка́, м. Короткая палка, присоединённая ремнём к черенку - бьющая часть цепа. = Ма́латі́ли рука́м, ма́латі́лам. Сама́ па́лка называ́цца ка́дачка, пу́цце - реме́н', к пу́ццу привя́зывают бито́к, им би́ут па ка́ло́сям. Братск. Большеокинское.

БИТО́К, -тка́, м. Совок, сосуд, приспособленный для собирания ягод в лесу. = Ва́з'ме́ш бито́к и би́ош йа́гаду. Ка́то́рай ма́сти́р бы́л, он па по́лнау́ битку́ набива́л. У ми́ня за́ло́бка ни́как ни ма́гла́ битко́м бра́т' йа́гаду. Н.-ил. Биткі́ на ше́и вися́т, йа́гада туды́ папа́да́т. = Биткі́ из би́ристі́: па йа́гады ха́дзі́ли. Кач.

БИТЬ, -ю́, -у́ет, -и́л, -и́ла. + БИТЬ ПЕЧЬ. Делать печь из глины. = Ру́скуіу́ печ из глі́ны би́ут. Кач. Ане́ у Ага́пых (Агапьевых) печ

биут, да глины у них ни хватила - пайёхали па глину. Кир. Алымов-ка.

БЛАЖЬ, -и, ж. Множество. = Агурцох нарадилас' такайа блаш. = Шышак-та, шышак-та какайа блаш! Эта чё, батюшки майи светы, скол' шышак-та. Кир. Алымовка.

БЛАЗНИТЬСЯ, -ёсь, -йтся, -йлся, -илась, несов., неперех. Казаться, мерещиться. = Ночю мне мидвёт' блазнился. Кир. А на тибё ни блазнюс' ишбó? Кир. Баншиково.

БЛЕСНИТЬ, -ё-йт, -йл, -ила, несов., перех. Ловить рыбу удочкой с блесной. = Блеснят у нас сигаф и фсяку другу' рёбу. Кир.

БЛИН, -а, м. Крышка, закрывающая дымоход после топки, вьюшка. = Штабы жар ни выхадил из рускай пёчки, закрой блином плóтна. = Фиряса был такой дажына, а дёпки пёчку блином ни закрыли, фсё залила ф пёчке-та. Н.-ил.

БЛЯМБА, -ы, ж. Большой синяк, шишка. = С печи свалился, йёван каку блямбу пасадил на галавё. Кач.

БОГАТЁККИЙ, -ая, -ое. Имеющий ценные качества, хороший. = Пале-вот у нас ф калхóзе богатёккий, даражыт' им на́да. = Пал'тó у тя богатёчка! Сам шыл или куплена? Кач.

БОДУ́ЧИИ, -ая, -ее. О домашнем животном, которое бодается, набрасывается. = Джанка шыпка бадучя была, пришлос' рага' нимнога атпи-лит'. Братск. Большеокинское.

БОЕЦ, бойца́, м. Большой порог на реке. = Байёц прайдёш - ш'чи-тай, палавину парóгаф пралпыл: ёта самыи бал'шой и апасный па-ро́к. Братск.

БОЖНИ́ЧКА, -и, ж. Божница. = Вёрбачка на бажни́чку ста́вят в вёрб-на вискрисёння. Кач. Ана' на бажни́чку пастаила, а патом забóла, хватилас' - туды́, сюды́ - нёту. Кир. Алымовка. Када́ пирияжжали на нóва мёста, бажни́чки уш пачти ни́хтó ни ста́л прикалáчиват', ико́-

ны-та пабраса́ли, а ф пирéдним углу́ у као́ зёр'кала бал'шо́, у као́ патрэ́ты. Братск. долоново.

БОКОВИ́К, -а́, м. Мешок для перевозки груза на лошади. = Хлеп и муку́ кладём в бакави́к, привязыва́м бакави́к к сидлу́, штоп ни апру́хнлся. Н.-ил.

БОКОВНИ́ЦА, -ы, ж. Боковая доска деревянной кровати. = У на́ша-ва де́душки плахи́ бы́ли бакавни́цы, но́ччу излама́лися, и он упáл. = Кравáт' саста́йт ис ставми́ка и бакавни́ц. Н.-ил.

БОКОВО́Й, -а́я, -о́е. + БОКОВА́Я РЕ́ЧКА. Приток реки. = Ры́бу-та ло́вим па бакава́ым ре́чкам, там а́на́ йешшэ́ шы́пка папада́т. Ирк.

БОКОВА́ШКА, -и, ж. Отдушина в печи. = А́ткро́й бакава́ушку, пуша́й типло́ идёт в го́рницу. Ирк. Бакау́шка ё́та у -ру́скай пе́чки. Братск. Большеокинское.

= Отверстие в стене для выхода дыма при топке по-чёрному. = Мы ба́ню исто́пим и закрыва́м бакау́шку. В избе́ па-чёрнаму́ дым вали́л в бакау́шку. Н.-ил. Закро́й бакау́шку, а ни то из ба́ни вез' жар вы́дернит. Н.-ил. Романово.

БОЛВА́НКА, -и, ж. Волнушка. = Балва́нки-тэ́ каки́? Ани́ ро́жвы, па-хо́дет нэ́ мэхэ́вiki, их шламáш, а внутре́-тэ́ по́ла. Их у наш жаву́т валну́шкэм. Каму́ как пагля́ница, тот так' и нажива́т. Братск. Громы.

БОЛЕ́ТОК, -тка, м. Волдырь, болячка. = Ё́та чё у ты на руке́? - да так, балéтак како́й-та фскачи́л. Кир.

БОЛО́ЗИ и БО́ЛОЗЯ́, нареч. Хорошо, что; благо. = Бо́лази он ни пришо́у, а то бы тебе́ даста́лас'. = Бо́лази верну́лас'. Н.-ил. Бо́лази тебá не́ была, а то бы и тебá натреу́шили. Кат. Бо́лази, шта пагаваре́ли мы. К.-Д. Карам. Сёдни каро́ва ра́не пришла́, да бо́лази йа тилёнка ф ста́йку загнала́, а то бы вы́сасал. Кир.

БОЛО́НИСТЫ́Й, -а́я, -о́е. I. С большим количеством эпителиальной

ткани в мясе. = Мяст-ть балонистые, балони адни. Кач. Добра-та мяса разабрали с утра, мне уш балониста дасталас'. Братск. Большеонинское.

2. (о дереве). С дробным синеватым слоем под корой. = Балониста дэрива ни крёпка, например, на тапаришпа анó ни пайдёт. Братск. Большеокинское.

БОЛОНЬ, -и, ж. I. Одробный синеватый слой дерева под корой. = Ты скали балон'-та, а астал'но на лучину можна. Кир. Алымовка. Балон' свэрху дэрива, а внутрэ сирцывина. Братск. Большеокинское.

2. Плёнка на мясе, эпителиальная ткань. = Балон' папала - никак ни магу расчыхкат', зубы худн, иш. Кир. Алымовка. Мяса-та никудышна, адне балони. Какó жа йёта мяса, адне балони - мисарупка ни ваз'мёт. Братск. долгий Луг.

+ НАДОРВАТЬ БОЛОНИ (-ЛИ). О сильном смехе. = А ётат Грiша! Фсе балони надарвёш, чё он там вытваряў. Кир. Чугуева. Хахóчит - балониа надарвёт. = Так смийалас', аш балони надарвала. Кач.

БОЛТУША, -и, м. и ж., неодобр. Болтун, болтунья. = Малчи ты, балтуша, вет' как йес' хлбпиха. Жиг. Нас'ка - така балтуша, ни-чё ни скажи, сразу па фсёй дирёвни разнисёт. Братск. Большеокинское.

БОЛШАК, -а, м. Старший сын. = Бал'шак-та учипца. Кач.

БОЛШЕ, вводн. сл. Вероятно, видимо, кажется. = Мама, к нам, бол'ше, баба Алёна идёт. Братск. Громи. Бол'ше, недоўга дажыдацца. = Бол'ше, пагода испóртицца. Усть-Уд. Балаганск.

БОЛШЕВОДЬЕ, -ья, ср. Высокий подъём воды в реке. = Рика вышла из биригф - гварят бол'шиводде. Кач. Ётта в бал'шеводде фсе агароды парумыла. Усть-Уд.

БОЛШОЙ, -ая, -ое. + БОЛШАЯ ВОДА. То же, что БОЛШЕВОДЬЕ. = Апёт' вада бал'ша: дажны прашли. Братск. Ф пятнацатам гадү вада

бал'ша́ была: пачті фсю дирёўню тапіла, чітíри дóма тóл'ка на су-
хóм-та бíла. Кир. Алымовка.

БОРЕНЬЕ, -ья, ср. Борьба, рукопашная схватка. = Анé барóлис',
он как-та нилóхка упáў, "ой! ой! ой!" - увязлі в бал'ніцу. Чё-та
с ним ат ётава ад бóрянна случíлас', хварáў, хварáў да и пóмяр.
Кир. Алымовка.

БОРМОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Говорящий быстро и невнятно. = Чё-та га-
варéў, гаварéў - не разабралá: бармава́тый па́рен'. Кир. Харашó,
шта он бармава́тай тако́й, нипаня́тна, што гаварíт-та, Пын'ко́-та ян
пóнял. Нижнеилимск.

БОРОДА́, -ы́, ж. + ЗАВІ́ТЬ, ЗАВІВА́ТЬ БО́РОДУ, БО́РОДКУ. Исполнить,
исполнять обряд по окончании жатвы. Оставленные несжатými стебли
хлеба скручивают, перегибают колосьями вниз и покрывают их не-
большим снопом. = Ра́н'ше атажну́цца - завива́ют бо́раду, три ку́кал-
ки завіо́ш нежа́тава хлеба, а свéрху сно́пчик ма́лин'кий и павéсш,
как на сусло́н, - Мико́ле-хлебарóбу бо́раду ві́ли. Братск. Московское.
Но вот фсё, тут на мау́чял'най сно́п да барóтку заві́т' аста́лас'.
Кир. Алымовка.

БОРОЗДА́, -ы́, ж. Речной фарватер. = Лацмана́, закрíф глаза́, бо́-
разду веду́т, зна́ют на па́мят', где паверну́т'. Братск.

БОРОДА́ВКА, -и, ж. Округлая выпуклость на клубне картофеля. =
Карто́шка хру́шка, харóша, тóл'ка з барада́фкам. Н.-ил. Макарова.
Атку́л' барада́вак панарасло́, на адно́й карто́шки барада́вак шес' ві́-
расла. Н.-ил. Зыряново.

БОРО́К, -рка́, м. Складка (на платье, юбке). = На ней и́упка бы-
ла́ з барка́м, с таким с ме́ўким з барка́м. Кир. Алымовка. На́дъ бы́-
ль барки́-та па фсёй апúшки раздві́нут', а ты ф ку́чу сабрала́, ко́-
рабам ы бу́ит стайа́т'. Братск. Большеокинское.

БОРОМО́ШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех. Бредить. =

мар быў - фсе ноч барамбшў. = Ты чё-та барамбшў сёдни са сна.
Кир. Алымовка.

БОРОНА́,-и, ж. + РЕБЯТИ́ШЕК БОРОНА́. О многодетных семьях. = .
Хлеп ви́тапила - ни радйўся, купит' нёгде - да на чаб купит'-та
была, - а тут рибяти́шак барана́, каждава адёт' на́да, фсе пит',
иис' прб́сят. Кир. Алымовка. Ра́н'шы рибити́шэк вно́га бы́ла. У нас
це́ла барана́ - трина́ццат', ад́ин друго́ва ме́н'шы. Братск.Большеокин-
ское.

БОРОНОВОЛО́К,-а, м. Тот,кто боронит,управляет лошадью при бо-
роньбе. = Ско́л'ка мы барнавало́кам ри́шлы начисла́т'? Кир. Алымов-
ка. Ко́нны каки́х-та ишша барнавало́кам на́да. Кир. Подъельник. Их
в барнавало́ки записа́ли, а па́том ане́ фсе вясну́ паха́ли. Кир. Чугу-
ева. Ле́н'ка чё, уже барнавало́к у ме́ня. Йему́ бы ишо́ игра́т', а тут,
виш, вайна́, ро́бит' на́да. Кач.

БОРОНЧУ́К,-а́, м. То же что БОРОНОВОЛО́К. = Йа фсе́ у сусе́да ба-
рани́ў, у них баранчыко́ф-та не́ была. Н.-ил. Погодаева. Баранчы́к -
йёта па́цаны́, ане́ сидят на ко́неф и баро́нют. Н.-ил. В вайну́ баран-
чы́к на каро́вах йёздили - на тёлках, на бычка́х барани́ли. Н.-ил.
Коновалова.

БОРОНЯ́ГА,-и, м. и ж. То же, что БОРОНОВОЛО́К. = Ра́н'ше бы ба-
раня́гай пашёл в ё́та ле́та, а то вот в ла́гер' пайе́дат. Жиг. Ё́тат
у ме́ня фтаро́й гот в бараня́гах, а то́л'ка де́сятый гадо́к иде́т. Кач.

БО́РОШНА,-ы, ж. Мука. = Каку́-наби́т' бо́рашну намеша́ш, аржану́ ли
афса́ну, из йачменя́ ли...Кач.

БОРТ,-а́, м. Боковой край стога. = Борт ишо́ на́да е́тът утяну́т',
а то наме́чам, шта упаде́т заро́т-та. = С е́тава бартá-та чё-та на-
веси́ў - паття́ни. = Лоп ви́лажли, типе́р' бартá на́да выкла́дават'.
Кир. Алымовка.

БОРЧА́ТКА,-и, ж. меховая шуба в сборку от талии, с широкими по-

лами. = Шпяс рётка у каво фстрётш барчйтку. = У на́шава дедушки бы́ла чёрна дли́нна барчйтка из афчи́ны. Н.-ил. У бага́тых-та и барчйтки бы́ли. Кач. Ра́нчи барчйтки в мо́ди бы́ли, в ми́колу ли в ра-хысво де́фки фарси́ли ф та́ких шу́бах. Братск. Долоново.

БОСОНО́К, -нка́, м. Мальчик, девочка 7-10 лет. = Ишбо́ басанко́м был, да́к а́на бы́ла уже на́стро́йена. Зал.

БОСТІ́, -у́, -ёт, -а́л, -а́ла, несов., перех. Бодать. = На вы́шла в агра́ду в но́вай ша́пки. Ма́рова ни узнáла ли че́ ли, свали́ла ми́на́ и дава́й басті́ - ни баде́т, а про́ста катáт па снэ́гу, а на риву́. Братск. Большеокинское.

БОТ, -а, м. Ботва. = Йéли марко́вный бот. = У карто́шки и агур-цо́ф бот называ́цца. К.-Л. Карам. Бот вез' засо́х, ни бу́дит бо́льше агурцо́ф. = Карто́рил'нава бо́та на́рву́. Кач.

БОТ, -а, м. Шест с металлическим наконечником, ударяя которым по воде, по дну, загоняют рыбу в сети. = Бот де́лацца так: к па́лки прива́зывают ба́нку и йей би́ут па ваде́ - вот йи батáт. А шпяс би́ут висло́м или ча́сто́м. Н.-ил.

БО́ТАЛО, -а, ср. I. Грубой выделки колокольчик, который обычно подвешивают на шею коровам, лошадям. = Наде́т' бо́тала, а то в лез забра́дут - там ниско́ра найдёш. Кир. Алымовка. далё́ка-та йей куда́ уттí, а́на з бо́талам хо́дит. Усть-Уд. Сёдни де́н' прапа́л: це́лый де́н' ко́ний праиска́ли, бо́тала на игре́н'ки бы́ла и как-та атстигну́-лас' - ни слы́хат', ни бра́кат. Братск. Долоново. А в бал'шо́й снэк в бо́тала звон́кт. Кач.

2. перен. Болтун, пустомеля. = Пи́рыста́н' бра́кат'! Бо́тала! ма́зик-та прива́зат' на́да. Кир. Чугуева. А Ива́н е́тат бо́тала и бо́-тала был, та́г балта́л ы балта́л бис пу́ти. Братск. Большеокинское. Бо́тала ага́рбодна́я! Че́ ат йиво́ услы́шиш? Усть-Уд. Шу и бо́тала! Бры́-кат ы бра́кат, у́шы-та фсе празвинё́л. Не звини́ ты! Нада́йе́л уш. Н.-ил

Куклина.

БОТАЛО, -а, ср. Предназначенный для загона рыбы в сети шест с утолщением на конце, в котором просверлены дыры. = Боталам пани́й рѣбу, дак чѣ-нибу́т' ишб пайма́ш. Зал.

БОТАЛУША, -и, м. и ж., пренебр. Болтун, пустомеля. = Брос' сабира́т'-та! Баталу́ша! = Нет, ат нево́ ничево́ ни даби́бся. Ва́нка наш - гадо́к йему́, а баталу́ша такой дак... Лиг.

БОТА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. и неперех. Рыбачить, загоняя рыбу в сеть ударами шеста по воде, по дну. = Ранчи-та хади́ли бата́ли. Паста́вят сити́шку и бу́лкают бо́там вакру́к сити́ и загана́ют рѣбу ф сет'. Н.-ил. Тут кто-та уш бата́ў: иш, граву́-та фсю пашшыба́ли. Н.-ил. Погодаева. Ваз'ми́ бот, на́да бата́т', рѣбу загана́т'. = Да вот рѣбу бата́ли, иш, ско́л' набата́ли. Усть-Уд.

+ БОТА́ТЬ ЯЗЫКО́М, перен., неодобр. I. Много говорить, болтать. = Да бу́дет вздор тебе́ языко́м бата́т'! Ни́кто тебе́ не паве́рит. Усть-Уд. Да пираста́н' бо́тат' сва́йм языко́м! То́лка тибя́ и слы́шна. Кир. Алымовка.

2. Выбалтывать, раскрывать секрет. = А тибё́ яё на́да бы́ла бо́тат'-та сва́йм языко́м? Тибя́ кто за язы́к-та тана́ў? Кир. Алымовка.

БОТЕ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Отсыревший, намокший. = Э́та чѣ, сте́ны ста́ли бата́лы - тапит' на́да. Кир.

БОТКА́ТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., перех. Бить, колотить. = "Вы пашто́ йево́ бо́ткали?" - "За де́ла бо́ткали, зря ни бо́им". Н.-ил. Погодаева.

I. БОЧА́Н, -а, м. Мутовка с поперечной планкой на конце, прикреплённой крест-накрест. = Ка́шу мы памёши́вам бача́нам, што́п му́ка камка́м ни бы́ла. Н.-ил.

2. БОЧА́Н, -а, м. Бочка. = Нас ате́ц-та жа́лёл: мы никагда́ во́ду

ни таска́ли в уша́ттях, а вазі́ли в бача́нах на кане́. Н.-ил.

БОЯ́РКА, -и, ж. Бояришник. = Байа́рки на́браў, найе́ўся, а но́ччу кака́-та сля́на жы́тка - как вада́ - пята́кля. Кир. Алымовка. Байа́рки на́бареш, ф камо́к ската́ш да и иеш. Кир. Чугуева.

БРА́ВО, нареч. Хорошо, красиво. = Каг бра́ва вы́гледела ниве́ста. Слюд. Снежный. Каг бра́ва пляса́ли на́шы дифче́нки. Тул. Ста́ры-та пе́сни браве́й, чем но́вы. Ка́торы ни́брава пайу́т. Дак на гаваро́: на бы браве́й спела. К.-Л. Карам. На брaва биру. Кач.

БРА́ВЫЙ, -ая, -ое. Красивый. = Де́душка-та маладо́й ону́ бравай. Усть-Уд. Мы и́еват бра́ли клийо́нки. Ане́ бра́вы, клийо́нки-та. К.-Л. Карам. Бра́вы даро́шки ткеш. Кач. Кака́ у тибя́ бра́ва рубашечка-та. Кир. Алымовка.

БРА́ВЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Ласк. от БРА́ВЫЙ. = Гу́тя ма́лен'ка, Гу́тя бра́вен'ка (из колыбельной песни). Усть-Уд. На ней та́ки ме́ўкан'-ки бра́ин'ки цвятóчки расту́т. Кир. Алымовка.

БРАКО́ВКА, -и, ж. О девушке в годах, о засидевшейся в девушках. = Ра́не гаваре́ли: брако́вка, и́если де́шка три́ццаті гадо́х. Кир. Алексеевка.

БРАТА́Н, -а, м. Двоупродный брат. = В' Ирку́цке у ми́ня два брата́на жы́ўт, да́ди Го́шы сына́вця́ бу́дут. = Брата́наф-та у ми́ня, пашы́нта́й, де́сят' бу́дыт, а то и бо́ле: па аццо́вай рада́ве сем то́ка, да па ма́минай ишбо́ иес'. Братск. Громы. Брата́н - ё́та радно́ва да́ди сын. У ме́ня их тро́йе брата́наф-та. = Лю́б, брата́на де́вачка. = Ё́та брата́н мой, а бра́ттиф у ми́ня не́ была. Кач. Фче́ра брата́н при́йе́хал с Кудары́, вот ы загу́ляли. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

БРАТА́ННИК, -а, м. То же, что БРАТА́Н. = Мужы́кі-та - брата́нники, ихні́ аццы́ бы́ли бра́ття. Кач. У мя брата́нникаф дівна, а радны́х брата́вця́ не́ту. Ал. Брата́нник у ми́ня харо́бны. Ал. Идеал.

БРА́ТКА, -и, м. Дальний родственник. = Двапу́раднай брат - бра-

та́н, ра́н'ше ма́лен'ка ра́днѣ, да́к ы зва́ли бра́тка, шиш'три́чка.К.-И. Карам.

== Старший родной брат. = У ми́ня́ старшо́й бра́тка-та, да́к апа́с-ля́ а́рмии в го́раде жы́т' аста́лся, он ми́ня́ ста́рше на сем лет.

Братск. Громы.

БРА́ТСКАЯ, -ой, ж., устар. Буритка. = Па Анга́ре па навабра́нцу шли, настрёчу папада́нца нам бра́цска, вярхо́м на кане́, амчо́ры у ней на на́гах, тру́пку ку́рит. А Га́релах - он тако́й пракура́тник ону́ - от ы приста́у к ётай г бра́цске с разгабо́рам: прада́й, гау́рит, тру́пку... но, ни хо́чаш за де́н'ги, дава́й мяна́нца. Кир. Алымовка.

БРА́ТСКИЙ, -ого, м., устар. Бурят. = Спра́вават: "Бра́цскай тут ни прахади́у?" - "Нет, - гау́рим, - никако́ва бра́цскава тут мы ни ви-да́ли". Кир. Алымовка. Ра́не тут бра́тски жы́ли. Ани́, бра́тски-та, че́сны, к уче́нйу шы́пка та́нуцца. Усть-Уд. Балаганск.

БРАЧА́Т, -а, м., устар. То же, что БРА́ТСКИЙ. = Ра́нишне вре́мя бу-ра́тх брача́там зва́ли. Кач.

БРЕ́ДНИК, -а, м. Бредень. = Бре́дник - не́вѣз, то́л'кѣ тка́нный, гус-то́й, в бре́днике иес' ма́тня́, там ри́ба в ма́тне́ фся. Кач.

БРЕ́НДОВАТЬ, -уу, -ует, -овал, -овала, несов., неперех. Брезговать. = Мне гуля́т' хади́т' ни на́дѣ биспу́тъй: иш' у пузы́х ни магу́, бре́н-дуу. Братск. Громы. Иа мидвижа́тину ни йёла, бре́ндавала. Братск. Большеокинское.

БРЕНЬ см. СТРЕНЬ.

БРИ́ДКИ см. БРѢКИ.

БРИ́ТКИЙ, -ая, -ое. Острый, хорошо отточенный. = Лито́фка-та бри́т-кайа. Кач. Е-ех, но́жык ё́тат у ми́ня́ бри́ткой, Иа фсе́ им ко́жу ре́жу, крайу́. Кир. Алымовка.

БРОДКО́М, нареч. В брод. = Руче́й брата́ком переидёш, там руко́й пада́т'. Кир. Ко́ни панава́дилис' на о́страф. Там шко́л'на се́на ста-

йт ишбо ни агаро́жана, вот ане туды и панава́дилис'. Фчя́рас' смат-
рѣ, а ане туды друг за дру́гам - где братко́м, где фплаф - прѣма
г зарѣдам. = Но чѣ пасудѣли патаўкава́ли, фѣкла гаўрит: "Но чѣ
мы таку́ дал' акруго́м бу́дям апхадѣт', пайдѣмте прѣма, здес' как
рас ўска ме́ста - мы братко́м пирайде́м. Кир. Алымовка. Лѣтку-та
братко́м видѣт. К.-Л. Непа.

БРО́ДНИ,-ей, ед. БРО́ДЕНЬ,-дня, м. Кожаная мужская обувь без
каблуков с длинными голенищами и мягкой подошвой. = На тайге́ в
бро́днях хадѣт' харашѣ. Кач. Ра́ни вычигаф-та не́ была, наси́ли
бро́дни, ане кра́сны бы́ли, ис тилѣ́тины галѣшки, а пирида́ ис ко́жи.
В бро́днях-та мы убирѣ́лис' па дама́шнасти. Н.-ил.

БРУ́НИСТЫЙ,-ая,-ое. (об овсе). Колосистый, с большим количе-
ством зѣрен в колосѣх. = Авѣс уради́лся йадрѣ́най, бру́нистай.
Н.-ил. Игнатѣ́ва. Ската́у ко́рму хва́тит, авѣс се́гады уради́лся ха-
ро́шай, бру́нистай. Н.-ил. Макарова.

БРУНЬ,-я, м. Кодос. = Авѣс в брун' пашо́л. Братск. Большоки́н-
ское. Авѣс се́гады харо́шай, брун'-та бал'шо́й да йадрѣ́най. Н.-ил.
Коновалова.

БРУСНИ́ЦА,-ы, ж. Брусника. = Пайдѣм, де́фка, па брусни́цу - же́н-
ски сабира́йуцца. Кач. Э́тат гот брусни́цы-та как-та ни так мно́га
бы́ла. Кир. Банши́ково.

БРѢ́ЖИ, вар. БРѢ́ДЖИ,-ж, мн. Оборки на рукавах. = Ко́фты шѣ́ли
аптя́жнѣ, и рукава́ шѣ́ли з брѣ́джами. = Ко́фты и пла́ття з брѣ́джами
бы́ли ба́ски та́ки. Н.-ил.

БРѢ́КНУТЬ,-у,-ет,-ул,-ула, сов., неперех., экспр. Упасть. = А
он брѣ́кнул с ма́ста в во́ду. Н.-ил. Дабалу́йасся вот ишбо́, брѣ́княш
с тале́ги-та. Кир. Чугуева.

БРѢ́ХО,-а, ср. + ХОДИ́ТЬ С БРѢ́ХОМ. Быть беременной. = Ле-и́ь
чѣ тако́йа, у Касаре́ух-та (Косаре́вых) бабе́нка-та апѣ́т' з брѢ́хам

хóдит, апёт' брѣхатин'ка, у них тот-та ишбó парнишóнка ма́лин'-кай, то́л'ка-то́л'ка на́ наги стаў. = Но чё млáчшаэ типёр' хані́ли, маладу́ха-та слау́на така́, раба́тяшша, з брѣхам уш хóдит. Кир.

Алымовка.

БРѢШІ́НА, -н, ж., экспр. О большом животе. = Аляксéй, на́дъ па нóрме кар'ми́т', а то найéсса - оя така́я брѣшні́на. Кир. Алымовка. Иш на гато́внх-тэ харча́х какú брѣшні́ну наёл. Братск. Большеокинское.

БРЯ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., перен. I. Болтать, говорить попусту. = Пириста́н' бря́кат'! Бо́тала! Язы́к-та привяза́т' на́да. Кир. Алымовка.

2. Проговариваться, разбалтывать тайну. = Тибé ит' ничё нил' - зя́ гаўре́т' - та: ты апёт' бра́кат' бу́даш. Кир. Алымовка.

БРЯКОТА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. Бренчать, стучать. = "Кавó ты там бряката́л це́лый ден'?" - "Да лито́фку адои-ва́л, черешки́ наса́живал - делóф хвата́т." Усть-Уд.

БРЯКОТН́Я, -й, ж. Бряканье, непрерывный частый стук. = Брякат-ня́ ё́та мне на́дайё́ла, бринчи́т ы бринчи́т чё-та ф тилéгм. Н.-ил.

БРЯКОТО́К, -ткá, м. Бряканье, непрерывный частый стук, грохот. = Мат' он начи́нёт катáт', так брякато́к тако́й. = Дажки́ ли́ли, а па-то́м маро́с удáриў, фсё заскава́рдёла, шпы́ на даро́гах-та вяза́де, на дроўня́х нил'зя́, а на тяле́гах йéдут - брякато́к тако́й на фсёу́лицу. Кир. Алымовка.

БРЯХ, -а, м. Пустословие, болтовня. = Ой, да утра́ бря́ха хва́тит. Кач.

БУГРІ́НА, -н, ж. Бугор. = Патхóдим - бал'ша́я бугри́на. = Пад-ня́ли́с' на нибал'шу́ю бугри́ну. Жиг.

БУ́ДЕ, вводн. сл. Может, может быть. = Ты иего́р, бу́де, заначю́-иеш на па́шне? Кавó тебе́ йéхат' в дэ́рэвню-та. Бал.

БУДНИК, -а, м. Будний день. = Так и в бунник нёсиш (о платке, завязанном под подбородком). Кир. Волгина.

БУДУЧИЙ, -ая, -ее. То же, что БОДУЧИЙ. = Ёта каро́ва будучя стра́с', ни патхади́ к ней. Кир. Алымовка. Ётава будучява бы́ка-та апёт' выпустили. Кир. Баншиково.

БУДЫЛА, -ы, ж. Вид растения с высоким древовидным стеблем. = Там за адня́мя налама́й буды́лы пат па́ро́к. = Буды́лы наради́лас' от чё. Кир. Алымовка.

БУЙ, -я, м. Не защищённое от ветров место. = Избу́шка на са́мам буйу́ - тапи́т' на́да. Кач. На буйу́ сиде́л, фсево́ праду́ла. Кир.

-- Холм. = Сёдни буй а́пкашы́вам. = На буйу́ йа́гат но́нце ма́ла. Усть-Уд.

БУЙЛО, -а, ср. Бык. = Ишто́ буйла́м бы́ка-та зва́ли. Кач.

БУКА́РА, -ы, ж. Букашка (мошка, мелкий жучок и т.п.). = Уш ё́та бука́ра! Да́же скрос' се́тку в глаза́ ле́зет. = Как-та бука́ра напа́ла на ага́родину, ме́лкан'ка, чю́т' вида́т', а грызе́т, то́чит. Кач.

БУКА́РИЦА и БУШКА́РИЦА, -ы, ж. Насекомое. = В малаке́-та кака́-та бука́рица уш пла́ват. = Смати́, кака́ стра́шна бука́рица паўзе́т. = Иа́ любя́ла ри́бьи го́лавы, а па́то́м ни ста́ла йис', как мне папа́ла бука́рица в нали́мий галаве́. Кир. Алымовка. Ты скажи́, ско́л' ё́тай бука́рицы развело́с' без да́жда, фся́кай ра́знай не́чисти, скату́ жы́тя не да́ю́т. Усть-Уд. Иа́ ни па́лэзу́ тудá: там каки́-та бушка́рицы. = Ты где ё́та во́ду-та брау́? Ни в азерке́ ли в ё́там бли́жня́м? Там фся́ких бушка́риц и фся́о пауно́, фся́кай прапа́стины. Кир. Алымовка.

БУКА́РКА, вар. БУХА́РКА, -и, ж. Букашка. = Фсе цвितки́ стая́т хад' бы што, а на йа́блэ́чка кака́-та бука́рка навали́лас'. Братск. Большеокинское. Буха́рки - таки́ се́рин'ки ба́бэчки. Кач.

БУКА́РОЧКА, -и, ж. Уменьш. от БУКА́РКА. = На йа́блэ́чка кака́-та бука́рка навали́лас', таки́ ме́лкан'ки зилё́нин'ки бука́рачки, табако́м

засніпала - ане́ ни прапада́йут. Братск. Большеокинское.

БУ́КУШКА, -и, ж., ветск. Бука, сказочное страшилище для детей.
= Спи, а то бу́кушку сазаву́, тебя́ заберёт. Н.-ил.

БУЛДЫ́РЬ, -я́, м. Волдырь, опухоль. = Аса́ ужа́лила, иш, бууды́р'
како́й сплы́ў. Кир. Алымовка. Тако́й булды́р' сплыл - глас ни ви-
да́т'. Братск. Долоново.

БУ́ЛКАТЬСЯ, -аюсь, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. Про-
изводить бульканье, возясь в воде, в жидкой грязи. = Свиння́ чё,
це́лым дням в грязе́ бул'кацца. = Кабо́ вы там в лу́же бул'кайе-
тес'? Аида́ в кэсу но́ги мыт'. Кач. Налила́ им ф тас вады́ да буты́-
лечак дала́ им, ане́ и бул'кайуцца, игра́йут да разлива́йут во́ду он
по́ палу. Кир. Алымовка.

БУ́ЛКОТНЯ́, -и, ж. Бульканье. = В ле́тню по́ру на реке́ така́ бул'-
котня́: фсе реботи́шки и каторы́ взро́сли из вады́ не выла́зят. Усть-
Уд. Балаганск.

БУ́ЛКОТО́К, -тка́, м. Сильное бульканье. = Ну, ры́бы в реке́, при-
слу́шася, то́л'ка бул'като́к ста́йт. Кир. Ва дваре́-та кары́та с ва-
до́й, дак ута́та-та забира́уца в нябо́, бул'като́к тако́й падни́мут. Кир.
Алымовка.

БУ́ЛЮНИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Полный, пухлый. = Ты яё ра́зе ни заме́ти-
ла? Он з Гаўри́лам Канстанки́найчам разгава́рывау́, ф палушупке, ка́-
танки на нём чё́рны, булле́нистай тако́й, ве́ки врёде как припу́хли. =
Мий́мка-та прии́бхау́ - ни узнáт', булле́нистай тако́й стау́, шбо́ки-та
так' и трасу́цца. Кир. Алымовка.

БУНЧА́ТЬ, -у́, -и́т, -а́л, -а́ла, несов., неперех. I. (о насекомых).
Издавать гудящий звук. = Го́шка, пагади́-ка, где-та будуни́цы бун-
ча́т, мо́жат ме́т найде́м. = Каро́ва, ана́ чё, как то́л'ка услы́мт: па-
у́т бунчи́т, - хвос зады́рёт кве́р'ху да и дамо́й. Кир. Алымовка.

2. перен. Невнятно, однотонно говорить. = У тя чё́, нос залбо́-

жен? Бунчиш фсё. = Ишбо и не старайа, а фсё бунчиш, как свекрѡф-ка. Братск. Бунчи́т чѣ-та сибѣ пад нос, ничяѡ ни разбярѣш. Кир. Алымовка. Слы́шу: ктѡ-та бунчи́т, бунчи́т, - ви́жу: ёта румы́нка хѡ-дит и пѣсню пайѡт. К.-Л. Карам.

БУРАМОШИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Копо-шиться, возиться. = Как придѣт ви́пифшы, так и бурамо́шница фсѡ ноч, сам ни спит и другим ни дайѡт. Братск. Долоново.

БУРДИ́ЛО, -а, ср. Шест, которым загоняет рыбу в сеть. = Бурди́-ла ёта не прастѡй шест, а с приспособлѣнием, штоп вада́ ш шу́мам выливалас' их желѣзной групки, катѡра набива́йеца на канѣц. Тайш.

БУРДОМА́ГА, вар. БАРДОМА́ГА, БУРДУМА́ГА, -и, ж., пренебр. Бурда, безвкусная мешанина. = Свари́ла ни суп, ни борш'ш', а какѹ-та бурдама́гу. = Иа йѣту оурдама́гу иис' ни бѹду. Н.-ил. По́жыл Иа в рабѡтниках, пайѣл кула́цкай бурдама́ги - вада́ адна́, да в йей где ни где крупинка пла́ват. Кач. Навари́л какѡй-та бардама́ги, ду́ма-йеш, шта бѹдут иист'. Черемх. Макарьево. А тут ф катлѣ-та кака́-та бурдума́га. Ииѡ чѣ, свиння́м ви́валит'? = Сва́лит фсѣ вме́сте, сва́-рит такѹ бурдума́гу и иес. Кир. Алымовка.

БУРДУ́К, вар. БАРДУ́К, -а, м. Ячменный, овсяный кисель. = Бурду́к хляба́т' бѹдиш? У ми́ня там ѡтруби иес', Иа тибѣ нала́жу. Кир. Алы-мовка. Бурду́к у ми́ня на йѣтат рас сла́вный уда́йся. Бох. Усть-Укыр. Навари́т бурду́к и хлиба́й ииѡ, а шпѡсным рибѣтам падава́й то́л'ка канфѣтки. = Шис нѣту йачминѡ, то бы сварѣла сибѣ бурду́к. Н.-ил. Бурду́к йѣли, ничѣ, фкусна. = Рибати́шки люба́т бурду́к-та. Кач. Нѡнчи атрубѣй намачи́ла, пус' укѡснит, а патѡм уш барду́к-та вари́т'. Жиг. Квашо́нку, раствари́ш там муку́, прасѣйаш йейѡ, а па-то́м ёта сама́, ана укѡснет, патѡм халѡднай вади́ налийѡш, ана ац-стаи́ца ёта вада́, апѣт' сал'йѡш, а патѡм ёта мука́-та там аста́-неца, и патѡм на пѣчке, сперва́ во́ду скипяти́ш, патѡм сыро́й на-

ллѣш ф чѣшку, он как кисѣл' заварѣица, бѣлый тѣл'ка - вот ѣтат бардѣк хлебѣют. Кир. Волгина.

БУРДУМАГА см. БУРДОМАГА.

БУРДУЧѢК, -чѣ(-чѣ), м. Уменьш.-ласк. от БУРДѢК. = Скорѣ пос настѣпит, наѣа бурдѣчѣ сварѣт'. Бох. Усть-Укр.

БУРДѢЧНИК, вар. БУРДѢШНИК, -а, м. Тот, кто любит овсяный, ячменный кисель ("бурдук"). = Анѣ извѣсны бурдѣшники, акрамѣ бурдука, ничѣ ни любѣт. = Ленски давнѣ прѣзваты бурдѣшникам: бурдѣк любѣт. Кач.

БУРѢВИТЬ, -ѣ, -ит, -ил, -ила, несов., перех., экспр. Тащить, волочить какую-либо тяжесть. = Ты куда ѣта такѣ лесѣну бурѣвиш? = "Ты кавѣ бурѣвиш?" - "Да вот плѣху наѣа на патпѣрки ф сарѣи". Усть-Уд.

= перен., неодобр. Говорить вздор, много болтать. = Ты пиристан' бурѣвит'? Сафсѣм уш заврѣлся. Жиг. Он гарѣзд бурѣвит'-та, тѣл'ка слѣшай. Н.-ил.

БУРС, -а(-у), м. Вид шелковой ткани. = У ней плѣтте из бѣршу, дак шелестѣт, издаѣлѣ слыхѣт', как идѣт. = Иѣсли галубѣи бурс бѣѣ, дак из наѣѣ шѣли. Кир.

БУРѢН, -ѣ, м. Двухгодовалый телѣнок. = Слѣвнаѣа бѣруна ѣврас-тили, зарѣзѣт', дак мѣса бѣдет и сибѣ и прѣдѣт'. Кир.

БУРУНДѢЧИТЬ, вар. БАРАНДѢЧИТЬ-у, -ит, -ил(-иѣ), -ила, несов., неперех. Охотѣться на бурундуков. = Прихѣдѣлас' и мнѣ барандѣчит' истреблѣт' ѣтих барандѣчѣх. Кач.

БУРѢНЧИК, -а, м. Уменьш. от БУРѢН. = Ланѣс' купѣла бѣрунѣчика, типѣр' на фсѣ зѣму мѣса бѣдит. = Бѣрунѣчик чѣ-та у нас хирѣт' на-чаѣ. Бох. Усть-Укр. Бѣрунѣчика ф сафхѣс нѣѣне зѣдѣли. Эх.-Бул. Ту-гутѣй.

= Телѣнок в возрасте до года. = Бѣрунѣчика зѣкалѣѣи г зимѣ.

Кач.

БУРЧУН, -а, м. Ворчун. = Старик-та бурчюн был: с утра бурчит на адну нивеску, патом на других, с аббда апят' с первай начи-нат. Лиг. И бурчит, ы бурчит, да ета што за бурчюн такой. Кир.

БУРЫГА, -и, ж. I. Коряга. = Плыл да наплыл на бурыгу, чот' не перевернулся. Усть-Уд.

2. перен. Угрюмый, мрачный человек. = Каво с йом нагавариш - как йест' бурыга, на челавека не глядит. Усть-Уд.

БУС, -а(-у), м. Мучная пыль. = Он там (на мельнице) бусу на-матат: какнай ден' вечерам кашел' ташшит. Кир. Алымовка. Бусу на мел'ницы хат' митлоб мити. Братск. Большеокинское. Иш, дош, каг бус, сипет, ровна скрос' ситечка. Черемх.

= перен. Мелкий дождь. = С утра-та дак дош был, а к вечеру бус. Братск.

БУСЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет(ёт), -ёло., безл. О мелком, как роса, моросящем дожде. = Чё-та апет' бусет. Кач.

БУСИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, -ило, безл. То же, что БУСЕТЬ. = Тапёр' гляди, целу нидёлю будёт бусит'. Черемх.

БУСОВОЙ, -ая, -ое. + БУСОВОЕ СИТО. Сито с очень мелкой сеткой. = На бусаво ситъ надъ насеит' муки к празнику. Кач.

БУСОРЬ, -я, м. О вспыльчивом, сварливом человеке. = Шын тожа бушар' добрай, фшё г бабе л'нёт, а мат' радну тоб'ка штрамит. Кир. Баншиково.

БУСЫЙ, -ая, -ое. Серый. = Штарик адйн удил пал'ника - птицу, -мужычки чёрны, хонки бұшы. Кир. Алексеевка. Он фсё чёрный бол'-шы и тёмнъ-бусый. Кач.

БУТОР, -а, м., соб. Вещи, пожитки. = Манатки, их ха бутарам называють, зайёхал, гыт, вмести з бутарам, сабрал сваи манато-ны, скажут к смеху. К.-Л. Карам.

== Мусор. = Унесі ё́тат бу́тар пад го́ру, што́п он тут не валя́ўся. Кир.

БУТУ́Н, вар. БАТУ́Н, -а́, м. Многолетний лук. = Бутуна́-та но́нче мно́га нарасло́, так а́на иво́ продава́ла с весны́-та. Жиг. Ско́ра ба-ту́н падрасте́т, бу́дим акро́шку хлиба́т'. Н.-ил. Романово. То́ка снэк сайде́т, бату́н зази́лине́т, от н рвёш иво́, ф суп да́бавля́м, да́к и так и́йс' сла́вна. Ё́та лук зы́мний бу́тта так называ́м. Братск. Громы. Схади́ в ага́ро́т, нарви́ батуна́ да пабо́л'ши. Черемх. Мака́рьево.

БУХА́РКА см. БУКА́РКА.

БУ́ХАТЬ, -а́р, -ает (-а́т), -а́л (-а́ў), -а́ла. + БУ́ХАЕТ, -а́л, -а́ла ВЕ́ТЕР, ВЕТРИ́НА, ПОГО́ДА, ПОГО́ДИША, экспр. О сильном ветре. = Како́й ве́тяр бу́хат, да снэк - куда́ су́няся, заме́рзани́ш где-нибу́т'. = Ё́та че́, бяда́, че́ де́яцца: фсю́ ноч' кака́ бу́хала втри́на. = Кака́ ит' паго́да бу́хат, с ног збыва́т. = Кака́ бу́хат вез' де́н' паго́ди́ша. Кир. Алы́мовка.

БУ́ХВА, -ы, ж. Бры́ква. = Была́ бы бу́хва, за па́ренка́й де́ла не ста́нет. Кач.

БУХРЯ́К, вар. БАХРЯ́К, -а́, м. О здоровом, полном ребёнке, подростке. = Ва́н'ку И́хре́мава так бахрико́м н зау́т - ба́л'шы́ й ма́лин'-ки: са́м красну́шмай, здрау́шшый, ше́йа талста́. Братск. долоново. Иш, бухря́к: ка́ки ка́мни варо́чат. Кир. Алы́мовка.

БУ́ЧИТЬ, -у, -ит, -и́л, -и́ла, несов., перех., перен., экспр. Бить, колотить. = Мужы́к ба́бу бу́чит - ни на ху́да у́чит. Братск.

БУШКА́РИЦА см. БУКА́РИЦА.

БУШЛА́Т, -а, м. Пиджак, куртка форменного покро́я. = Ифи́м а́цу', бо́л'шы, швой бушла́т ашта́вил на́вёхан'ка́й шарше́м - ро́бит на жа́леж-най да́ро́ги де-та. Братск. Громы.

БЫГА́ЛЫЙ, -а́я, -о́е. Подвергшийся сушке, подсохший. = Се́на-та уш быга́ла́е, ско́ра згреба́т' бу́дем. Кач.

БЫГÁТЬ, -а́а, -а́ет, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Сохнуть на ветру, на солнце. = Беллэ развешала, сла́вна быга́т на со́лнышке. Кач. На ветру́ ано́ ско́ра жа быга́т. Братск.

БЫК, -а́, м. Утёс, вдающийся в реку. = Быки́ - ста́ ка́менны вы́ступы, ани́ бу́тта пагружо́ны в во́ду. Их мно́га на Ле́не, и на Байка́-ле иез' ма. Кир.

БЫЛКА, -и, ж. Былинка, травинка. = Пало́т', даж штоп ни а́дно́й бы́лки не аста́лас'. Кир.

БЫСТЕРЬ, -и, ж. Быстрина, место быстрого течения. = На бысте-ре́ ло́тку нача́ло крути́т', и́идва́ выпли́ли. Кат. Пака́ на бы́стерь-ть бы́у, таг дяржа́уся, а за бы́старро-та там у́лава тако́, ти́ха ме́ста, и́а́мы там, ва́ронки, он как папа́у на э́та у́лава, так и́ао́ утяну́ла, че́ жа, стажо́нка, и́ичиги - галя́шки та́ки шыраку́шны, - ис' си́у вы́би́уся, бо́л'ше уш ни мок дяржа́цца, так' и утану́у. Кир. Алымовка.

БЫСТРУ́ХА, -и, м. и ж. Быстрый, подвижной человек. = Он быстру́-ха: ва́з'ме́цца - фсе́ ми́гам зде́лает. Жиг.

БЫТЬ. + НА́ДО БЫТЬ, вводн. сл. Надо полагать, вероятно. = Он, на́да быт', уйе́хал, таг бы да́вно примало́л. Усть-Уд. Инды. да вот, на́а быт', хвата́ла, пе́чин' бали́т. Кач. Анга. Ана́, на́йт' (с редукцией звуков Д, О, Б), каро́ф пашла́ дайт'. Нух. Алтарик.

БЫЧО́К, -чка́, м. Уменьш. от БЫК. Небольшой возвышающийся над водой выступ скалы, выступающий из воды камень крупных размеров. = На бы́чке харашо́ руба́хи пьласка́т, ка́мин' аммо́иш ы на и́во́ кладёш. Братск. Большеокинское.

БЯ́КА и БЯ́КУШКА, -и, ж., дет. О чём-либо грязном, плохом. = Э́та бя́ка. Не бери́ в ру́ки бя́кушку: ру́чки зама́жеш. Усть-Уд.

В

ВАВИЛÓНИСТЫЙ, -ая, -ое. Узорчатый, расписной. = Пла́тие но́ва твайо́ вавилóниста, иш, узо́ры ка́ки, краси́вы. Ирк.

ВА́ГА,-и, ж. Толстая жердь, используемая как рычаг при подъёме тяжестей. = Тут стяго́м нича́о ни зде́лаш: на́да ва́гу. Патсу́н'-ка си́да - Иа нимно́га папридя́ржу́ стяго́м-та - да напиряло́м де́лай. Но от, а типе́р' дава́й ишшо́ суды́ ва́гу, дави́ на кане́ц. Кир. Алымовка. Так спит кре́пка, хат' ва́гаи паднимáй, ни падми́мш. Братск. Долоново. Ва́гьи пириставля́ют лóди пькаси́фшийся дом. Кач.

ВА́ДЕГА,-и, ж. Глубокая заводь в таёжной речке. = В э́тай ва́деге ры́бы ла́дна быва́т в вы́ступ. Кир.

ВА́ДИНА,-и, ж. Глубокая яма с водой в лесу. = Ни разгледéл ф патёмках да чут' в ва́дину ни угади́л. К.-Л.

ВАКУРА́Т, нареч. Точно; точно по мерке, в самый раз. = Кусто́м-та вакура́т на тебя́. Кач. У нас за́дна избо́ была́, так така́ жи и была вакура́т. = Вада́-ть въкура́т на скабе́ у ба́ни была́. Лиг. Грузновка.

ВАЛ,-а, м. Ровный ряд сена из стрёбённых вместе валков. = Се́на эгриба́ют в бал'шо́й вал. Кач.

ВАЛА́НДАТЬСЯ,-аюсь(-аюся),-ается(-атся),-ался(-аўся),-алась(-алася), несов., неперех. Возиться, заниматься с кем-либо. = Вот валáндайуш' ш' рибя́тишкам. Кир. Чечуйск. Зде́лат'-та че́ - ни заста́иш ийо́: уш ни мо́жат,- а фсе́ ш та́ки валáндацца ш рибя́тишкам. Кир. Алымовка. Це́лый ден' валáндайус' с табóй, а то́лку ни на грош. Братск. Большокинское. До́лга мы бу́дем валáндацца с таким бригади́рам? Э́та ра́зе бригади́р? - Барнавалóк! Усть-Уд.

ВАЛЁЖ,-а, м. Падёж скота, птицы. = Валёш напаў тако́й, дак ска́тина патра́тилас'. Н.-ил. Зыринова. Се́гады такой валёж был, вес' скот в́ывалился. Н.-ил. Макарова.

ВАЛЁТ,-а, м. + НЕ ХВАТА́ЕТ ВАЛЁТОВ. Не хватает ума, рассудка. = У нло́ ни хвата́т валёты́ф-та, баўта́т, че́ папа́ла. Н.-ил. Погодаева.

ВАЛОВА́ТЫЙ,-ая,-ое. (от ВАЛОВЫ́Й). Несколько медлительный. =

Ана́ валава́та же́нчина, тихо́ничка варо́чицца. К.-Л. Карам.

ВАЛО́ВЫЙ, -ая, -ое. Медлительный. = Валова́й то́л'ка, а так рабо́тат-та он че́, ла́дна рабо́тат. Кир. Алымовка. Ане́ сашли́с': е́тат валова́й, а тот сума́тицца, таро́пицца, но и стра́мит йао́. Кир. Чу-гуева. Он на рабо́ту вало́вний, тихо́ня, шы́пка-ть ни разви́рнёцца. Братск. Большео́кинское.

= Лени́вый. = Ой-ой, и ф као́ ты валова́й тако́й? Фсе́-та тибё́ ниахо́та де́лат', беда́ це́ла да и то́л'ка. Братск. Громы. Прихо́дит фца́ра майа́ доц ша шко́лы, жа́лавацца: по́шле уро́каф а́тэвили, а йа гаваро́ йей: "Уцы́цца на́да хара́шен'ка, уро́ки уцы́т', цы́тат', пи́шат' на́да, а ты валова́ така́, ни хо́цыш ницао́ де́лат'. Братск.

ВАРГА́НИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Сильно кипеть. = Ни успе́ла ишо́ карто́шки начи́стит', вада́ уш ва́фсё варга́нит. Братск. Большео́кинское.

ВА́РЕГА, -и, ж. Варезка, обшита́я како́й-ли́бо плотной тка́нью. = На́да ва́реги шы́т', связа́т' успе́ла, а вот на́шът' не́кавды. = Куды́-та ва́рига зади́валас', ни найду́. Кач. Ви́ти ва́риги ви́жу на ахо́ту. К.-Л. Карам. На́шы мужи́кй ха́дили на ахо́ту - нади́вали ва́ряги. = Мы ва́ряги-та вяза́ли иш пе́рсти, а па́то́мака а́плыва́ли халсто́м, ане́ бы́ли с разре́зами. Н.-ил.

ВАРНА́К, -а́, м. I. Злодей, преступник. = Ну, е́тава варнака́ ста-рани́с': он а́ццá ради́ова заре́жат. = Ряпкы́ ш ро́ду варна́кй, у и́х-нивь а́ццá пе́цёнкй адби́ли жа́ е́та. Братск. Ты пачё́ з банди́там идё́ш, с варна́ко́м-та. К.-Л. Карам.

2. (о детях). Отчаянный шалун, проказник. = Шарни́шкэ́ у Ве́ры шла́вний, дэ́ тако́й варна́к, тако́й варна́к, ви́ждé пэ́шпéва́т, то йеш у́берехцы́ ат ниво́ ницаво́ ни мо́жна. Братск. Громы. Е́тат варна́к а́път' на́па́кастил. Тул. Ну и варна́к же́ ты, Ва́ле́рка! = И што́ за варна́к е́тат Го́шка! Фсе́ йему́ нипачё́м! = Он, варна́к, ви́ждé паспéт.

Кир.

ВАРНАЧИНА, -н, м. Экспр. от ВАРНАК в первом и во втором значениях. = 1. Да не вер' ты ётаму варначіне, ёта же разбóйник, не удивлѣс', іежели но́чю с на́жом на даро́ге іево́ фстрѣчу. Жиг.

2. И што за варначіна растѣт! Семóй гот пашóл, а с іом сла́ду нѣту. Жиг.

ВАРНАЧЬЕ, -ѣ, ср., соб. от ВАРНАК. Шалуны, озорники. = Ранѣ варначіом паселѣнцеф звáли, каторы из дерѣвни в дерѣвню хаді́ли, а тапѣр' вот свайі варнакі нарасли. Маладѣш то́жа разна, іест' настайáшшніе варначіб. Ирк.

ВАРН, -и, ж. Варка. = Мѣса аста́лас' ва́ри на́ две. П.-ил. Но чѣ, пасуді́ли, патаўкава́ли - іе́хат' на́да дамóй, рас падгаді́лас' пад-во́да: Інакѣ́нтий ка́да ішо́ приі́дет, а у нас мѣса на адну́ ва́ру аста́лас', хлеб то́жа на ісхо́де бу́, чѣ мы тут го́ладам-та нарабо́там. Чир. Алымовка.

ВАХТЕР, вар. ВАХТУР, -а, м., устар. Тот, кто принимает хлеб в общественный амбар для хранения и выдаёт его по требованию крестьянина. = Был ра́не на дирѣвни ва́хтур, он вясно́й выдава́л хлеб читви́ряка́ми, гарца́ми. Ва́хтурами бу́ли па о́чириди: сусѣт пи́радайо́т мне, іа - друго́му сусѣ́ду. = Но дак а́нѣ жа палучя́ли при́был' вах-тира́ ё́ти. Кир. Алымовка.

ВБЕ́ГИ, нареч. Наперегонки. = Но-ка, дава́йте-ка вбе́ги, кто у вас пи́раго́нит. = Ёсѣ́ка ігра́ли: и в лапту́, и ф па́лачку-застука́лачку, и вбе́ги бе́гали. Кир. Алымовка.

ВБЕГОВА́. То же, что ВБЕ́ГИ. = В ма́слинку вбигава́ на ко́нях бе́гали. Братск. Большеокинское.

ВБЯ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех., экспр. 1. Забить (гвоздь, кол). = Насі́лу вбя́кал ё́тат гвазді́шше. Усть-Уд.

2. Наполнить до предела чем-нибудь. = Сенава́л по́лный, ко́пен

три́ццат' всякали. Усть-Уд.

В ВИД, нареч. Ясно, отчётливо, в непосредственной близости, так, что ничто не скрывает, не загораживает. = Медвѣдя да́жы в вит апѣт' видѣл - каро́у карау́лиў. Жиг. Коношаново.

В ГОЛОС, нареч. Вслух, издавая звуки (противоположное МОЛЧА). = В го́лас ни вы́ла - так пла́кала. Братск.

В ГУЛ, нареч. В один голос. = А рабо́чыйа-та фсе в гул за ёта-ва Бара́нава Аликсе́я Ива́нычя. Братск.

= Вслух, громко. = Чита́й в гул, штоп наро́т слы́шал. Кир.

ВДАЛЯ́, нареч. далеко, в отдалённое место. = Мужы́к-та вдалья́, иму́ сушы́ла суха́ры. Кач.

ВДАЛЯ́Х, нареч. далеко, в отдалённых местах. = В даля́х харо́ший лес. Кач. Малая Тарель. Сабаля́ бо́льшы в даля́х, в арешниках. Жиг. Грузновка. Ну, типе́р' сахата́ва то́лка где-нибу́т' вдалья́х фстрѣ́тиш. Н.-ил. Илимск.

ВДВОЕРА́ДЬ, нареч. В два ряда. = Ра́не малати́ли, как чечѣтку адбива́ли, кла́ли снапы́ вдвайе́ра́т', ко́лас к ко́ласу, и то́лка сту-ка́то́к идѣт. Усть-Уд.

ВДИВОВЕ́РУ, нареч. Так, что вызывает удивление, удивительно. = Сма́трѣт'-та вдиваве́ру на калису́ху. Ирк. Баклаши.

ВДО́ЛГИ, нареч. Спустя продолжительное время. = Вдо́лгы по́сли йѣта́ва йа вида́ла йга́ря. Братск.

ВДО́СТАЛЬ, нареч. Ещё более, ещё сильнее. = Йаму́ и так да зла́ гаря́ (до зла горя), а ана́ ишшо́ надасажа́т - йаму́ и вдо́стал' да-са́дна. Кир. Алымовка.

ВДО́СЫТЬ, нареч. I. Досыта. = Накарми́ли мене́ вдо́сыт'. Кач.

2. Вдоволь. = Но́нче тавару́-та вдо́сыт' в магази́не. Кач.

ВДРУГО́ЛЬ, нареч. В другой раз. = Прихо́дит вдруго́ль, апѣт' йа иво́ - грѣшна пири́д о́спадам бо́гам - матюго́м, он убиха́л. Братск.

долоново. В другóл' застáвил плистí. Н.-ил.

В ДЫМ, В ДЫМИ́НУ, нареч., экспр. Очень сильно. = Патóм на тибя́ в дыми́ну прасмийú. = Вас, кúрваф таки́х, на́дъ забивáт' в дым. Кач. Бирюлька.

ВЕДО́ШНИК, -а, м. Ватное одеяло. = Дифчénки, ни растáскивайти трáпки: мёлки пайдúт на дра́нки, а пакрупнé - на ведо́шник - ста́рый плахо́й стал, на́дъ новыи шыт', а то адева́цца нéчем ста́ла. Братск. Громы. На, пасти́ли ишо́ видо́шник пат сибя́, фсё мя́кшы бу́дит. Братск.

ВЕ́ДРО, -а, ср. Летняя сухая погода. = Ника́к пря́ма дажда́-та ни на́да, денёк-друго́й и жы́ва падо́нгала бы, и так фсё гнийо́т. Ве́дра бу́дут, дак бы́стра убиру́т. Типéр' днём убира́т' мо́жна, ф си́нако́с нил'зя́ бы́ла: така́ га́дас' навали́цца, шта ко́ни ни идúт. Кир. Чугуева. Харо́шайа паго́да у нас ве́дра называ́цца. Кач.

ВЕ́ДРЕНО, нареч. Сухо, без дождя. = Сичя́с ве́дрена, а ма́рака́ бу́дут - дош бу́дит. Кач.

ВЕК, -а(-у), м. + ВЕ́КУ НЕ БЫТЬ чему-либо. Не изнашиваться. = Но, ё́ти падо́швы падашио́ш, дак типéр' им ве́ку ни бу́дет, ё́тим чярка́м. = Абру́бах сту́лля-та зде́лаў, дак им ве́ку не́ была, вот ане́ и сичя́с ишо́ служа́т, а два сту́ла ф каму́ну вы́далили Катя́ринe. Кир. Алымовка.

ВЕ́КША, -и, ж. Белка. = Ве́кшу дабува́м ф палóженнае вре́мя, с óсени. Усть-Уд. Бе́лку-та кады́ и ве́кшай называ́м. Братск. Громы.

ВЕЛИ́КОЧКИЙ, -ая, -ое. Уменьш.-ласк. от ВЕЛИ́КИЙ. = Вон у Лиза-ве́ты дяхчénка вя́ликачка ли, а как фсё убира́т. Кир. Тира.

В ЕМКИ́, нареч. Обхватив друг друга руками (при борьбе). = дава́й в йамки́ баро́цца. Кир. Алымовка.

+ В ЕМО́К ВЗЯ́ТЬ, БРАТЬ. Обхватить, обхватывать кого-либо (обычно вокруг талии). = В йамо́к взяў йао́, здави́ў, у фсё чé-та

хру́снула ф пайасни́це-та. Кир. Алымовка. Ми́шка-касала́пка, у ни-
во́ касá пята́, в ласу́ он напирийо́м бежы́т, бярёт в йемо́к, он сра́-
зу уби́ва́т, аты́ба́т ду́хи. Жиг. Головская.

ВЕНЕ́Ц, -нца́, м. Верхний или нижний ряд брёвен сруба. = Кагда́
вине́ц абло́жыш, начина́ш ршати́т'. = Мы́ избу́ скла́дывам, сте́лим па-
тало́к, насы́пам зёмлю, а пато́м кладо́м вине́ц. Н.-ил.

ВЕ́РЕД, -а, м. Нарыв, фурункул, карбункул. = Иш, како́й ве́рет
скачи́л на заты́лке. Иди́, де́вка, ка врачу́. Кач.

ВЕРЕЗЖА́ТЬ, -у́, -и́т, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Верещать, виз-
жать. = Ой, зу́бы как хвати́ла, дак це́лу но́чен'ку не спала́, уш ы
верезжа́ла, упаси́ бох. = И че́ ёта саба́ка верезжы́т? Накарми́ йейо́.
Усть-Уд.

1. ВЕРЕТЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Палочка для помешивания. = Бурду́к па-
мешивали ви́рител'ницей, када́ стра́пали. Кач.

2. ВЕРЕТЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Заплочная сумка. = Возвраще́ница с
ахо́ты, а у ниво́ по́лна ви́рител'ница. Кач.

ВЕРЕТЕ́ШКО, -а, ср. Веретено. = Но че́, по́уна ви́ритёшка уш на-
пра́ла ше́рсти-та. = О́ля, там пат кравáттю прýсенка с кудё́ллы, там
ви́ритёшка во́ткнута, ты мне ёта ви́ритёшка-та прита́шлы. Кир. Алы-
мовка.

ВЕРЕТИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Имеющий возвышенности, чередующиеся с
длинными озёрами, логамы. = В Алы́мххь, там вере́тисть по́ль-та.
Кир. Чугуева.

ВЕРЕ́ТЬЯ, -ьи, ж. Возвышенность между логамы, логом и рекой. =
О! На касадýрной вьре́тте уж жат' нача́ли. = Надбирёзную вереттё́
вы́тапила ёта лёта, дак а́уси́шка-та стрен' да брен'. Кир. Алымов-
ка.

ВЕРЕ́Х, -а(-у), м. Переносный очаг, используемый при лучении
рыб, собственно, та его часть, где разводится и поддерживается

огонь (короткая трубка для насадки очага на шест не включается в понятие ВЕРЕХ, ср. КОЗА). = Каза́-та састаи́т из ве́реху, труби́-цы. На ве́рех-та кладе́м смалё, и он га́ри́т и асвешша́т фсе́.Н.-ил.

ВЕ́РЕХ,-а, м. Служащий осью поворота (вращения) крайний брус створки ворот, закруглённые концы которого входят в углубления торцовых срезов продольной выемки в столбе. = Ра́нчи ша́рне́раф-та не́ была, вот ва́рба́та и держа́лис' на ви́рихе́. = У нас в дире́вни па́чти у фсех ва́рба́та ста́ры, де́ржа́цца на ви́рихе́. Н.-ил.

ВЕРЕХА́,-и́, ж., устар. Полукруглого сечения наклонный стояк сохи с рукоятками сверху, раздвоенный снизу, где прикреплены спаренные сошники. = Был рага́л' круто́й, в нём дыра́, где вереха́ фты́ка́лас'. = В верехе́ но́ги вы́да́бливали́с' для са́шнико́ф. Братск. Московское.

ВЕРЕШО́К,-шка́, м. Выломленный край посуды. = На берёста́й заде́лала верешо́к у крѣ́нки, малако́ не вылива́цца. Кир.

= Черепок. = Тут вы́ламали верешо́к у тарѣ́уки-та, на на́б падабрала́, прила́жила, а па́то́м кра́ски расста́ралас' да прикла́йила - вот ыш, слѹ́жит ишшо́ тарѣ́ука-та. Кир. Алымовка.

ВЕРЕЩА́ГА,-и, ж. Кушанье из мяса или сала, поджаренного с яйцами и молоком. = На ста́ле-та фсе́ бы́ла ма́са, и ку́рачче и свино́, и ви́ришши́га. = На́джа́р' иму́ ма́ле́н'ка ви́ришши́ги да пака́р'ми́. Н.-ил. Романово.

= Запеканка из муки, лиц, масла и сливок. = Наби́ў на́йс, бе́лай му́ки, ма́сла, шли́рки - и на скава́рду́, пѣ́луча́цца ви́ришши́га. Кач.

ВЕРТА́ТЬ,-а́ю,-а́ет,-а́л,-а́ла, несов., перех. Возвращать. = Ве́рта́ют на́се́дак. Н.-ил. Погодаева.

ВЕРТОГО́ЛОВЫ́,-а́я,-о́е. О невнимательном, несосредоточенном человеке. = Э́та чо́ за ве́ртага́ло́ва де́вчо́нка: бе́жи́т, и бе́жи́т, и бе́-

жѣт кудѣ-та, никакихъ йагат, ничяо нѣту, аднѣ гар'. Н.-ил. Коро-
бейникова. Такоѣ уш он ы йѣс виртагалѣвай, ничяо ни слѣшат на
уроке-та, вѣртит тол'ка галавоѣ. Кир. Алымовка.

ВЕРТУША,-и, ж. О подвижном человеке. = Ёта Натѣшка такаѣа
вертуша, ни минутѣ ни пасидѣт спакоѣна. Жиг.

ВЕРХНИК,-а, м., устар. Крышка самодельного аппарата для са-
могоноварения (в качестве которой обычно служил горшок, чугун).
= Йа в вирхникѣ-та выдалбила дырѣ, фѣстави́ла трупку, и па нѣй
идѣт тарасун. = Верхникомъ мы закрывѣм апарѣт, штоп вѣздух выха-
дѣл в ниво и ф трупку. Н.-ил.

ВЕРХОВЕЦ,-вца, м. Верховой ветер. = Верхавецъ падѣл - быт'
ненѣстю. Н.-ил.

ВЕРХОВИ́К,-а, м. То же, что ВЕРХОВЕЦ. = Типло, бо́л'шы, бѣдит:
вирхави́к падѣл. Братск. Громы. "Верхави́к-та шѣпка дѣит. = Как
вирхави́к падѣит, бѣдит снѣк. Кач.

ВЕРХѢ́НКА,-и, ж. То же, что ВЕРХОВЕЦ. = Верхѣ́нка дѣит, кѣг
бы ливня не надѣла. Братск.

ВЕРХОВСКО́Й,-ѣя,-ѣе. О том, кто живѣт в верховьях. = Верхаф-
скѣ чѣста в гѣраде буваѣут, фѣѣки мо́ды перѣняѣли. Братск.

ВЕРХѢ́НКА,-и, ж. Кожаная рукавица, надеваемая сверх шерстяной.
= Йа сказаѣл бригадѣру, штоп он выдал шѣфам верхѢ́нки. = ВирхѢ́нки
ис ко́жи бывѣѣут. Кач. Надѣ заѣтра схаѣт' г заѣфѣзу, верхѢ́нки
палучѣт', а то биз нѣх в лесѣ пло́хъ, фѣѣ шку́ру на рукахъ абаѣраѣл.
Братск. Громы. ВирхѢ́нки шѣут из дѣлатаѣй ко́жи. = ВирхѢ́нки ма́кин'-
ки, анѣ ис палаѣинчѣтаѣй ко́жи, их наѣѣѣѣѣт ѣсиняѣ и зѣмой, их ни
праѣѣѣѣѣт, типло. К.-Л. Карам. У насъ вирхѢ́нки-та купѣцъ Чѣрныхъ
праѣѣѣѣѣл. = Йа карѣсна ли была, а па двѣѣѣѣѣт' пар нашѣѣѣѣѣла вир-
хѢ́наѣк. Н.-ил. Со́ѣѣѣѣѣт граѣдусаѣф, а он в аднѣхъ вярхѢ́нкахъ, как он
тѣрѣѣѣѣѣт, у ми́ня в махнѣѣѣѣѣткахъ ру́ѣѣѣѣѣт мѣрѣѣѣѣѣт. Кир. Алымовка.

ВЕРХОТИНА, -и, ж. Верх, наиболее высокая часть чего-либо. = Хатёл дайти да верхатины гары да вернулся: шыпка далёка ана. = Верхати́на хрепта́ да́ле, йёван за темя́ со́пками. Кир.

ВЕРХУШКА, -и, ж. Макушка, темя. = Ни па́дума́шн-та ни браса́й-ся, каг ба́пка в аго́н', куды́ тибя́ ни про́сют, то буди́ш варху́шку па́рапат', да по́жна бу́дет. Братск. Громи. Верху́шку не заши́би ма́три ф па́тёмках, па́тало́к ниска́й. Кир. Бе́дным риба́там и да́ста-ва́лас' та́жнó, па́ ви́рхушке на́стрила́т иво́. Кач.

ВЕРШЕЛЬЩИК см. ВЕРШИЛЬЩИК.

ВЕРШЕНЬЕ, -ья, ср. 1. Укладка верхней части стога так, чтобы не проливал дождь. = Варшённы́ ни ка́жнему удайо́нца. Кир.

2. Сено, которым выкладывают верхнюю часть стога. = На варшённы́ ат о́зара на́да бра́т'. = Тут, Аляксе́й Инаке́нтич, варшённы́-та ишо́ мно́га, две ка́пны, ты дава́й там па́платне́, а то ни вайде́т. Кир. Алымовка.

ВЕРШИЛЬЩИК, вар. ВЕРШЕЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто выкладывает верхнюю часть стога так, чтобы не проливал дождь. = Но, где у нас варшёл'шык-та? На́да уш на за́ро́т ле́сти, ста́гават' ба́рта-та. = У нас че́ варшёл'шык-та, он нача́йу на́вешэ́вэ́т', за́ро́т-та па́шоу́ на ту́ сто́рэну, па́то́ры-та ни ви́да́т' ста́ла. Кир. Алымовка. В вайну́-та на за́ро́ди же́нчины ста́йа́ли, и па́дава́л'шыки и ви́рше́л'шыки - фсе́ же́нчины. Братск. Долонowo.

ВЕРШИ́НА, -и, ж. Верхняя часть реки, верховье. = В ви́ршину́ Ле́-ны би́лкава́т' хади́л. Кач.

ВЕРШИ́ННИК, -а(-у), м., соб. Отделённые от стволов вершины деревьев. = Верши́ннику ско́л' хо́ш вази́ - на драва́ ли на гара́д'бу́. Кир.

ВЕРШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л, -и́ла, несов., перех. Выкладывать верхнюю часть стога так, чтобы не проливал дождь (делая острым верх и

покатыми бока). = Пашли́ **мята́т'**, а кто **вары́т**-та у нас **бу́дат**?
Варше́л'шыка-та не́ту, никто́ не уме́т. = Аляксе́й Инаке́н'тич харашо́
вары́т заробы́-та, выво́дит, как па стру́нке. Кир. Алымовка. Заро́т
веры́т' на́да уме́ючи, тут **ло́ркаст'** **требу́ецца**. Кач.

ВЕРШНИ́К, -а́, м. Брус в верхней части оконного, дверного проёма.
= Вершникъ **вес'** **истру́х** - на́да но́вый ста́вит'. = Сват Ива́н зага́то-
вил себе́ мно́га вершнико́в. А заче́м? Ско́ра сниску́т. Н.-Ил.

ВЕРШНО, нареч. Верхом (на лошади). = Слы́шу: ве́ршина ска́чут,
пади́ехал ка крыл'цу́. Кач. На Ви́харева **фсигда́** ве́ршена **йездили**.
Братск.

ВЕРЫ́, -и́, ж. Перекладина. = Ф **паску** де́лали **качю́ли**: **сто́лбики**
паста́вят, **вири́у** **пало́жат**, **вирёхку** **намата́йут**, **и** **кача́мся**. К.-Л. Ка-
рам.

ВЕСЕ́ЛКА, -и, ж. Лопатка для размешивания теста. = **Па́стры́пала**
бу́лки, **памё́ла** **квашо́нку** **и** **висе́лку** **и** **пашла́** **на** **гумно́**. = **Те́ста** **не́чем**
меша́т', а он **ника́к** **ни** **саберё́нца** **зде́лат'** **висе́лку**. Н.-Ил. Романо-
ва. **Весё́лка** **палама́лас'**, **на́да** **но́ву** **заказа́т'**. Кач.

ВЕСЕ́ЛЬЕ, -ья, ср. Свадьба. = **Ра́не** **весё́лле** **неде́лям** **це́лым** **справ-**
ля́ли, **ско́л'** **фсячи́ны** **наваря́т**, **нагато́вят** **и** **гуля́йут**, **паку́л'** **не** **вйй-**
дут **фсе** **запа́сы**. Усть-Уд.

ВЕСЕ́ЛГА, -и, м. и ж. Весельчак. = **Че́** **ска́жат**, **так** **ска́жат** - **ви-**
селя́га **тако́й**, **йа**, **мо́жат**, **из-за** **нево́** **и** **ажыла́**. = **Та́нчл** **ду́лава** **та-**
ка́йа **была́** **веселя́га**. Жиг.

ВЕ́СИТЬСЯ, 1 и 2 л. **нет**, -и́тся, -и́лся, -и́лась, **несов.**, **неперех.**
Висе́ть. = **Стижо́нка-та?** **да** **йёун** **че́**, **на** **спичке́** **ве́си́цца**. Кир. Алы-
мовка. **Пла́ттишки** **в** **гарди́роби** **ве́си́цца**. Кач. **Белле́** **давно́** **уш** **ве́сит-**
ся, **пади́**, **вбы́гало**. = **Веси́тся** **кожа**. Ск. Вин. Кач.

ВЕСЯ́ЙНА, -ы, ж. Овечья шерсть весенней стрижки. = **Харо́ша** **вис-**
и́на **го́дам** **быва́т**. **Зимо́й** **жа** **б́рцы** **ва** **ста́йки**, **шерс'** **гризنى́цца**, **ска́-**

тивыцца, да и корм ни тот - от висно́й перс' ху́жы и онва́т. Сама́ харо́ба лё́тнина да пайа́рки. Братск. Большеюкинское. Скол' наст-ри́гла ты весни́н? Братск.

= Весенняя стрижка овец. = Сёдни у нас весни́на, бо́цы стрі́к-чи бу́дем. Усть-Уд.

ВЕСНОВА́ТЬ, -у́, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Проводить где-либо весну, жить где-либо весной. = Веснава́ли на за́имке, ру-би́ли дравá, ахо́тили'. Кир.

ВЕСНОДЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВЕСНОДЕ́ЛЬНЫЕ ДРОВА́. Дрова, пригото-вленные весной. = Веснаде́ль'ны дравá гаря́т што на́да, ё́та тибé не сире́ц. Бал.

ВЁСНУСЬ, нареч. Прошлой весной. = Вёснус' там се́йлы, дак иш, вада́-та зали́ла да до́уга так ста́йала, типёр' ни зна́й, че́ там ра-ди́нна ли, нет ли. Кир. Алымовка. Вёснус' ра́на атсе́ялис'. Усть-Уд. В Маха́рафским вёснус' ганя́ли самаго́нам. Жиг. Коношаново.

ВЕСТИ́СЬ, -у́сь, -ё́тся, -ё́лся, ела́сь, несов., неперех. Находиться, иметься. = Тара́с вё́лся до́ма ма́ла. Ус. Спо́й, аччяво́ де́н'ги ни вя-ду́цца. (шутка). Кир. Алымовка.

ВЕТОШЕ́НЫЙ, -ая, -ое. Стёганный. = У ма́тери взи́ла вита́ло́на ади-йáла. Братск.

ВЕТОШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л, -и́ла, несов., перех. Стегать, прошивать вату между кусками ткани. = Фсе́ саби́райус' аде́йала вета́шнт', да не́кавды. Братск.

ВЕТОШО́НКА, -и, ж. I. Ватник. = Аде́н' ваз'ми́ вита́шонку, фсе́ па-теплé пла́шнá. Братск.

2. Ватная рукавица. = Вета́шонки бы́шнт', што́п ру́ки не пама-ро́зит'. = Вета́шонку адну́ю па́терйáла. Братск.

ВЕТОШЬ, -и, ж. Потерявшая упругость, высохшая на корню трава. = Аtpа́вил ми́ня бригади́р на йела́н', што́п па́джеч вета́ш. Пёслиф ни

жеч вѣташ, то нѡвая травá плѡха растѣт. Н.-ил. Романово. Как снѣк сайдѣт, так карѡф выганійут на паскѡтину, ані вѣташ сабираіут. Жиг. Вѣташ-та жгут, а ат ѣтава и лес загарáцца. Н.-Уд. Вѣташ насабирали да кѡрмим. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВѢТРЕНКА, -и, ж. Лента на воротѣ, рукавах кофты. = Вѣтренки на кѡртах тапѣр' уш не мѡдны. Ирк.

ВЕТРЕННИЦА, -и, ж. Сосна с потрескавшейся серединой ствола. = Вѣтренницу вон туйѡ спилим на дравá, на другѡ ни на чѣ не гадіцца, у йей фѡѣ нутрѡ патрѣскалас'. Братск.

ВЕТРЯНКА, -и, ж. Ветер со снегом, метель. = Ну, апѣт' ветрян-ка панесла, дарѡги заметѣт - не прайдѣш. Лиг.

ВѢТХИЙ, -ая, -ое. Старый, ветхий. = А ѣта старушка жилá на краѣ гѡрода в вѣтхлой избѣнке. Ск. Вин. Кач.

ВѢТХЛЫЙ, -ая, -ое. (о зерне). Не налившийся, неполновесный. = Как вѣтер паду́ят вир'хавѡй, аткрывáш варѡта и брасáш хлѣп на ладѡн', вѣтар ми́кнун-та аддувáт, а хлѣп астайѡцца ф кучѣ... вѣтхлай-та хлѣп туді нысѣт, ахвѡсса... Кир. Алымовка.

ВЕХОТКА, -и, ж. Мочалка. = Идї купи в аптѣки вихѡтку: ѣта рся парвалáса. = Мы ранчи дѣлали вихѡтки из рагѡжы. Н.-ил. Не забут' възáсти вехѡтку в бáню. = Ты куда, дѣвка, вехѡтку запрятала? Не-чем са стала стерѣт'. Усть-Уд. Пада́й мне вихѡтку: паміцца на́да харашѣнка. = Мо́йу крыл'цѡ вихѡткый. Кач. Лѣн'ка, ти куда вихѡтку-та затаскал? Ишну́ бѣтай час и натті ни магу. давнѡ бы уш вымалас' схадила, а биз вихѡтки в бáне дѣлат' нѣкава. Братск. Громы. Намѡркалас' вихѡткой и лѣхчи стáла. Зим. Такá вихѡтка бѣчин' харѡша и стѡит са́рсѣм нидѡрага. Тул. Вихѡтку придѣнца купіт' в бáни. Слѣд. Новоснежная. Ёта вихѡтка ужѣ старáя. Ольх. Еланцы.

ВЕЧЕРАЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто проводит вечер в каком-либо кру-гу, веселись, играя, беседуя. = "Найдѣм вѣчѡрат' к Маріѣ Гри-

гoрiевне" - "А мнoгa вьчeрaл'шкaф бyдyт?". Лиг.

ВЕЧЕРАТЬ, -aт, -aет, -aл, -aлa, несов., неперех. Проводить вечер в играх, в беседе или в работе. = Пайдём вьчeрaт' к Мариe Гpигoрiевне. = "Ты гдe вьчeрaс' вьчeрaл?" - "Мы вьчeрaли ф клyбe". Лиг.

ВЕЧЕРОВАТЬСЯ, -yтcя, -yетcя, -oвaлcя, -oвaлacь, несов., неперех. То же, что ВЕЧЕРАТЬ. = Там y жннхa вичиpуyццa. Кач.

ВЕЧЕРОВКА, -и, ж. Вечеринка. = Камсамбл'цы вьчeрoфкy cабипaйyт, пайдёмтe cкape. Ал.

= Работа, oргaнoзoвaннaя в вьчeрннe чacы (пocлe oкoнчaния paбoчeгo днa). = Но чё, мyжкiй, нaдa, пaкa дaжнi-тa ни пaшлi, yпeт' yбpaт' xлeп-тa, зaскpдaвaт', вьчeрoфки двe-тpи здeлaм - пaчкicтнм вeрeттi-тa, - нoчн-тa cвeтлн. = Ba фтaрoй бpигaдo aнe кaк фпнpидe нн бyдyт, aнe,иш, кaкi дpyжны, aнe ит' нн yйдyт з гyнa, пaкa фoб нн нзмaлoбят, зa днн' нн yпeйyт, дaк вьчпpoфкy здeлaйyт, пpи фaнapяx мaлoбят. Кир. Aлнмoвкa.

ВЕЧЕРОСЬ, нареч. Прошлым вечером. = Aннa Мнтpaфaнaйнa вьчe-pac' пpнхaдiлa pacкaзaйлa. = Дaк a ты чё, нн знaш чё лн? Aнe ишнo зчeбpac' cабипaлнc' пa лaгaды-тa иттi, aнe ишнo шacтi нe бнлa yшлi cёднe. Кир. Aлнмoвкa. Aлёшкa пpacиy aднaлa вьчeбpac', тo лн мнe вa cнe пaкaзaлac'. Н.-ил. Пoгoдaевa. Вьчeбpьc' пoздa пpншлa c пoлa, тнвнo yш. = дyмaлa дaллo (мoлoкa), a aнa вьчeбpьc' ннкaб нн дaлa. Бpатcк. Бoльшeckннcкoe.

ВЕЧЕРОШНИЙ, -яя, -ee. Вчерашний. = Вьчeбpашннй дeн' cлaвнa пapa-бoтaлн, вeдpa вьпaлa. Кач.

+ ВЕЧЕРОШНЕЕ МОЛОКО. Молоко вечерней дойки. = Мaлaкo-тa вьчe-paгнa. Кач. дa aнo пaштo cсiдцa-тa: вьчeбpашнa мaлaкo, ф пaдвa-лe cтaйлa. Кир. Aлнмoвкa.

+ ВЕЧЕРОШНИЙ УНОВОД см УНОВОД.

ВЁШАЛА, -ов(-л), мн. Перекладина на стояках (столбиках, кольях), на которой развешивают что-либо для просушки. = Ёта кто же вёшала фсе напóшыл? Давно́ ли прила́дил, тапе́р' зачина́й за́нава. Усть-Уд.

ВЕШАЛЬНИЦА, -ы, ж. Виселица. = Немцох-то самых главных на вешальнице казнили. = О, я, как к куме на именины, на вешальницу схожу. Ск. Вин. Кач.

ВЁШКА, -и, ж. Две-три связанные концами ветки, которые перебрасывают через стог для укрепления укладки. = Вёшки на зарóт вёшайут, штабы ни снаси́ла верху́шку ве́трам. Братск.

ВЁШНИЙ, -ая, -ее, вар. ВЁШНЫЙ, -ая, -ое. + НАДЕЯТЬСЯ, КАК НА ВЁШНИЙ (-НЫЙ) ЛЁД. Употребляется по отношению к ненадёжному человеку. = Абя́шау́ сходи́т' там разузна́т' фсе́, зде́лат' че́ на́да, а са́м прие́хау́ в го́рат да пра́пиа́нствавау́ там фсе́ ни́де́лю с Васи́ллям - во́т ы на́де́йся на няо́, как на ве́шной лё́т. = На няо́ на́де́яцца-та, как на ве́шной лё́т: он ыт' ни́чао́ ни зде́лат, наа́бя́шат то́л'ка. Кир. Алымовка.

ВЕЯЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто работает на веялке. = Сёдни́ йа ве́йал'шыкам был. Кач.

ВЕЯНКА, -и, ж. 1. устар. Лопата для провеивания хлеба вручну́. = На, атнеси́ ве́йанку-та в заво́зню, бо́ле не бу́дем се́дни ве́йат'. Усть-Уд. Лапáтачки ма́лен'ки бы́ли ве́йанки. Ве́йанка - ве́яна лапáта. Братск.

2. Веялка. = Ве́йанка - ма́шина - и чи́шше и скаре́ ве́йет, не то́ шта лапáтачкай. Усть-Уд. Ве́йанки бы́ли, ишше́ да калхо́зах ве́йанки бы́ли. Кир. Почтовая.

ВЗАБЕГИ, нареч. Наперегонки. = Дава́й пу́стимся взáбеги. Кач.

ВЗАБЫЛЬ, вар. ВЗАБОЛЬ, нареч. На самом деле, ненарочно, не в шутку. = Типе́р' дава́й взáбал' играт', на де́н'ги. = Он йао́ взá-

бал' удариў, а ѝа думала, ане играйут. = Он хѣд' он нарошна или взабъл' в агарот-ть замоў. Кир. Алымовка. Ана' чѣ, взабал' вздумала рѣбит' в магазини? = Ниўшта ты взабал' уходиш ат ма-тери? Н.-ил. Романово. Далѣ, обле, он ы взабал' асердѣлся и ти-пѣр' не разгавариват. Кач. Ты думайш: ѝа взабъл', - а ѝа нарош-на. Ал. Кутулик. В агради ф палатки стайала еспидѣцѣна, двуство-лка стайала разобрана, он сабрал, он хатѣл нарошна ф систру-ть - и бацкнул взабъл'. Жиг. Грузновка. Устѣл взабал'. = Напиѣлся взабал'. Ал. Алтарик. Он думал ы взабал' приду. Н.-ил. Погодаева.

ВЗАДИ, нареч. Сзади. = Жана' ѝавѣ чѣ-ть взѣди идѣт. Жиг. Голо-ловское. За нѣми взѣди пис'мавоѣт. Н.-ил. Шестаково. Шутка: Кто фперѣт, таму сахар да мѣт, а кто взѣдѣ, тавѣ на канѣ пасѣдят. Кир. Алымовка.

В ЗАГЛАЗЬЕ, нареч. За глаза (говорить что-либо). = В заглазѣе чѣ ни нагаварѣят, а пус' ане мне в глаза' скажут. Кач.

ВЗАДПЯТКѢ, вар. ВЗАПЯТКѢ, нареч. I. Задом наперѣд = Тол'ка взат-пяткѢ пахаш иѣѣ, таѣны атташшыш. Кир. Банчиково. У набѣ в руках ноѣжык, а сам на нагаѣх ни стаѣт, пѣанушшай. Ка мне! Да чѣ-та за-пнуўся за хаўстѣну да упаў. ѝа вижу, шта дѣла-та ни лаѣдна, да взатпяткѢ, взатпяткѢ, да так спинѣй и двѣр'-та аткрѣў, паварнуѣ-ца-та байу'с' к нѣму спинѣй-та Кир. Чугуева. Каг замкнѣш замоѣк, ни с кем ни гаварѣи и взѣтпяткѢ иди х краваѣти. = Така' витрѣина - фсю дарѣѣгу взѣтпятки шла. Братск. Долоново. Взѣтпятки сбѣху таѣ-шыш, таѣшыш, патѣм апѣт' пѣшыш. Кач. Бирюлька. Ухлистаѣла взѣт-пятки. Кач. Мидвѣт' ѝѣзѣли идѣт г бѣрѣѣгу, то он идѣт взѣтпятки, атпѣтным слѣѣдам. Жиг. Тимошино. Иду: лишѣчѣха чѣшыт гоѣлау, грѣ-бин' свѣтѣлый, косы бал'шы,- ѝа ат умѣ атстаѣла, взатпяткѢ ф кусти', даждаѣлася паѣдрушку. Братск. Долоново. Пришѣлѣс' канѣ взѣт-пятки, тол'ка тагѣѣ разѣѣхалис'. Кир.

2. На попятную. = Ты пашто ёта, па́ры, вза́птки пашо́л? Тебя́ хто нево́лил сло́ва дава́т'? Кир. Фчера́с' Аксіння пашу́лила ми́не рёт'ки да́т', сё́нни и вза́птки пашла́. Братск. Громы. Да ты чё́ вза́питки идё́ш? Ё́та ни де́ла. Братск.

ВЗАДЯ́Х, нареч. Сзади. = Взады́х йё́хал Па́шка на тра́хтаре и фёё́ ви́дел. Кач. Того́ има́й, кото́рны вы́летит всех взыа́дях. Ск. Вин. Кач.

ВЗАЁ́МНО, вар. ЗАЁ́МНО, нареч. I. В уплату, в возмещение долга. = Бра́д' - да́к на́да аддава́т' взыа́мна. = Ко́лы, атна́си Пархё́ну́м (Пархё́новым) бу́ўку, скажы́: ё́та вам взыа́мна, мы бра́ли фчера́с'. Кир. Алымовка. Нанима́т' ни нанима́ли - парабóтайт у ка́во-нибу́т', а па́том тот взыа́мну раба́тат. Кир. Чечуйск. Зайо́мна нам раш'чи-шпа́йт. Кир. Чугуева. Пайде́м взыа́мна в ба́ню-тэ. Кач. Бирюлька.

2. В отместку. = Да́к чё́, шта́ руга́цца, пус' руга́цца, а ты ру-га́й ийо́ взыа́мна. = А ты бы́ йао́ взыа́мна уда́риў. = Е́ли два тава́риша па да́рогэ - ади́н быў пляша́тай. Ся́ла пта́шка на пле́ш аднаму́, а друго́й увида́ў и дава́й, па пляше́ уда́риў, пта́шка уйё́хала, а он па пляше́, а тот ни ста́рпеў да йао́ взыа́мна. Кир. Алымовка.

ВЗАЁ́МНЫЙ и ЗАЁ́МНЫЙ, -ая, -ое. Взятый в долг. = Прита́шны́ли взыа́мно́ны авё́с, и он пирьсы́паў ис ку́ля́ ф ку́л' вме́ст с ния́йм. Кир. Алымовка. Взыа́йм да́йбо́ш, а зайо́мна до́лга ждо́ш. Братск. Долоново. Зайо́мна зна́чит: беру́ взыа́йм, а атна́шу зайо́мнэ. Жиг. Груцновка.

ВЗАКРО́Й, нареч. (По отношению к настилу, изготовлению забора). С устранением просветов, щелей путём смыкания досок с продольными выступами и пазами (выемками) по краям. = У́ них заплóт вес' взыа́кро́й паста́вленны. = В ба́ни пол взыа́кро́й зде́ланны. Братск.

В ЗАПА́ЧКЕ, нареч. В скрытом, тайном запасе. = У́ дэ́ди в за́на́чке фсе́гда ста́йт. Братск. Громы.

ВЗА́ПЯТКЫ́ см. ВЗА́ПЯТКИ́.

ВЗАРЫ́СК, нареч. (по отношению к движению лодки, которую тинут

против течения бечевой с берега). В сторону, носом к противоположному берегу, принимая направление поперёк реки. = Лотка пашлá взарýск: протíф вадí идёт па путí, а патом на́кася. = Лотка пашлá взарýск, бичивá лопнула: ана́ запапíрэчит папíрёк рíкí. Жиг. Сурово.

ВЗБРЫГÁТЬ, -а́в, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла, сов., неперех., не-
одобр. Внезапно раздражиться, рассердиться. = Ты чё же ё́та
взбрыга́ла? Тебе́ де́ла гаваря́т, а ты́ не слýшаш. Кир.

ВЗБРЫ́НДИТЬ, I л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., неперех., неодобр.
То же, что ВЗБРЫГÁТЬ. = Вот те на́! Дагаварéлис', на́да уш на́ па-
ле йéхат', а он каво́-та взбры́ндил. Кач.

ВЗБУ́РИВАТЬ, -ав, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех.
Мрачно, зло взгляды́вать. = Чы́т' чё́, так наду́йца, начина́т взбу́-
рива́т'. = Ё́а ду́май, чё́ тако́йа: он на нийо́ сидíт збу́риват вес'
вечя́р, - а он, ака́завацца, прíряўнаваў ийо́ к ё́таму к Про́н'ке.
Кир. Алымовка. Иш, как он на сваю́ жану́ збу́риват, то и глídí на-
бро́сицца. Н.-ил. Куклина.

ВЗВОЗ, -а(-у), м. + НА ПРОЕ́ЗЖЕМ ВЗВОЗУ́ ТРАВА́ НЕ РАСТЁТ.
О развратной женщине, которая не беременеет. = "От ит' таска́цца
с кем папáла и ни набéгат ни ат каво́. Рябёна́к-та быў бы, да́к,
мо́жат, ни та́г бы ста́ла бе́гат', а то ит', как сучё́нка". - "Ана
и ни забере́менет так: с тем да з дру́гим, - на прайе́жжам звáзү
трава́ ни растёт. Кир. Алымовка.

ВЗДВЕРЯ́ЖИВАТЬ, -ав, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., экспр.
Сечь, бить, поро́ть. = Как нашнү́ здвиря́живат', дэ́к узна́ш, как ни
слýшацца. Братск. Долоново.

ВЗДОХ, -а(-у), м. + НЕ ДА́ТЬ ВЗДО́ХУ. Причинить сильне беспо-
койство неотступными просьбами, требованием чего-либо, лишив воз-
можности чем-либо заниматься. = Захатéла кату́шку - да́к ит' ана́

мне никакова здо́ху ни дала: "Зде́лай, баўшка, кату́шку, зде́лай, баўшка, кату́шку", - так и ни ацступілас', пака́ ни зде́лала. Кир. Алымовка.

+ ОТБИ́ТЬ ВЗДО́ХИ, ВЗДУ́ХИ. Ушибить, отбить внутренние органы грудной полости. = Шы́пка биў: кулака́м пра́ма па спіне́ и па груде́ - адбиў здо́хи-та. = Упаў пра́ма на́ спину, фш'е жду́хи адбиў, фш'е шка́лола - ни ждахну́т', ни о́хнут'. Кир. Чечуйск. Ма так шы́пка упаў, фсе вздо́хи адбиў. Н.-ил. Макарова.

ВЗДУ́ВКА, -и, ж. + ДАВА́ТЬ ВЗДУ́ВКУ. Наносить побои, сечь, пороть. = Приде́цца, па́ря, тебе́ взду́фку дава́т', штоп-ты панима́л, што можна, а што нил'зя. Усть-Уд. Балаганск.

ВЗДУМА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Вспомнить, припомнить. = Типе́р' зду́маш те абы́чйи, дак сме́х. Зал.

ВЗДУ́Х см. ВЗДО́Х. + ОТБИ́ТЬ ВЗДО́ХИ, ВЗДУ́ХИ.

ВЗДЫ́МАТЬ, I и 2 л. нет, -ает, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Удерживать на поверхности (не проламываться, не проваливаться). = Ра́на: на́ста ишшо́ не́ту, сне́к-та ни бу́дят здыма́т'. = На лы́жах-та сне́к здыма́т, а та́к-та куды́, права́лявацца? Кир. Подкаменка. Пака́ ле́т здыма́т, успива́ли за рико́й драва́ пили́т'. Братск. долоново. Хорошо кататься в весенние каникулы на лыжах. Снег сдымат человека, особенно по утрам (из сочинения ученика 6 кл.). Братск. Громы.

ВЗЛО́БИК, -а, м. То же, что ВЗЛОБОК. = На взло́бик падни́мишся и уви́диш. Кач.

ВЗЛО́БОК, -бка, м. Пригорок, холм. = На зло́бак-та падня́ўся - аддахну́ў. = На ўзло́бак-та вы́йахаў - падаждаў. Кир. Алымовка. Зло́бак-тъ нибал'шой, а падня́цца ни магла́. Братск. Большеокинское.

ВЗЛІ́ГИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла, несов., неперех. (о лошади). Подбрасывать задние ноги. = Кабы́лёнка, бут'

анá праклята́йа, — важа́ пат хво́с напáла — дава́й эли́гвѣт', ви-
скачила из агло́бл'-тѣ адно́й наго́й. Кир. Алымовка.

ВЗМЕТА́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, —ается(—áтсѣ),—áлсѣ(—áўсѣ),—áласѣ
(—áласѣ), сов., неперех. + НА КО́ЛОС ВЗМЕТА́ТЬСЯ. Заколоситься. =
Пасе́йали, фсѣ зазелене́ла — чѣ жа, там пыре́й, аўсѣк, — а кагда́
анá на ко́льс-та взмѣта́лас', дак ийó туд да йнде. Кир.Алымовка.

ВЗМЫ́РИВАТЬ, I и 2 л. нет, —ает, —ал(—аў), —ала, несов., непе-
рех. О ряби на водной поверхности. = Кине́ш ка́мен' — вада́ взмы́-
риват. Н.-ил. Илимск.

ВЗНИК, —у, м. + НЕ ДА́ТЬ, НЕ ДАВА́ТЬ ВЗНІ́КУ. Не дать ходу, ли-
шить возможности что-либо делать, причиняя сильное беспрестан-
ное беспокойство. = Зні́ку ни дайóт: прóсит ы прóсит. = Да́к тѣ
бы йаму́ зні́ку ни да́ла — óн бы и зде́лал тибѣ. Кир. Алымовка.

ВЗНІ́ТЬСЯ, взниму́сь, —етсѣ, взня́лсѣ, —я́ласѣ, сов., неперех. Под-
няться, взобраться. = На берѣ́зу висо́ку взня́лсѣ — дымо́к увидѣ́л...
Кач. На третью (ступеньку) только взня́лсѣ, заходили все жерно-
ва. Ск. Вин. Кач.

ВЗЫ́М, —а, м. Верхняя часть ступни. = Чяро́чки-та те́сны, ў
ўзы́оме-та да́йат. Кир. Чугуева. Не́т ни пале́зут: иш, у няó ўзы́ом-
та како́й висо́кай. Кир. Алымовка. Но́ги како́й-та нипу́тны: ў́иом
бал'шо́й, никако́й абу́так ни влизайóт. Братск. Большеокинское.

ВЗЫ́ГРАТЬ, I и 2 л. нет, —áет(—áт), —áл(—áў), —áла, сов., непе-
рех. (о дереве, бревне). Внезапно подпрыгнуть, сделав упругое
колебательное или вращательное движение. = Лес ва́ли́ли. К абе́ду-
та уш штук патна́ццат' сва́лили, фсѣ сла́ва бо́гу бы́ла, а патóм к
э́тай лѣсѣяне падашли́, патпи́лили, йа ста́ў падруба́т', а он туд
збо́ку ста́йаў с пило́й, ста́йт гла́за́ зава́ратиў, ни гляди́т, чѣ туд
де́лацца-та, а анá наперечѣ́п упáла, кане́ц-та каг ўзы́гра́т — сар-
ва́ўсѣ с ко́млю — да и садану́ла йаó. Кир. Алымовка.

ВЗЫСК, -а(-у), м. Требование ответственности за совершенное действие. = Чё, он ишшо ма́лин'кай, биспу́тин'кай, како́й ишшо́ с ня́б взы́ск-та. = Но ни зде́лаў, дак и взы́ску с тибя́ нет: ишшо́ не уме́ш, - вот нау́чися, дак бу́даш де́лат'. Кир. Алымовка.

ВЗЫ́СКИВАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), ала, несов., неперех. Требо́вать ответственности за соверше́нное действие, спрашивать, требо́вать. = Вили́кай ли он, с као́ взы́скиват'-та ишшо́. = Иш, как взы́скават: и то йей купи́, и друго́ купи́. Кир. Алымовка.

ВЗЯ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, возме́тся, м. и ср. нет, взялась, сов. неперех. (о скоте). Оплодотвориться. = Карба́-та хади́лас' з бы́ком, дак ни взя́лас'. = Привади́ла бы́ка к каро́ве-та, абгуля́лас' - ваз'ме́цца ли нет ли. Кир. Алымовка. Каро́ва врёди гуля́лас', бы́ка да́мбй привади́ла, так и ду́мали, шта стéл'на, а ана́ ни пагуля́лас', ни взя́лас'. Братск.

ВИ́ДКИЙ, -ая, -ое. Заметный, далеко видный. = Ни прашо́л: у ниво́ рубя́ха ви́ткай, далико́ ви́дна. К.-Л. Карам.

ВИ́ДЮ, нареч. в знач. сказ. О хорошей видимости. = Там ви́тка: лес ре́ткий. К.-Л. Карам.

ВИЗжа́ТЬ, -у, -ит, -ал(-аў), -ала, несов., неперех. + НЕ ПРИВЯ́ЗАН, А ВИЖИ́. О невозможности покинуть какое-либо место при вынужденном безделье, бездействии. = Ах ты зло́бсь'! Ско́л'ка уш вре́мя сиди́м! Сича́с бы уш куда́ прадви́нулис', ат кра́йна-та бы уш ско́л'ка ата́шли. Он фсе́ ни йе́дът и ни йе́дът. Чё у ня́б там случи́лас'? Сла́малас' ли чё ли? Знаттё́ бы, шта до́ўга праста́йт, дак хат' рука́м хат' пашли́ бы, а тут сиди́ хди́ - ни привя́зан, а ви́жы'. = Парахо́т вот паўднй́ хдём. Там убо́р стаи́т, свинни́ ни ко́рмляны, ку́рицы ва хляйе́, а тут уттй́ нил'зя́: уйдёш - придёт - апёт' ни атпра́иш - вот, ни привя́зан, а ви́жы'. Кир. Алымовка.

ВИКТРО́ЛА, -ы, ж. Патефон. = Тепе́р' швет илихтри́ццкый, ра́дива

фшех Йеш, а ране-тъ ницаво ётъва не былъ. Вон Шавиних жыли пѣлафце и привижли ж горѣда викробу, к ним то Йеш' фня дирѣвна шыбиралъш шлѹшат' пѣшнн, какі там играли. Братск. Громы.

ВИЛЮЧИЙ, -ая, -ее, неодобр. Умеющий изворачиваться, прибегать к хитрости, к уловкам. = Йемѹ никто не вѣрит: он же вилѹчий, гаварит тебе адно, а дѹмат друго. = Братан-та у Йево - жулик, вилѹчий, адна рука тудн, другая сюдн, фсе падейот. Кач.

ВИРОК, вар. ВЬОРОК, -рка, м. Катужка для ниток. = Да в магазин-та зайдеш - ни забѹт' нѣтак купит', купи виркоф пат' саракавова нѹмера, да вирка два двацѣтава. Н.-ил. Погодаева. Ранчи-та игрушак сафсем не была, играли в вирки. = У ней рибатишки-та вол'ны: фсе у миня вирки разматѣли. Н.-ил. Ты ни маглѣ дагадац-ца хот' виуроко тонких нѣтък привисті. Братск. Большеокинское.

ВИЦА, -н, ж. Прут, которым скрепляют забитые попарно кольца изгороди. = Вицы патти нарубит', агарот захтръ гѣрадит'. Кир. Алымовка. Вицы рубиѹ да и штягнуѹ глаш - бѣл'мо наштрагѣла. Кир. Чечуйск.

ВИЧИК см. ИЧИГ.

ВКЛЕПАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался, -алась, сов., неперех. Ошибочно признать кого-либо в другом, обознаться. = На сѣдня ф тибѣ фкляпѣлас': идѣт какой-та низнакомый муш'чина, са спинн-та точна как ты, и пахѹтка така же. Кир. Алымовка. На нѹнчи фклипѣлас': пашлѣ в магазин, глядѹ - ну, точна Шѹрка Чѹпина идѣт, на астанавѣлас', патхѹдит - нет, ни анѣ. Братск. Большеокинское. Фклепѣлас' баба-та, видна, платѹк Йес' у каво-та такой жѣ. Бур. АССР, Каб. Зыдрино. Дѣйчи фклипѣлишѣ в ваш-та, гаварят: Гончина шиштра, - пашибѣт малѣнка. К.-Д. Карам.

ВКРУГОВѹЮ, нареч. В среднем. = Атхѹдит фкругавѹѹю бѣлка рѹбил' дѣсит' капѣйк. = Фсе примѣрнѣ фкругавѹ атхѹдит двацѣт' -

два́ццат' пят' рублёй. Жиг. Грузновка.

ВКРУ́ТЕНЬ, нареч. Очень быстро, моментально. = Иа пайёхаў фкру́тен' дамо́й. Н.-ил. Зарубина.

ВКРУТЬ, нареч. То же, что ВКРУ́ТЕНЬ. = Ни сабира́лся - и фкру́т' сабра́лся с ням. К.-Л. Карам.

В КУ́ЧЕ, нареч. В положении, беременна. = Ані́сья йешшэ́ ф куче, ждала́, шта́ к ма́слянай радзі́т. Кач. Нёл'кэ-тэ́ ишшэ́ ф куче́ ході́т. Жиг. Шаманова. Ф кучи́ ана́ ишшэ́? Зайті́-тэ́ мо́жнэ́ ли не́т? Жиг. Грузновка.

ВЛЕГО́ТКУ, нареч. Легко, без напряжения, без усилий. = Кул' - пудо́х сем, с крупча́тнай мукóй - нича́б, падыма́т вляго́тку. = Рабо́тат' нача́нёт - фсё́ у няо́ вляго́тку выхо́дит. Кир. Алымовка. Тако́й мишо́к, а он влиго́тку та́шшыт. К.-Л. Карам.

= Без большого усердия, с прохладцей. = Рабо́тали влиго́тку, а па́то́м Андре́евна прыйё́хала - жы́ва де́ла па́шло. Братск.

ВЛЕГО́ТОЧКУ, нареч. Легко, без напряжения, без усилий. = Па халатку́-тэ́ мы влиго́тачку да́йдём. Братск. Большео́кинское.

ВМАХ, нареч. То же, МАХОМ. = Кот бе́жыт ма́хэм, вмах. Кач. Би-рю́лька.

В МОГУ́ТЭ, нареч. В силе. = Пака́ ишшо́ в магу́тэ, сйё́здиш. = Иа ишшо́ в магу́тэ. Черемх. Голуметь.

ВНАГІ́Б, нареч. Согнувшись. = Сабира́т' внагі́п на́дэ. Кач.

ВНАКЛО́НКУ, нареч. Внаклон, наклонившись. = Сё́дня це́лы́й де́н' внакло́нку, фсё́ вяза́ли ни разги́балис': за двума́-та машы́нам паспява́т' на́да бы́ла, - к ве́черу-та́ фся пайасні́ца а́цста́ла. Кир. Алымовка.

ВНИ́ЧЭ, нареч. Ничком. = Убы́ли, так вни́ч и лижа́т. К.-Л. Карам.

ЛОБЕ́РУ́ЧЭ, нареч. Обеими руками. = Ва́з'мі́ мешо́к вабе́руч, так тяжё́ло не́сти. Н.-ил. Романово. Ты бе́рй вабе́руч: так ла́рчыё́е. Кач.

Ваберу́ч бері́, а то уроби́ш себе́ на́ наги. = А Ива́н схвати́л вабе-
ру́ч чо́рку да каг бро́сит фслет, даска́ и вылетела. Бур.АССР, Каб.
Выдрино.

ВОБЛИЗЕ́, нареч. Неподале́ку, вблизи. = Туда́ка вблизе́ малотят,
ащеда и ладон' ви́дат'. Кач.

ВОГЛЫ́Й см ВОЛГЛЫ́Й.

ВО́ДЕРЕНЬ, нареч. Совсем, совершенно. - Яа́ фчерá во́дерен' при-
ста́л, йэле-йэле дамо́й прита́шнїлся. К.-Л. Ханда.

ВОДИ́ЛИНА, -и, ж., устар. Толстая жердь, прикреплённая к при-
водному колесу (молотилки) для тяги лошадьми. = Рибя́тїшки ко́ней
ганя́ют - садя́цца на вади́лины. = Нада́хдїте па́цстегива́т' ко́ней:
на́да за́менїт' ё́ту вади́лину-та, иш, надло́блена, ни ви́дожыт да
абе́да-та. = Сма́ху-та ни пануха́й, а то ко́ни дёрнут сма́ху - апёт'
вади́лина трэ́снет. Кир. Алымовка.

ВОДИ́ЛЬЩИК, -а, м. Подросток, погоняющий лошадей во время ра-
боты конной молотилки. = Вади́л'шныки сидя́т на вади́линах, пага-
ня́ют лашаде́й, тришпётка и раба́тат. Н.-ил.

В ОДИНА́РКУ, нареч. В один ряд, не сдвигая. = Падла́жї ма́рлю
в ади́нарку и пра́цыдї ма́лако́. = А тэ́с-та ла́жыте в ади́нарку, а
то э́гнийо́т. Н.-ил. Романово. Пата́ло́к-та ф са́ра́е в ади́нарку кла-
ли, ано́ и хо́ладна. Кач. Ты в ади́нарку шей, у тибя́ ничё, хэ́рашо́
палу́чицца. Братск.

ВОДИ́ТЬСЯ, -у́сь, -и́тся, -и́лся(-и́ўся), -и́лась(-и́лася), несов., не-
перех. Ня́нчы́ться с де́тьми. = Ва́жўш' вот ш рибя́тїшкам. Кир. Че-
чу́йск. Вади́цца-та ниахо́та бы́ла, па́ло́жых где-нибу́т', а сама́-та
игра́ш. Кир. Алымовка. Рибя́тїшки па́шлї - вади́цца пришло́с'. Братск.
Вадо́с' са фта́рым уш му́кам - спа́сиба-та ска́жыт, нет ли. На лю́-
дим хади́ла, вади́лас' с рибя́тїшкам. Братск. долоново. На́да бы
вади́цца с ребё́нкам, а бе́рёт са́нки и и́дёт ката́цца са э́во́за. Н.-ил.

Романово. Ана́ уш с трёттм внўкам вóдицца. = Заставили вадіцца ийб семі лет, аж жаўка чыста дэфчэнку, но ничё ни зделаш. Жиг. Наняли бы ба́пку што ли с рибятішкам-та вадіцца, а са́ми бы оба на рабóту шли. Ал. Иваническое.

ВОДИ́ТЬСЯ, -у́сь, -ится, -и́лся, -и́лась, несов., неперех. Вести лоша́дь. = Їа ф паваду́ ваді́ся. Братск.

ВОДНОВИ́ДЕН, нареч. За один день. = Їа, гыт, вадна́віден сйёз-дила. Вадна́віден и абыдёнкам гаваря́т. Жиг. Грузновка.

ВОДНО́РЯДЪ, вар. ВОДНЫ́РЯДЪ, нареч. В один ряд, не сдваивая. = Нитку в' иго́ўку вадныра́т' вдёрнула, да на́ка танка́ будит. Жиг. Вдёрни нитку вадна́ра́т'. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВОДЯ́НИК, -а, м. Конец изгороди, преграждающий ход скоту вброд. = Вадя́ник атпра́или гаради́т', а то́ скот папада́т' бу́дят. = Вада́ убыва́т, вадини́к апсо́хнут - апёт' вес' скот бу́дят ф по́ле. = Машы́ну он припла́ну да вадини́ка, ви́катили тут да и аста́или так. Кир. Алымовка. Вада́ збыла́ - вес' вадени́к на сухим, каро́вы забри-дўт и на ту сто́рону. Братск. долоново. Агаро́т-та, виш, вадяни-ко́м канча́цца. Братск. Вадя́ник-ат унесло́ с канцо́м в бал'шевóдде, апёт' гаради́т' бу́дим. Усть-Уд. Вадини́к для ската́, штабы́ ф по́ля скот ни лес. К.-Л. Карам.

ВОДЯ́НКИ, -нок, ед. ВОДЯ́НКА, -и, ж. Рукавицы из конского волоса для работы в сырости, в воде. = Мы вадя́нки так-та ни на́шивали, нади́вали то́ка рибачи́т'. = Настригёш ко́нскава во́ласу и вя́жыш ва-дя́нки, кри́патки. Н.-ил.

ВОДЯ́НКИ, -нок, мн. дровни, на которых возят воду. = Вадя́нки-та фсе ма́мёрэли, пакалати́ па ним тапаро́м - лё́т-та атско́чит. = Каду́шку стаўкни́ с вадя́нак, да ко́рап паста́им, за мики́най пайёдем. Кир. Алымовка.

ВОЛ, -а, м. Лоцман. = Не́жли харо́шы во́жы, а́ли ласма́на́, дак в

любѹ пагѹду праплавѹт. Братск. И берѹт нас, рабѹв твоѹхъ, в чичѹйскомѹ присѹдствии с пѹшнѹ онѹ, прикаѹики, на бѹрки, и на дощаники, и на плѹтѹ до Витѹму в вѹжи своѹмѹ насѹльством. И по те хлебные запасы ходят из лѹцѹка многѹе служѹвные лѹди летѹ по десяти и болѹши, и мѹли и кѹсы, плѹвѹчи до Якѹцѹка, онѹ знают, а нас, рабѹв твоѹхъ до Витѹму в вѹжи берѹт, а собѹю не плавают. Кир. Чечуйск¹.

ВОЖА́ТЬСЯ, -а́сь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, несов., неперех. Общаться, водиться с кем-либо. = Иа с нимѹ, гаѹрѹит, ни вахѹа́йсѹ, а нѹе мне ни хѹбѹ, и Иа им ни хѹбѹ. Кир. Алымовка. Ни вахѹа́йсѹ с нѹм, брос': дабрѹ-та ни наѹчит, а хѹда ты сам умеѹ. Братск. Большеокинское.

ВОЗВОРО́ТѢТЬ, -ѹ́, -ит, -ѹ́ил, -ѹ́ила, сов., перех. Вернуть, возвратить. = И что за дурак, а ни чѹе не спросѹил, как мне егѹ возворѹтѹтѹ. Ск. Вин. Кач.

ВОЗГА́РКНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., неперех. Громке произнести, пропеть, крикнуть. = Он как вазга́ркнул, дак фсе прѹтѹхли. Усть-Уд. дѹдѹа Степан на гулѹнке вазга́ркнул пѹсню, аш агѹн' в лѹмпе замига́л. Кир.

ВОЗЫ́КАТЬСЯ, -а́сь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, несов., неперех., экспр. Возиться. = Ва́зѹка́йеши с ѹ́тим ученика́м, а а нѹе фсе наравѹт в гѹрат укатѹт'. Кач.

ВО́ЙСТО, нареч. Свободно, без помех, препятствии движениям. = Шѹбу-та снят' прѹдѹцѹа, а то ѹ́ шѹбе-та ни так ва́йста рабѹтат'-та. Кир. Алымовка.

ВО́ЙТИ, войдѹ́, -ѹ́т, вошѹ́л, -шѹ́ла, сов., неперех. + ВО́ЙТИ В ПА́МЯТЬ. Опомниться, прийти в сознание. = Ва́шлѹа ф па́мѹт' - "Ни па́йѹѹду и

1. Из Челобитной чечуйских пашенных крестьян 1720 г. Иркутский областной архив, Илимская воеводская канцелярия, фонд № 75, дело № 122, связка 13, лл. 285 об., 286.

и фсѣ". Кач.

+ ВОЙТИ В СОЗНАНИЕ. То же, что ВОЙТИ В ПАМЯТЬ. = Ф сазнание
вашлэ - лѣхчи стала. Кач.

+ ВОЙТИ В УМ. Поумнеть. = Старуха в ум ни вайдѣт ли? Кач.
ВОКЛЕМѢ, нареч. в знач. сказ. В силе. = Он был ишб ваклемѣ
и адін жы на Тумами. = Майб мат'-та ишб ваклемѣ. Н.-ил.

ВОГЛЫЙ, вар. ВОГЛЫЙ, -ая, -ое. Влажный, сырой. = Такой греб-
лй, навѣрнъ, - воўгль, иш. Кир. Чугуева. Нил'зй грасі-та ишб
сѣна-та: воўгла. = Бяллѣ-та ишб воўгла, ни успѣла вѣсахнут'-та.
Кир. Алымовка. Сѣна ишб воўгла, с абѣда мѡжна грисітй. Братск. до-
лоново. Сѣна-та ишб воўгла, на́да сушйт'. Усть-Уд. Балаганск.
Сѣна воўгла ишб, падаждѣм грисітй да абѣда. Усть-Уд. Ра́на ишб сѣ-
на сабिरат', воўгла, не вѣсахла. Бур. АССР, Каб. Выдрино. Сатри
пыл' во́глай грѣпачкай, и чѣста б́удит. Ал. Ивановичское.

ВОЛНА́, -ы, ж. Шерсть овцы. = Дѣвна настрѣгли нѡ́нче валнѣ, чѣ
жа, б́фцы упѣтанны. Усть-Уд.

ВОЛОЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Увлажнять, мочить. =
Ра́не холст са́ми тка́ли и адбѣливали. Валѡжыш в рѣчке и выстилаш
на травѣ - раз дѣсят' ѣдак, штоп на со́нце пабелѣла. Ё́та сил'на
чихѡла рабѡта - холст выбѣливат'. Кач.

ВО́ЛОК, -а, м. 1. Волокуша для перевозки сѣна - две длинные, во-
лочащиеся по земле жерди (два деревца с неочищенными вершинами),
скреплѣнные поперечной связкой с рядом длинных ветвей. = Валака́-
ми сѣна вѡзят в зарѡды. Ус. На́ нач' валака́ аставлям ѡкала зарѡ-
да. Кат.

2. Волокуша для перевозки брёвен. = Валака́м брёвны вѡзим. Кат.

ВО́ЛОКА, -и, ж. Волокуша для перевозки брёвен. = На во́лаки лес
вази́ли лѣтам. Кач.

ВОЛОКОВА́ТЬ, -ую, -ует, -овал, -овала, несов., неперех. Вozить се-

но на волюшах. = Сёдни сня мой то́же пайё́хал валакава́т'. Зал. Тиреть.

ВОЛОКОВО́Й, -о́е. + ВОЛОКОВО́Е ОКНО́. Оконце в задней стене избы. = Валакава́х о́кан типе́р' не де́лают. Кач.

ВОЛОКО́НИНА, -и, ж. Суровье домашнего изготовления. = Валако́н-шину са́ми тка́ли и шы́ли из йейо́ руба́хи, ни́жна белле́ - база́рска-ва не на́шивали выпаде́. Жиг.

ВОЛОКУ́ША, -и, ж. Небольшой воз сена. = Да че́, накаси́л валаку́-шу, капё́шак пят', не бо́ле. Усть-Уд.

ВОЛОКУ́ШЕЙ, нареч. Волоком с помощью верёвки. = За́фтра в уту́-ге се́на капни́т' на́да, а валака́ не ф па́рйтке, приде́цца валаку́шей вази́т'. Эх.-Бул. Тугутуй.

ВОЛОСЕ́Ц, -сца́, м., соб. Вид растения с тонкими прочными стеблями. = Иёсли тупа́ лито́хка да в́ласе́ц, да́к лито́хка по́ взр'ху идёт. Кир. Алымовка.

ВОЛОСЕ́Ц, -сца́, м. Волосообразный обитающий в воде червь. = Иа ни байу́с' валашцо́ф, фсе́ равно купа́цца бу́ду: а́не ни фпива́йуцца. = Мы валасца́ пайма́ли в вадро́, он как во́лас, па́тбу́ше ко́нскава, ви́о-цца, де́душка йао́ назна́цам разрёзаў, а́не фсе́ рау́но ви́уцца, пала-ви́нки-та. Н.-ил. Погодаева.

ВОЛОСИ́НЁЦ, -нца́, м. Волосообразный обитающий в воде червь. = Валаши́не́ц фпива́цца ф тела. Кач.

ВОЛОСОГРІ́ВИЦА, -и, ж. Жук-дровосек. = Сма́три-ка, валасагрі́ви-ца ле́тит. = Вон кака́ валасагрі́вица паўзе́т па браўну́-та, каки́ доў́ги усн'-та, дли́нне, чем сама́. = Ой, уйдём атсе́да: тут валаса-грі́вицы. Кир. Алымовка.

ВОЛОСЯ́НКИ, -нок, ед. ВОЛОСЯ́НКА, -и, ж. Рукавицы из конского волоса. = Висно́й нади́ваш валаса́нкия, а́не заме́рзнут - их пакало́тиш а бадо́к, ле́т сабио́ш и апёт' ади́ваш. Н.-ил.

ВОЛОТИСТО, нареч. Нечисто, недоброкачественно (по отношению к уборке злаковых растений, сена). = Ана́ бѣстра, но апѣт' валатѣста жнѣт. = Ёта чѣ жа на ётай-та пастѣте как валатѣста. Кто жа здес' жаў-та? = В разлѣх на́да ишѣ з граблѣм атпраўлѣт': фчѣра прайажжаў - шѣпка валатѣста, мно́га травѣ астаіли. Кир. Алымовка.

ВОЛО́ТКА, -и, ж., уменьш. от ВОЛО́ТЬ. 1. Срезанный стебель злаковых, бобовых растений. = Ай да малачѣйна, вот-вот, пахбирай валѣтки, хлѣба бѣл'ше бѣдѣт. Кир. Алымовка. Чѣ, фстѣб салѣму и сѣна пайѣли, хад' бы валѣтка бѣла. Кир. Нѣнка - харѣша пат-скрѣпшца, фсе валѣтки вѣскрѣбит. Братск. долоново.

2. Льняная, конопляная невитая нить, волокно. = Ка́жна валѣтка в дѣла ёгадѣнца, как халстѣ ткѣт' бѣдѣш. Кир.

ВОЛО́ТЬ, -и, ж. Срезанный стебель злаковых, бобовых растений. = Ничѣста грѣбѣт: валѣтѣй-тѣ чѣ наастаўлѣли. = да ты ни тарапѣс' жни-та, а то йе-йѣ чѣ вѣлѣтѣй скѣл'ка наастаўлѣў. Кир. Алымовка.

ВОЛОЧУ́ГА, -и, ж. Небольшой воз сена, соломы на саних. = Наклаў привѣс две валѣчѣги, скѣл'ка пракѣр'мим, а патѣм апѣт' сѣѣжу. Кир. Алымовка. Валѣчѣк па шѣс' аттѣл' привѣзлѣи. Кир. Чугуева. Како́й там вос - валѣчѣга бѣла. Кир. Ра́н'шы сѣна вѣзѣли он атку-дава, валѣчѣгу накладѣш, привѣзѣш. Кир. Волгина.

ВОЛОЧУ́ЖКА, -и, ж. Уменьш. от ВОЛОЧУ́ГА. = Машѣнѣшка нѣнаде́жна, скѣлѣли три валѣчѣшки и то байѣмса, штѣ ни патѣнит. Братск. Бѣль-шеюкинское. Он привѣс нам за фсѣ зѣму две валѣчѣшки сѣна. Кач.

ВОЛО́ЧЬ, -ѣ, -ѣт, -к, -клѣ. + ОТВАЛѣСЬ У ТОГО́ РУ́КИ ПО ЛОКО́ТЬ, КТО СЕБѢ НЕ ВОЛОКѢТ, ирон. О тех, кто ворует, присваивает. = "Он там рабѣтал на скѣдѣ - папѣл'зѣвался, ка́жнай вѣчѣр чѣ-та та́штит и та́штит ф сѣмке". - "Но дак чѣ, атвалѣс' у тѣво́ ру́ки па лако́т',

кто сибѣ ни валакѣт". Кир. Алымовка.

ВОЛТО́ЗИТЬСЯ, -усть, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Бестолково и медленно делать что-либо, канителиться. = Уш валто́зилис', валто́зилис' мы с ётим дѣлам, са станцыйей, без ма́лава три го́да, йа думал: канца́ не бу́дет. Кач.

ВОЛТОШИ́ТЬСЯ, -у́сь, -и́тся, -и́лся, -и́лась, несов., неперех. Суетиться, делать что-либо суетливо. = И каво́ валташы́цца цѣлый ден', пасидѣла бы на завáлине, пасудáчила. Кир.

ВОЛХИ́Д, -а, м., устар. Колдун, волшебник. = Ра́не каки́-та валхиды́ бы́ли, имя́ ве́рили, а тапе́р' ничѣ́ ётава не призна́йм. Кач.

ВОЛХИ́ДКА, -и, ж., устар. Колдунья, волшебница. = Валхитки́ то́л'ка ф ска́сках быва́йут. Тепе́р' в йих никто́ не ве́рит. Кач.

ВОЛХОВА́ТЬ, -уу, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Ворожить. = Валхавáли ра́не де́фки, женихо́ф разга́дывали, тапе́р' и ане́ уже не валху́йут. Кач.

ВОЛХО́ВКА, -и, ж., устар. То же, что ВОЛХИ́ДКА, = Сиди́т ёта волхо́вка на де́реве и жа́луется, что замёра́ла. Ск. Вин. Кач.

ВОЛХО́ВНИК, -а, м., устар. То же, что ВОЛХИ́Д. = Он у валхо́вника взро́с. (из сказки). Усть-Уд. Баранова.

ВО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Самовольный, озорной. = Во́л'ны уш шы́пка: аста́лис' адне́ - дича́ли, дича́ли, да ана́ и урани́ла на сибя́ самава́р-та. = Ты пашто́ такой во́л'най-та? Ат тибя́ ни заборы́ никаки́, ничѣ́ ни уйдѣ́т. Кир. Алымовка.

ВО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВО́ЛЬНАЯ ПЕЧЬ. Печь с вольным жаром. = Харо́шы приже́ники, пикла́ их в во́л'най пичи́. Дох. Усть-Укур.

ВО́НЬКО, нареч. О вонн, скверном запахе. = Ёта́ чѣ́, как во́н'ка несѣ́т. Кир.

ВО́ПЛАСТЬ, нареч. Иластом. = Ёта́ чѣ́ захварáла как, ляжи́т, прима́ во́плас' ляжи́т. Н.-ил. Погодаева.

В ОПУХОЛЬ, нареч. Нанося ушибы, делаа кровоподтѣки на теле. = Ты папѣ ёдак-та дрался? Ра́зе мо́жна в о́пухал' бит'. Братск.

ВО́РЕК, -а, м. Мешок средней величины (килограммов на 20-25). = По́лан во́рек се́мечек, на́да бы прада́т', да ба́лѣйу, не магу́. Ал.Ну-куты.

ВОРО́БЫ, вороб, мн. Вращающаяся на стойке крестовина для наматывания и разматывания пряжи. = Ай да Ко́ля, ай да пасабни́чка! От нш, ко́бачка ни па́крутит, саба́чка ни па́крутит, а ты иш, как пасабля́ш мне. Кто ха бис тибя́ па́крути́у бы мне ва́робы-та. = Ко́ля, иди́-ка па́крути́ мне ва́робы, а то мне адно́й-та нилóхка... Той, той, шп́пка-та ни бяѓи, а то па́р'вѣш. Иш, за́пу́тауйу́цца (запутыва-ются) ни́тки-та. Кир. Алымовка. Ва́робы - на чѣм пра́жа. Кач.

ВОРОВИ́НА, -н, ж. длинная верёвка. = На́да да́става́т' ба́л'шу́ ва-ра́вину и свя́зыва́т'. Кач.

ВОРОЖИ́ТЬ, -у, -ит, -ил(-иу́), -ила, несов., перех. I. (в представлении суеверных людей). Пророча, навлечь что-либо нежелательное, неприятное, накликать. = Ни ва́ражы́! Ишнó с про́шлава го́да ни мо́-хам аду́мацца: та́кой па́топ бы́у, да́к ни да́й бо́х. Кир. Алымовка.

2. шу́тл. Навлечь нежелательные явления природы, надевая обувь, одежду не по сезону, не соответствующую погоде. = Ты чѣ́ зиму ва-ро́жыш - ка́танки-та аде́у. Кир. Алымовка.

3. Предполагать, высказывать мысль о появлении чего-либо. = Бра́тска мо́ре да́внó ва́рожат. Братск. Долоново.

4. Предвещать что-либо. = Саба́ка-та йес тра́ву - дош ва́рожыт. Н.-ил.

ВОРО́ЖКА, -и, ж. Ворожея. = Ци́ганка-ва́рожка 'нава́ражыва́т, што́п пабо́ле пла́тили йей, абду́рива́т ва́шева бра́та. Кач.

ВОРО́НКА, -и, ж. Водоворот. = В ва́ронку па́падѣш ы у́то́наш. = Там глубако́ да бы́сть'р, ва́ронки та́к' и хóдят. Кир. Алымовка.

ВОРО́ТА, ворóт, мн. Проход в заграждении реки, где ставится верша. = Зайёски закалáчивам на рéчках, в них дéлам двóйе или трóйе варóт и в варóта стáвим фитили. Н.-ил.

ВОРОТЬЁ́, -я́, ср. Возврат, обратный приход, приезд. = Двух сыно́в на вайне уби́ла, ушли́ туды́, а вараттá нёту. Ус.

ВОРО́ЧАТЬ, -аю́, -ает, -аю́, -ала́, несов., перех., образн. Выполнять тяжёлую работу. = Кары́сна ли йа́ была́, трина́цат' лет, а фтё́ варóчила. К.-Л. Карам.

ВОРСА́НУТЬ, -у́, -ёт, -у́, -у́ла, сов., неперех. Сильно ударить. = Хлоп, ворсану́л ей э́тим но́жиком. Ск. Вин. Кач.

В ОСЕ́НИНУ, нареч. Осенью. = В асини́ну да́жы замучи́ли, ни зна́ли, каг да́жда́цца сне́гу. Кир. Баншиково.

В ОСО́БЕ, нареч. Отдельно, обособленно. = Доч ту́дыжъ живёт в асо́би. Кач. Бирюлька. Мы ат' них в асо́би живём. Кач.

ВОСТАВА́ТЬ, -аю́, -аёт, -ва́ю, -ва́ла, несов., неперех. Заступаться, защищать кого-либо. = Бра́тка фсигда́ вастава́л за нас: "Чё, а́нэ ма́лин'ки, пус' па́мгря́ят. Братск. Ни вастава́й за изво́, не́кава хвали́т', пасё́лка до́бра бу́дет. Братск. Громы.

ВОСТА́ТЬ, -ну́, -нет, -а́ю, -а́ла, сов., неперех. Заступить, защитить кого-либо. = А йёсли ви́дяў, шта́ бы́ли да́к ты па́што́ ни васта́ў за набо́? = Иди́, иди́, ни обй́ся: йёзли́ нападу́т, да́к мы за тибя́ васта́ням. Кир. Алымовка. В ынти́рнати са́рсём дифчёнку́ за́клива́ли, и не́каму васта́т'. Братск. Большеокинское.

ВО́СЫРЬ, нареч. == в знач. сказ. О чём-либо немного недоварившемся, недожарившемся, недопёкшемся = У ми́ня, адна́ка, во́сыр' бу́йка-та. = Мя́са-та ишбо́ во́сыр', пус' ишбо́ ма́лен'ка па́стайт на пёчке, пава́рицца. Кир. Алымовка.

== Оставив немного недоварённым, недожаренным. = Ано́гды сва́рили во́сыр', йа́ прóбавал, ничё. К.-Л. Карам.

ВОСЬМЕРИТЬ, -ѣ, -ѣт, -ѣл, -ѣла, несов., неперех., образн. Делать повороты в ту и другую стороны. = Видѣл, пади, как ѡ вас' мерил па улице на матацѣкле. = Ты чѣ-та не идѣш, а вас' мерѣш па да-роге. Ал. Нукуты.

В ОТДЕЛЕ, нареч. Отдельно, обособившись имущественно. = Сын в аддѣль хивѣт. Кач. Анга. Мнучик жинѣлся, шѣас в аддѣль. Кач. Бирюлька. Два сына, адѣн жинѣтый, в аддѣле. Кач. Деверь-тѣ в аддѣле жыл. Братск. Красный Яр. Доч ѣст', дак ана в аддѣли как ѣст'. Жиг. Гоголевское.

В ОТПЯТКУ, нареч. I. Назад. = Он на нѣо - ана в атпѣтку, ви-дит, шта дела-та нѣладна. Кир. Алымовка. Атвѣди канѣ в атпѣтку, прѣпустѣ машину. Кач.

2. На попятную. = Но чѣ, ѡ хатѣу падават' ф сут, пашѣу к Верѣшѣгину, а он в атпѣтку: ѡ, гаурѣт, ничѣ ни видѣу, ѡ, гаурѣт, ничѣ ни слѣхѣу, чѣ у вас' бѣла. Где же он пайдѣт свидѣте-лем: анѣ тут фсе радѣя. Кир. Алымовка. Эта што ѡ, ты в атпѣ-ку ли чѣ ли? Дал слова - дѣркѣ ѡо крѣпка. Кач.

В ОТПЯТОК, нареч. Назад. = А, не пѣнѣмѣт, беспутѣя (о соба-ке), собѣл' ушѣу тудѣ - ана в атпѣтак. Жиг. Коношаново.

ВОХОЛОНЬ, нареч. Сильно, стремительно (течь, литься). = Ви-диш чѣ, вохѣлан' бѣжит мѣлако-та (из сепаратора). К.-Л. Карам.

ВОШКАТЬСЯ, -ѣсь, -ѣется, -ѣлся, -ѣлась, несов., неперех. Возить-ся, копошиться. = Ты чѣ там вошкѣсь, ни спѣш мѣшѣ? = Ни вошкѣй-тѣс', лѣхѣте смѣрна. Кир. Алымовка. Дѣвѣо нѣда бѣла уѣхѣт', а он фсѣ вошкѣйѣцца на канѣшѣни. Н.-ил. Романово.

ВОШКОТНѣ, -и, ж. I. Возня, беспорядочные движения. = Ох, ѣ на-дѣйѣла мѣе ѣта вѣшкатнѣ. Н.-ил.

2. Хлопоты, суетливые беспокойные занятия чем-либо. = Уш не мѣнавѣт' вѣшкатнѣ на пѣлгѣда, рѣзе скѣра вѣлѣчисѣя. Н.-ил.

ВПЛОТІК, нареч. Вплоть. = Ты зачём бліска-та падыха́ш? Га-варі́ш йамі́м — а́нэ фсе́ рауно́ ні панима́ют. Вот апёт' фплаті́к падвёс. Кир. Алымовка. Стане́м фплаті́к і пайо́м ча́стушкі. Ал.Ку-ту́лик.

== Вместе, в одно. = Кагда калхóзы фплатік сливали. Жиг.
Грузновка.

В ПОВОДУ. + ВЕСТИ В ПОВОДУ. Тянуть, катить. = Василий апат' свой манцыклёт видёт ф паваду, разбил, навёрна. Братск. Больше-окинское.

В ПОГОНЯХ, нареч. В поведу. = Чялка ф паганя́х сми́рний, што твайя афпа́. Кач.

В ПОРЕ́, нареч. в знач. сказ. В силе, наделён физической и духовной энергией, работоспособен. = Де́ткъ Микала́й ишо́ был ф паре́. = Ста́рик ишо́ ф паре́. Братск. Большеохинское.

В ПРАХ, нареч. Совсем, совершенно. = Ф прах фсе п^ыжилте^ли
агури^н. Кач.

В ПРИБЫЛЁ. + ВОДА В ПРИБЫЛЁ. О повышенном уровне воды в реке. - Нонче вада апёт' ф прибылэ, как бы наваднёння не была.
Н.-ил. Илимск. Вада ишшо ф прибылэ была - налавили рыб-та.
Н.-ил. Погодаева.

ВПРИТІМ, нареч. (о направлении удара). Под прямим углом к плоскости. = Скол'зам папала, а фпритім-та дак бы сразу убила, ни охнуў бы даже. Кир. Алчмовка.

ВПРО́Горячъ, нареч. Не слишком горячо, со степенью нагретости, не вызывающей болевого ощущения. = "Там ф чййнике-та - напро́буй - ни асти́у ишшо́ чйй-та?" - "Да нёт, фпро́гаряч". = Наллѣш малака́ ф кру́шку, да ло́зачку са́ла апустити́ тудá, да падагрѣш, штабы фпро́гаряч бы́ла, да и выпйаш. Кир.Алимовка. Сагрѣш во́ду фпро́гаряч да апустити́ в Иейо́ бал'ну́ но́гу папарит'. Братск. Гаварят: фпро́га-

ряч пйу. Жиг. Сурово.

ВПРОСТУХУ, нареч. Просто, простым рисунком (ткать, вязать).-
Йесли фпастуху ткат', то будёт ётак, ф палобску, а йесли с на-
борам, то ф клётачку. Ирк. Никольск.

ВПРОХОЛОДЬ, нареч. С температурой, при которой что-либо ощу-
щается как прохладное. = Мойус' вадой фпрохалат'. = Бая асти-
ла, фпрохалат' - ёта па мне. Братск.

В ПРЫЖКІ, нареч. Прыжками. = Сабака в растяжку или ва прыжки
пашла за собалем. = Наляпала бёлка, а гдэ ф прыжки пашла, гава-
рят: прыгала бёлка. Жиг. Коношаново.

В ПРЫСКУ, нареч. В полном расцвете сил, в лучшей поре разви-
тия. = Дэфка, иш, ф прыску, разве удэржш с нам, старикам. Кат.

ВРАЖЬЕ, -ья, ср., соб. (в поверьях). Злые духи, нечистая си-
ла. = Вражйё к но́чи сабиралъс', каўдуні зва́ли, абарані́ го́спаді
папа́с' бы́ла к ні́м. = Напи́лис' - апёт' вражйё ёта и йаві́лас'.
Жиг. "Вражйё в ба́не да в ба́ло́те во́ди́цца". - "А ты ве́рши? Да
хош: йа бе́за фся́кава хре́ста в ба́не перена́чу́йу, -ника́ова вражйа́
там не́ту". Кач.

ВРАЗБЕЖКУ, нареч. (о способе настила). Делая между досками
промежутки, которые прикрываются вторым рядом. = После таво́,
как патало́к будёт засы́пан землёй, кро́йацца кры́ша, де́лаіе́цца а́на
ис палаві́нніка и накрыва́йе́цца вразбе́жку или ис то́нких жерде́й на
а́дін или два ската́. Йесли фплатну́йу кры́т', то ни́жний рят прет,
вразбе́жку лёсу да́лёка ме́н'шы і́дёт. = Кро́йут до́сками фплатну́йу
и вразбе́жку. Жиг. Грузновка.

ВРАЗБИВ, нареч. I. Разделившись на небольшие группы. = Рабо́-
тайут вразби́ф, па дво́е-тро́е. Ал. Нукуты.

2. Врозь, отдельно один от другого. = Тепе́ра ни жы́вут бо́ле
вразби́в, а фся брига́да заа́дно. Ал. Нукуты.

3. (о пении). Нестройно, не в тон. = Пайу́т ане как-та враз-
би́ф: он в адну́ сто́рану, а то́т в друго́у. Ал. Нукуты.

В РАЗДЕ́ЛЕ, нареч. То же, что В ОТДЕ́ЛЕ. = Де́ти фше ат меня́
в рах'де́ли живу́т. Кач. Бирюлька.

ВРАЗНОМЁ́ТКУ, нареч. В разные стороны. = Саха́тний бал'шо́й
идёт, но́ги-та вразнаме́тку. Жиг. Коношаново. До́ски пра́йдут враз-
наме́тку. Жигалово. У ётава па́тки вразнаме́тку, а бо́л'ше-та нас-
ки вразнаме́тку, он У Дими́трийа Инаке́нтича наски́ вразнаме́тку -
хо́дит. Кир. Алимовка.

ВРАЗЬЕ́Х, нареч. Врозь, вразнобой. = Ёта чё, жы́ли-жы́ли, и
вразье́х пашло́. = Гавари́те, гавари́те - фсе́ вразье́х у вас палу-
ча́цца. Ал. Нукуты.

ВРАСТЯ́ЖКУ, нареч. (о быстром беге животного). Сильно вытяги-
ваясь. = Соба́ки врастя́жку или фпры́шки пашли́ за соба́лем. Жиг.Ко-
ношаново.

В РЕ́ДКОСТИ, нареч. Иногда, изредка. = Пасу́ды в ре́ткости бы́-
ла. К.-Л.Карам. Ра́н'шы в ре́ткости пи́ли да два́ццати́ пяти́ - три́-
цати́ гадо́х. Жиг. Головское. Мо́й-тэ́ муш в ре́ткости пил. Кач. Бирюлька.

ВРУ́ША, -и, м. и ж. Лжец, лгуны́я. = Ой ты вру́ша! Да Миха́йла
Ника́лаича там не́ была са́усём. = Ёта дяхчэ́нка така́ вру́ша, така́
вру́ша, ией вот ни насто́лка нил'за́ ве́рит'. = Да таки́ йес' вру́шн,
таки́ йес' ма́ше́йники, шта ни да́й бо́х. Кир. Алимовка.

ВРЯ́Д, нареч. Рядом, близко. = За́мужьм-тэ́ была́ вря́т. = Живу́т
вря́т. = Вря́т стайа́т. Кач. Бирюлька. Иидвет' пада́шол к нему́
вря́т. Кач. Мы иде́м вря́т па па́днйзы́у. Жиг. Головское. Вря́т в жы́-
ке́тки иде́т. Жиг. Сурово.

ВСЕМИ́РНЫЙ, -ая, -ое. + ВСЕМИ́РНЫЙ ОГОРО́Д. Часть поля, земля,
разделённая на участки для колхозников. = Мы сёгды́ нэ́ фшеми́р-
ным ага́ро́ди нэ́капа́ли шы́здиса́т куле́й карто́шк. Братск. Громы.

ВСКАКА́ТЬ, -а́в, -а́ет, -а́л, -а́ла, сов., неперех. Вскочить, быстро встать. = Тут мужики́ фскакали, паймали́ йейо́, высáжива́ют. Братск. Большеокинское.

ВСКОПЫ́ТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. I. Начать лягаться, брыкаться. = Лошат' у меня́ чё-та фскапы́тила. Кач.

2. Закапризничать, заупрямиться. = Ты гляди́, Ул'я́на фсе́ ни-чё, а тут на́, фскапы́тила и ни ф каку́ю, не бу́ду, гыт, жит' с йом. Кач.

ВСКО́РОСТИ, нареч. Вскоре. = Был а́дин бедня́к, у йевó ради́лся сын, и фско́расти ате́ц по́мер. Кач. Как ты ушо́у, дак а́не фско́рас-те ха и пришл́и. = Фско́расте и фсе́ разашл́и'. Кир. Алимовка.

ВСКРУЖА́ТЬ, -а́в, -а́ет, -а́л, -а́ла, сов., неперех. = Заблудиться. = Ё́тта мы па́шли за йа́гадам да фскружа́ли, ду́мали уш ни найде́м да-ро́гу. Кач. Йа́гат-та набра́ли, дамо́й-та выхад́ит' - скружа́ли, блуд́или да паўно́чи. Кир.

== Запутаться в речи. = Ты, де́фка, фскружа́ла чё-та, теб́я не пайме́м, то адно́, то друго́. Усть-Уд.

ВСЛАСТИ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -и́тся, -и́лся, -и́лась, сов., неперех. (о пище). I. Приесться, надоесть. = Ис' не́чева, са́ла фсласти́-лас' ка́к-та, мя́су не́ту. Ал. Нукуты.

2. Повравиться. = А мне́ ё́ти канфе́ты фсласти́ли', фсе́ бы йе́ла. Ал. Нукуты.

ВСПО́ЯКНУТЬСЯ, вар. СПО́ЯКНУТЬСЯ, -у́сь, -е́тся, -у́лся, -у́лась, сов., неперех. Вспомнить, подумать, сказать о своём долге, о своей обязанности. = А́на тут в нужде́ живёт, ни пайи́с', ни на сибе́, ни пат сибе́, а дачка́-та хад' бы спайа́кнулас', чё, де́ска́т', там ма́т'-та ка́к, хад' бы диса́тку када́ пасла́ла. = А́на каўды́с' ишшо́ зай-маўла-та, фтаро́й уш го́т памо́у, да́жа ни спайа́кня́цца. Кир. Алымовка.

ВСПЯТИТЬСЯ, -уся, -и́тся, -и́ла, -илась, сов., неперех. Отступить-ся, отказаться от чёго-либо (от данного слова, решения). = Ва́ля-та спя́тилас': ни пайдёт на кúрсы. Кач.

ВСТАВА́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВСТАВА́ЛЬНАЯ ПОРА́. Пора утреннего пробуждения, подъёма с постели. = Ф са́му фстава́л'ну по́ру ана́ спит - ни дабу́дися, лю́ди уш нарабо́тайуцца - та́ко́ то́л'ка глаза́ прадидра́т. Усть-Уд.

ВСТРЕПЕХНУ́ТЬСЯ, -у́сь, -ё́тся, -у́лся, -у́лась, сов., неперех. Встрепенуться. = Пету́х фстрепехну́лся и дава́й дра́цца. Кач.

ВСТРЕ́ТІ́НЫ, вар. ВСТРЕЧІ́НЫ, -і́н, мн. Гуляние, пирушка по случаю встречи кого-либо. = Ста́ли гуля́т' фстреті́ны, наро́ду сабра-ло́с' т'ма. Кач. У Никола́йа Па́тро́и́ча фстречі́ны, иш, каг гуля́ют, како́й гам да пе́сни. Кир. Алымовка.

ВСТРЕ́ЧИ, нареч. Навстречу. = Вот он мне фстрё́чи папа́л. Ал.

ВСТРЕЧІ́НЫ см: ВСТРЕ́ТІ́НЫ.

ВСТРЕ́ЧУ, нареч. Навстречу. = Фамині́шнь фстрё́чу папа́лася.

Братск. Большеокинское.

ФСУГО́НЬ, нареч. Вслед, вдогонку. = Ана́ уш фсуго́н' закрича́ла, дак он ни стаў вара́ча́цца. = Пайё́хаў - аста́иў рубя́ху, да йа и ту фсуго́н' андала́. Кир. Алымовка. Сабо́ка фсуго́н' бежа́т за има́. = Бегі́ фсуго́н', заві́ иво́ абра́тна. Кат. Фсуго́н' бежа́т за ні́ми. Н.-ил. Погодаева. Стреля́л зве́ра фсуго́н', но не папа́л. Кач. Фсуго́н' да-ганя́л ми́ня. = Биха́ли фсуго́н' за мно́й, да ни дагна́ли. К.-Л. Карам. Мы крича́ли йей фсуго́н', штоп вярну́лас', а ана́ да́же ни апну́лас'. Братск. долоново.

ВСЯ́КИЙ, -ая, -ое. + ВСЯ́КИЙ РА́ЗНЫЙ. Различный, разнообразный. = Лес' фся́ка ра́зна рё́ба: тайме́н', вал'кі́, лянкі́, йарш́и, о́куни, шыракало́пка. = Эдес'-та то́жа мно́га бы́ла фся́кава ра́знава стака́. Кир. Алымовка. Ма́гады Лес' фся́ки ра́зны. Кач.

+ ВСЯКО РАЗНО, нареч. По-разному, разнообразно. = Фся́ка раз-
на бува́т, фсячина́ случа́цца. = И нача́л он ме́ня фся́къ, фся́къ раз-
нъ руга́л. Жиг. Грузновка. Бяўчэ́нку дабыва́т фся́ка разна. Жиг. Лу-
киново.

ВТАПОРЫ, нареч. Тогда, в ту пору. = Фта́пары случи́лас'. Ан-
гарск. Савватеевка.

ВТИХОРА́, нареч. Тайком, незаметно. = Он на ры́нзе уви́зёт фти-
ха́ря, прада́с, ы фсе́. Жиг. Грузновка.

ВТО́КИ, -к, мн. Два клина, вшитые в месте соединения штанин. =
Ты патта́нн штана́-та, штабы́ у тибя́ фто́ки ни балтали́с'. = Ви́дна
тибя́ па фто́кам-та, ка́кой ты йе́с'. Н.-ил. Погодаева. Ёа шы́ла
штана́ самаму́ и фто́ки-та акарати́ла. = Бис фто́каф-та ка́ки штана́
бу́дут, а́не шпях жа распо́ряцца. Н.-ил.

В УКЛО́Н, нареч., образн. К старости. = Гада́ иду́т, сича́с-тё
ни ви́да́т', а как в уклóн пайдёт, так ни ви́да́т', как вре́мя прай-
дёт. Кач. Бирюлька.

ВУ́СМЕРТЬ, нареч. Очень сильно, насмерть. = Вдрук хва́тила чи-
лаве́ка ву́смерт'. Жиг. Сурово.

ВЧАСТУ́ХУ, нареч. То же, что ВЧАСТУ́Ю. = Фчясту́ху карто́шка за-
ми́рза́т. Кач. Большая Тарель. Мы вот фчисту́ху на то́й пе́чке ни ва́-
рим, а на ё́тай фсе́ кипи́тим. К.-Л. Карам. Ну, сича́с фчясту́ху де-
те́й по́ пят', бо́ле-та не хата́т. Ирк. Никольск.

ВЧАСТУ́Ю, нареч. Нередко, зачастую. = Фчисту́юу мѣлако́ бра́ли у
ййх. = Фчисту́юу быва́ит валёжни́ку пално́. Кач. Там мидве́да фчис-
ту́юу мо́жнъ уви́дит'. Кач. Бирюлька.

ВЧЕРА́СЬ, нареч. Вчера. = Фчира́с' стикля́начку литро́ву смита́нн
накла́ла, а́на смита́ну сѣ́ла, а на рабо́ту ни пашла́. Братск. Боль-
шеокинское. Фчира́с' он уйе́хал. = Фшира́с' гаваре́ли. Братск. Дол-
гий Луг. Ёа фчира́с' йийо́ мѣла. = Фчира́с' читве́ра наз бы́ль на

кудѣли. Жиг. Грузновка.

ВЪЕМКІ́, нареч. + **БОРѠТЬСЯ ВЪЕМКІ́**. БорѠться, обхватив друг друга руками по талии. = Нет, яа за пѠяс ни бѠду - давай вѠам-кѠ барѠнца. Кир. Алымовка.

ВЪЕМО́К, нареч. Обхватив по талии. = Он ышѠ аду́маца ни ус-пѣу, как тот яаѠ схватиу вѠамѠк да и здаиу так, шта у яаѠ чѣ-та Ѡ пайасни́це хрѣснула. Кир. Алымовка.

ВЪЕ́СТЬСЯ, -мѣя, -стѣя, -лѣя, -лѣсь, сов., неперех. Удовлетворив усиленную потребность к еде, перейти к обычному, нормальному питанию. = Яа рас заплутѣл ф тайгѣ, недѣлю не мок на вѣрну дарѠгу праѠи́нца, пѠсля выт' патерѣл, йем, ы йем, ы йем, насѣлу ви́ѣлѣя. Жиг.

ВѠБИ́ТЬСЯ, -ѣѣсь, -ѣѣтѣя, -илѣя, -илѣсь, сов., неперех. + **ВѠБИ́ТЬСЯ ИЗ ЧУВСТВ**. Потерять сознание. = Йш' чѣств вѠѠи́ус ы ничѣ ни пѠмню. Кач.

ВѠБО́Р, -а, м. Прорубь, через которую выбирают сеть при ловле рыбы подо льдом. = Ёсенню рѠбу даѠывѣм у зѠбиригах, чериз лѣмки спушѣм сет' и видѣш г бѣригу, а патѠм саѠирам иѠѠ - вырубѣм вѠ-бар и выбирам сет'. Нѣкатары вѠбар дѣлают у бѣрига, нѣкатары - дѣл'шѣ ад бѣригу. Н.-ил.

ВѠБРУ́НИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. Заколотись. = Авѣс-та вѠѠрунил лѣднай, ви́дѣт' бѠдим барѠѠк варѣт'. Братск. Авѣс-та ужѣ вѠѠрунил. Усть-Уд.

ВѠЕУ́ЧАТЬ, -аѠ, -аѣт(-аѠ), -аѠ(-аѣ), -ала, сов., перех., образн., экспр. Вылить. = Ёѣта Мѣриа вѠѠухала вѠду, а так бы иѠѠѠ фсеѠхвати́ла памѣ́нца. Кир. Алымовка.

ВѠЫ́ГАТЬ, I и 2 л. нет, -аѣт(-аѠ), -аѠ(-аѣ), -ала, сов., неперех. Высохнуть. = ЗѣрнѠ на ветру вѠѠы́гат - дажѣ бы нѣ была. = Пушѣй палаѠики́-та вѠѠы́гают на сѠнце. Усть-Уд. ВѠѠрясѣш, гарѣѣм

нава́жыш, да ви́бгат' на́да. Кир. Почтовая. Тря́пачку-та в благода́решиння вибро́сывам на но́ч, йе́жели ви́бгат, то весна́ тёпла, а не ви́бгат - хало́нна. Н.-ил. Большая Деревня.

ВИБЫ́ГИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. Сохну́ть. = Палави́ки пуска́й ишшо́ вибы́гиваю́т. Братск.

ВЫВА́РКИ, -рок, мн. Не даю́щие настоя́ остатки заваренного чая. = Эта́ че́, ра́зве ча́й - адни́ вы́варки, мне дай гу́сто́ва, арама́тнава. Ус.

ВЫВЕРНУ́ТЬСЯ, -усь, -ется, -улся, -улась, сов., неперех. Неожиданно появиться. = А нём до́уга ничё ни слы́хат' бы́ла, а па́том вы́варну́ся атку́да-та. Ане́ в агра́де фсе́ игра́ли, а па́том ф ко́ю по́рута ане на у́лицу-та ви́бжали - ит' фсе́ туд бе́гали, игра́ли, - а туд гляжу́: ане сидя́т пасира́дыне у́лицы, кле́тки гаро́дят, а тут ма́шина-та как вы́варница из зау́уку да пра́ма на нёх. Но, ду́маю, зада́ит. Кир. Алымовка. Сын-та бе́з висти прапа́ў, мо́жат, ишшо́ ви́вирница. Кач.

ВЫВЕРТИ́ВАТЬСЯ, -аюсь, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. Неожиданно появля́ться, отыскива́ться. = Выве́ртыва́юцца ка́торы, пахаро́нну палу́чат, а, гляди́ш, приходи́т. Мо́жет, ишо́ вы́верне́цца. Кач.

ВЫВО́Д, -а, м. дымоход у русской печи. = Вы́ват засари́лся, дым ы́дёт, на́да пра́чисти́т'. = Ана́ пе́чку кла́ла, вы́ват ма́лин'кий зде́лала, и шпяс фсе́ дым кида́т. Н.-ил. Ра́не с ка́знава вы́вада нало́к плати́ли. = Вы́вэт-та на́дъ но́вый зде́лат'. Кач. Вы́ват ишшо́ дымник заву́т. Усть-Уд.

ВЫВОДИ́ТЬСЯ, -уюсь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Вынянчи́ть, вырасти́ть. = С нём ба́ўшка вы́вди́лас', ате́ц с ма́тириу го́рюшка ни зна́ли. Братск. долоново. Ёа́ как пришла́ к ним, а Ва́с'ка семна́цати был, са́ фсе́ми и вы́вади́лас'. Бур. АССР. Каб. Выдрино.

ВЫВЯ́ЗЫВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Навязыва́ть, гото́вливать связа́нное. = Рука́м вы́вязы́вала-ть мно́гъ снапо́х. Кач.

ВЫГАЛИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Издевательски, глумясь, выбрать кого-либо. = Он захварал, ни пашол на работу, а ана фсяка выгалила иво. Н.-ил. Романово. Ана же меня при фсём народе и выгалила. Н.-ил. Илимск.

ВЫГАРКИВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Выкликать; вызывать. = Ани далжны выгаркиват'. Кач.

ВЫГОРА, -и, ж. Гарь, выгоревший участок в лесу. = Эта блиска к первой выгаре. = За дал'ней выгарай брали йагады. Кач.

ВЫГОНКИ, -нок, мн. О людях, имеющих большое внешнее сходство между собой. = На каво находит, и гаварят, шта выганки. = Ни радня, а выганки, бутта мат' з дочьрю. Жиг.

ВЫДЕРА, -ов, мн. Участок, с которого содрало льдом, смыло водой плодородный слой почвы. = На выдарах назбираю нимнога сяннишка-та. Кир. Алымовка. Из имеющегося сена находящегося в поле на выдерах в количестве двух зародов обязываю передать один из них первой полеводческой бригаде. (Из распоряжения председателя колхоза). Кир. Алымовка.

ВЫДЕРГА, -и, ж. Железный стержень с загнутым, сплюснутым, имеющим прорезь концом для выдёргивания костылей, больших гвоздей. = Пади атышиш выдергу - нада гвозди павытаскиват'. Кир.

ВЫДОБЫВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Вылавливать, охотясь, истреблять рыбу, птицу, зверя. = Тудака белку выдабывывали, чт' не начиста извадили, глядиш, апет' йест'. Жиг.

ВЫДУТЬ, -ую, -ует, -ул, -ула. + ВЫДУТЬ ИЗ ДУДКИ ДНО. Добиться чего-либо неотвязными, назойливыми просьбами, требованиями. = Дак он чё, разь ни вытребуят - из дутки дно выдуят, он ха ат миня ни ацстау, пака йа ни зделау йаму ету катушку. Кир. Алымовка.

ВЫДЮЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. Выдержать, вытерпеть, вынести. = Хат' какой чилавек, ни выдюжит. Кач.

ВЫЖАМКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Выстирать. = **ВЫЖИМКА** на рикé плáттишка и ф клуп. Кач.

ВЫЖИГА, -и, ж. То же, что **ВЫГОРА**. = Там тапёр' выжига, где избушка была, дивна лесу выгарела. Н.-ил.

ВЫЖИМКА, -и, ж. I. Жмыхи. = Мáсла канóпляна áли рýжыкава бiют, аджымáют, ну и выжимку скатú скáрмливают. Жиг.

2. перен., неодобр. О скупом, жадном человеке. = Ёта такá выжимка, шта из душы вёрвет, затó у йей ничё не дапрóсися. = жадный, фсё хватáлет, выжимка такой, дак ... = Ёта апáт' пришлá! Ну и выжимка, а ни дёфка, фсё дай и дай йей. Жиг.

ВЫЗМЕЖКУ, нареч. Смежно. = Какóры кладúт вымёшку, штоп укрепá-ть была. Кач. Бирóлька.

ВЫЗНЯТЬСЯ, вызнимусь, -ется, вызнялся, -ялась, сов., неперех. Подняться, взойти. = Штáръ штáль óбáа Надёжа: Фцарé хадíли мы ш ней па гру́жди - аня идвá выжнялас' нъ Кашмáткин угóр. Братск. Громы. Їа на угóр-та вызнялас' и шýпка пристáла. Н.-ил. Романово.

ВЫЙТИ, выйду, -ет, вышел, -шла. + **ВЫЙТИ ИЗ ГРАДУСОВ**, образн. Погорячиться, утратить контроль над собой. = Михайла-та заспóрил, вышел из градусáф, дáле-óбле и на йевó. Усть-Уд.

ВЫКВАСИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Сказать, сделать что-либо забавное, пошутить. = Йёсли уш йа рассяжýс', раскупарóсýс', аня старáцца чё-нибúт' выквасит'. = Но, Васíлий Симёньич! Чё-нибúт' выквасит, дак кишкí надарвёш. Кир. Алымовка.

ВЫКИД, -а, м. Рыболовная снасть - крючки на длинной леске, один конец которой закреплён на берегу, а другой - с крючками - с помощью грузила выбрасывается с берега в реку. = Кóл'ке Симиёнóух (Симеоновых) на выкиде папáў от такой сик. = У тибá где тут твай выкида-та канчáйуца? Ёта ишпá твой тут стáйт? = У минá пят' вы-

кидаф была, да удачку на ишла с сабой прихватиў. Кир. Алымовка.

ВЫКИДНУШКА, -и, ж. То же, что ВЫКИД. = Нада выкиднушки заматат', на фсеµу видат': рыба иест'. Н.-ил. У миня пес' выкиднушак былá, дак на ат адной г другой, ат адной г другой - так фсе время и бегаў, пакá адну выкидаваш, на тех уш иес'. Ёта чё, на многа ли палавиў - вядрб. Н.-ил. Погодаева.

ВЫКОЧЕВАТЬ, -ув, -ует, -евал, -евала, сов., перекр. Выехать, выселившись откуда-либо, переселиться. = Мы суды вькачевали ис Шёметавай, кто ис Челпанава. Кач.

ВЫКУНЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет, -ел, -ела, сов., перекр. (о пушном звере). Приобрести необходимые качества, которые свойственны меху в зимний период. = Звёр'-та уже вькунел, парá и на промысел. Кир.

ВЫКУРНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перекр. Вынырнуть. = На испугáлся, думал, ты боле не выкурнеш. Усть-Уд.

ВЫЛЫЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перекр., экспр. Выпить. = Фсю крушку выличиў. = Стáнат у́трам, вьличи́т паўкрýнки малака́, разду́йацца, как паўк, да и бéгат. Кир. Алымовка.

ВЫМНЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет, м. р. нет, -ела, несов., перекр. Об увеличении молочных желёз у коровы. = Ва́ша-та каро́ва навьмне́ла, навёрна, на́ша дак ны́нче и не ду́мат вьмне́т', так, вь́дна, и прахо́дит да бу́душней весны́. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВЫМОГАТЕЛЬША, -и, м. и ж., презр. Вымогатель, вымогательница. = Ё́тъг Ё́урка - така́я вымага́тел'ша! Туд ба́бы в Жига́лавай праси́ли, праси́ли их увести́ - лама́йацца: "Паста́фте ли́тру, дак увезу́". = Прада́фшица у нас лóбит апи́шитат', вымага́тел'ша у нас ия́б заву́т. Жиг.

ВЫНЯТЬ, -у, -ет, -ял(-яў), -яла, сов., перекр. Вынуть. = Ё́няма́ чы́тварты́ну, а фста́вит'-та ни фста́ила. Кир. Алымовка.

ВЫПАДАТЬ, I и 2 л. нет, ает, -ал, -ала, несов., неперех. (о реке, притоке реки). Впадать. = Кулёнга выпада́т в Лёну. Фсе ёти бакави́ рёчки выпада́йут в Лёну же. Кач.

ВЫПАРИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-ат), м. и ср. р. нет, -ала, несов., перех. Выхивать, выводить птенцов. = Перепёўка на гнезде сидела, выпаряўла, даўжно быт' цыпля́т, ате́ц-та каси́ў, пачти́ фплот' к ней падашбу́ - как он ийб лито́хкай-та ни разрёзаў, - а анэ слетёла, нимно́га падлетёла да сёла, бۇтта ни мо́жат летёт'. Кир. Алымовка. Пару́ния се́ла выпари́ват', не пуга́й иейб, не хади́ к ией. Кач.

ВЫПАРИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, м. и ср. р. нет, -ила, сов., неперех. Выхидеть, вывести птенцов. = У миня́ ё́тат гот махнано́га ку́рица выпари́ла двена́цат' цыпу́шак, дак апе́т', наве́рна, фсе́ питушншкы́ бۇдут. Кир. Алымовка.

ВЫПАСКОВЫЙ, -ая, -ое. Предназначенный для пастьбы. = За рикой стърана́ сыла́ выпьскъвья. Кач.

ВЫПЛЕНИТЬ, -ю, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., неодобр. (обычно об овощах). Врывать из земли в большом количестве или всё, оборвать плоды. = Бут' анэ праклати́я, но́кти, вез' гаро́х выплянили, нича́б ни аста́или да́же на симяна́. = Ё́та че́ жа, кагда́ жа лучи́шка-та у миня́ вес' выплани́ли на йётай гряде́. Кир. Алымовка.

ВЫПОЛОСКАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала, сов., перех. Вымыть, смыть. = В избё́-тъ гряс', на́дъ выпъльскъ́т хат' малё́нка. = Ма́ль-ма́ль выпала́шшт в избё́-та, да ла́дна. Кач.

ВЫПОЛЬЗОВАТЬ, -ую, -ует, -овал, -овала, сов., перех. Вылечить. = Слеза́м иейб не ви́пал'зават'. Братск. долгий Луг.

ВЫПОЛЬЗОВАТЬСЯ, -уюсь, -уется, -овался, -овалась, сов., неперех. Вылечиться чем-либо, поправиться, выздороветь от чего-либо. = У меня́ малако́ - и ви́пал'завалас', и ста́ла жыт', и рабо́тат'. Кир.

Волгина. Ил сабáччя сáла, тём и в́ипал'завался. Кир. Алымовка.

В́ИРЕЗАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала, сов., перех., образн. Стегнуть (ремнём, прутом). = Дажд́есся ты ат менá римнá с́едни, в́ирижу. Кач.

В́ИРЕШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., неперех. Принять решение (на собрании, на заседании). = Иá сл́ишаў, шта в́ирашыли за-рэзат' быкá-та. = В́ирашыли нарэзат' земл́и кáждому. Кир. Алымовка.

В́ЫСКОРЬ, -и, ж. Вывороченное с корнями дерево. = Инагд́а мед-вёт' пад в́ыскар'йу вырыва́т йáму. = Он за в́ыскар' сел и стал лó-пат' караўлит'. = Йéду на лóтки, ничё ни видáт', сматр́ь - сахá-тый, йá ивó бац, а он стáйт, йá ивó ишбó рас, а он стáйт, падйе-жкáйу, а ё́та в́ыскар'. Н.-ил. Медвёт' пад в́ыскар'йу и ляжáл. Н.-ил. Погодаева. Йá нарбóшна спр́ятался за в́ыскар'. = В́ыскар' - ё́та кóр-ни, кáторы в́ирвала, в́иварати́ла б́уре́й. = Сабáки загнáли в в́ыскар' сóбáля. Ус.

В́ЫСЛУЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Отбыть срок военной службы. = Мн́у́чик в́ыслужилсá, нóнчи дóлжин притт́и. Кач.

ВЫСПÓД, вар. ВУСПÓД, нареч. Внутрь, вниз под что-либо. = На-дён' ишбó рубáху выпс́от. Братск. долоново. Карз́ину не с́вёрху, а выпс́от пастáвил. Кир. А выпс́от-та ишбó ст́жанку адён', а пáтóm ш́убу, и никакóй марб́с тиб́и ни прабирёт. Кир. Алымовка. Вусп́от пáслáт' смарóдинник, а пáтóm агурц́и. Кир. Тира.

ВЫСПАД́Е, нареч. Внутри, внизу под чем-либо. = Там, пáря, вы-спад́е сырáя травá, нáда разварат́и́т' кóпны, а то дóўга ни пра-сóхнут. = А выпад́е-та у минá там т́епла кухáйачка. Кир. Алымовка. Йá ё́ту й́упку выпад́е нап́у. Н.-ил. Романово. Рёт'ќь шлáвнъ у наш, анá лезы́т выпад́е, п́ът картóшкэм. Братск. Громы. Там на сан́ях выпад́е вазм́и узбóля-та. Братск.

ВЫСПÓДКА, вар. ИСПОДКА, -и, ж. Варезка, надеваемая под кожаную

рукавицу или рукавицу из шкуры мехом вверх. = Выспóтки-та ни паддёрнуў пад вер'хóнки, дўмаў, тэплó будят. = Ох, ёти махнáтки тёплы, ишбó паддёрняш выспóтки, как ф пёчке рúки-та. = Испóтки-та нáда вáдярнут' да патсушáт', а то пóтны рúки-та были. Кир. Алымовка. Йес' рукавúцы выспóтки, ёта шырстинíйна вáриги, кадá сабiра́йуцца в лес, их надийúт. К.-Л. Карам.

ВЫСПÓДЬ, нареч. То же, что ВYСПÓД. = Вáриги выспóт' надивáйут паддёрнут вáриги и тiплó. К.-Л. Карам.

ВЫСТАВИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Представить, изобразить в каком-либо виде (чаще в неприглядном), обозвать. = Фсá-ка-та менá выставил - не знáла, 'кудá глазá девáт'. Н.-ил.

ВЫСТАВЛЯТЬ, -яю, -яет(-ят), -ял(-яў), -яла, несов., перех. + ВЫСТАВЛЯТЬ СЕНО. Заготавливать сено для продажи. = Аднаб сéна скол' выставлáли для йакúцка. Кир. Алымовка.

+ ВЫСТАВЛЯТЬ ДРОВА. Заготавливать дрова для продажи. = Платá платили кáжнай гот и драва́ выставлáли там. Кир. Алымовка.

ВЫСТИЛКА, -и, ж., устар. Укладка снопов для молотбы вручну. = Разлóжыш вдвóйерят' кóласам к кóласу и ну адбивáт', атабiш - и на разбóи снóва гатóф выстилку. Усть-Уд. Выстилку выслали, нáда иттí малатíт'. Кач. Выстилáют снапý для аднаво́ рáза - назывáют выстилкай. Братск. Громы. На выстилки сто снапо́ф выстилáцца. Снапý на выстилку, и сúшат нéшкъл'кэ дней. Кач.

ВЫСТОНТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится, -ялся, -ялась, сов., неперех. (о бане). Стать готовой к мытью после топки, когда исчезнет дым, угар. = Но чё, бáня выстайалас', мóжна иттí мýцца. Кир. Алымовка. Ни выстайалас' ишбó, рáна идёте, гóрес' ишбó чýству́йацца. Н.-ил. Погодаева.

ВЫСТИРИТЬ, -ю, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., неодобр. Споря, скандаля добиться чего-либо. = "Тёўка-та Ани́ссе дастáлас'". -

"дак анá рáзе ни вѣстырит!". = Какá стѣру́ча дяхчѣнка-та, ит' вѣ-
стырила, дабы́лас' свайо́ва фсѣ-даки. Кир. Алымовка.

ВѢТНИЙ, -ая, -ое. Взрослый, самостоятельный. = Сидѣ́т, как вѣт-
ний. = Бутта вѣтна́я рассу́ждáт. Ангарск. Савватеевка.

ВѢТОПИТЬ, -ит, -ило, сов., перех., безл. О порче, уничтожении
посева наводнением. = У Васи́л'евны мно́га карто́шки-та вѣтапи́ла,
вот уш пахáн'кала анá. Кир. Здес', в лашкѣ-та в ётам вѣтапи́ла
хлѣп-та, иш, како́й ма́лин'кай да рѣдин'кай. Кир. Алымовка.

ВѢТЬ, -и, ж. I. Приѣм пищи в определённое время. = За адну́
вѣт' он паўчигу́нки карто́шак сѣадáў и бу́уку хлѣба. Н.-ил. Погода-
ева. Ате́ц перед вѣ́тѣм вѣпи́ў сто́пачку. Кир. Банщикова. А как пит'
лекар́ства, да вѣ́ти а́ли паслá вѣ́ти? Кир. Подъельник. Ни таска́й да
вѣ́ти куски́. Н.-ил. Романово. Он бы за ка́жду вѣт' выпивáў бы -
ахо́тник да ё́тава. Жиг.

+ ЗНАТЬ, ПОНИМА́ТЬ, СОБЛЮДА́ТЬ, ДЕРЖА́ТЬ ВѢТЬ. Есть в установлен-
ные часы, соблюдать периодичность приѣма пищи. = Никако́й вѣ́ти ни
знат, так це́лай ден' куски́ и таска́т. Н.-ил. Погодаева. У нас
Ива́н никако́й вѣ́ти ни панима́ет. Н.-ил. Романово. Чѣ куски́ таска́-
иеш, вѣ́ти ни панима́иеш чѣ ли? Бох. Усть-Укыр. Два́ццат' рас иеш
на дню, вѣ́ти ни знаш никако́й. Жиг. Таска́т ы таска́т куски́, ника-
ко́й вѣ́ти ни знат. Братск. Долоново. Никако́й вѣ́ти ни до́ржат, час
(сейчас) найѣ́лис' - апáт' ис' про́сят. Ус.

+ ПОТЕРЯ́ТЬ ВѢТЬ. О сильной потребности к еде, о чувстве голо-
да, которое не проходит после приѣма пищи или утоляется на ко-
роткое время. = Вѣт' патерáл, иес, иес, ника́к ни найѣ́сса паслá
галадо́фки ф тайгѣ. Усть-Уд.

+ ЗАБРА́ТЬ ВѢТЬ. Удовлетворить усиленную потребность к еде,
стать наедаться за один приѣм пищи. = Нагаладава́ўся там, приѣ́-
хаў - ника́к ни мо́жат забра́т' вѣ́т'-та. = В лясу́-та блудѣ́ў кагда́,

аташпаў, вішаў из лёсу – никак ни магу забрат' выт', йем, йем, и
фсе йис' хочицца. Кир. Алымовка. Нада штаби ане выт' забрэли,
ане виш, какийль хлипкийь, цыпўтки-та. Н.-ил. Погодаева.

2. Аппетит. + ВИТЬ ИСПОРТИТЬ. Перебить аппетит. = Ни пей, а
то вйт'-та испортиш. = Хватила кусочик, испортила выт', а типер'
ни нада. Кир. Алымовка. Зря, Макар, йеш кафёты, то́л'ка выт' ис-
портиш. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

+ ВИТЬ ПОТЕРИТЬ. Потерять аппетит. = Йа-та уш выт' патирыл,
йис' ни ахота. Кач. Цо-та выт' птыриыл, иш' ницаво ни хацў, ты
бы, мат', жделала акрўтку. Братск. Громы.

ВЫХЛЮПАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался(-аўся), -алась, сов., не-
перех., экспр. Облиться, вымокнуть. = Ребёнок с ног да галавы
выхлюпался в ваде, а ты ни видиш. = Пасля дажжа-та там па кустём
выхлюпался вес'. Кир. Алымовка. На лётке плаваў да и выхлюпаўся
вес'. Кир. Чугуева. Вез' ден' дош, и дош, и дош, пад нагам мак-
ро́, свёр'ху лёт, выхлюпалис' фсе да нитки, пирамёрали, как са-
бачёнки. Кир. Алымовка. Чё жа, вечерём-ат раса навалилас', а мы
шли без дарёги, фсе выхлюпалис', дак фся адёжа и абу́тки – фсе бй-
ла лёта-лёшей. Кир. Ф кятки нада стайала пёсли дажжа, он набирёт
каме́ни да брасат в ийб, брызги литят ва фсе сторёны – зыхлюпал-
ся з галавы да нок. Братск. Долоново.

ВЫХОДКИ, -док, мн. Особенность, внешние формы поведения. = Вы-
хатки фсе у ниво цыганскийь. = Фсе выхатки-та у няб хулиганскийя.
Кир. Алымовка.

ВЫХОДНОЙ, -ая, -ое. Имеющий необходимые качества, которые при-
обретает мех пушного зверя в зимний период. = Йа эдаў то́л'ка вы-
хадну пушнину. Кир. Йао па димёрке прыняли: сббал'-та ишпа ни
выхадной быў. = Но става где же сразниш, ётава йа кагда убиў-та
уш, ётад же выхадной, а ётат рана убитай. Н.-ил. Погодаева.

ВЫХРИНАТЬ, -ах, -ает, -ал, -ала, сов., перех., экспр. Поломать с шумом, треском. - На гарё был - карбф ганяли - лесу-та мно́га выхрипали: фсем зймам лес вазили. Жиг.

ВЫШКА, -и, ж. Чердак. = Лётам спим на вышке. Ал. На вышки кудёлю дартали, дра́нки, табак там сучили. Братск. долоново. Принесу́ с вышки во́ник травино́й, заварю́ и вымита́ю. Пох. Олонки. Лес' на вышку, во́шай лапаты́ны. - На вышки у нас ма́ма держа́ла фсигда́ чипу́шак. Н.-ил. На вышки сугу бил'но. Кач.

ВЫШКА, -и, ж. Второй этаж амбара. = "На вышки-ть цаво́ де́лаш?" - "А калды́ што приде́нца. Ра́н'ны тудá хамуты́ убира́ли, ко́жы мя́ли, а тиле́ря на́гды пта́вим на́ зиму, а калды́ то́ды ко́жы мнём, ну а в ни́з-нем амба́ре зерно́ храни́м". Братск. Громы.

ВЫШНИРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех., неодобр. Всмотреть, обыскать, разузнать. = Ане́ чо́, фсе́ вляде́ вышнирл́т, ничио́ ат них ни уйдёт. = Он ни вышнирит ра́зе, ишшо́ нихто́ ниче́м ничало́, а он фсе́ фсех наперёт знат. Кир. Алымовка. Пришли́ ане́ на фате́ру, де́та Ку́йбишев жыл и дава́й искат́, фсе́ как йест́ вышнрили́, а йево́ ут' не́ была, убежа́л. Кач.

ВЫПРОК см. ВИРОК.

ВЫУЧНА, -н, ж. Поклажа, предназначенная для перевозки вышками. = Ты гляди́, скол' ви́ушны небралос́', в рас не увести́. Кач.

ВЫУЧНО, нареч. (о способе перевозки клади). На спине лошади, вышками. = В ётих места́х то́лка ви́учна перево́зиш груз. Кач.

ВЯ́СКА, -и, ж. Верёвочка, жгут для вязания. = Ты кули́-та дала́, а вя́ски-та где? Чем бу́дям завя́зават'-та? = Вя́ска-та ёта нинаде́жна, пар'вёнца, рассу́плам хлёп-та. = Аляксе́й страс́ бы́стра жнё́т, захва́тит бал'шу́ паста́т', палоб́хит две вя́ски и го́нит и го́нит, да вя́ски дайде́т, палоб́хит горс́' и да́л'ше г друго́й вя́ске, пака́ ни дайде́т да вя́ски, ни разо́гна́нца, го́р'сти бал'ш́и набира́т, два ра́-

за прайдёт и гатоа, яа пака адін сноп завязаўу, у няо уш два гатоъ. Кир. Алымовка. Сначяла вяски нагато́виш - две ли, три ли со́тни, - а там то́л'ка снапы мел'ка́нут. Ёта йе́жли ко́сят хлеб, то вяски из друго́й саломы гато́виш. Зал. Сам сноп вясками виза́ли. Кач. Горст' нахнёш, ф сноп кладёш, вяска пригато́влена ис пше́ни-цы или иш' чевó, жнёш ы завязыва́еш. Братск. Громы.

ВЯ́ЗОЧКА, -и, ж. Уменьш. от ВЯ́ЗКА. = Вя́заш'кый завязывали ри-бёнка. Кач.

ВЯ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., пренебр. Плакать. = да бу́дет тебе́ в́якат', вот ваз'му́ да в́брашу за акóшка. Усть-Уд.

ВЯ́КУ: А, -и, м. и ж., пренебр. Плакса. = Ой, Ва́л'ка, ты и ва́ку-ша. Лиг. Ва́куша ты, в́ян'гуша, в́якаш ы в́якаш да кавда́ уш перестá-неш. Усть-Уд.

ВЯ́ЛИТЬСЯ, -юсь, -ится, -ился(-и́ўся), -илась, несов., неперех. (о ребёнке). Хныкать, капризничать от утомления, недомогания. = Чё тако́йа он се́дне це́лай ден' в́ялица, то йа́му ни на́да, друго́ йа́му ни на́да, захвара́ў ли чё ли, изв́ялиўся саўсе́м. = Стяли́т' пасте́л' на́да, а то уш в́ялица начинáт парни́шка-та, спат' хо́чът. Кир. Алымовка. Нат'ка се́нни ни пайе́дит на палá: а́на чё-та в́ялица. Братск. Долоново.

ВЯ́ЛКА, -и, ж. + ПРИХВАТИ́ТЬ ВЯ́ЛКОЙ, безл. (о растении). По-пасть под засуху. = Иш, в́яўкай прихвати́ла - плахо́й хле́п-та. = даж́ей-та не́ была, в́аўкай прихвати́ла, пабылбу́ хле́п-та. Кир. Алымовка.

ВЯ́НЬГАЛА, -и, м. и ж. То же, что ВЯ́КУША. = Ни плач, рибити́ш-ки услы́шут - бу́дут в́ян'гэ́льый дра́знят'. Братск. долоново.

ВЯ́НЬГАТЬ, -аю, -ает(-а́т), -ал(-а́ў), -ала, несов., неперсх., презр. Плакать. = Ты чё в́ян'гаш-та? Тибе́ чё ни хвата́т? = А́дцáй йей, а

то ана апёт' вян'гат' будът. Кир. Чугуева. Вян'гат и вян'гат с утра да вэчира. И чё ней на́да? Мо́жыт, чё баліт, а сказа́т' ни мо́жыт. Братск. Большеокинское. Слаў бо́х, хат' вян'гат' не будёт. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВЯНЬГУША, -и, м. и ж., презр. То же, что ВЯКУША. = Ты хачём ханіма́шся-та ш' ним? Ты йао́ чё ни жна́ш вян'гусу тако́ва? Кир. Чечуйск. На́, ваз'мі́, то́лка́ ни вян'га́й - вян'гуша! Кир. Чугуева. Е-е! Апёт' ню́ни-та распу́стиў! Вян'гуша! = Ты чё гны́риш-та? Из-за чао́? Чыт' мале́нка, так и вы́т' - вян'гуша кака́-та. = Ты с йама́, с вян'гушам, ни за́ймуйся: апёт' раскла́йш, и тибё пападе́т ат ма́тери. Кир. Алымовка.

ВЯНЬКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. I. То же, что ВЯНЬГАТЬ. = Ёта чё, тако́й букра́к, а вян'кат и вян'кат бе́спереч. Кир.

2. перен. Жалова́ться, плака́ться. = Ну, стару́ха-та ве́чна вян'-кат и на до́чку, и на неве́стку - а́ні фсе ё́даки. Кир.

Г

ГАГА́РКА, -и, ж. Поплавок сети в виде крестовины из досок с пересекающимися плоскостями. = Када́ сет' кидаш́ фсплаф, то к клячо́ привязываш гага́рку. = Вада́-та по́лна, гага́рка харашо́ пливёт. = Рика́ абмиле́ла сафсе́м, а он кидат́ з гага́ркай, каво́ дабу́дит: гага́рка-та ни пливёт, ста́йт на а́ннoм ме́стѣ. Н.-ил.

ГА́ДОВАТЬ, I л. нет, -ует, -овал(-оваў), -овала(-овла, -оўла), несов., неперех. (о грудном ребёнке). Срыгива́ть. = Ни на́да йа́му бо́л'ше дава́т': иш, га́дуѣт. Кир. Алымовка.

ГАЙНО́, -а, ср. Гнездо белки. = Бе́лка-та сиді́т в гайне́. = Не́ка-тары́ сибё́ зде́лаѣ́ут гайно́ хара́шнѣ́й и заты́каѣ́ут фхот. Н.-ил. Бе́лич-ча́ гайно́ нашлі́, а в нём а́рэхи на́пасе́ны. Братск. Долоново. Ф пят' бе́лка спуща́цца, там у нийо́ гайно́, спі́т где ана́. Кач.

ГАЙТА́Н, -а, м. 1. Шнурок для ношения креста́ на ше́е. = Гайта́н-тъ но́вин'кай вде́рнула ф крѣстик, ёта мне Людми́ла из Ширку́цакава привизла́, шшо́лкавай. Братск. долоново.

2. Поводок для телёнка, ягнёнка. = Гайта́н тилёнку на ше́ю да на зыла́нку ио́. Братск. долоново.

ГАЙТА́ШЕК, -шка, м. Уменьш. от ГАЙТА́Н - шнурок для ношения креста́. = Никако́ва гайта́шка не́ту, так нисла́вна крес насѣ́т'. Братск. долоново.

ГАЛАХА́Й, -я, м. Крапива. = Хвати́ли го́ря, вес' галаха́й пая́ели - чево́ то́лка вайна́ наделе́ла. = У ми́ня в галаха́й се́ла у́тка. Кач.

ГА́ЛИТЬСЯ, -юсь, -ится, -ился (-иўся), -илась, несов., неперех. Потеша́ться над кем-либо, глуми́ться. = "Вы че́ над нѣм га́литес'-та? Ламу́ и таг да зла гара́, а ане ишшо́ на́дасажа́ют". - "Им смя́шки, а туд баля́т кишкѣ́". - "Да пириста́нте вы га́лицца! Че́ тут тако́ва?" - Ой, дяхчѣ́нки, фчира́ на лугу́ бы́ли, жара́ така́ бы́ла, мы паски́дали с сибя́ че́ мо́жна, а дѣ́дя Лѣ́на снял штаны́, аста́лся в аднѣ́х патшта́нниках, уш мы га́лилис', га́лилис' над ним. Га́лка гѣва́рит: "Тибе́, дѣ́дя Лѣ́на, на́да ишшо́ и патшта́нники сня́т': лу́чше ве́трам-та а́бдува́д' бу́дят", - а он да́же ни улибо́нца, "Не́т, -тава́рит, - се́на ис-сара́пат те́ла-та". Кир. Алымовка. Авдо́тто га́лицца-та ни учи́. Н.-ил. Романо́во. Са́м-та на че́рта пахо́ш, а над ба́бай га́лицца. Братск. долгий Луг. даку́дава мо́жна га́лицца над ней, тако́й идио́бт, фсе́ уш из' ийо́ ви́матаў. Жиг. Га́лицца он над ней, а ана́ ничѣ́. Кач.

ГА́МѢТЬ, 1 л. не́т, -ѣ́т(-ѣ́ет), -ѣ́л, -ѣ́ла, несов., неперех. 1. Громко говори́ть, крича́ть в несколько голосов, производи́ть гам. = У Никала́я Па́тробича́ ве́чир быў, часо́х да двух фсе́ гамѣ́ли. Кир. Алымовка. Вы ап че́м там гамѣ́ли? Че́-та здо́рава гамѣ́ли. Кир.

2. Сильно, беспрерывно лалѣ́ть. = Лажу́, слѣ́шу, че́-та кабе́л' га-ме́т' на́члў. Ма расва́тила ле́мпу, ви́шла в агра́ду-та, а он но га́мит,

но гамит и так и рвѣцца туди, к агарбоду, ашнатиниўся вес'. Кир. Алымовка. Слѣшу, кабѣл' гамѣт и гамѣт, вѣскачл - анбар полнй. Братск. Большеокинское.

ГАМОЗОМ, нареч. Толпой, гурьбой. = Там слидѣт, апстиривають, да за имѣ ходят гамазам, караўлят рибѣт. Кач. Анга. Гамазам фсе навалилис', как китаїцы. Жиг. Сурово.

= Гуртом, полностью. = Фсѣ гамазам замѣл, ничѣ ни асталас'. Братск. Долоново. Забрѣли фсѣ гамазам. Н.-ил.

ГАРКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., перех. Громко звать кого-либо. = Апѣт' парня-та нѣту гдѣ-та, гѣркат' наѣа. Кир. Алымовка. Гѣркай кут'ках-та, пун' наѣат. Кир. Никольск. Дѣхки вѣчерам гѣркали друг дружку и ухадили на пасидѣнку. Кир. Петропавловское. Гѣркала, гѣркала тилѣнка, хатѣла папаит', а он, видѣт', на рикѣ напилсѣ, ни пашѣл дамѣй. Братск. Долоново. Лѣн'ку гѣркала, гѣркала, а он то йеш' и гѣлашу ни паѣал, а шам шлѣшал минѣ. Братск. Громы. Йа тибѣ гѣркайу, а ты ни идѣш. Кач. Танча, наѣа уш свинѣй гѣркат'. = Гѣркай рѣбѣтнѣшк, йис' уш, па-дѣ, захатѣли, вит' абѣт. Усть-Уд. Мы фѣира аднѣ паўжнѣли, ни стѣли гѣркат'-та ивѣ. К.-Л. Карам.

ГАРКНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перех. Позвать кого-либо. = Ну-ка гѣркини мне ивѣ. Кач. Пайдѣ гѣркини дѣѣа абѣѣат'. Ал. Идеал.

ГАЧА, -и, ж. Штанина. = Им' чѣ гѣчи-тѣ каг захѣлазиў, вѣхлю-паўсѣ-та кѣк. = Засучѣ гѣчи-та: пирабѣраѣт' бѣдѣш, - а то вѣмачиш. = Алексѣй, гдѣ-ка штани-та тѣвѣ? Там у тибѣ дырѣ на гѣче бѣлѣ, наѣа зашѣт'. Им, на сѣмай на калѣнке какой лахтак вѣдра-най. = Йа из гѣч-тѣ ишѣо рукавѣ патшѣла. Кир. Алымовка. Пашѣо у тибѣ аднѣ гѣча дѣли другѣй пѣлучилѣс'? Ты ха на гѣтовым штанам країла. Братск. Долоново. Гѣчи - ѣта па-вашѣму штанины. Кач.

+ СПАТЬ БЕЗ ЗАДНЕЙ ГАЧИ, БЕЗ ЗАДНИХ ГАЧ (часто неодобр.).

Спать глубоким, крепким сном. = Серафим-та? Хватиўся! Он уш даўно́ дома да и спит, паді, биз задняй гачи, семі пўшкам ни дабу́-дисся. = Парнішка-та наматаўся, набегаўся где-та, хатела паслёт' йао́, а он уш спит биз задняй гачи. Кир. Алымовка. Ма́рья-та уш спит биз задних гач. Жиг. Шаманова.

+ ПОБЕЖАТЬ, УБЕЖАТЬ БЕЗ ЗАДНЕЙ ГА́ЧИ, БЕЗ ЗА́ДНИХ ГАЧ. Быстро побежать, убежать. = Ане́ на нязо́ как кину́лис', дак он, Гри́шка ё́тат, пабяжаў биз задних гач. = Убяжаў биз задняй гачи, ша́пку аста́иў, а там навра́ли – нікто́ ни прійё́хаў. Он па́то́м за ша́пкai-та прійшо́. Кир. Алымовка. Ива́н на нязо́ как кінёцца, дак он жы́ва па-бяжаў биз задних гач. Шелехов. Олха. Убизжа́л биз задних гач – ё́та хлёска бижыт. Н.-ил. Карам.

ГА́ШНИК, -а, м. Продёрнутый в оторочку юбки шнурок для подвязывания. = Ра́нчи апу́шки пришыва́ли к йўпкам, а в них га́шники вди-ва́ли. Братск. Долоново.

== Верхняя часть, оторочка брюк, юбки. = Ты па́што ни уме́ш бро́ки выбира́т'? То длі́нны ваа'ме́ш, то каро́тки, тапе́ря га́шник ма-та́рушнатай како́й-та. Као́ де́лат' бу́дзь? Ані́ то́ка на о́боць дяржа́ц-ца бу́дут. Братск. Громы.

ГВОЗДЬ, -ья, ср., соб. Гвозди. = Гваздё́ на́да ишо́ ни за́быт' купи́т', а то хва́тисся че́ приби́т' и не́чем. = Даўно́ бы уш даде́ла-ли, да гваздя́ па́тхадя́шшава не́ту, йест' гво́зди, да ме́ўки. Кир. Алымовка. Гваздё́, ші́ла на́да ни за́быт' купи́т'. Жиг.

ГИЗЕ́НЬ, -и, ж. Кушанье из гороховой муки и красной смородины. = Йа ха́дїла за кі́слицай, набра́ли то́ка на гизе́н'. = Набирёш кі́сли-цы, на́тлэкёш з гаро́хавай мукóй и йеш гизе́н'. Н.-ил.

ГЛАСИ́ТЬ, -у́, -іт, -іт, -іла, сов., перех. Предназначить, пред-определить. = Маладо́й ишо́, то́лка жы́т' на́да бы́ль, дэк че́ жа зде́-лаш, сто́лка ве́ку йму́ жыс' гласі́ла. Братск. Долоново.

ГЛЕЗЬ, -и, ж. Скольское место. = Раста́ит дѣ замаро́зит - така́ глез' зде́лаца, тао́ и глиди́ упаде́ш. Братск. Большеокинское.

ГЛУХА́РЬ, -я, м. О том, кто живёт в глуши, в отдалённых селениях. = В глухо́м ме́сте живёт у ми́на доч, ф' федота́вай и ни йе́дет сю́да, а че́ там харо́нава, глуха́ри адни́ живу́т. Жиг.

ГЛУ́ХО, нареч. в знач. сказ. душно. = Глу́ха в избо́е. Кач. Глу́ха эде́с', иш, фсе́ зарасло́, ниатку́да ника́кова витерка́, ничё, ниатку́да ничё ни прадува́т. = Глу́ха че́-та ста́ла, дош, адна́ка, бу́дят. Кир. Алымовка.

ГЛЫ́ЗА, -ы, ж. Ком, глыба. = Ле́д глы́зам быва́т ли назе́м. Братск. Большеокинское. Иш, зе́мля-та кака́, хад' бы дош па́шоу, а то где их, таки́ глы́зы, разо́йшо, фсе́ та́пки испири́ламаш. = Он кака́йя глы́за атвали́лас', иш, па́дмыва́т йа́р-та. Кир. Алымовка. Аснима́м бе́лку и зама́ражива́м глы́зами кура́шку. Н.-ил.

ГЛЫ́ЗИЦА, -и, ж. Увелич. от ГЛЫ́ЗА. = Таку́ глы́зицу атвара́тила. Братск. Большеокинское.

ГЛЫ́ЗОВОЙКА, -и, ж. Орудие для измельчения комьев земли. = да́й-ти мне глы́зи́бойку разбо́йт' зе́млю. Кач.

ГЛЯДЕ́НЬЕ, -ья, ср. Смотрины. = Кака́йя ду́рнас' была́: гляде́ния де́лали, хани́ха ка́зат' при́жажя́ли. Жиг.

ГЛИНУ́ТЬСЯ, -у́сь, -ется, -у́лся, -у́лась, несов., неперех. Нравиться. = Он че́-та ни глы́няца, ма́к е́тат ба́л'шаро́днай. = Глы́няца - ни глы́няца, де́лат'-та фсе́ рау́но на́да. Кир. Алымовка. Питна́ц-цат' де́н па́хили, ими́м глину́лаш'. К.-Л. Карам. Ни глы́ница, ка́да пра́вду-то в глаза́ гавара́т, а нибо́с' глину́лас', ка́да сама́ нага-вазе́ла на Та́нчу бо́х зна́т че́. Братск. Большеокинское. Фы́шка Ша́виных Али́ниту шы́пка глы́ница, то́ка и ра́жгаво́р тапе́ра аб ней ви-до́т. бо́л'чы, глы́ница бу́дыт на ней. Братск. Громы. Той дива́ли-та наш та́дин' глы́ница. Лох. Усть-Ужир.

ГНЁТ, -а, м. Груз для сжатия, сдавливания чего-либо. = Гнёту налажы, штоп тварок аджэт'. = Капўсту салым, дак кружок свёрху гнётам придавляш. Усть-Уд.

ГНИЛУША, -и, м. и ж., образн. О слабом, хилом, склонном к болезням человеке. = Чыста гввары ребята: "Пачему вы такіе у мяня гнилушы?" Жиг.

ГНОИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., образн. Плакать, нить. = Ех ты, гнайашка! Гнайш ы гнайш сидиш, а плакат' ниахота. Братск. Долоново.

ГНОЯШКА, -и, I. ж. Прыщ, гнойник. = У парнишка фсе лицо в гнайашках, литучий агон' ли чё ли, - чем личит', ни знайу. Братск. Долоново.

2. м. и ж., образн., пренебр. Тот, кто часто плачет, ноет. = Ех ты, гнайашка! Гнайш ы гнайш сидиш, а плакат' ниахота. Братск. Долоново.

ГНУС, -а, м., соб. Мелкие звери, птицы, наносящие вред. = Забыла колля, штоп фсякий гнус ф паст' ни папал и ни скливал. Н.-ил.

ГНУСИНА, -ы, ж., соб. Змеи, лягушки, гнус. = Гнусина и в лесу и в балоте водицца. Жиг.

ГНУСИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., перен. Плакать, хныкать, нить. = Как станит утрэм, так ы гнусит ы гнусит. Чё иму' нада? Мोजыт, жыватишка балит? Бал'шой бы сказа́л, а ё́тат ишо́ ни уме́т. Братск.

ГНҮРИТЬ, -ю, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех., пренебр. Плакать. = Взят' тися с сабой - там камары - апёт' будеш гнҮрит'. = ГнҮриў сёдне фсе ўтра: па йагады ни разбудили йао. Кир. Алымовка.

ГОБЕЦ, -бца, м. I. Полати. = На гопцы мы доржым лук. = У нас дедушка фсе время спал на гопцы. Н.-ил. Лук лежал фсю зиму на

на гóпце и пачему-та нáчал гнít'. = Збрасáй ёта старíо на гóбец, пушáй там палeжýт пака́. Н.-ил.Романово. Шипаратар збíра́т и на гóбец склáдыват. Кач.

2. Помост из досок в могиле. = Палáти в маги́ли - гóбиц, шта-бы да грóба раста́янийе бы́ла. Кач.

== Полка на входе́м в подполье. = Туд двёр' ф патпóлле, а нат патпóллем гóбиц, тудá лук ссыпáют нá зиму. Братск.Больше-окинское.

ГÓБЦЫ,-ев, мн. Небольшие полаты. = Лес' на гóпцы, там типлó. = Мý на гóпцах лук дёржым. = Валóт'ка, дастан' памидóры, йа их на гóпцы палажýла. Бох. Усть-Укыр.

ГÓБЧИК,-а, м. Уменьш. от ГÓБЕЦ - небольшие полаты. = Жыла́ баушка - ни мишала, умира́ла - гóпчик апраста́ла. Братск. Больше-окинское.

== Спуск в подполье, пристроенный к русской печи. = Фсе гóп-чики в лени́фки переде́лали. Ангарск. Савватеевка.

ГОВОРÍТЬ,-ю,-ít,-ил,-ила. + ГОВОРКО́М ГОВОРÍТЬ.О сильном сту-ке, грохоте. = Нóччю падня́лас' така́ пагóда, ста́ўни-та гаварко́м гаварéли. = Зимлятресéння бы́ла. Ляжу́. Чё тако́йа - ко́йка-та па-да мно́й закачýлас', пасу́да ф шкапý гаварко́м гаварít, ку́рицы ф курятнике закута́кали. Кир. Алымовка.

ГОВОРКО́Й,-ая,-о́е. Разговорчивый. = Ф каó он тако́й гаварко́й? Ате́ц-та малчизли́вый. Братск. Долоново.

ГОВОРО́К,-рка, м. Человек, который хорошо говорит, рассказы-вает, говорун. = Никано́р Григóрийч - гаваро́к, ф Чека́не до́лга жы́л, ахо́тился, мно́га ви́дел, раска́жет, те́мный уш типéр'. Жиг.

ГОД,-а, м. + НЕ ПОД ГОДА. Не по годам. = Йа типéри ма́ла ра-бо́таю, ра́н'шы не́ была чихало́, а типéр' ни пад гада́. Кач.

ГОДОВИ́К,-а́, м. Годовалое животное. = Гы́давика да́ли, када́ взá-

муш выхаділа. = Гѣдавіка купілі г зимѣ. Кач.

ГОДОВИНЫ, -ін, мн. I. Поминки в годовщину смерти. = Гѣдавіны ка́ждый гот пако́йнику дѣлаіут. Кач.

2. Угощение по случаю исполнения ребёнку одного года. = Гѣдавіны здѣлат' надѣ, а там будим или ни будим. Кач.

ГОДОК, -дка, м. Сверстник. = Он гадок са мно́й, в адін гот радзіліс', он то́л'ка в ма́рте, а Яа в а́кцябрѣ. Кир. Чугуева. Мы с йом гаткі, нас на службу врас бра́ли. Братск. Большеокинское. Яа ха́дзіл с ним бѣлкава́т', он мой гадо́к. Кач.

ГОЛЕНДУ́ХА, -и, ж., бран. О бестолковом человеке. = Галинду́ха ты, галинду́ха, нічѣ ні паніма́ш. Кач.

ГОЛИК, -а, м. Тот, кто пятнает в игре, подаёт мяч, ищет. = Гали́к патхо́дит г де́риву, а ты убіга́иш. Кач.

ГОЛИ́МЫЙ, -ая(-а), -ое(-о). Не имеющий примесей, посторонних предметов. = Туд гали́мны асі́ннык, ка́кі жа гри́бы. Братск. Большеокинское.

ГОЛИ́ТЬ, -ю, -ит, -и́л, -и́ла, несов., неперех. Пятнать, искать, подавать мяч в игре. = Ва́н'ка ішо́ ні ра́зу ні прѣта́лся, фсе́ вре́мя галі́т. Братск. Долоново. Вы́шел да́да ис тумана́, вы́нул но́жык ис карма́на: "Бу́ду ре́зат', бу́ду бі́т', фсе́ равно́ тибѣ галі́т'" (из детской считалки). Ирк.

ГОЛИ́ЦЫ, голиц, ед. ГОЛИ́ЦА, -ы, ж. Охотничьи лыжи, не подбитые кожей. = Висно́й па на́сту хо́дим на гали́цах. Гали́цы спи́цынал'на а́дыва́лі с тарма́замі, што́п наза́т ні каті́цца. Н.-ил. Чы́т' па́кру́че - на гали́цах уш ні за́бярэ́сся. Лы́жы, те лу́чче, а́не ка́масамі падо́біты, во́ласы-та наза́т на́пра́вляны, фпа́рэ́т ы́дѣш - ска́л'зы́т, а а наза́т-та у́піра́йу́цца, ні да́йу́т каті́цца. Кир. Алымовка. Шаба́кі жа-

лайели - пабежали ми четвера, галица лопнула у меня, аштанавилиш', давай чай варит' шабаки убижали, лайут, но далёка, давай галицу жамыват', жамйу - пабежали к речке. Кир. Макарово. Галицы - палки ускийа навроди лыш, на их па снегу бегайут. К.-Л. Карам.

ГОЛИЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. То же, что ГОЛИТЬ. = Все гварят "чюр", а кто ни скажит, тот галичит. Кач.

ГОЛОВА, -и, ж. + ВО ВСЮ ГОЛОВУ, ГОЛОВУШКУ, неодобр. Очень громко, изо всей силы. = Ты чё, пашто хайлаш ва фсю голу? Ит' ни глухи. = Прибжау, захайлау ва фсю галовушку, парян'-та и разбудйся. Кир. Алымовка. Ривела ва фсю голу. Жиг. Головское.

+ НЕ ОТПАДЁТ ГОЛОВА, ТАК ПРИРАСТЁТ БОРОДА. О неизбежном появлении чего-либо при нормальных условиях, при нормальном развитии человека. = И мужык у тебя будят, и рибатишки будут - ни атпадёт галава, дак прирастёт барада. Н.-ил. Погодаева.

ГОЛОВАСТЫЙ, -ая, -ое. Умный, с большими способностями. = Хазя-ин у сасетки галавастый. Зим.

ГОЛОВУШКА см. ГОЛОВА.

ГОЛОК, -лка, м. Грузило сети, невода (обычно в виде короткой трубки из свинца). = Галки привязывам к ситуткам, рязам. = Ранчи галки-та лили ис свинца, их многа наливали. = Свинец на кусочки рассекаш и бйош их, палучайуцца галки. Иа лил галки на кирпиче, фставлял стыр' ф кирпич и лил туда свинец. Н.-ил.

ГОЛОРУЧЬЕ, нареч. Голыми руками. = Шипшникавы карённи капала, ну и галаруччо хваталас', а типёр' вес' вёчир утаскавайу заноски. Братск. Большеокинское.

ГОЛОУШЕМ, нареч. С непокрытой головой. = Учитыль' нёвый фсю зиму галаушам ходит - шапки нету ли чё ли, - а за йом и рибитишки ускакивайут галаушам. Братск. Большеокинское. У миня Митёха

жхварал фцара. Гуляли у Вал'гути, а он на улицу пывыхадил гялаушим, а пёни вот гялавой и маицца. Братск. Громы.

ГОЛТЕРИТЬ, -в, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Выстругивать желобки специальным рубанком, делать поверхность фигурной. = Галтерник галтерит, подбира́т для красаты. Кач.

ГОЛТЕРНИК, -а, м. Рубанок с фигурным лезвием. = Галтерник галтерит, подбира́т для красаты. Кач.

ГОЛТЬЁ, -ья, ср., соб. Куски колотого бревна, из которых расщеплением заготавливают доски. = Галтия накало́л на дранья. Братск. Большеокимское.

ГОЛУБИЧНИК, вар. ГОЛУБИШНИК, -а, м., соб. Кустарник голубики. = Галубишник - куштики нйжин'кийе, кучкам, кучкам. = Галубишник, чирёмушник, смародина быват. Кач.

ГОЛЫШ, -а, м. + ПОД ГОЛЫША СТРИЧЬ (ОСТРИЧЬ). Стричь (остричь) наголо. = А йа пад галыша йих стригу́. Жиг. Ма́лин'ких пад галыша́ стригу́т. К.-Л.

ГОЛЫЁМ, нареч. Не добавляя ничего, не разбавляя. = Он гал'йом стака́н чайу вы́пил да и вы́скачил. К.-Л. Карам.

ГОЛЫЧАТКА, -и, ж. Одноствольное охотничье ружьё. = Сичя́с дет на ахоту ни ходит, гал'чатка без дела висит. Эх.-Бул. Тугутуй.

ГОЛЯВКА, -и, ж. Вылинявшая белка. = Нивыхадна́я бе́лка, го́лая - ёта галя́вка. Братск. Долоново.

ГОЛЯШ, -а, м. Замёрзший коровий помёт. = Патти́ ф шта́йкь-та ви́рубит' галяш́, а то каро́ва уш и хадит' ни мо́жыт, спаты́кацца. Братск. Громы.

ГОЛЯШКА, -и, ж. I. Род гетр, изготовленных шитьём или вязанием. = Темлячэк при́шйш г галя́шкам и надийо́ш чя́рки. = Галя́шки мы са́ми себе́ вяза́ли, ане́ у на́с вза́мesta чу́лко́ф бы́ли, то́ка бис сле́ддеф. Н.-ил.

2. Голень. = Сабакі мидвѣдя рвут за галашки, и он на дѣреве сидит и прѣчит свой лоп, а иво́ нужна стрелѣт' в лоп или пад лапѣтки. Н.-ил.

== Голенище. = Галашки у ичигѣф ишѣо ничевѣ, а галѣфки-та заменѣт' наѣа. Кир.Алымовка. Он видит, шта дѣла-та нилѣдна, давай... выташнѣу ножик из-за галашки, разрѣзаѣу сибѣ рѣку, нама-чѣу ф кравѣ платѣок и паднѣаѣу йѣаѣ, как флѣк (из ответа ученика). Кир. Горбова. Кѣва, памѣо ты хѣфшегда галашки хѣгибѣаш? Ани и так карѣтки. Братск. Громы. Галашки разризѣт, а тудѣ крипѣтки надивѣт. Кач. Басикѣом и нѣхик за галашкай (шутка). Кир. Алымовка.

ГОНОШИТЬ, -ѣ, -ит, -ил(-ѣѣ), -ѣла, несов., перех. Изготовлять, делать что-либо по дому. = Ужнѣу наѣа уш ганашѣт', ис' ахѣта. = Да ганашѣт' чѣ-та наѣа, а тѣ зимѣ скѣра, вытѣи-та нѣ ф чем бу-дет. Кир. Алымовка. Абѣд ганашѣу, скѣра мам работѣники йѣаѣца. Братск. Долоново.

ГОНОШИТЬСЯ, -ѣсь, -ѣтся, -ѣлся(-ѣѣсь), -ѣлась, несов., неперех. Хлопотать, делать что-либо. = Ганашѣнца мѣла-мѣлишки: фсѣ ш та-ки карѣу падаѣит, да хлѣп испѣкѣт, да тѣ, да сѣ. = Чѣ там, гѣнашаѣца с ѣлектѣричѣством, нет? = Пагаѣрѣт' са старѣшкам бы: от Нас-тѣсса Канстанкинаѣна, Матѣрена Михайлаѣна, Йѣаѣдѣнна Рамѣанаѣна - ети пианѣрки памалѣн'ку ганашѣли' и ганашѣлиз' бы, глядѣи, па суслѣну, пѣ два бы нахѣли, и тѣ ни стаѣт. Кир.Алымовка. Чѣ ана зѣя ганашѣнца, йѣа, гаѣрѣѣ, уш два чѣѣа напилѣс'. Кир.Подѣтельник.

== Собираться, снаряжаться (чтобы отправиться куда-либо). = Паѣа ганашѣли'с', маѣшина ушла. = Ф тайгѣу ганашѣс'. Братск. Долоново.

ГОН, -ѣ, м. Длина участка пахотной земли, расстояние, которое проходит пахарь до поворота в обратную сторону. = Рѣнчи-та какѣи гѣоны бѣѣли: пѣлѣни в лѣсѣу мѣлин'ки, - а типѣр' нѣ аднѣом краѣѣу ста-

иш - друго́ва ни вида́т', о́т е́та го́ны, па не́скал'ку кило́метраф.
Братск. Большеокинское.

ГО́НЩИК, -а, м. Пахарь. = В рёткости пахарей го́нщикам заву́т.
Кач.

ГО́НЯЛИЙ, -ая, -ое. + ГО́НЯЛИЙ ХВО́СТ. О ребёнке, который неот-
ступно следует за кем-либо (за матерью, отцом, братом, сестрой).
= Ника́к ни ацста́йо́т парни́шка-та, куда́ йа́, туда́ и о́н - ганя́лай
хво́с, чи́ста ганя́лай хво́с. = В го́сти заву́т, дак е́та, ганя́лай
хво́с, апёт' паго́ница. Кир. Алымовка.

ГОРБАЧО́К, -чка, м. устар. Серп. = Придёш на по́ле - шкаре́й,
шкаре́й е́тим гарбачко́м жнёш. Кир. Почтовая.

ГОРГОТА́ТЬ, -у, -ет, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Разговаривать,
создавая шум, гомон. = Спат' ли́гли и гарго́чат ы гарго́чат. Йа́ уш
заруга́лас': "Вы че́ разгаргата́лис'? Спат' ни дайо́ти". Братск.
Большеокинское.

ГО́РЕ, -я, ср. + О́Т ГО́РЯ БЕГО́М, А ГО́РЕ ПЕРЕДО́М. О частых нес-
частных случаях. = "Че́ у тибя́, Ива́н Сямёнайч, апёт' случи́лас'?" -
"Да че́! Ад го́ря бяго́м, а го́ри пи́рядо́м! Па́рян' но́гу пасе́х. Кир.
Алымовка.

ГОРЁ́НЫЙ, -ая, -ое. Горелый. = В гарёнам лесу тепе́р' йа́гады
брусни́ца. Кач. Видит: стаит горёная лисвень большая... Ск. Вин.
Кач.

ГОРНОВИ́К, -а, м. Коробка, банка, где хранятся принадлежности
для шитья (пуговицы, ножницы, крючки и пр.). = Но́жницы-та в
гарна́йк бутта ло́жыла - да гд́е ане́? = Сичя́с йа паи́шшу в гарна́йке,
мо́хат, найду́ каку́-нибут пугаичёнку. = Пало́ш пайди́ в гарна́йк на-
пе́рстак-та. Кир. Алымовка.

ГОРНО́К, -а́, м. Горностай. = Гарно́к то́жа ш'ёрный, а жимой бе́-
лый, шку́рка у иво́ це́нна. Кач.

ГОРОДКИ́, -ов, мн. перен. Беспорядочно расставленная посуда: горшки, кастрюли и пр. = Гаратки́-та йети мне надайели, на́да чё-та ла́дит' да састау́лят' куда́-та фсе́, а то паварну́цца не́где ф куте́-та. Кир. Алымовка. Гаратко́х ф куте́ напёхана, падо́йник да́жа не́куда паста́вит'. Братск. Долоново. Наста́вит на сто́л сваи́ гаратки́, и бу́дут стайа́т' це́лый ден'. = У Авдо́тти-та ве́чна гаратки́ гри́зны стайа́т и муха́ты т'ма́-т'му́шша. Н.-ил.

ГОРОМ. + ГОРОМ ГОРЕТЬ, экспр. I. Сильно гореть, пылать. = Как рас суш такая́ была́, фсе́ как по́рах. Ано́ каг запыла́ла, таг гарит, фсе́ гаром гарит, и до́м зга́реу, и дво́р зга́реу, и анба́р зга́реу, адне́ галаве́шки то́л'ка аста́лис'. Кир. Алымовка.

2. Сохнуть, вянуть, гибнуть от зноя. = Це́л'най ме́сяц да́жжа не́ была, хад' бы ка́пел'ку збри́знула, гау́рит, но и там ни́чао ни растёт, фсе́ гаром гарит. Кир. Алымовка.

ГОРО́ХИНА, -ы, ж. Стебли и листья гороха. = Гаро́хину натири́бй и на гаро́хини сыро́й спау́, прасты́у, иму́ рот на́ бак сви́ло и глас ни закрыва́уся. Н.-ил. Романово. Ты чё, здича́у, на сыро́й гаро́хини развали́уся. Н.-ил. Зыраново.

ГОРО́ШЕК, -шка, м. и ГОРО́ШКА, -и, ж. Горошина. + ПО́ ДВА ГОРО́ШКА, ПО́ ДВЕ ГОРО́ШКИ НА ЛО́ШКУ. О двойной выгоде из чего-либо. = Он хо́чат по́ два гаро́шка на ло́шку: пайе́хат' штабы́ йаму́, и штабы́ йаму́ эде́с' де́н'ги шли. Кир. Алымовка. Йа вот фсе́ зави́дуу: по́ два гаро́шка на ло́шку, он и де́н'ги палу́чат, и хле́п хле́бам. Кир. Тира. Иш' чё захате́у! По́ две гаро́шки на ло́шку! Кир. Чечуйск.

ГОРО́ШНИЦА, -ы, ж. Гороховый суп, похлёбка. = Гаро́шница - зна́ма де́ла, суп харо́шый. Братск. Долоново. В ви́лийкий пос мы́ йели́ гаро́шницу. = Ра́нчи-та мы́ йели́ гаро́шницу и фку́сна бы́ла, а шпяс ри́бятам сва́ри - и йис' ни бу́дут. Н.-ил.

ГОРЯ́ЧКА, -и, ж. Тиф. = Ве́ра горя́чкой пами́рла. Ф тот гот мно́ги

гарячкый хварали, да ни фсе памирали. Братск. долоново.

ГОСТИМО, нареч. В гости, чтобы погостить. = Штáрший сын йеждил на Кубáн' гаштíма. = Сын прийéхал гаштíма к нам. Кат. Непа.

ГОТОВЬЁ,-ья, ср., соб. Готовые изделия. = Жéнским чё шлас ни жыт', лихкó стáла: прутинiну ни ткут, лóпыт' сáми ни шйут, фсё в магазiни гътавиó купляйут. = ♀ Пáнинам магазiни тапёра бóдут гатавиó тóка прадавáт', кáтанки, лóпат' фшáку, а у Вáли - прадукты аннiй. Братск. Громы.

ГРАБЕЙСТВО,-а, ср. Грабёж, воровство. = А так никакóва у нас не была ни убийства, ни грабейства никакóва не была ф калхóзе. Кир. Волгина.

ГРАБЁЛКИ,-лок, мн. С длинными зубьями грабли, спаренные с косой, используемёе при уборке хлеба. = Грабёлки на литóфку надевайут, зóбiа, штабы не пáдали калóсиа. Братск. Громы.

ГРАБЕЛЬНЫЙ,-ая,-ое. + ГРАБЕЛЬНЫЕ ГОЛОВКИ. Головка грабель. = У граблех - граблевише. Граблевише у меня изламалас'. Эта галофки грабел'ны, в них зуби, сем' зубейф. Братск. Московское.

ГРАБЕЛЬЩИК,-а, м. Тот, кто сгребает сено граблями. = Ну, грабел'шники, бирiти грабли, грибiти сéна в валы. Н.-ил. Прокопьева. Грабел'шники згрибайут сéна в валы, на мётлы складывають и визóут митáт' в зарóды. Н.-ил.

ГРАБКИ,-ов, мн. То же, что ГРАБЁЛКИ. = На литóфку грапки надевайут, зóбiа, штабы не пáдали калóсиа. Братск. Московское.

ГРАБЛЕВИЩЕ, вар. ГРАБЛОВИЩЕ,-а, ср. Рукоятка граблей. = Какi чáсти у граблей? Галофка з зóбiам, да граблэвиштя, за ивó рукам дóржацца, кадá грибóут. Братск. Долоново. У граблэх - граблэвише. Граблэвише у мөнiа изламалас'. Братск. Московское.

ГРЕБЁЛКА,-и, ж. Гребёнка. = Фу, Нат'ка, тебе гребёлак ни напашесся, давнó ли йа тебе купляла, а ты уш апiт' ийó шламáла.

Братск. Громы. Грибёлкым фшя гылава́ по́лна была́. Кач.

ГРЕБО́К,-ока́, м. Толстое длинное весло для управления судном (карбазом). = Гребо́к, али ру́л' - тако́ дли́нна и ле́гка бревно́, ано́ кладёцца на ку́рицу. Кач.

ГРЕБО́К,-ока́, м. Мотыга. = Грипкам карто́шки агриба́ют.Братск. Долоново.

1. ГРЕБЬ,-и, ж. Весло с одной лопастью, кормовое или надеваемое на уключину бортовое. = Вы дво́е сади́тес' в гре́би, а йа на карма́у ста́ну, па́том мяня́цца бу́дем. = Карма́-та сича́с упрёцца в бе́рек, сматри́те, гре́п-та штабы ни слама́ла. Кир. Алымовка. Гре́би - у ло́тки, ве́слы. Их распла́ннэм зва́ли и гриба́м. = Садис́я в гре́би, а йа на висло́. Братск. Долоново.

2. ГРЕБЬ,-и, ж. 1. То, что нужно сгresti в валки - скошенная высохшая трава. = На́да ко́нны́я гра́бли пиряпла́вля́т' на́ лук: ишо́ де́н', и гре́п паспе́т. Кир. Алымовка. Се́дни бу́дем де гре́п' загреба́т', де ко́пны мета́т'. = Гре́би-та йеш'тё дни на́ два убира́т'. = Гре́п' паспе́ла, на́дэ итти́ гре́п' пэ́варочи́т' Кач. фсё трау́ свали́ли, згри́сти да да́жкэй ни успе́ли, о́т ы ли́жыт гре́п' гни́ю́т - ка́ко́ е́та бу́дит се́на. Братск. Большеокинское.

2. Сгребание сена в валки. = Паго́да до́бра, са́ма гре́п', а ба́бы па йа́гады умили́с'. Братск. Большеокинское. Нача́нэцца гре́п' - не́када бу́дит. Кач.

ГРЕ́ЗА,-и, м. и ж., экспр. О том, кто проказничает, озорничает. = Катёна́к - така́ гре́за, визде́ залёзит, фсё паню́хат.Братск. Долоново.

ГРЕ́ЗИТЬ,-у,-ит,-ил,-ила, несов., неперех. Проказничать, озорничать. = Буи́ш ишо́ гре́зит' - у́шы нади́ру́. = С Ми́шкэй пра́ма з гри́ха прапа́да́йу: гре́зит бе́сперьч, но́нчи вы́ташмы́ крупу́ из буфе́ту и на палу́ разбраса́л, а фчи́ра нашо́л си́н'ку и фсё биллэ́ апсы́пал.

Братск. Большеокинское.

ГРЕШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех. Предполагать совершение кем-либо дурного поступка, обвинять в чём-либо, бранить за что-либо. = Таку биду паднялся на парня: "Куды тапор дивал?" Зря на челавека гришым: тапор-та пад лафкай лижыт.

Братск. Большеокинское. Яа на жёнску ёту - к нам прихадила - грешыла, думала аня уташыла, а платок-та вот он, за пёчкой вясицца. = Ане на Кёшку грешат, он тагда у них быў, бо́льше некаму, он утянуў. Кир. Алимовка.

ГРИБОВНИЦА, -и, ж. Грибная похлёбка. = Гол' на выдумки хитра. Мяса-тэ нету. Каб варит'? Дай, грибовницу сварю. Думала яа: ни будут, - фсе падмили чиста и чигунку заскрибли. Братск. Долоново.

ГРОМОТОК, -тка, м. Стук, грохот. = Да где же в городе аддахнёш, стукаток да граматок то́лка и слышыш. Жиг.

ГРУЗДЬ, -я, м. Гриб (общее название). = Нака уш па грузди время итти, уже фсяки разны грузди нарасли: и маслята, и лисички. Кач.

ГРУЗИЛО, -а, ср. Груз для отжима, прессования. = Грузила на капусту кладут, а то расолу ни буит. Братск. Долоново.

ГУБКА, -и, ж. Мяч из трутника. = Ранчи этих губак! Мячиках резиновых не была, а самадел'ны, бирёзавы... Абрежут ийо, такой круглай зделают, в дёхти палижыт, размякнут, а потом патшыбайат, как мячик. Ф спину засодят, дак чувствител'на и питно на рубахи астайоцца. Братск. Большеокинское.

ГУЖ, -а, м. + СЕСТЬ НА ГУЖИ. Утратить былую силу, энергию, ослабеть. = Дёдушка-тэ то́лка йерепеницца, а на гужы уш сяў. Н.-ил. Погодаева.

ГУЗНО, -а, ср. Нижняя часть мешка. = Яа каб зёрин-та насаби-

рада, тол'ка в гузна, а Катёха палмишка нахватала. Братск. Большеокинское.

ГУЛЕВАН, -а, м. I. Тот, кто склонен к попойкам, всегдашний участник пьяных пирушек. = Но да чё, он нигдѣ ни абрабѣт, вездѣ паспѣт, биз набѣ рѣзе обайдѣцца гдѣ, гуляван-та добрый, биз набѣ ит' нигдѣ рѣмки ни вѣпйут. Кир. Алымовка. Матвѣй-та у нас гуливан харѣшый. Бох. Усть-Ужир. Дѣдушка Антон смѣладу ни пил, а тут какбѣ гуливан стал, ни адну гулянку ни прапустит. Братск. Большеокинское.

2. Тот, кто бездельничает, проводит время в гулянии. = Иш, гуливан какбѣ напѣлся, рабѣтат' ни хѣдит, а ис'-та хѣчит, пади. Братск. Большеокинское.

ГУЛЕВАНИТЬ, -ю, -ит, -ил(-иѹ), -ила, несов., неперех. Участвовать в пьяных пирушках. = Адѣн мужѣк багѣтай бѣѹ, звѣѹ минѣ в Бадай-обѣ: "Тупѣй са мной". Сагласѣѹся, пайѣхали. Но чѣ, он гулеванил - вина мнѣга, друзѣя приѣтели, пей да гуляй, - а яа ѡвашы прѣдаваѹ. Кир. Чугуева. давай там гулеванить, дѣнѣги есть, что ж. Ск. Вин. Кач.

ГУЛОМ, нареч. Все вместе, толпой, гурьбой. = Ис кина-ть фѣѣ идѹт гульм. Кач. Бирюлька.

ГУЛЬБАВКА, -и, ж. Бабочка. = Ёван какѣ гул'бафка, крѣлушки жѣлтин'ки, фѣе в рисѹнках. Усть-Уд.

ГУЛЯТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ѣется(-ѣтся), м. и ср. р. нет, -ѣлась, несов., неперех. (о животных). Случаться. = Карѣва врѣди гулялас', бѣка дамѣй привадила, так и дѹмали шѣ стѣл'на, а ана ни пагулялас', ни взилас'. Братск. Большеокинское.

ГУМЕНЬЕ, -ѣя, ср. Гумно. = Гумѣнѣе шѣста пѣлагѣльз бѣт'. Кач.

ГУНЬБА, -ѣ, ж. Анис. = Гун'бѹ давнѣ мы ни саѣили. Кач.

ГУНЬЕ, -ѣя, ср., соб. Тряпѣе. = Там в углу-та стаѣт ѣѣшных з

гуннѣм, дак там, мѡхет, йест' какой-нибуть кашелишка. Кир.

ГУСЕВІТЬ, -ѣ, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Идти впереди, вести. = Гусевят на пахате, трёх коней запрагають, переднева и завут гусевым. Кач.

ГУСЕВОЙ, -ая, -ое. Ведущий, головной. = Маркушка у меня гусевой на пахате. Ране гусевым называли йамшика в абызе, который шол фпередѣ фсех. Кач.

Д

ДАБИ́НЬИЙ, -ая, -ое. Изготовленный из дабы. = Рубахи дабины насили, красны - празнишны, а сини па будням. Братск. Большеокинское.

ДАВЕЧА́СЬ, нареч. Недавно, незадолго до момента разговора. = Дайчсь Параскоуна принасла, да худы, меуки, саусѣм худы йайчишки. Кир. Алымовка.

ДАВНО́ШНИЙ, -ая, -ое. Давний. = Давношна адѣха - жакѣтка с перекватам. Кач. Давношний салдат - дѣдушка-та. К.-Л. Карам.

ДАВО́К, -вка, м. Груз для давления, уплотнения чего-либо. = Рыжки, капусту придавливали дафком. = На рѣчки пайшы-ка мне дафки: йа буду салит' агурцы. Н.-ил.

ДАВО́М. + ДАВІ́ТЬ ДАВО́М, усилит. (в безл. предл.). О беспрестанном ощущении тягости, томления, недомогания. = Сичѣс минѣ давид даво́м - г дажу ли чѣ ли. Кир. Алымовка.

ДАВУ́ГА, -и, ж. Груз для давления. = Чѣ ѣти диравяныны бѡраны. Катѡра - сабийут нѡву, - дак анѣ лѣдна, барѡнит, а так - клали даву́гу. Кир. Алымовка.

ДАЛЕ́КО и ДАЛЕКО́, нареч. Гораздо, намного. = Далико лѣхчи здез' хит'. Кач. Шяз далѣка фсѣ лѣхчи. Кач. Анга. Ш'чяс рыбѡ далѣкѣ мен'шы. Жиг Коношаново. Ш'чяз далѣка типлѣйѣ, чем была. = Ру́скаѣя пшынница далѣка скусней. Жиг Усть-Илга. Михайил, брат,

он далёка старі Кольчи. Кат. Непа.

ДАЛЕЧЕ, нареч. Далеко. = Йёду далёче. Братск. Долгий Луг. Далёче вы хади́ли? К.-Л. Карам. Да Чили́бинска то́же далёче. Кач. Бирюлька.

ДАЛЬНО, нареч. Далеко. = Дал'на атсодъ, где Баргужин? Кач. Бирюлька.

ДАРМА, нареч. 1. Даром, бесплатно. = Ёта фсё дарма́ дайоща. Н.-ил. Купи́ билет, и так не́скал'ка рас дарма́ прапуска́ла. Бох. Усть-Укыр.

2. Напрасно. = Дарма́ стаи́т: ни пушшу́ на вичёрный си́анс риба́т. Бох. Усть-Укыр. Дарма́ то́лка вре́мя прави́ли: ни йагати́ки ни нашла́и. Зал. Холмогой.

ДВИРЕЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила. То же, что ДВОЕРЯЖИТЬ. = А па́том двире́жыш пряху́-та, а па́том су́чиш. Кач.

ДВОЕРЮЖКИ, -жек, мн. Вилы с двумя короткими рожками (для сно-тов). = Дваи́рюшкам сна́пы укла́дывам. Кач.

ДВОЕРУБ, -а, м. Топор для колки дров и рубки леса. = Куды́ ди-за́ли дваи́ру́п? Кач.

ДВОЕРУБ, -а, м. Заготовка дров в лесу. = Не жна́йу, кто у ми́ни пайдёт в ё́тм гаду́ нъ дваи́ру́п: Миха́йла но́гу шламал, а Ро́фкъ уи́ехал уцни́ца. Буди́м, бо́л'шы, би́ж дро́ф шидёт'. Кады́ и́дёд дваи́е-ру́п-та, тут то́ка пашпева́й бра́шку жагатавля́т', ш нацаво́й ни хо́дод, дак ве́царам ш уштатку́ и пйу́т. Чихало́ бува́т в ё́та вре́мя: дро́ф-та ма́жэнай па два́ццат' жагатавля́м. Братск. Громы.

ДВОЕРУЧНЫЙ, -ая, -ое. + ДВОЕРУЧНОЕ ВЕСЛО́. Весло с двумя лопас-тями. = Лапасни́-та ни бу́дам брат', дваи́ару́шная вясло́ ваз'мём да ше́стик. = Дваи́ару́шным вяслом па́гряба́йус' сижу́ памале́н'ку, а он на насу́ стаи́т, сет' выки́дыват. Кир. Алымовка.

ДВОЕРЯЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. 1. Скручивать

вдвое. = Прядёш, а патом двайаряжыт' начнёш, скручываш вдвоёа нѣтки-та. Кир. Алымовка. Гаварят: сростит' нѣтки и здвайряжыт'. Братск. Громы.

2. перен. Бит, наносить побои. = Как начну двайеряжыт', дэ буди знат'. Братск. Большеокинское.

ДВОЕЧКОМ, нареч. Вдвоём. = Сѣдни па йагады идуд двайечкам. = Садим за стол двайечкам, чай папйом. Братск.

ДВОЙНИЧНЫЙ, -ая, -ое. Один из близнецов. = Он двайнишной у них. Другой-та, Бор'ка, бойкай такой парнишка, ётат-та как-та ни так: памен'ше и ни так бойкай. Кир. Алымовка. У баушки нашэй два брѣха двайнишных была: Павил с Уллянѣй двайнишны, а пѣрвы-тѣ помир-ли. Братск. Большеокинское.

+ ДВОЙНИЧНОЕ БРѢХО. О беременной женщине, носящей два плода. = У баушки нашэй два брѣха двайнишных была: Павил с Уллянѣй двайнишны, а пѣрвы-тѣ помирли. Братск. Большеокинское.

ДВОЙНИЧНЫЙ, вар. ДВОЙНИШНИЙ, -ая, -ее. То же что ДВОЙНИЧНЫЙ. = Ёти-та двайнишны, адия находит на мат', а другой на аццѣ находит. К.-Л. Карам.

ДВОЙЧАТКИ, -ток, мн. Спаренные сошники сохи. = На рассохе железны два сашника были, их называли двайчаткам. Двайчатки-сашники были хуже. Братск. Большеокинское.

ДВОР, -а, м. Огороженный, под навесом участок, помещение для скота (обычно при доме, с сеновалом и хлевами). = Свиннѣй-та за ганй ва двор да закрѣй варѣта, а то чѣ анѣ тут па аграде ходят, апѣт' изрѣют фсѣ. = Карѣву-та мѣжна выпустит' иза хлявѣ ва двор да сянца бросит' ией. Кир. Алымовка. Заганяй скатйну ва двор. = У Марйи-та мухы - линтѣк, ва дварѣ сафсѣм ни убирѣт. Н.-ил. Двор - там карѣва у нас. Кач.

ДВОЯК, -а, м. Двухкопеечная монета. = Мѣмка, йа двайак нашѣу.

Бох. Усть-Укыр. У тибя нед дваика пазванит'? Иркутск.

ДВУСТЕНКА, -и, ж. Двойная сеть. = Ивѧн в горади купил двустѧнку, типѧр' рѧбы наловим спалнѧ. Бох. Усть-Укыр.

ДВУХСТѧНОК, -нка, м. То же, что ДВУСТЕНКА. = Рѧш-та атличѧща ат фсѧх ситѧшак: он трѧхстѧнак али двухстѧнак. Н.-ил.

ДЕБОШѧРНИК, -а, м. Дебошир. = Парин' у их дибашѧрник, фсигдѧ дирѧнца. Кач.

ДѧВА, -и, ж. Обращение к девушке, к женщине. = А падруѧта-та такаѧ была самашѧчѧ кака-тѧ, анѧ брѧсила надѧтку, "Ой,- гырит,- дѧва, лѧшай залѧс к нам в недѧтку-тѧ". Кир. Алимовка. Ты чѧ, дѧва, так пабладнѧла? Кир. Подъельник.

ДѧВАХА, -и, ж. Девушка. = Привѧдят на вечѧрку дѧваху ребѧта. = Дѧвахи фсе бежѧт' с вечѧрки ац стыдѧ. = Дѧвахи, вы тут атажнѧте ат мяжнѧ-та, штабѧ с мамнѧй мѧжна бѧла прайѧхат'. Кир. Алимовка. Иш, какаѧ дѧваха стѧла. Бох. Усть-Укыр.

ДѧКОВАТЬСЯ, -уясь, -уется, -овался(-оваўся), -овалась(-овлась, оўлась), несов., неперех., неодобр. Шумѧть, буйно веселиться. = Тѧха бѧла, а патѧм, каг, даўжнѧ быт', выпили, и начѧли дѧкаўѧща. = Бут' анѧ праклѧтѧйѧ, да сѧмава свѧту дѧкаўлиз' да дѧкаўлис', да сѧмава свѧту то крѧк, то хѧхат, то виск падѧмут, чѧ-та вижѧт' начнѧт, а тут никак ни спицца, сну нѧту, хад' глазѧ жашывѧй. Кир. Алимовка.

ДѧЛО, -а, ср. + ДѧЛО НЕ ДѧЛАЙ И ОТ ДѧЛА НЕ БѧГАЙ. О невозможности покинуть место работы при вынужденном бездельѧ. = Но, распарѧдачки! Паслѧли грузѧт', а падвошнѧках ни дѧли. Чѧ анѧ двайѧм навѧзяцца, привязѧт машнѧну, збрасѧш ийѧ да апѧт' сидѧ, дѧла ни дѧлай и ад' дѧла ни бѧгай. Кир. Алимовка.

ДѧР, -а(-у), м., соб. Старое, рваное бельѧ. = Минѧга дѧру накапѧлася, наѧа драт' ивѧ. = У минѧ палнѧ дѧру, наѧа выбрасит'

изб. Н.-ил.

ДЕРЁВА, -ы, ж. Деревянный остов хомута. = У хамута дёрёвы, а на них патхамутник, наметки. Братск. Большеокинское. Внизу у дёрёвы зарупки, а не для супони. Н.-ил.

ДЕРЕВЬНА, -ы, ж. Дерево. Кака дировина? Фсе бол'ше лис'вен' завут. Малин'ку-ть ийб так ни называють. = Гарнакоф плашками лавили, такая даска, ваз'меш палачку, на старажываеш, другой рас на дировине. = Дировина - эта бол'шбе дёрева. Лиг. Эта че, каг дировину-та рашпапала, молнии папала. Кир. Алымовка.

ДЕРЕВЬГА, -и, ж. Остов седла. = деревага - эта самб сидло, а патом уш на нийб делает падушки. Братск. Большеокинское.

ДЕРЕВЬЖА, -и, ж., устар. Деревянная соха. = Сама главна част' деревяшки иес' рассоха. Братск. Большеокинское.

ДЕРЖАВА, -ы, ж. То, что держит что-либо в определённом положении, крепление. = Брявно-та падгнйла, дяржава худя стёла - крыша-та и асёла. = Ана как ни абарвёцца: туд баути нада, а он вярёхкай стянуй - кака эта дяржава - рас прайбёжш и пирялнчяцца. Кир. Алымовка.

ДЕРЖИМЫЙ, -ая, -ое. + **ДЕРЖИМОЕ ДЕРЖИТСЯ**. О сохранности оберегаемого. = Даржима доржница, а перестан' абёма рукам доржат', че из напева хазйства будет. Кач.

ДЕРУН, -а, м. Лепёшка из тёртого картофеля. = дируны ва время вайны делали: картошки натреш - надереш, - алару выцадит' и стрипат'. Жиг. В вайну хто лепёшки, хто блины ис картошки стряпал - их дирунам звали. Братск. Большеокинское.

ДЕРЯБА, -ы, ж. Ткань из конопляного волокна, половики из грубого холста. Хаусти́на дери́ба па Иркуту называцца. Ирк.

= Домотканная скатерть. = На сталё дери́ба. Ирк. Баклаши.

ДЕРЯБА, -ы, ж. Труднопроходимое место в лесу. = Така дери́ба ф

тайгѣ: пралѣсти нил'зѣ, валлѣ навалилас', пакѣ на трапѣ вышл, фсю адижѣнку прирвѣл. Братск. Большеокинское.

ДИВЛѢ см. ДИВѢЯ.

ДИВНО, нареч. Много. = Тавѣрах дѣуна бѣла. Кир. Баншиково. Сѣдем, аддахнѣм, а то ишшѣ дѣуна иттѣ-та. = Чѣ, дѣуна картѣшак-та накапѣлас'? = Мы дѣуна пасадѣли картѣшак. Кир. Алымовка. Чѣ, дѣвна школ'никаф? Ангарск. Савзатеевка. Дѣвна сѣдни сабрѣли иѣгат-та? Бох. Усть-Ужир. У кавѣ дѣвна пѣшни бѣла. Ус. Большая Елань. Вацѣрш' хадѣли па иѣгады на Сабалѣтѣй Чартѣш, дѣвна набрѣли, идвѣ даташѣли. Братск. Громи. Агурцѣх сѣгады дѣвна на-рѣдѣлас', дѣжа прадѣт' пришлѣс' - а тѣк-та мы никадѣ ни прадѣ-иѣм. Братск. Большеокинское. Мѣста дѣвна вѣкасили, а сѣна нѣту. = Иѣдакоф-та многа - дѣвна ит' наѣда. Братск. Долгий Луг. Ну да, дѣвнѣ бѣлѣ народу. Кач. Расамѣга, анѣ живѣт бѣле у вадѣ, и вѣд-ра живѣт в вадѣ, рѣн'шн-тѣ их дѣуна бѣла. = Итѣцы рѣн'ше-та дѣвна бѣла: глухѣр', рѣбѣк, пал'никѣ. Жиг. Лукиново. Асенѣс' наші ахѣтники дѣвна сабалѣй дѣбѣли. Жиг. дѣвушѣк на трахтарѣстѣф дѣвнѣ бѣлѣ. = Кѣсѣт народу дѣвна. = Малакѣ дѣвна вѣзѣт. Черемх. Голумѣт. Дѣвнѣ у кавѣ плѣтѣф-тѣ. Черемх. Бѣльск. У сѣстрѣ дѣвнѣ школ'никѣф. Ирк. Еловка. Дѣвна врѣмя прашлѣ. Ирк. Куда. На дѣвнѣ пасидѣла. Чѣч. Бирѣлька. Приѣхѣл аттѣда - дѣвна, кѣлаграм пятѣцѣат' рѣбѣшки привѣс. = Дѣвна пашажѣрах ф Камѣчиншка-та лѣтѣт? = Кѣстя наш вѣл дѣвна аѣфы и мнѣ дал. К.-Л. Карам.

== давно. = дѣ уш дѣуна пѣристѣла рабѣтѣт'. Ирк. Урик.

ДИВОВАТЬСЯ, -ѣуся, -ѣуется, -ѣвался, -ѣвалась, несов., неперех. Дивѣться. = Глѣдѣли вѣчѣрам ф клѣби на Матвѣѣву дѣчку и дѣвавалѣс': ни зрѣ учѣлас' на артѣску. Бох. Усть-Ужир. Лѣсанѣт-ѣѣѣнт, а музѣк-тѣт ни гнат тѣкѣ чѣда, ну, гѣт чѣрт какѣу мамѣну пакѣрал, а чѣрт на угѣри стѣйт и сам дѣѣуѣтся, ухѣдит аттѣдава, "Нѣт,-

гэт,- ни йа показэл, йа сам диу́йс'" Братск. Большеокинское.

ДИВЬЯ́, вар. ДИВЛЯ́, нареч., экспр., в знач. сказ. I. Не диво, не удивительно. = Дивья́ бы он был харо́ш, а то вет' сущья́я абразы́на. = Йей дивья́ бы́ла ни жы́т': му́жик пасы́лки пасыла́л пачты́ ка́ждай ден'. Кач. Бирюлька. Дивья́ бы ра́даст' ат таво́ кака́ бы́ла. Жиг. Грузновка. Дивля́ бы на пра́зник, а то бу́нням приката́ли, у ми́ня и уга́шпат' не́чим. Братск. Большеокинское.

2. Хорошо. = Дивля́ йиму́ рассу́ждат': у ниво́ рабо́та зде́лана. Жиг. Сурово. Типе́р' дивля́ жы́т': типе́р' он тава́рчик йес'. Жиг. Тимошино. Дивья́ тибё таг де́лат'. = Дивья́ тебе́ таг жы́т'. Жиг. Грузновка. Дивья́ - йа, де́вка, дашла́ да них, вот и узнáла фсе́. Жиг. Шаманова. Дивья́ тебе́ гула́т', ко́ли фся рабо́та зде́лана. Кач. Диу́ля на фсе́м гато́бин'кам. Кир. Баншиково. У ней он две де́хки зро́сьня́, дак йей че́, диу́ля: у них он и ва́ дваре́ фсе́ зде́лана, и до́ма у́брана, и в ага́роде в́чишана. Йей че́ ни упрау́ляцца-та, диу́ля! Две де́хки та́кие! Как мятла́ мяту́т. Кир. Алымовка. Ра́не, акра́мá камёшника́ да папо́ф, бе́дна хы́ли, типе́р' диу́ля: ско́лка зарабо́таш, то и палу́чш. Кир. Тира. Малати́ли ца́пам, вру́чнуйа, типе́р' диу́ля: на ко́нях малотят да на тра́хтаре. Кир. Алексеевка. Дивля́ им: три рабо́тницы в до́ме. Кат. Бур. "Ка́мни све́рху ф печ кла́ли?" - "Дивля́ бы све́р'ху-та, бы́ла бы лу́ччи - в две́рку накла́-ли. К.-Л. Карам.

ДИКОВА́ТЬ,-у́т,-у́ет,-ова́ла,-ова́ла, несов., неперех. Буйствовать = Напио́цца, а па́том сиди́т фсю́ ноч дику́йит. = дику́ит таку́ биду́, шты́ сын с ниве́скай адди́лилис'. = Ну че́ ты дику́иш? Век с табо́й жы́т' ни бу́дут, на том свет ста́йт, типе́р' ни́хто ни живёт с ради́-тилям. Братск. Большеокинское.

ДИКОША́РИЙ,-ая,-ое. Разнузданный, дикий, бешеный. = Ты па́што та́кой дикаша́рай-та? Фсе́ дичя́ш и дичя́ш, ника́кова спако́йу ат тибя́

нѣту. = Ёта дѣхка така дикашара, фсѣ йей на́да скака́т' да бе́гат' сла́мѣ го́лау, ника́к патихо́н'ку-та ни мо́жат играт'. Кир.Алмыовка. Дикашарай тако́й зде́лауся – напи́уся, глаза́-тъ кро́уиу нали́лис' и таки́ ста́ли, как памѣшанай. Кир. Баншиково. На тако́й дикашарай ла́шаде́-та ни са́гласи́ся за драва́м йѣ́здит': а́на тибѣ́ вмиста́ф з драва́м патерѣ́т. = Ни патха́ди к ы́хай шаба́къ-та бли́шка: а́на кака́-та дикашара, тао́ и глиди́ ш нок шва́лит, да́к ишкү́шат ишо́. Братск. Громы.

ДИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-ау), -ала, несов., неперех. Буйно шалить, резвиться. = Ты че́, па́што́ дичѣ́ш-та? Ся́т', хат' пасиди́ мале́н'ка спако́йна. = Че́, биради́уся? От, ни бу́диш дичѣ́т', тибѣ́ ско́ль'ка раз гаваре́ли-та: ни бе́гай, ни скачи́, ни бе́гай, ни скачи́ – ты фсѣ́ рау́но́ дичѣ́ш ы́ дичѣ́ш, вот ы... Но ничѣ́о, ни пла́ч, пра́йдѣ́т. Кир. Алмыовка.

ДИЧЬ, -и, ж. О буйном, озорном ребёнке. = Ты че́ ё́та тут уди́раш, ты че́ ё́та туд де́лаш? Но дич, но дич! Ты пасма́три́-ка, че́ тут натвари́у, ё́та че́ тако́йа, ба́тюшки ма́й све́ты, то фсе́ забора́м абла́зит, то авѣ́чяк, то ку́рец па́ржы́т, се́дня а́пѣ́т' в ы́збе́ фсѣ́ ввер'х дном пи́равари́у. Че́ де́лат!-та с табо́й? На це́п ли че́ ли па́сади́т'? Кир. Алмыовка.

ДНИЦА, -и, ж. Дно лодки. = Ло́тка у. на́с стаи́т, на́да нала́дит' ишо́, дни́ца са́фсе́м развали́лас'. Бох. Усть-Ужир.

ДОАЛА́, нареч. До́красна. = Ка́мни нака́ля́цца да́ала. Кач.

ДОБА́ЛОВАТЬ, -ую, -ует, -овал(-овау), -овала(-овла, -оула), сов., неперех. (о ребёнке). Шаля, причинить себе неприятность, огорчение (ушибиться, получить наказание). = Че́, даба́лау́ла? От ни бу́дѣш бо́л'ше. Но, ни во́й, са́ма́ винава́та. = Но че́, даба́лавал? Да-ста́лас' тибѣ́ а́т ма́тари-та. Мо́жат, пасми́рне́ бу́даш. Кир.Алмыовка. Иа́ тибѣ́ гаваре́ла: даба́лѣ́ваш, штъ ба́шку́ сви́рнѣ́ш. Братск. Больше-

окинское.

ДОБИТЬСЯ, добьюсь, -ётся, добился(-иўся), -и́лась. + ДОБИТЬСЯ ДО ТЮ́КИ. Оказаться в нужде, в безвыходном положении. = Ане тагда дабилис' да тю́ки, ничао́ нѣту, ни пайи́с', ни на сибе́, ни пат сиба́. = Ане то́жа с ко́рмам-та дабили́з' да тю́ки. = Сичя́с пад но́ги ва́лим, а зимо́й апѣд' даби́омся да тю́ки с сало́май-та. = Иа фсѣ́, да тю́ки даби́лася, вот чу́ўки вѣт паслѣ́дний на́даиу́. Кир. Алымовка. Дабили́з' да тю́ки, нѣт ни хлѣ́ба, ни му́ки. Братск. Большееокинское.

ДОБРО́, -а́, ср. + КУДА́ (-и́) С ДОБРО́М, КУДА́ (-и́) ТЕБѢ́ С ДОБРО́М, экспр. Хорошо. = Иа е́така во, ка́рысна ли бы́ла - по́мню, как у́лицы карчи́вали, пни во́ каки́ были - у́лицы раш'чи́стили да́к куда́ з дабро́м, бра́ва шта́ла. К.-Л. Карам. Ле́там уби́ут саха́тава и пра́вля́ют, зде́лаиут та́кой витчи́ной, да́к куда́ з дабро́м. Жиг. Коноша́ново. Артпа́дгато́вка гудѣ́ла куда́ з дабро́м. Жиг. Су́рово. Жи́ли на́ро́т куда́ тебе́ з дабро́м. Жиг.

== Хоро́ший, име́вший пре́восходные ка́чества. = Авѣ́с куда́ з дабро́м. = У Кати́рини Зама́рацкѣ́вѣ́й пол на́ чоти́ри ри́да па́кра́шннѣ́й, вы́сах - куда́ з дабро́м. Братск. Большееокинское.

ДОБЫВА́ТЬ, -аю́, -ае́т(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла. + ДОБЫВА́ТЬ ОГО́НЬ. За́жечь о́гонь. = Ди́ривя́ннѣ́й аго́нь да́быва́ли, кру́тят, кру́тят - аго́н' и дабу́ди́цца. = Да́быва́й аго́н'-тѣ́, чѣ́ ф тимна́тѣ́ сидѣ́т'. Братск. Большееокинское. А́гня-та́ ишпа́ ни дабу́да́ш: иш, ва́зде́ фсѣ́ ма́кро. Кир. Алымовка.

ДАВИ́ТЬСЯ, 1 и 2 л. не́т, -ѣ́тся, -ѣ́лся, -е́лась, сов., неперех. Упо́мну́ться, име́ть отноше́ние к кому́-ли́бо. = Да ка́кнай лю́бо́й да́вѣ́д' - ни́три́я́тна бу́да́т. Кир. Алымовка. Ха́д' да ка́о да́вѣ́д'с', ро́зному́ сва́до́ва дѣ́тѣ́нка жа́лка. Братск. Большееокинское.

ДОБИ́НИА́ТЬ, -аю́, -ае́т(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла, несов., перех. Дони́-

мать. = дазнимат миня эта дахчѣнка, никакѡа пакѡйу ни дайѡт. = дазнимат парасѣнак-та миня, наѡа налажават' скарѣ йаму йисти.= Тут ф пѣчку наѡа садит', тут парнишка дазнимат, райѡт. Кир. Алымовка.

ДОВЗНЯТЬ, -ниму, -німет, -нял(-няў), -няла, сов., перех. Донять. = Дазняла миня с ѣтим задачам: ряшай да ряшай. = йаму ни зѡдай, дах он фѡѣ раўнѡ дазнимат. Кир. Алымовка.

ДОВОЛЬНИЙ, -ая, -ое. Обладающий чем-либо, какими-либо качествами в достаточной мере. = Мат'-та была рѡстам давол'на, а ты ѣван какá мален'ка паштѡ-та. = Он как врѡде умѡм недавол'ный. Кач.

ДОГЛЯД, -а, м. Присмотр, наблюдение. = Ни успяват: тут скот, тут жатѣ ф самам разгарѣ, а тут рибятѣшки мал мала мѣн', за намя дагляд да даглят нужан, таѡ и глядѣ чѡ-нибит' натварят, глаза друг друшке павытыкайт или спалят нѡбу. Кир. Алымовка. Мин'шѡва-та йа аставила на даглят сасѣтки. Бох. Усть-Укр.

ДОЕНКА, -и, ж. Доение. = Ни стала дайаркай-та бѡл'ше работат': дайѣнка ѣта уш, гаўрит, надайѣла мне, пайдѡ, гаўрит, лѡчче на паля работат'. = Анѣ чѡ, маладѣ: з дайѣнкай упрѣацца, здадѡт малакѡ, пирѣадѣнуцца да и ф клѡп. Кир. Алымовка.

ДОЖИНКИ, -нок, мн. Окончание жатвы. = Пашка-та будит играт' свад'бу пасли дажѣнак. Бох. Усть-Укр. Канѣц страды - гаварят: атстратки, дажѣнки. К.-Л. Карам. Сѡдни у нас дажѣнки будѡт. = дажѣнки зѡѡлам. Кач.

ДОЗЕЛА, нареч., презр. (о степени опьянения). Очень сильно, до крайности. = Напѣуцца дазяла да и валяуцца в грязѣ, как свѣнни. Кир. Подкаменка. Тиѡя рѡзь мѡжна атпускат' аднаѡ-та, апѣт' напѣбѡся дазяла да и свѣлисса гдѣ-нибит'. Кир. Алымовка. Йиму чѡ, напѣѡцца дазила, аб дитѣх ни дѡмат. Ирк. Баклаши.

== Очень сильно, до прѣсыщения. = Нарабѡталѡся дазила. Жиг.

Грузновка.

ДО ИСКОНА́КУ, нареч. Совершенно, до основания. = Рассаладе́ют дъ канца́, да искана́ку. Кач.

ДОКЕ́ДА, нареч. докуда. = Йе́диш, йе́диш хад' даке́да - идёт тайга́. Кач.

ДОКУ́ЛЬ, нареч. I. До какого места. = Видна бу́дят, даку́л' даста́нят вярёхка, а то на шаста́х на́да итт́и пад Го́рчихай-та. = Даку́л' дата́нимся, дату́л' и ла́дна, а там пашко́м пайдём. Кир. Алымовка. Даку́л' павигу́т, дату́л' и пайё́ду. Братск. Большеокинское.

2. До каких пор. = Даку́л' жа му́чицца-ть. Братск. Большеокинское.

ДОКУМИ́ТЬСЯ, -ёсь, -ётся, -йлся(-и́ўся), -йлась, сов., неперех. Сообразить, додуматься. = Йа ишшо́ ни магу́ дакуми́цца-та, чё у няо та́ко́йа. Кир. Алымовка.

ДОКУПИ́ТЬСЯ, -ёсь, -ится, -йлся(-и́ўся), -йлась, сов., неперех. Добиться от кого-либо ответа, сообщения. = Йа нича́б ат ни́йб ни магу́ дакупи́цца-та, адно́ твяди́т: спры́чте ми́ня, спры́чте, а то а́не ми́ня заре́жут. = У тибя́ паче́му а́тве́ту-та ни даку́писся? = Ат' няо сло́ва-та ни даку́писся, ни то шта́ чё-ни́йт' расказа́ў бы. = Ай дак как! Как рас он тибё́ разгау́рицца, ат' ни́б' сло́ва-та ни даку́писся. Кир. Алымовка.

ДОЛБАЛЫ́ЗНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перех., экспр. Сильно ударить. = Валот'ка, пириста́н' риве́т'! Кто тибя́ так долбалы́знул? Бох. Усть-Укыр.

ДОЛБЕ́ЖКА, -и, ж. Лодка, выдолбленная из дерева. = И паго́нки и долбе́шки уви́дили на Ле́ни. Кач.

ДОЛБЕ́НЬ, -ёня, м. Колун. = Тапо́р-калу́н далби́нем называ́ют, а о́стрый калу́ном заву́т. К.-Л. Карам.

ДОЛБЛЕ́НКА, -и, ж. То же, что ДОЛБЕ́ЖКА. = У Лио́нтя была́ далолё́н-

ка, сам делал адной рукой, така лёган'ка была, а йлюшка ни то шть лётку - он ф халыйстви ничё ни прибира́т. Братск. Большеокинское. Лётка - далблёнка, развидёнка ийб жа заву́т, набойница, иёжли с набойнами, думагупка гави́ра́т, када́ уш асёрдяца. К.-Л. Карам.

== Выдолбленная из чурки кадочка со вставным дном. = У миня́ далблёнка шнас стаи́т ишнб в авбёри. = Нас ско́ра затопят. Куды́ мы павезём далблёнки, лагуны́? Н.-ил.

ДОЛГ, -а(-у), м. + В ДОЛГУ́, как в шенку́. О том, кто многим за-должал, запутался в долгах. = Ёта чё жа тако́йа? У Тамары Гиор-гуны́ зэймаўли - ией на́да аддава́т', тут у Анатолья Ива́найча бра́-ли двести рублей, а тут ишнб в го́рат дёхку на́да сабира́т', ишнб на́да где-та зэймават' - в лаўгу́, как ф шшаўку́. Кир. Алымовка.

ДОЛГИЙ, -ая, -ое. + В ДОЛГИЕ СПУСТИ. Спустя продолжительное время. = Мы чайу папи́ли, убрали́с', ни в до́уги спу́сти Алексе́й пришо́у зват' в го́сти. = Фил'шари́ца-та уш када́ пришла́, в до́уги спу́сти, с ним уш атвади́лис'. Кир. Алымовка.

ДОЛГОТЬЁМ, нареч. (о перевозке брёвен). Целиком, не распилив на чурки. = Лес-та ишма́ па пёрвamu сне́гу даўгаты́м вы́вязали, а до́ма распи́лили на драва́. Кир. Алымовка. Ёта ра́н'шы драва́ в лису́ пи́лили, а типёр' на тра́хтари далгаттём во́зят, а уш до́ма пад ако́шкам пи́лят. Братск. Большеокинское. Фсем зйма́м лес вази́ли, лез далгатты́м визу́т, с кари́ым. Жиг. Грузновка.

ДОЛГОЧО́М, нареч. То же, что ДОЛГОТЬЁМ. = Лес дьлгачём вази́ли. Кач. Бирюлька.

ДОЛГУ́Н, -а́, м. О длинном, худом человеке. = Даўгу́н како́й-та ви́махаў, ру́ки дли́нныие, сам худо́й. Жиг.

ДОЛГУ́ША, -и, м. и ж. То же, что ДОЛГУ́Н. = Ма́лин'ка́я гада́ми, а далгу́ша вон кака́йа. Жиг.

ДОЛОБГАН, -а(-у), м. Боярышник (кустарник и ягоды). = далаган - ёта вробе рибѣны, но с калѣчкам и слѣдким йагадам, ишѣ байѣркай завѣт катѣры. = Йеш' далѣган - крупны йагѣды, красны, мякки. Кач.

ДОМ, -а(-у), м. + ВЗЯТЬ В ДОМ. Взйти замуж, приняв мужа в свой дом. = А патѣм извѣшѣнны пришлѣ, шта Пѣтру-та убѣили. Ана гѣда три пражылѣ аднѣ. А чѣ, аднѣй-та трѣдна: у ней чѣтвѣра рибѣтѣшак - млѣчшай-та ф шкѣлу ни хѣдит, - абѣт', а чѣт' нѣда, накар-мѣт', ана и взлѣла в дом ётава чѣдара. Чѣ, какѣй ни найѣс', а му-жѣк. Кир. Алымовка.

ДОМАШНОСТЬ, -и, ж. домашнее хозяйство. = Аддыхѣйте, управлѣй-теш' чѣ-нибѣт' па дамѣшнѣш'ге. Кар. Алымовка. Абразавѣнны и фсѣ, а па дамѣшнасти-та ничѣо ни мѣжад злѣлат'. Кир. Подзельник.

ДОМОВИНА, -ы, ж. Гроб. = А как харанѣт', так кладѣт в дымави-ну. Кач.

ДОМОВИЩЕ, -а, ср. То же, что ДОМОВИНА. = Пѣвлѣ такѣ дамѣвишша злѣлали: два пакѣйника вайдѣт, - привизлѣ да абриѣли пѣакурѣт-ни. Братск. Большеокинское.

ДОМОВНИК, -а, м. Тот, кто остаѣтся дома для присмотра. = да-мавники-та карѣсны ли у мѣнѣ: фсѣ агурѣцѣ кѣрицам стрѣвили. Братск. Большеокинское.

ДОМОВНИК, -а, м. Мужчина, живущий после вступления в брак в доме жены. = Взлѣла себѣ дамавникѣ, ничѣ мужѣк папѣл, тверѣзый, рабѣтѣшшѣй. Усть-Уд. Баранова.

ДОМОВНИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аѣ), -ала, несов., неперех. На-ходитьсѣ дома для присмотра. = Чѣ здѣс' на жарѣ? Набѣгаѣй лѣчѣ дамѣй, дамаѣниѣчѣй там. = Но от, слѣва бѣгу, фсѣх сабрѣли, фсѣх атпѣрили - каб на лук, каб в рѣчку, - а ми с табѣй дамаѣниѣчат' бѣдам. Кир. Алымовка.

ДОПАХАТЬСѣ, -ѣсь, -етсѣ, -ѣлсѣ(-ѣѣсѣ), -ѣлсѣ, сов., неперех. До-

рваться, с жадностью наброситься. = Иш, дапахáуся да мёду, за
ути ни аттáшны. = Кúрицы разь дапахáлис' и снёли? = Иш, дапа-
хáлас', жнёт ы жнёт, иш, скóл'ка уш нахáла. = Он дапахáцца да
йáгат-та - ничяó ни аста́вит. = Никалáйу тóл'ка дапахáцца - он
рeё агрeбёт, аку́чит. Кир. Алымовка.

ДО РА́ЗУ, нареч. Сразу, за один раз. = Иидвeда тóта да рáзу
убивáнут, а то згрибёт и пириламáт фeмó. К.-Л. Карам.

ДОРЕВEТЬСЯ, -у́сь, -ё́тся, -ё́лся(-ё́лся), -ё́лась, сов., переход.
Добиться неоднократным зовом, чтобы кто-либо пришёл, откликнул-
ся, дозваться. = Вез' дeн' малчít. дэ́к ии́б ни даривё́лся. Кач.

ДОРМEЗ, вар. ДОРМEС, -а, м. Телёга для перевозки тяжёлого гру-
за. = У дармeса палáти, а у таратáйки карабóк. Ангарск. Савва-
теевка. Лeздили на дармeсах в Црку́цка, груc вазíли. Кач.

ДОРО́ДНО, нареч. Так и следует, поделом. = У Никалáйна Андре-
ица карóва прапáла, дарóднэ́ иму: он в вайну́-тэ над ба́бэ́м пэ́ж-
галíли, калды хажинтэм бал'тэм был. Братск. Громи.

ДОСEДА, вар. ДОЦEДА, нареч. до этого места. = На дацeда на-
штытáу три́цат' сем капeн. = дацeда рчя́рá дапóу да аццáхну́у. Кир.
Алымовка.

ДОСЕ́НЧАС, нареч. до настоящего времени. = Ладóшку-та заназí-
ла - балeла шы́пка - ишшó в дeхках бýла. Как анá у минá балeла!
На рeсeи начe спат' ни дава́ла. Вот ишшó дасичáс замeтна. Кир.Алы-
мовка. На дасичáс фeпаминáйу. = К сид'мóму сули́ли, к ма́йу сули́-
ли - и дасичáс. = Eта бeба набайáлас' и дасичáс байи́цца. Кач.
Ирpулька. Тако́ саста́яниe бeль и дасичáс. Кач. Анга. Eта ни чá-
га, а гнил'и́б принислá. На ии́б и дачичáс ни знáйу. Лиг. Грузнов-
ка. На дак дачичáс фeё пóмню. Лиг. Головское.

ДОСÉЛЬ, вар. ДОЦÉЛЬ, нареч. до этого места. = Eтат-та чя́рoк -
аццeл' и дацeл' заплáтку на́да садít'. Кир. Алымовка.

ДОСКА́, -и, ж. Шинковка. = Ра́нчи капу́сту краш́или на рука́х, шы́пка чикало́ была и до́лга, а па́том зде́лали до́ску и на ней бы́стра ста́ли шынкава́т'. Н.-ил.

ДОСКА́-ПОДВОРО́ТНЯ, -и, ж. Доска, закрывающая щель под воротами. = У нас в агра́ди ни уде́ржыш ку́риц, саба́ки до́ску-падваро́тню ла́пами атта́шшат и фсе́, ку́риц вы́пустят. Н.-ил.

ДОСТЕ́ТЬ, -ёу, -ёет(-ет), -ёл(-еу́), -ёла, сов., перех. Сделать что-либо, добиться, достичь. = Взя́ў а́звот, пама́чйшку даспе́т, саби́рёт - в ден' па́двэзу́т на́ избу. Анга́рск. Савва́теевка. Абе́т на́да ишшо́ даспе́т', мужу́кй-та уш ско́ра йис' захо́чкт. = Анда́лийка даспе́ла, а то ит' не́чем укря́цца-та. = Вот ста́жонку даспе́йу тибе́, та́кно́ уш приму́с' за кра́сна. = Ни́чло́ йа тут ни ма́гу даспе́т'-та: иш, зама́й-та ка́г раскава́рдёла, ка́к ка́мни' зде́лалас'. Кир. Алы́мовка. Тапи́т' на́да уме́ламу, ни́дбо́лга и пажа́р даспе́т'. Эх.-Бу́л. Тугуту́й. Так вот с адни́м-та си́нам то́жа пра́изамло́ ниш'ча́стйа: даспе́л ава́рийу' и папа́л ф тюр'му́. Кир. Забо́рье.

= неперех. Стать, сделаться. = рука́ ка́г бревно́ даспе́ла. Усть-Уд.

ДОСТЕ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ёется(-ётся), -ёлся, -ёлась, сов., неперех. Сделаться, случиться, произойти. = Че́ с табо́й даспе́лас'? Усть-Уд. А на мо́ре даспе́лась стра́шная бу́ря, ва́лы, непого́да. Ск. Вин. Кач. Чикало́ пастухо́м бит': че́ даспе́нца, тибё́ рше́ атнису́т, тиды́ты тирйи́уца, уйду́т ы ни́мोजना́ натти́. К.-Л. Ка́рам. Че́ ёта́ с парни́шачкай-та даспе́лас'? Рывёт ы рывёт ли́хамати́чкам тре́тий ден'. Бра́тск. Гро́мы.

ДОСТАВА́ТЬ, доста́в, -ёт, достава́л, -ала, несов., перех. Вызывать кого-либо, проживающего где-либо далеко. = ʔ Ка́хачиншке́ был Рама́н, да́к ыво́ то́жа ни ыта́ли да́штава́т' биз ыво́ харани́ли. К.-Л. Ка́рам.

ДОТРОНИТЬ, других форм не отмечено. Тронуть. = Тёла-та сажо́к датрані́т' ни дайо́т. = Зано́зу засади́у, от типе́р' вес' па́лиц раз-бараба́нила, ни то шта де́лат' чё-нибу́т', а датрані́т'-та ни дайо́т. Кир. Алымовка.

ДОТРОСТИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-иўся), -илась, сов., неперех. добиться чего-либо многократными просьбами, побуждениями. = Трё́-ишу, трё́ишу, ника́к ни магу́ датрёсти́цца. = Гавре́ла иза хлява́ шаў-лякі́ вы́браса́т' - трё́стиш, трё́стиш, ника́к ни датрёсти́цца, хад' бы па́шния́лиўся. Кир. Алымовка.

ДОТУ́ДОВА, нареч. до того места. = Све́жы-та агурцы́ испо́ртицца дату́дава. Кир. Тира.

ДОТУ́ЛЬ, нареч. То же, что ДОТУ́ДОВА. = Ты зна́иш, кака́я у ня́о была́ виро́вка: вот как атту́л' так дату́л'. Кир. Алымовка.

ДОШО́РКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. До-...ть до какого-либо последствия. = Ты так да дыр дашо́рки. Иваническое.

ДОЯ́РНИК, -а, м., соб. Коллектив, компан...арок. = О, дайа́р-ник пришо́л, расхади́сь! Ал. алтарик.

ДРАКУ́Н, -а, м. драчун. = А дво́яа та́ких бы́ль дракуно́х, фсем прё́ста ни дава́ли никако́ва прахо́ду, фсе́ям арте́лям, и мили́цыя-та их... ни ма́гла ничло́ эде́лат' с йамя́м. Слы́шим: на у́леце крик, а а́не, е́ти дракуны́, им ви́на на́да бы́ла. Кир. Алымовка. Эй вы, дракуны́! То́л'ка и дерё́тес'! Лиг. У шпятаво́да глас заплы́л: мужи́к, на́ве́рна, па́дде́ли. Он сам драку́н-та до́бры. К.-Л. Карам. ал'чи́шки - дракуны́, диру́цца. Кач.

ДРАКОТО́РОВЫЙ, -ал, -ое, устар. Холщёвнй. = дра́нато́рава руба́ха, дра́нато́равы штаны́, трё́хкапе́йнешная пля́па, бес па́дбо́раф сабаги́ (частушка). Кир. Алымовка.

ДРА́НИКА, -и, ж. То же, что ДЭ́РУН. = дра́ники палу́чили́сь, о́чин' рку́сные, патаму́ шта карто́шка бы́ла си́л'нэ крахма́листая. Ирк.

= лепёшка из муки и тёртого картофеля. = Лиза ф калхобъ на-
стрипала дра́ники. Ольх. Еланцы.

ДРА́НКА, -и, ж., соб. Заготовка для половиков - узкие матерча-
ные ленты. = Ни браса́й руба́ху-та: а́на на дра́нку гади́цца, пала-
ико́х апёт' натку́. = У ми́ні от в Шрку́цке дра́нка-ть аста́лас'. =
Зот э́ма апёт' на́станат - апёт' бу́дим дра́нку дра́т', апёт' бу́дим
палаи́ки тка́т'. Кир. Алымовка.

ДРА́НКИ, -нок, мн. То же, что ДРА́НКА. = Вили́ким пастом красна́
паста́вила - дра́нак-ть не́ была. = э́си з́иму дра́нки дра́ла, пздабра-
ла́ фсе́ старио. Братск. Большеокинское. Дра́нак пригата́виш та́ма-
ка, а канаплё напридѣш. Кир. Почтовая. На вечера́ми сто́ка дра́нак
нади́рала на палави́ки. = На па нача́м рабо́таху сто́ракам и ди́ру си-
бе́ дранки. Н.-ил. Плати́и на́да э́ти фсе́ рападра́т' на дра́нки. =
Корта́ ишѣ харо́мана, а приде́цца на дра́нки разарва́т', патаву́ шта
па́тна ничѣм вы́вести нил'а́. Ал. Иваническое.

ДРАНОШЕ́ИНА, -ы, ж. не полностью отколотал, отодранная щепка.
= Ваз'ми́ тапо́р, надруби́ да скали́ э́ту дра́ннаше́пину-та, а то за-
иада́т' пилу́-та о́удет. = Гризóи ра́шшана́ла дѣрева-та, иш, каки́
дра́ннаше́пины. Кир. Алымовка.

ДРАНЬЕ́, -ья́, ср., соб. доски изготовленные колкой, расщепле-
нием оросана. = Э́ти брѣ́уна-та ни гади́цца на дра́ннѣ: иш, каки́ су-
кава́ты. = Пла́доху-та дра́ннѣм нѣ́на нагрѣ́т', гачѣм ишѣ́ харо́ше
таси́ни сра́дѣ тра́тит'. Кир. Алымовка. Зисно́и на́лбави́ сута́unki, на-
лижа́т на би́ригу, как зрѣ́и бу́дит, дра́нѣ нади́рѣм. = Ано́бр да ба́-
ня ишѣ́ ни крѣ́ты - тѣсам ни аби́зѣтил'на, нѣ́на дра́ннѣм. Братск.
Большеокинское.

ДРА́ТСЯ, дерѣсь, -ѣтся, дрѣлся, -я́лся. + ВО РТУ ДУ́ХИ ДЕРѢ́ТСЯ
(ДРА́ЛѢСЛ). По отношению к медлительному человеку, который возре-
мя не сообщает о чём-либо, не предупреждает. = Ах ты рази́на ты!

Ты чё малчя́л? У тибя́ чё, ва рту́-та му́хи дяру́цца. Н.-ил. Погодаева
ДРА́ТЬСЯ, деру́сь, -ётся, дра́лся, -алась, несов., неперех., перен. Пробираться через чашу. = Фсю ноч и драли́сь' по́ лясу. Кир. Алымовка.

ДРОБИ́ТЬ -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Плясать, отбивая дробь ногами. = Ты, падру́шка, дроб́и, дроб́и, а то яа бу́ду драби́т'. Ты, падру́шка, люб́и, люб́и, а то яа бу́ду люби́т' (частушка). Братск. Большекинское.

ДРОВОРУ́Б, -а, м. Заготовка дров в лесу. = На́да за́гада прига́товит' фсе́, а то дравару́п начинёцца, хва́тисся: таб нет, друго́ва нет. Н.-ил. Погодаева.

= Место заготовки дров в лесу. = Аляксе́й в дравару́бе бы́ў, яа э де́хкам адна́ до́ма-та бы́ла. = Мужуко́х сабра́ли в дравару́п, а са́ми ста́ли белы́т' да стира́цца. Кир. Алымовка. Двена́цат' гадо́х бы́ла - яа лес пи́лила, в дравару́п хади́ла. Кир. Волгина.

ДРОВОСЁ́К, -а, м. Топор для рубки дров, валки деревьев. = Ты ваз'ми́ дравасе́к и нака́ли-ка мне драве́ц. = Яа в лису́ суч́ча абру́баа дравасе́кам. Н.-ил.

ДРО́ГАНЦЫ. + ДРО́ГАНЦЫ ПРОДАВА́ТЬ, шу́тл. Дрожа́ть от холо́да. = Ты чё, па́ря, дро́ганцы прѣдайо́ш? Кач.

ДРОЖА́ЛИНА, -ы, ж. Студе́нь без мя́са. = А дража́лина-та бы́ла́ фку́сна́я. Ус. Миселёвка.

ДРЫН, -а, м. Палка. = Дрын ваз'му́ да навазѣ́ тибя́ папи́рѣк спи́ни. Братск. Большекинское.

ДУБА́СИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. образн. Работать. = Фсю жи́зн' дуба́шил, дѣ шими́дишити гадо́ф. Кач.

ДУБЕ́Ц, -ба́, м. Бью́щая ча́сть це́па. = Тру́бица - э́та па́лка ат ма́лати́ла, каку́ в рука́ф держа́ли, а кака́ уда́рялас' па сна́пам, да́к ту дубе́ц за́вали. Братск. Громы.

ДУДКА, -и, ж. Ламповое стекло. = Ага, жажгі свѣчку: дутку на пламѣла дѣ и кирашину в лампѣ вшѣ равно нѣту. Братск. Громы. Дутка на лампѣ надѣта - зажига́т', так свитло гарит. Кач.

ДУНЬ. + ДУНЬ ТРЕЩИТ. О сильном морозе. = Туман, марбс такой, шта дун' трешит, из нзоб' ни вылазиу бы. Н.-ил. Погодаева.

ДУПЛЯНКА, -и, ж. Небольшая кадка, выдолбленная из дерева. = Семѣя даржали в дуплянки, а шпѣс доржым то́ка залу́. = Ранчи дуплянки были у минѣ ба́ски, покрашаны. Н.-ил.

ДУРЕТЬ, 1 и 2 л. нет, -ѣет(-ѣт), -ѣл(-ѣў), -ѣла, несов., непрерыв. Сильно расти, не созревая, не давая плодов. = Анѣ (помидоры) скаре́ бы паспѣли, а з дажѣ-тѣ анѣ вѣт дурѣд' бѣдут ишшѣ. = Дажѣ да землѣ жѣрна - вот ы дурѣт фсѣ. Кир. Алымовка.

ДУТЬ, -у, -ет, -л, -ла. + ДУТЬ В СВОЙ НОС, неодобр. По отношению к человеку, который не слушает, не принимает советов, из упрямства делает по-своему. = Гаварѣла: "Ни разбира́йся с ѣтай стѣр-кай: дош, сушѣт' нѣгде, - дак с ней чѣ, ра́зѣ згавариш, анѣ фсѣ ф свой нос дѣнат, вот типѣр' и лахѣд бяллѣ, гнийѣт. Кир. Алымовка.

+ ДУИ ДА НЕТ, в знач. сказ., экспр. Об интенсивно начавшемся движении, синонимично инфинитиву "бежать" в роли сказуемого. = Он схватиу паўку, на дѣмайу, он минѣ чѣ, убиѣт - дуй да нет ат' няѣ. = Пришла дамѣй - няѣ нѣту, туди́, сяди́ - нѣту, на дуй да нет ф по́ле, дѣмайу, хат' распрашу ѣѣдара, где он, чѣ с ним. Кир. Алымовка.

ДУХ, -а(-у), м. + ДУХ ТРЕЩИТ. То же, что ДУНЬ ТРЕЩИТ (см. ДУНЬ) = Вышеу́ на пакѣш, в жарѣд жалѣш, марѣш такой - дух трешит, плаш шѣна падни́у, жалѣш, начну́ жамержа́т' - варѣчѣйш'. Кир. Точуйск.

ДУХОМ, нареч. Быстро, мигом, одним духом. = Ну, дѣрки, скаре́й, скаре́й, дѣхам, дѣхам. К.-И. Карам.

гуске! Никакова спасення нѣту. Йесли дымакур ни развядѣш, нѣччи ни дадѣт спат'. Да йесли плахой дымакур, ма́ла дыму, дак анѣ и дѣму ни байацца, фсѣ раўно лѣзут. Кир. Алымовка. Кѣни биуцца, биуцца, пакѣ дымакур ни раскладѣш, притѣшныш гнилѣ калѣду, назѣм ли сырѣ трау навалѣш, штоп тѣл'жа дым был. Братск. Большеокинское.

ДЫРОВА́ТКА, -и, ж. Столб изгороди с отверстиями для жердей. = В дыравѣтки мы фставлям заборы. = Нѣкатары дыравѣтки ни дѣлают, а ставят два калѣ и пириѣс'. Но ѣта ни надѣлга. Н.-ил.

ДЫРЬЁ, -ѣя, ср., соб., неодобр. О множестве дыр на чѣм-либо. = Ёта спланибѣа дырѣб, а ни кѣжа. Кач.

ДѢЖИТЬ, -у, -ит, -ил(-иу), -ила, несов., неперех. Терпеть, выносить, выдерживать. = Взѣйсѣ за дѣла - трудна, ни трудна - дѣбжыт' на́да би́ла. = Сѣдѣт за стоу, дак папирѣт лѣдна, затѣ уш дѣбга дѣбжыт. = Иш, халѣдна вадѣ-та: ни дѣбжѣт рѣки-та, мѣрѣнут. Кир. Алымовка. Дѣбжыл, дѣбжыл, дѣбжыл, дѣбжыл, а патѣм так с нѣм и приключѣлас'. Братск. Большеокинское. Жѣрка там, как нарѣт дѣбжыт. = Напѣйш ивѣб, а сама́ так дѣбжыш. Кач.

ДѢЖѢЙ, -ѣя, -ѣе. Выносливый. = Он дѢЖѢЙ на рабѣте-та. = Ма́ла йес? Как атѣц, тѣжа дѢЖѢЙ. Кир. Алымовка. Сѣшка какой дѢЖѢЙ: рукавицы ни надѣйѣт, пал'тишка нѣрастапѣшку - и ход' бы што. Братск. Большеокинское. У нас дѣт дѢЖѢЙ был, он шѣпкѣ рабѣтѣл. Кач.

Е

ЕВАНѢТЬСѣЯ, -ѣсь, -ѣтся, -ѣлся, -ѣлась, несов., неперех. Важничать, зазнаваться. = Адѣлас' и иванѣйца, заѣдѣйца. К.-Л. Карам.

ЕВОН, ЕВОН см. ЭВОН.

ЕВОТ, ЕВОТ см. ЭВОТ.

ЕВРАШЕК, -шка, м. Суслик. = Сѣслика иврашкѣм завѣм. Кач.

ЕДАК см. ЭДАК.

ЕДЕННИ, -ая, -ое. Съедобный. = Аобапки - идёнии, жарит' - очин', фкуснѣ. Кач.

ЕДОМ. + ЕДОМ ЕСТЬ, ЗАЕДАТЬ. Сильно есть. = Какѡй-та чяўрак на капусту-та навалиўся, йадом йес капустѣнку-та, аднака, ничяѡ ни бѡдят. Кир. Алымовка. Мѡшки сѣгады йадом зайадаіут. Кир. Тира.

ЕДУЧИЙ, -ая, -ее. I. Прожорливый. = Чипушки такі йадучи, хат' чѣ дай, рсѣ шаждрут. Кир. Алымовка. Акі йадучи инкубатаршки чиплѣта. Кир. Баншиково. У нас карѡва шѣпка идучя: пят' вазѡх на зиму ни хватѣт. Братск. Большеокинское.

2. Вызывающий физическое раздражение, едкий. = дым гакѡй ат ѣтава жѣра йадучай. Кир. Алымовка. Садила красныи перис - Нѣрка стручки разрывала дѣ симина усыпала, патѡм кат закричит, заплачит и давай пѣ агрѣди бѣгат': перис-тѣ идучий, анѣ за нос, за глаза хваталас' рукам - вот ы зайѣла. Братск. Большеокинское.

3. Склонный к брани, злобный, ворчливый. = Йа дѣжа байўс' к нимѣ захадит': у их гакѡй старѣк идучий, врѣнный, варчит на сваиѣх, на чужѣх. Братск. Большеокинское.

Е-Е, Е-ЕНЬ, удвоенное указ. мест. Это. + Е-Е, Е-ЕНЬ ЧТО. Это что. = Ле-йѣ чѣ, сматри-ка, как спѡустилис' рукайцы-та. = Йе-йѣн' чѣ, вон рѣжык, вон рѣжык. = Ты где ѣта вѣхлюпаўся-та так? Йе-йѣн' чѣ чѣ, вес' макрѣшаняк. Кир. Алымовка.

ЕЗ, -а, м. Заграждение в реке при ловле рыб вершами. = Йез дѣлам, кадѣ вада ишѡ ф прибылѣ, ставим лѣвницы, лѣшки, дѣлам карѣта. = Лѣтам дабывѣм в рѣчках рѣбу - дѣлам йес, перепирам фсѡ рѣчку бѣрдами. = Мы-та йѣзы ни дѣлали - ничѣ тибѣ ни скажы. Н.-ил.

ЕЛАНЬ, -и, ж. Полынь. = Да пѣрвая илѣни мѡжна и пешѡм дайти. Слѡд. мы фчѣра касѣли сѣна на йелѣни. = Да йелѣни дайдем и аддахнем. Н.-ил. Романово. Йелѣн' нада раш'чишѣт' пат пѣшню, иш, па

крайам лёсу нарасло. = Рён'ши илан' зыгараживали, а тапёр' нет. Кач. На иелан' чё ли? Дак тут каво, далёка ли. Кир. Макарова.

= Поле, обрабатываемый участок земли. = Хлеп в нйжней-ть иелани сёгды урадйлша лўцце, цем в вёрхней. Братск. Громы. Иелан' плачет: фся зарасла травой, а палот' некаму. Кач.

ЕЛО́ВИК, -а, м. Разновидность рыжика, растущего в еловом лесу. = Но-ка давай-ка твайў-та карэину-та. Ох, ох, ох, скол'ка назби-раў! Да фсё какй бравы рйжыки-та. Но, давай пиярибрат' да мыд' будам. Ёта вот падбярэваик у тибя, ёта йалбики, а ёта вот ваў-нушка - ана жарит' ни идёт, - а тут груздйшша-та какбй, как шля-па. = Йалбик - ёта тбжа краснай рйжык, тол'ка патон'ше, ни так мясйстай. Кир. Алымовка.

ЕЛЬЦО́ВКА, -и, ж. Сеть для ловли ельцов. = Ранчи-та многа рыбы была и многа фсяких ситўшак была: были и йел'цбфки, и шпўччи сё-ти, и сарбжы. Шяс ил'цбфками дабынам тбжа ил'цы: хрушкбй рыбы нёту. = Ранчи ил'цбфки, рйжы, хайрузбфки па фсёй зиме вязали. Н.-ил. В иил'цбфку пьпадаёт тол'ка илец. Кач.

ЁМКИИ, -аь, -ое. 1. Такой, которым хорошо пользоваться, удобный. = Надашбў к пёчке, вйбраў палёшка - такб йбмка папала. Кир. Алымовка.

2. Обладающий сноровкой, бойкий, ловкий. = Йагбграф, он ни та-кбй сйл'най быў, но йбмкай, такбй вёрткай. = Йишб бы стбл'ка да пайамчёй пўблику, дак убрали бы фсё сёна сябдня. Кир. Алы-мовка.

ЁМКО, нареч. Удобно, ловко. = Мидвёт', он на кабиля, а ка-бёл' на нивб, в ёту жа пбру кабёл' ни йбмка бирёт. = Йбмка взил'с'. Жиг.

ЕНДОВУ́ШКА, -и, ж. Большой глиняный горшок. = Пбўну индавўшку бруснйки набрала. Бох. Усть-Укыр.

Е́НЕ, част. Вот. = Кéша, рашпи́лим йéне ту шашну́, анá шухá, лéхка, ийó шра́жу па пёрваму шнэ́гу и прывешти́ мо́зна. = Припады́ ми йéне ту палави́цу-та, там чé-та скри́пит фсю даро́гу, пагладе́т' на́да. Братск. Громы.

ЕРЕСТИ́ТЬСЯ, -у́сь, -и́тса, -и́лса(-и́ўса), -и́лась, несов., неперех. Злиться. = Но, но, ни йерестис'! Иш, налята́т, как натапы́р'. Кир. Алымовка. 'Ты пашто́ йерешти́шша? Йа чé ли винава́та? Лешно́й угляди́т жа рибати́шкам твайм, ани жафшагды́ агурци́ абрыва́йут. На́да шамой́ ш имá паштражé быт'. Братск. Громы. Хватит тебе́ йаристи́цца-та. Нихто́ тибя́ и не трóгат. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ЕРЕСТЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Сердитый, раздражительный, склонный к брани. = Вика́р то́за насóл, ша шкém шайти́цца - ш Пана́й Кири́линых. Ана́ то́л'ка шта мýлада, а та́к-та штра́шна, сухá, йерешли́ва, ша фши́мя хэ́фшегды́ руга́цца. Братск. Громы.

ЕРЕТИ́К, -а́, м. О злом, вздорном, скандальном человеке. = Ш швайм штари́ком фсю́ зыш мýцыйуш: он та́кой йеретик, та́кой йеретик, чé нила́дна, он ни абрабéт аткылати́т' ми́ня. = Ша́н'ка Алё́иных та́кой йеретик, та́кой йеретик, то́ йеш' хы́ття ат нво́ нет никаму́. Братск. Громы.

ЕРЕТИ́ЦА, -ы, ж. О злой, вздорной, скандальной женщине. = Н-ну, Ма́н'ша Карна́ухавых та́ка йерети́ца, затро́н' ийó - ана́ ни абрабéт и атма́чкат' кавó хом. = Фийкэ́ Шави́нных му́хука-та и ни нати́, каму́ ана́ нужна́ та́ка йерети́ца, ат ийó до́ма-та фше пла́дут. Братск. Громы.

Е́РНИК, -а(-у), м. Кустарник. = Йёрнику́ нýламаў мисти́ агра́ду. Кач.

ЕРЫ́КНУТЬ, -у, -ет, -у́л, -у́ла, сов., перех. экспр. Ударить. = Атайди́, атайди́, а то ко́мел'-та как сарве́цца, зыграт - йары́к-нет тибя́ по́ баку-та. Н.-ил.

ЕРЫ́КНУТЬСЯ, -усь, -ется, -улся (-уўся), -улась, сов., неперех.,
экспр. Упасть, сильно ударившись. = Вот палáзш па забóрам -
иары́княся, даг будыш знат'. = Иары́кнулас' са сту́ла-та фся но́-
гу обадрала. Н.-ил. Погодаева.

Е́СТВЫ, еств, мн., устар. Кушанье из коровьих губ. = Йёсвы -
ёта: выпарывали кóсти ис карóвйих гуп, салили, вáлили, кагда
свад'бу ш'чарядят, атвáравали их. Кир. Алымовка.

ЕШЕ́НЬКИ, межд. Восклицание, выражающее огорчение, отчаяние. =
Йо́шин'ки! Малако́ йа фёё уплáвила! Братск. Громы.

Ж

ЖА́ГЛА, -ы, ж. Жало. = Жа́гла - ёта у зме́й, ёта, как но́жык,
прако́лет, жа́глу наста́вит. Кач.

ЖАЛЮ́ЧИЙ, -ая, -ее. (о насекомых, о растениях). Такой, который
колет, вызывает жжение. = Осы ё́ти та́кы жалю́чи, миня́ как ужа́ли-
ла ф шóку, дак вез' гла́з затыну́ла. = Ни ле́с' тудá: там крапи́-
ва та́ка жалю́ча. Кир. Алымовка. Он (пырей) жалю́чий. Кач.

ЖАРА́ТОК, -а, м. Место в русской печи, куда сгребают угли. =
Су́ра, ты у́гли-тэ жы́грибй в заратэ́х и пашта́ф' карто́шки туды́, а то
ма́ша шта́рь, пы́риди-тэ пе́цнй ни упрёт. Братск. Громы.

ЖА́РЕНКА, -и, ж. Жаркое. = Грибо́й нэса́бираш и с карто́жкэй жа́-
ринку са́стрыпаш. Кач.

ЖА́РОВНЯ, -и, ж. Посуда, в которой жарят, тушат мясо. = Ты,
Лини́т, не уме́ш купля́т' жаро́вни, лани́с' купи́л каку́-та мате́рушпа-
ту, ийо́ ф пе́цку ни вваро́тиш бы́ла, а тапе́рь' ишо́ лу́цце: два ра́ш
пашта́вила ф пе́цку - а́на и ра́жвалилаш. Братск. Громы.

ЖА́РОВЫЙ, -ая, -ое. О дереве с длинным, прямым стволом без сучь-
ев. = О, ка́кы жаро́вы ли́свани-та э́дес'! = За́йёхаў тудá, там та-
ко́й харо́шай, жаро́вай лес. Кир. Алымовка.

ЖА́ТАЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто работает на жатке. = Машкни́ста жа́т-

ки стали зват' жатал'шник. = Жнец серпом жнёт, а жатал'шник — на жатке, иёво ишо машинистам же завут. Кач.

ЖАТЬЁ, —ья, ср. I. Жатва. = Хароша пагода — жатё-та падгónят. Кир. Алымовка. Шама главна — пакóш, убрали ш'ёна, типёр' на жатё навáляцца. Кир. Чечуйск.

2. Вре́мя жатвы. = Жатё падаспёт, а тут ишо с мёткай никак ни упраисся, ка́да а́дин-та. Кир. Алымовка. Шко́ра жатё падайдёт. Кир. Чечуйск.

ЖГНУТЬ, —у, —ёт, —у́л, —у́ла, сов., перех., экспр. Ударить. = Жгни йао рас хараше́нка, штап он ни лёс к тебе. = Дай-ка ёту бачи́нута, йа жгну ишо, штабы а́на ни лёзла к парася́там. Кир. Алымовка. Йа от тибя сичас ё́тай батарчи́най-та жгну, дак ты бу́дэш знат'. Кир. Подбельник. Жгни йао, штабы он ни дича́ю. Кир. Подкаменка.

ЖЕВАНИ́НКА, —и, ж. Откушенный и разжёванный кусок (хлеба, мяса). = На́да жывани́нкой дифче́нку пакарми́т'. = На́ша Та́н'ка тол'ка жывани́нку Исс. Бох. Усть-Укыр.

ЖЁВКА, —и, ж., устар. Завёрнутый в тряпочку разжёванный кусочек хлеба, который давали ребёнку вместо соски. = Тыпе́р' тряпóцца нат шва́йм рибя́тильцкам, ни жна́ют, куды па́шадит' их, а ры́не-та бы́ла: пайдёш на рабо́ту, запеха́ш иму́ в рот аржа́ну жо́фку и не зна́ш да ве́цера аб йом ни́цао. Братск. Громы.

ЖЕЛЕ́ЗКА, —и, ж. Железная печь. = Ат ё́тай жы́лёски никако́ва про́ку не́ту: нака то́пиш, тепло́. Н.—ил. Жилё́ску тапи́ли и ру́ску печ. Кач.

ЖЕ́ЛОБ, —а, м. Стропильный горизонтальный с продольным пазом брус, в который упираются нижними торцами доски кровли. = Ра́н'ше гвазде́ф не́ была, до́ски фты́кали в жо́лап, жо́лап даржа́лся на ку́рицах. Н.—ил.

ЖЕЛОБНИ́К, —а, м., соб. Горбыли. = Кри́шы па́крыва́ли жа́лабнико́м

штоп ане ни гни́ли. = Жалабник шол на бани и на паткрѣшки.Н.-ил.

ЖЕЛТЫМ-ЖЕЛТО́, нареч. в знач. сказ. О желтизне, о преобладании чего-либо жёлтого. = Пустарѣпнику-та чѣ нарасло́, йѣ-йѣ чѣ чѣ, жаўтым-жаўто́. Кир. Алымовка. У нас уш ацвили в агради, а то хылтым-хылто́. Жиг. Грузновка.

ЖЕЛТЫШ, -а, м. Желток. = Жалтышы збива́йут аддѣл'на ад белышей. = А то быва́йут и два желтыша в адно́м яйце́. Кач. Вада закипѣт - па́ложыи нийчки, прачита́м три ра́за "О́чче наш", и ане свѣраца: бядыи фкуру́йу, а жаўтыш-та ф смѣтку. Кир.Алымовка.

ЖЕНКА, -и, ж., устар. Правый сошник сохи, подрезающий пласт земли снизу. = В лѣву ру́ку называ́лся мужычѣк, он с перо́м был, разреза́л зѣмлю, а па пра́ву ру́ку хонка была́, ана́ падреза́ла зѣмлю, вазле баразди́ шла, мужычѣк за́гнутий, хонка была́ прама́.

Братск. Московское.

ЖЕНСКАЯ, -ой, ж. Женщина. = Кило́матрах за де́сят' паши́и мы па йагады, аднѣ же́нски - мушшы́на хатя́ первы́и рас хади́у с нам, Лавѣр Чаркашын. = Кагда́ разгаўри́сся ж же́нским, ане́ фсе́ мне параска́хут. = Етъ же́нски вячѣ́лис' в них, в ё́тих шашуна́х. = Же́нских-та ма́ла бы́ла, а мушшы́н-та мно́га на сабра́нне. = Кака́-та же́нска на заро́де-та стаи́т. Кир. Алымовка. Квартира́нты вдрук нисла́вныи пападу́т, на́да уш, так же́нску. = Ни́нче дроф учите́ляи ни абѣ́шайут: дире́ктор бы́ла же́нска. Жиг. Же́нским чѣ тепѣ́р' ни жы́т': ро́бют лихко́, рибя́тишак в йасли́ разны́ но́сѣт, аддыха́йут мно́гъ. Братск. Громы. Тапѣ́р' и же́нски слѹ́шайут, ра́не же́нски бо́ле до́ма сидѣ́ли. = Па́шла же́нска и паха́т' и ма́лати́т': ит' вайна́, не́каму. Же́нски, чѣ ане́ напа́муд да насе́йут, каво́ же. Кач. Мужыко́х-та не́ бы́ла в вайну́ - аднѣ же́нски. = Да́йчи кака́-та же́нска каси́ла да фсе́ траву́ вы́касила. К.-Л. Карам.

ЖЕРДЯНКА, -и, ж., соб. Жерди. = Жердя́нкай а́гара́жыва́йут гу́мны.

Кач.

ЖЕРЕБИЙ, -ья, м. Круглая свинцовая пуля для охоты на крупного зверя. = Кагда на мидведа идём, то заряжам драбавики жеребiями. = Кагда бёлка застрiянит на сучьях, то мы ф сук стрiлям жеребiями, штоп сук атвалился, но ёта ни фсигда палучацца. Н.-ил.

ЖЕРЕБУШКА, -и, ж. Жеребёнок. = Кажбёцка крашiва: бал'ша, вь-рана, ат' нийо жьфягды и жеребушки харошы радяцца. Братск. Гро-мы. Жарабушка ацстала - кабыла-та и ржот, завёт. Кир. Алимовка.

ЖЕРУЧИЙ, -ая(-а), -ее(-е). Прожорливый. = Ане чё у них, ёти рiбятiшки, такi жаручи, их хат' ф три гóрла набивай, им фсё ма-ла. Кир. Алимовка.

ЖИВКОМ, нареч. Быстро, мигом. = Йа чичас жьфком збёгаю па баушку. Кач.

ЖИВНОСТЬ, -и, ж. В ЖИВНОСТИ. В живых. = Нас трл'кз двоiа в жiвности: мад' да йа. Жиг. Грузновка.

ЖИВОЙ, -ая(-а), -ое(-о). (о скошенной траве). Не завянувший, свежезелёный. = Сичас вiлажым лоп. Вот так. А-ах! Живойе! Ату-да ёта привязли? Ат кустоф у óзера чё ли? А, аттуда. Вон Гошка паткапняват. Но, с краiу йао, вiсахнат на зарóде. Кир. Алимовка.

ЖИВОТЕЦ, -тца, м. Имущество, домашние вещи. = Пахарам-та вез' жыватец парешыла, фсё, што нажили, в раз згарёла. Усть-Уд. Балаганск.

ЖИВУЛЬНИК, -а, м. Скошенная незавянувшая, свежезелёная трава. = Ёта-ат кустоx сёна-та, иш, жьул'ник пападацца, йао на варжён-ня нада. = В лашкё в ётам скол'ка днёй уш трава ляжыт ни прасы-хат, в ней и сичас жьул'ник. Кир. Алимовка.

ЖИВУЩОЙ, -ая, -ое. Живучий. = Заушша кака кашшонка-та. Кир. Алимовка. Дитёй-та у миня многа была, чятiрнацат', а жаушшых-та пят'. Кир. Никольск. Йа кака-та жьушшя, фсе падрушки давнó по-

мирли. Братск. Большеокинское. Дѣдушка наш хывушнѣй был, жыу дечыноста лет, пѣўно седатай такой хадѣу. Усть-Уд.

ЖИГАЛО, -а, ср. Кусок проволоки с заостренным концом для прохигания отверстий. = Жигалам на́да сначѣла пражѣкчи, а то закала́чывад' буаш - раско́ляш чиршо́к-та. = Бурѣхчикам-та бал'на дырѣ-та бу́дят, на́да жы́галам лу́чче. Кир. Алымовка. Кан'ки дѣривѣнны бы́ли, жы́галам дѣрки пражѣш ы вирѣвѣчки вдѣрниш, ката́сса па-чѣм зря, ни ху́мы магази́нских. Братск. Большеокинское. Ранчи не́ была цынтро́фки ма́лин'кай, де́лали жы́гала и пражы́гали им вяза́л'ны и́глы. Намѣти то́же пражы́гали жы́галам. Н.-ил.

ЖИГАН, -а, м. Отчаянный озорник. = И што за жы́ган, паиска́т' тако́ва, где чѣ ни случи́цца, там иево и ви́дели. Кач.

ЖИЗНЬ, -и, ж. + ЖИЗНЬ ПРОЖИ́ТЬ - НЕ ПО́ЛЕ ПЕРЕЖИ́ТИ. О длительности жизненного пути, о сложности жизни. = "На са́рсѣм ни думе́ла, ни гада́ла, шта та́к-та палу́чицца. И́если бы яа зна́ла, шта он ба́бу снэиу́ с раба́тѣшкам ороси́у, так яа бы ра́зве пашла́ на нево́. А тут она́ пришла́ са слеза́м да са сканда́лам, яа гато́ва онда́ скзоз' ге́млю права́лицца..." - "Да... Жыс' пражы́т' - ни по́ли пиратти́". Кир. Алымовка.

ЖИЛЕ́Й, -и, м. Живица. = Жиле́й шы́блим' (сосу́льками) ш ли́швини ка́пли. Кач.

ЖИМОЛО́СТНИК, вар. ЗИМОЛО́СТНИК, -а(-у), м. Жимолость. = Жимало́шникым изма́залас', ду́ра. Кач. Ё́тат зимало́сник, он на кисѣ́л' харашо́, кисѣ́л' бра́вай снѣм. = Зимало́снику наба́рт' да нашу́пѣт' на́да, зимо́й кисѣ́л' бу́дым ва́рѣт'. Кир. Алымовка.

ЖИ́РНИК, -а, м. Посуда типа сковороды, небольшого противня. = В жи́рниках пикли́ здѣбу к пра́знику. = Кра́шѣва ана́ пикла́с' в жи́рниках. Кач.

ЖИРОВЬЕ, -и, ср. Место с обильной пищей для птиц, зверей. =

Лі́йца сліта́цца на жыва́ло в ё́густі. Кач.

ЖИР'Н, -о́в, мн. То же, что ЖИРОВЫЁ. = На жы́рах ласі ха́дзілі, і са́бічкі на́палі на ных, а́дін ахо́тник в́зял стрэ́л'ну́л в ных, а лос' как па́быха́т на ниво́ и как ра́фкні́т - ой, кака́ галасі́на у ниво́! Н.-ил.

ЖИР'Я́НКА, -и, ж. Остатки от топления сала, жира. = Ма́ма ча́ста та́піла жы́р'я́нкі и из них стра́пала пірагі́. = Ты па́йе́(ш) да́моі - прыві́зі́ мне жы́р'я́нак. Н.-ил.

ЖИТЬ, живу́, -ё́т, жи́л, -ла́. + ЖИВЕ́ШЬ ТУТ В ЛЕСУ́, БО́ГУ мо́лі́сья ко́лесу́. О житье в глуши, захолустье. = В ё́тай дере́вне тут ча́, живе́ш тут в лесу́, бо́гу мо́лі́сья ка́ласу́. Н.-ил. Погодаева.

+ ЖИТЬ НА́ШИМ-ВА́ШИМ. (о непостоянстве суждений, об отсутствии собственных убеждений). Говорить в угоду то одному, то другому. = А ё́тат-та то́жа, живе́т на́шым-ва́шым, бе́гат то́л'ка па́тсыва́т, в до́бры хо́чат папа́с'. = Ты ча́ живе́ш на́шым-ва́шым? До́ма ты ча́ гаўрэ́ў? А на сабра́нне ты уш друго́ запе́ў! Кир. Алимовка.

ЖИ́ЦА, -ы, ж. Цветная шерстяная пряжа. = Іж жы́цы мы в́я́жым ко́фты. Кач.

ЖИ́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иу́), -ила, несов., перех., неодобр. Пить. = Он как у них ни бу́дзіт э́дарова́й: он спа́да́т-та о́ко́л'ка, ма́лако́ фсе́ прё́мя жы́чит. = "Тыбе́ са́ смята́най?" - "Нет". - "С ма́слам?" - "Нет." - "А ча́ ты а́дну́ в́о́ду-та бу́дзіш жы́чит'?" Кир. Алимовка.

ЖИ́УРЫ, -ей, мн. Жмыхи. = Ра́нчы се́мя са́ми талќлі и из жы́уры́х стра́пали са́кава́ пірагі́. Н.-ил.

ЖИ́ЙВА, -ы, ж. Остатки стеблей на корню после жатвы. = Па́сле жа́тки-та іш, кака́ жы́ва-та ма́лін'ча да ро́ўнін'ка. = Ба́сиком і́ла па па́ласе́ - жы́вай фсе́ но́гі і́скало́ла. Кир. Алимовка.

ЖИ́ТВЕННИ́Й, -ая, -ое. + ЖИ́ТВЕННА́Я СТРА́ДА. Жатва, уборка урожая. = Жы́твё стары́кі га́варя́т, а ра́н'ше га́вары́лі: жы́твенна́ стра́да

приспела. Братск. Московское.

ЖНИТВО́, -а, ср. Жатва, уборка урожая. = Жнитво́ уш на насú, а вы ишó с синако́сам пúрхайтис'. Братск. Большеокинское. Хлебаубо́-
рачна, жнитво́ - старики́ гаварят, а ран'ше гаварили: жни́твенна
страда́ приспела. Братск. Московское.

ЖОГНУТЬ, -у, -ет, -ул(-уў), -ула, сов., перех. То же, что ЖГНУТЬ.
= Жогни ты йао́ там хара́шен'ка, штóбы он ни лес к ним. = Йа йао́
то́л'ка адíн рас, а он миня́ три раза жогнуў... пра́ма па спине́.
Кир. Алымовка. Жогнул бы х́рашен'ка, д́к знал бы, а то:

"Са́ша, Са́ша", - а он и ўхы́м ни видёт. Братск. Большеокинское.

ЖУ́ЛКАТЬ, -аю, -ает(-аю), -аю(-аў), -аю, несов., перех. Мять,
давить. = Ты чё жу́л'каш ё́тих йел'чи́шак? Ане́ на чё пахо́жы-та бу́-
дут. = Ты ни жу́л'кай ё́тава на́йма. Иш' чё, как ижжу́л'каў, из'
няо́ уш кишкы́ пливу́т. Кир. Алымовка. На́т'кь, ни жу́л'кый Ши́решку.
Што ты иво́ жу́л'кыш? Он те ни катёна́к. Братск. Громы.

ЖУ́ЛКАТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ается(-аюся), -аюся(-аўся), -аюся,
несов., неперех. Издавать чавкающий звук от сдавливания (о воде,
грязи). = Аступи́лас' в во́ду, типёр' вада́ жу́л'кацца в й́чиге.

Н.-ил. Погодаева.

ЖУРАВЕ́Ц, -вца́, м. Колодезный журавль. = У Д́рафе́йва кало́тца
жураве́ц уш да землі даста́йот, а ба́ба са́рсём па́дгни́ла, упаде́т
ско́ра. Эх.-Буя. Тугутуй.

ЖУ́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. неодобр. То же, что
ЖИ́ЧИТЬ. = Пот с миня́ л'йот, а йа жу́чу чай. Кач.

З

ЗАБА́ЗАНИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., неперех., неодобр. Сильно
закричать, зареветь. = Чиво́ забазани́л, каг бу́тта теся́ на́жом ре́-
жат. Н.-ил. Романово. Ну, чё забазани́ли? Чаво́ не пади́ли́ли? Н.-ил.

ЗАБА́ЗЛАТЬ, -аю, -ает, -аю, -аю, сов., неперех., неодобр. То же,

что ЗАБАЗАНИТЬ. = И шлёпнула на иво тихон'ка, а он забазлау, забазлау, иёли-иёли унии́л иво. Жиг.

ЗАБЕ́ДКО, нареч. Завидн' = На фсех платки́, а на мне катётка. у фсех жинихи́, а мине за (частушка). Братск. Большеокинское.

ЗАБЕ́ДНО, нареч. То же, что ЗАБЕ́ДКО. = Те иедит, а ётаму забеднъ. = Имү дали, а тибё забедна. = Ну, начинат он, сватат исму млатшу, а темя забедна стала. Кач.

= Обидно. = Нада била са фсех дон'ги - и фсем ни забеднъ. Кач. Бирюлька. Забедна плачит парнишка, прями хат' с йом вме́сти плач. К.-Л. Царам.

ЗАБЕ́ЛЬ, -и, ж. Весенние заморозки. = Гляди́ на талину, кака́ на ней ве́рба. Иёжли верхушки́ гблы, то забел' бу́дет, иёжли харо́ша, лахма́та ве́рба, значит, уража́й бу́дет. Кач.

ЗА́БЕРЕГ, -а, м. То же, что ЗА́БЕРЕГИ в I знач. = Зако́ски апят' осенню ста́вим, када́ йел'цы́ пад за́берег захо́дят. Н.-ил.

ЗА́БЕРЕГА, -и, ж. То же, что ЗА́БЕРЕГИ в I знач. = Да́же сматре́т' обизна, как рьбиты́шки на за́бьрыги ката́йуцца, лёт-тъ ка́б ишо́. Братск. Большеокинское.

ЗА́БЕРЕГИ, -ов(-г), мя. I. Полоса льда у берега осенью. = Хала́да нача́лис', за́бьрыги уш бы́ли, ане́ тада́ то́л'ка пайё́хали в речку-та. Кир. алымовка. Ребяты́шки на за́бери́гах ката́йуцца, ни упáli бы́ в во́ду. Н.-ил. Романово.

2. Выступившая на берег вода весной. = Висна́-та по́зны была́, ро́е х́лат ста́йау́, кане́ц апрё́ля, а ишо́ ника́ких за́бьры́гах не́ бы́ла. Кир. Алымовка. А вод за́береги-та начне́т атрыва́т' ат лё́ду да ад земл́и - глубако́, и ни́кто не́ йёздит. Кир. Волгина.

ЗАБО́Й см. ЗУБО́Й.

ЗАБО́РКА, -и, ж. Пергородка из досок в помещении. = Ко́мнаты забо́ркы́ аддильи́уцца. Кач. Перешли́ ани́ уш в но́вай дом, пра́вда,

ишо ни забóрак, ничё нёту. = Забóрки-та, мат' галубым бы па-
красит'. Жиг. Ранчи избу ни пиригараживали забóрками, у нас не
была ни спален, ни зала. Н.-ил. Мária поў акрасила жоўтай крас-
кай, а забóрку галубой..= Дóски папáлис' нерóвныяе, паётаму
пшэди в забóрки. Н.-ил. Романово. Мы нончи прибрáли забóрку
снова и ашшкатурили ийó.Ал. Иваническое. Вазми платок, он на
забóрки висит. Зим. У нас забóрка в бёлый цвет выкрашена. = На-
да, атёц, забóрку разгарадит': избá стáнит прастóрней. Бох.
Усть-Укыр. А парнишке мóжна акала забóрки пастáит' кравáт'-та.
Кир. Алымовка.

ЗАБУРДУЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех. 1. Подмешать
что-либо (муки, отрубей и т.п.) в пойло. = Пахтання налей ф ка-
тёлок, да забурдуч йаó му́чкой, да пайди парасёнку вылей ф ка-
ри́цца. Кир. Алымовка.

2. Положить приправы в жидкую пищу. = Так-та ни фкúсной суп-
та бóдят, на́да забурдучит' чём-та, му́чку с лу́кам да с ма́слич-
кам пиряхáрит'. Кир. Алымовка. Ийичяк, смятáнки ишо́ принаси́-ка,
йа уху́-та забурдучю. Н.-ил. Погодаева.

ЗА́БЫЛЬ, нареч. То же, что ВЗА́БЫЛЬ. = Ты за́был' што́ ли гавá-
риш ал' шу́тиш. Кач.

ЗАБУТЫЛИВАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех.,
неодобр. Пьянствовать. = Он фсю жыс' забутыливат, симйу́-та да-
вёл да нитки. Н.-ил. Кукулина.

ЗАБУТЫЛЬНИК, -а, м., неодобр. Пьяница. = Чё с' иим разгавáря-
ваш, з забуты́льником? Иш, глаза́-та на́лили! Н.-ил. Кукулина.

ЗАВА́Л, -а, м. Часть круто заточенного, завёрнутого лезвия. =
Кто харашó лапáтил, дак у тавó зава́ла ни палучýлас'. Н.-ил. Зы-
рянова. Лапáтили лапáткой, а кто крúта лапáтил, тот ы залапáчи-
вал, зава́лы дёлал. Н.-ил. Макарова. Ну, па́ря, ты зава́лаф-та мне

наделал, нада адбиват'. Н.-ил. Куклина.

ЗАВА́РКА, -и, ж. Корм для скота из заваренного сена (соломы), пересыпанного мукой, зёрнами. = Ва время пассивной фсе салому, а када и колас ре́зали; смочут, пи́риси́пят муко́й, пасо́лят и йе́тай зава́ркой ко́р'мя́т ла́шадей. Нижнеилимск. Зава́рим се́на али са́лому с муко́й - зава́ркой и называ́м. Н.-ил. Туба. Ве́шну па́мыш, да́к зава́рку зава́риваш ис се́на и ко́р'миш кане́й, пака́ но́ва се́на бу́дит. Н.-ил. Погодаева. Ра́нчи фсе́ зава́рку зава́ривали ла́шадя́м, се́на-та ма́ла бы́ла. Н.-ил. Коробейникова.

ЗАВАРУ́ХА, -и, ж. Каша из муки. = Мат' вари́ль зва́руху́ для саба́к. К.-Л. Тарасово.

= То же, что **ЗАВА́РКА**. = Завару́ху хва́ро и́дят ка́ровы. Кач.

ЗАВЕ́РТКА, -и, ж. Ремённое или верёвочное крепление для оглобель. = Йа ни да́йехала ни́много́ да Чи́чуйска - у ми́ня заве́рка ло́пнула. Че́ де́лат'? Ла́дна, Але́ша Бага́радни́ках шо́у, у няо́ абре́-вак ка́кой-та бы́у, он мне налади́у. Кир. Алымовка. Са́ни раската́-лис', и заве́рка ло́пнула. Че́ де́лат'? Снял ри́ме́н' да приверну́л агло́блю, да́л'шы пайе́хал. Братск. Большеокинское.

ЗАВЕРШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л(-и́у), -и́ла, сов., перех. Выложить стог так, чтобы не проливал дождь - сделать острым верх и покатыми бока. = Ско́ра дош нача́ннца, на́да пабы́стрей за́вершы́т' за́ро́т. = Йе́сли хара́шо за́вершы́т' за́ро́т, то зи́мой се́на зи́лёна́е. Н.-ил. Романово. Ха́тит тибе́ се́на за́варшы́т' за́ро́т-та? = Но че́, за́варшы́ да пайде́м абе́дат' - ис' уш хо́чаяца. Кир. Алымовка.

ЗАВЕТОША́ТЬ, I и 2 л. нет, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́у), -а́ла, сов., неперех. (о траве). Завянув, стать мягкой, дряблой. = Иш, халада́ наступи́ли, трава́-та за́вташа́ла, иш, как куде́ля ста́ла. Кир. Алымовка.

ЗАВЕЧА́ТЬ, -а́у, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́у), -а́ла, несов., неперех. Заду-

мивать что-либо, гадаю. = Цыганка-та варажила, дак ана завячат', ни стала на няб. = Лахатца спат', дак завячяйут: лажус' на нб-вам мёсте, приснис' жаних нивёсте. Кир.Алнмовка. Ране варажили на нбвнй гот, бёгали на растан', упадём ф снек ы слўшам, кждый сибё завечят: йёжи йа услўшу калакёл'чики брякайут, то значит нынче-взамуш вййду. = Йа на крешённые паймала таракана,пасадйла ф каробачку спичел'нууу и завечяйу. Уснўла йа и вйжу... Ирк.Завячяй ни на йётава каралё, а на крйстовава. Братск.Большеокинское. Пад нбвнй гот вйбжым на ўлицу и так завячам: палё,палё снежок,где мйлый мой дружок,там сабачка злай. Н.-ил.Погодаева.

ЗАВОД,-а, м., соб. Расставленные ловушки в том или ином количестве, набор ловушек. = Мнбга плашек ставим на бёлку - ёта мы называм завод. = У нас завод-та бал'шбй был, па пццбт плашек бйла. = Мы приходим в лес и наперва начинам прасмётриват' завод. = Приходим в лес, идём выстараживат' вез' завод. Н.-ил.

ЗАВОД,-а, м., соб. Совокупность ткацких принадлежностей. = У тибя завод-та вёс' свой? Кач.

+ ПАШЕННЫЙ ЗАВОД. Совокупность сельскохозяйственных орудий для обработки земли. = У миня пашенный завод вез' быў. Н.-ил. Зырянова. Вёс' пашенный завод диривяннй дёдали: жалёва-та не бйла. Н.-ил. Большая Деревня.

+ КРАСЁННЫЙ ЗАВОД. Совокупность ткацких принадлежностей. = Пачтй ф кжнам дварё пашенный, красённый и звиралбвнй заводы бйли. Н.-ил. Зырянова.

+ ЗВЕРОЛОВНЫЙ ЗАВОД. Набор ловушек. = Пачтй ф кжнам дварё пашенный,красённый и звиралбвнй заводы бйли. Н.-ил.Зырянова.

ЗАВОДЫ,-ов, мн. То, чем обзавелись в домашнем хоряйстве. = Анё живут-та скол'ка, кахи у них йшбб заводы. Кир. Алымовка.

ЗАВОЗНЯ,-и, ж. Крыша,навес для хранения хозяйственного инвён-

таря, сарай. = На фсе пад забэзний рабэтайу. = Пастах телегу-та пад забэзну. Кир. Алымовка. Калхос нам привёс дроф, мы их слажыли в забэзну, пускай прасохнут. Н.-ил. Романово. Лётам в забэз-ни сани стайали, зимны хамуты виселись. Братск. Большеокинское. Мшкы с мукой в забэзну занисити. Бох. Усть-Укр. В забэзны Степан инструмент хранит. Кач.

ЗАВОР, -а, м. Отстоящие друг от друга на некотором расстоянии два столба с отверстиями или спаренные кольца, служащие опорой для жердей, преграждающих проход. = Линивы хазяйва ни дэлают варот, а дэлают тока завор и в ниво фставляют заворины. Н.-ил.

ЗАВОРИНА, -ы, ж. Одна из жердей, которыми забирается въезд, вход. = Припадными заворину-та, а то ийо захала. = Налом заворину на места - свинни будут пападат' ф поле. = Выташны адну заворину, а то ни пралёзаш. Кир. Алымовка. Ты пашто заворину выташны? Ну-ка, клади на места. Кач. Заворину-ть дэфка аткрыла - толята выскачат. Жиг. Пёт'ка выхватил заворину из варот да за йом. Братск. Большеокинское. Он фсе заворины разбрасал, а абратна ни наложи. = У Игнат'йаских дроф не была, а ане, стажны такы, фсе заворины и жырдыны сажли. Н.-ил.

ЗАВОРН, завор, мн. Звено изгороди, разбираемое для проезда. = Туд заворы йес', мы и прайёдем. = Туд заворы нада зделат', а то наём-та как будам назит' в агарот. = На заворы полы астаила теуке свайой, саломн бросида. Кир. Алымовка. Заворы ни загарадили, и каровы папали ф поле. = Он моды такой ни имеит, штаон за собой загарадит' заворы. Н.-ил. Романово. Загарадити заворы, а то свинни затезут. = Праганиги ската за заворы. Бох. Усть-Укр. Абычна ф паскотини дэлали ни адне заоры, а двойа-тройа в разных местах, штоп прависти каня ли другу скатину. Братск. Большеокинское. Запри заворы на нч. Кач.

ЗАВЯЗАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала. + ЗАВЯЗЯ ГЛАЗА. Безрассудно, вслепую, очертя голову. = Завязя глаза́-та зачём лести: на́да присма-трёцца, параспра́сит', чё там, ка́к, а то́ зата́йкаш го́лау, да па-то́м ы ни в́ыбярэ́ся. = Но́ да мы завязя́ глаза́-та пача́ю тудá пай-дём, йёсли там нил'зя́ пратти́-та, дак мы абра́тна варо́тимся. Кир. Алымовка.

ЗАГАРКАТЬ, -ар, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. (по отношению к человеку). Приглашением, зовом добиться прихода куда-либо. = Ани́ бы́ли у Васи́лля Дми́трича, Кати́рина-та зага́ркала ийо́. К.-Л. Карам.

= (по отношению к животным). Позывным возгласом подзвать, заставить войти куда-либо. = Сви́нней-та на́да зага́ркат' ва хлэх. = Пага́ди́-ка ни гани́: йа так йао́ зага́ркайу. Кир. Алымовка.

ЗАГАРЬ, -и, ж. Опалённая солнцем сторона дерева. = Даро́гу-та па за́гари́ йшют. Кач.

ЗАГИНАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Загибать. = Ско́л'-ка раз загина́йу пла́ття, и фёё ишо́ дли́нна. Братск. Громы.

ЗАГЛУШКА, -и, ж. Крышка, которой закрывают выходное отверстие самоварной топки. = Заглу́шы́ сьмува́р, заглу́шку пало́ш. Кач.

ЗАГНЕТКА, -и, ж. 1. Углубление в переднем (обычно левом) углу русской печи. = Паста́ф' чюгу́нку в за́гнётку, а́на бы́стрей за-кипи́т. Н.-ил. Романово. Адна́ка, со́ли в за́гнётку бро́сит' на́да, а то жа́ру малава́та. Эх.-Бул. Тугутуй. Сё́нни за́гнётку ни загри́ба́ла: мя́хких не́ту. Братск. Большеокинское.

2. Угли, загребённые в передний левый угол русской печи. = За́гнётка ба́л'ша́, хле́п до́лжны хара́шо паспе́т'. Братск. Большо-окинское. На за́гнётку ста́вили мя́са ха́рит'. Кач.

ЗАГОН, -а, м. Один из участков, на которые делят поле при вспашке с двух сторон сохой, плугом (что необходимо для периоди-

ческого минутного отдыха лошади, для очистки лемеха). = Адін загон дал, пашол на другой, так' и пахали загонам. Нижнеилимск. Ету поласу загона за три адалейу. Н.-ил. Зырянова. Йезли пала-са бал'шэ, пашыш загонам. Н.-ил. Куклина. Взяў крук, спахаў, йедиш на нёвны загон. Н.-ил. Макарова.

ЗАГОНОШИТЬСЯ, -уь-, -йтся, -йлся, -йлась, сов., неперех. Начать хлопотать, суетливо заниматься чем-либо. = Чё ёта заганашилас' с абёдам-та? Ни на́да: на ис' фсё раўно́ ни бу́ду. Братск. Громы.

ЗАГОРЕТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -йтся, -ёлся(-ёўся), -ёлась, сов., неперех. Начать гнить, нагреваясь. = Нао́ ишшо́ апасна́ ссыпа́т' в амба́р-та: сыравата́й, загари́цца ишшо́. = Там микины́ ётай́ цёлы ва-раха́, загаре́лас' уш, адна́ка. Кир. Алымовка.

ЗАГРА́НКИ, -нок, мн. Место за пашней, огородами, покосами (обычно не пригодное для земледелия). = На загра́нках ишшо́ насабира́т' мо́жна тра́вы ни́многа. = Страшнэ́ фсё на загра́нках нэ́ дивя́тым бало́ть бу́диль паха́т' Кир. Алымовка.

ЗАГРУ́БНУТЬ, 1 и 2 л. нет, -у́бнет, -у́б-, -у́бла, сов., неперех. (о вымени). Затвердеть. = Ана́ гаўрит, шта́ мы на каро́ву-та напус-ти́ли чё-та. А чё́ напусти́ли - ана́ сама́ винава́та: ана́ ишо́ адно́й муко́й кар'ми́ла - ией на́да чё́-нибу́т' со́чная фпиреме́шку: карто́ш-ку ли, турне́пс ли, - а ана́ муко́й да муко́й, ви́мя-та и загру́бла фсё́, бал'шо́ тако́ и, как ка́мен', твёрда́ ста́ла, и мала́ка ника́кова ни ста́ла, - так' и испо́ртила каро́ву-та. = Сма́три с наа́тёлу-та прада́йвавай как сле́дуйт, а то загру́бнет ви́мя, и па́том с каро́-вай, да́ биз мала́ка бу́дите. Кир. Алымовка.

ЗАДА́РМА, нареч. За ничтожную плату, дёшево. = Ана́ аддала́ пла́тиь за́дарма. Олх. Еланцы.

ЗАДЕ́В, -а, м. То, за что зацепляется сеть, невод при рыбной ловле (камень, коряга). = Йез' заде́вы та́ки, шта́ прихо́дицца а́три-

зат' рях. = Мы рас рубачили, задели бал'шой неват за задеф, и пришлось изво абрезат'. Н.-ил.

ЗАДЁЛЪЕ,-ья, ср. I. Лёгкое, второстепенное дело, занятие. = Тут работам - рубаха мокра, а он найдёт како-нибудь заделля: то зарот паттыкат, то патпоры уйдёт рубит', - так' и праработат ден'-та, ни нацадища. Кир. Алымовка.

2. Повод, предлог. = Йаму разе тяпку нада? Ане уш картёшки-та фсе акучили - Йаму выпит' нада, вот он и нашоу заделля, штабы притти, знат, шта Йаму тут нададут. Кир. Алымовка. Ёта маи'ша тока заделле нашла малака прасит', а шамá смикат, Алинит (Леонид) дома али нет. Братск. Громы. Како же заделля натти затти к нимя? Йа бы зашла, да никакова заделля нету. Братск. Большеокинское.

ЗАДЕРГАШКА,-и, ж. Занавеска. = У миня фсе задиргашки парвали-ся, нада нбвы купит'. = Ни успела павесит', а задергашки уже фсе грязны. Н.-ил.

ЗАДЕРГУШКА,-и, ж. То же, что ЗАДЕРГАШКА. = Задёрни задиргушки на бжнх. Кач.

ЗАДОРОГА,-и, ж. Место между боковыми выступами в устье русской печи. = Катя, гаршбчик-та пяхни там в задарагу, а то в загнётку-та - жарка будят. = Картёшки-та? Да йеут йа йих в задъргу зграбля. Кир. Алымовка. Пираги, штоп не прастили, за задарагу паставит' нада. Эх.-Бул. Тугутуй. Чюгунка за задарагай. Ус. Мишелёвка. Када бжом руску пёчку, то аставлям задараги. = В задараги стайт малако. Н.-ил. Пастаф' в задъргу, штоп ни згарела. Кач.

==Место вокруг тока на гумне. = Клади салому на задъргу да пагрёмся. Братск. Большеокинское.

== Место в берлоге справа или слева от входа. = Вы дальни

стягí ваткнút' в задарагах и загарадíт' хот. Н.-ил.

ЗАДУБЕТЬ, 1 и 2 л. нет, -бет(-ёт),-ёл(еу́),-ёла, сов., неперех. Загрубеть, затвердеть. = Иш, ф хóладе да ф сы́расте - кóха на рука́х-та задубёла как. = Той, той, сюдá ни висыпáй картóшки-та: у минá в ётай чигу́нке вадá-та гарáчя, задубейут, патóм дóу-та ни свáрицца. Кир. Алымовка.

ЗАЕДАЛА,-н, м. и ж. Зачинщик драки. = Явив́лся апёт' ётат за-неда́ла, начнёцца патасо́фка. Жиг.

ЗАЕДАТЬСЯ,-аюсь,-ается(-атся),-а́лся(-а́уса),-а́лась, несов., неперех. Зате́вать ссору, драку, зади́раться. = Ты йаму́ падда́й как сле́дует, штабы он ни за́еда́лся. = Падде́л'няны ребíта идут, апёт' бу́дут за́еда́цца. Кир. Алымовка.

ЗАЕДУ́ТА,-и, м. и ж. То же, что ЗАЕДА́ЛИА. = Ни слúшай ты ёту за́еде́дугу, с ней уш никто́ ни свáзава́цца. Жиг.

ЗАЁЗОК,-зка, м. Плотная изгородь из кольев и веток хвойных деревьев, поставленная на дне реки для ловли рыбы вершами, которые закрепляются в проходах. = За́ёсках нага́рбдит, зиму́-та биз ры́бы ни жыёт. Кир. Алымовка. Стари́кí за́ёски стано́вят ры́бу дабува́т'. = Кум Лио́нтий фср рикú за́ёскам за́гаради́л, у ётава ры́бы бу́ит. Братск. Большоокинское. За́ёски ста́вили. За́ёзак наби́ра́ют, кладу́т ба́лки через ре́чку. = За́ёски за́кала́чивам, штоп дабыва́т' шшук, саро́к. = За́ёски за́кала́чивам, их зава́ливам чышшо́й и в них де́лам варо́та и ста́вим фити́ли. Н.-ил. За́ёзак бири́жничёк на́хыва́цца, на́ймаф ло́вим, бирдо́ он жа на́хыва́цца. К.-Л. Карам. У за́ёска ры́бы мно́гъ, ис чышши́ или тал'ника́ за́гаро́жина́я. Кач.

ЗАЁМНО см. ВЗАЁМНО.

ЗАЁМНЫЙ см. ВЗАЁМНЫЙ.

ЗАЖА́МКА,-и, ж. + В ЗАЖА́МКЕ ДЕРЖА́ТЬ. держа́ть строго, в ежовых рукави́цах. = Ани́ гаварýт: "Ты в зажа́мки наз де́ржыш". - А чё ана́,

бигатнѣ-тъ, дас. Жиг. Головское.

ЗАЖАЛИТЬСЯ, -юсь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Начать жаловаться. = Апат' зажалился пришол. Кач.

ЗАЖАТЬСЯ, зажимусь, -ётся, зажался, -ялась, сов., неперех. О бозни пойти на расходи, о проявлении скупости. = Михал Михалыц куркулём штал, шкупущатай, жажалшы, так ы пражники-та ни шправлят никады. Братск. Громы.

ЗАЙМКА, -и, ж. Стан, место стоянки. = Ране кашили далёка, на дал'ниф цягтяжф, дак ы жили нидёлям тамака на займке, ета бут-та мёшта такó, где нацава́ли, абёдали. Братск. Громы.

ЗАЙМОВАТЬСЯ, -уюсь, -уется, -овался(-оваўся), -овалась(овлась, оўлась), несов., неперех. Заниматься, водиться с кем-либо. = С ним займавацца-та - патом сам ни рат будаш, он ыт' ни ацстанят ат' тибѣ патом. = Ты чё с нымѣ займу́яся? Ты чё к намѣ лёзяш? Малин'кай чё ли? Кир. Алымовка.

ЗАКАЛ, -а, м. Затруднённое действие камечника, запор. = Закал дёлацца, прахóт-та и обл'на патом. Кач.

ЗАКАЛАНЧИТЬ, -у́, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. Начать бить в колокол, в колокола. = Запалам стрёлили два рас, ну, убѣили катóрых, а в Верхалёнским закаланчили ф церкóвный колакал, гвалт падня́лся. Кач.

ЗАКАРЖЕВЕТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-ет), -ел(-еў), -ела, сов., неперех. 1. Стать крепким, не поддающимся разрушению. = Ърѣ́на-та тут ад дѣма, да ат кóпати, да на сóнце, да на вятру́ закаржайали, их ничё ни бярёт, каг жалёза ста́ли. Кир. Алымовка.

2. Стать твёрдым на оупь, заскорузнуть. = Ру́ки закаржайали у тибѣ: иш, фсё вре́мѣ в ма́сле да в грязѣ. Кир. Алымовка.

ЗАКАТАТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -а́ется(-а́тса), -а́лся(-аўся), -а́лась, несов., неперех. Опускаться за линию горизонта. = Сóнце заката́ц-

ца, а йа палóжила фсё на плечё, идú леккó. Кач. Но чё, нáда ша-
бáшит', уи сóнце закатáцца, да дóму даликó, пайдём - атымнём.
Кир. Алымовка.

ЗАКАХИ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., неперех., экспр. Закаш-
лять. = Ну, закахикал на фсю ноч. Братск. Большеокинское.

ЗАКАЧНУ́ТЬСЯ, -ётся, -улось, сов., неперех., безл. + ЗАКАЧНУ́ТЬ-
СЯ в ГО́ЛОВУ. Засесть в голове, укрепиться в сознании. = Закач-
ну́лас' мне в гóлаву стат' трактарíстам, и ну и даби́лся. Кач.

ЗАКИДУ́ШКА, -и, ж. То же, что ВЫ́КИД. = Закидушка ис тóнкýй пáл-
ки, привязав павадóк, а к ниму́ крочёк. Йей рíбу лóвят, на нийó
дóнна рíба идёт. Кач.

ЗАКЛА́ДНИК, -а, м. Заварочный чайник. = В закла́дники зава́рива-
ли. Закла́дник зава́рник ина́цы назывáем. = Нисí закла́дник, чай б́у-
дим пит'. Кач.

ЗÁКЛИК, -а(-у), м. Окрик, выражающий запрет. = Никакóва зáкли-
ку он ни панимáт. Н.-ил. Погодаева.

+ ДАТЬ ЗÁКЛИК. Сделать окрик с приказанием, угрозой. = Ате́ц,
ты хат' чё ли дай йаму́ зáклик, а то он минá ничаó ни слóшат.
Н.-ил. Погодаева.

ЗАКЛЮ́ЧИТЬ, -у́, -ит, -и́л, -и́ла, сов., перех. Запереть, замкнуть. =
Где замóк-тэ ад двéри? Надэ йийó жэ́люцýт', а то уйдём фше, дом-
тэ пóлый аштави́т' нил'жя́. Братск. Громы.

ЗАКОЛЕ́ТЬ, -ёю, -ёет(-ёт), -ёл(-еу́), -ёла, сов., неперех., экспр.
Озлбнуть, закоченеть. = Бягí дамóй лывё, а то закалеш. = Чё, за-
калeёу, устакани́уся? Кир. Алымовка. Да чи́б даиграл, закалёл, штэ
и рукави́чти снят' сам ни мóжыт. Братск. Большеокинское.

= (о горячей пище) Остыть, охладиться. = Лóйка, па́дбрóш'
дроф ф пéцку, а то шуп-та шарш'ём жакалёт, - и сйеш патóм.
Братск. Громы.

ЗАКОЛЬЧИТЬ, -ит, -ило, сов., перех., безл., экспр. Об окостенении, оцепенении. = Ты чё ёта да вёчэра картошак три рядя ни магла пратти, у тя чё, рўки чё ли закал'ячила. Братск. Громы.

ЗАКЛАДКА, -и, ж. Брус вверху оконного, дверного проёма. = Кагда избу кладём, зарани пригатавлям саставни чясти бокан: падўшку, заклатку, стайаки. = Мы на стайаки кладём заклатку и канапэтим мёхам. Н.-ил.

ЗАКОСОК, -ска, м. Частокол в реке для заграждения рыбы. = На рикé заколатил закоски, натаскал чяшшэ, а пато́м лёт рўбиш, ста́виш сет' и дабываш рёбу. = Закоски апят' ёсенню ста́вим, када йел'цы пад заберег заходят. Н.-ил.

ЗАКОСНУТЬ, -ёт, -уло, сов., неперех., безл. КАК ЗАКОСНУЛО. О случившейся длительной остановке, задержке какого-либо дела. = В рёчку на́да йёхат', сэна убира́т', а тут каг закасну́ла ўсё раўно́: дош, ы дош, ы дош, никако́ва прасвёту нёту. Кир. Алымовка.

ЗАКОСЬ, -и, ж. Помеха, досадный случай. = Какá ит' за́кас'! И в лес ни пашли́ и ден' абы́гаў. Знаттё бы, шта дош-та пияра́станят, сабрали́з' бы да пашли́, типёр' бы уж где бы́ли. = Какá ид' за́кас'! Как малатит', так ы тяплó. В марбóс-та бы ка́ждай каласóк ацска́-каваў. = Вот какá ид' за́кас'! Тóл'ка при́шли на пóласу, апёд' дош. Кир. Алымовка.

ЗАКРАДКА, -и, ж. Замаскированное место, где охотник подкарауливает зверя. = В закрáтки сиди́ш ы ждёш. Кач.

ЗАКРУЖАТЬСЯ, -а́хсь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, сов., неперех. Заблудиться. = Каг же мне найт́и дарóгу, йа сафсём закружа́лас', уш ни магу́ хадит'. Усть-Уд. Балаганск.

ЗАКРУЖИТЬ, 1 и 2 л. ед. ч. нет, -йт, -йл, -йла, сов., перех. Окружить. = А ана́, ётът, ражэсьняска аска́дра ста́ла патхадит', штабы Нарт-Артур асвабади́т': на́ших салда́т там закружи́ли ф Нарт-

Артуре, ни дапуска́ют ни пйши, ничевó даста́фку. Кир. Алымовка.

ЗАКУ́РЖАВЕТЬ, -еу, -еет(-ет), -ел(-еу), -ела, сов., неперех. Покры́ться изморозью. = Иш, заку́ржайала акóшка-та, тымбó ста́ла ва хлевé-та. = Тут астарóжне, а то нава́лица за шéю куржа́к-та, иш, заку́ржайала фсё. Кир. Алымовка. Марóзы ни такй бйли: чила-вёк ыдёт ы ни узна́ш, фсё лицó заку́ржавит, ша́пка и варатник вез' бёлы́й. Братск. Большео́кинское. На у́лицы, бóл'ше, марóз бал'шóй: пы́л' ста́йт, ы фсё заку́ржевила кругóм. = Ой-йо, йга́р' Тара́сиц, ты дет марóш ы то́л'ка, бара́да и уши жаку́ржавели, бёлы́ шта́ли. Братск. Громы.

ЗАКУ́ТОК, -тка, м. Комнатка, каморка, сме́льная с кухней. - в заку́тке ста́йала старикóвская ко́йка. Слюд. Новоснежная.

ЗАКУ́ТУХТАТЬ, -ав, -ает(-ат), -ал(-ау́), -ала, сов., перех. Заку́тывать. = Нет, го́лау-та ни дуйа́т, тут йа чё, да́к заку́тухта́у ийó, иёсли пачи́ству́у. = Там ф платкё́ дяхчёнка-ть заку́тухтана ста́йт, а на́ша фсё, ника́к ни наде́ньш на нийó плато́к. Кир. Алымовка.

ЗАКУ́ТУХТАТЬСЯ, -аусь, -астся(-атся), -ался(-ау́ся), -алась, сов., неперех. Заку́таться. = Иш, заку́тухтау́ся как, ни галав́и, ни нок ни ви́дэт'. Кир. Алымовка.

ЗАКУ́ХТИТЬ, -йт, -йло, сов., перех., безл. Покры́ть (дере́вья, изгородь) толстым слоём ине́я, снега. = Лез заку́хтила здóрава, шта перелё́сти нил'зй: ку́хта сы́плица за шéю. Н.-ил.

ЗАЛА́ДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Заде́лать, нала́дить. = Зала́дила акно́, имя́ и тепле́йя. Кач.

ЗАЛИВА́ЛА, -ы, м. и ж. Тот, кто любит сочи́нять, рассказы́вать необы́чные (часто неправдоподобные) исто́рии. = Вёсела с ним быва́т: залива́ла, пра́ма фсё́каяа го́ря забóдеш. Жиг.

ЗАЛИСИ́ТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ится, -илсь, -илась, сов., неперех. Норже́ть от жа́ру. = А́га, ты пашто́ ка́танки-ть нэ́ малéжну пе́цку

паштэвилъ? На жэтапилъ и ни видела, вон как жэлишилиш'. Братск. Громы.

ЗАЛОГ, -а(-у), м. Расчищаемое для пашни место в лесу. = Фсй-кий рáзный лес выкапывали, вод гъварили: зальк чйстит'. Кач.

= = Челина. = Сёгуды ас'мұху залóгу садраў, дак на тирне-та какáя пшаница была. Н.-ил. Погодаева. Залак на сохах драли, на калесу́хах. Братск.

ЗАЛОЖКА, -и, ж. Задвижка, засов для запора. = Привезёш сёна, атваряш варóта, а патóм залажываш на залóшку. = У минá сáм-та линтáк: залóшка у варóт паламáлася - имú ход' бы хны. = Залажй́ двер' на залóшку. Н.-ил. Залóшкый двер' запирали, анá диривя́нна. = Залóшка йес' в зимавй́е. Кач.

ЗАЛЮБИТЬ, -б, -йт, -йл, -йла, сов., перех. НЕ ЗАЛЮБИТЬ. Не взлюбить. = Пъчимú ивó ни залюбили, ни знаяу. Кач.

ЗАМАТЙ́, -и, ж. Подъёмная дверь в подполье. = Заматнй́ из дóськ дёлънца, к йей прибй́т римишóк. Кач.

ЗАМЕРЁТЬ, -мрú, -мрёт, -мер, -мерла, сов., неперех. дойти до истощения. = Бй́ли бы дён'ги - ни замрём. Кач. Ты чё ёта ничяб ни йёш-та, ты у минá замрём саўсём. = Зáмир парнй́шка-та, саўсём зáмир в ётам в гóраде. Чё жа, ётай стипенди́ надóуга ли хватáт, а анá йамú вот хад' бы рас паслалá чё-нибúт' за зй́му-та. Кир. Алымовка.

ЗАМЁТЧИК, -а, м. Тот, кто выкладывает верхнюю часть стога. = Йар'йа фсё вайнú замёччикам бы́ла: ни у зарóда, ни на зарóди мужыко́х нё была. = Ни кáзный мужй́к замёччикам мóжыт, другой так завирнй́д зарóт, шть да вёчира ни дастайт. Братск. Большеокинское.

ЗÁМОРОЗ, -а, м. Лёгкий утренний мороз весной, осенью. = Ширипáтки, зáмързз бывáйут. Кач.

ЗАМОРОЧАТЬ, -ает, -ало, сов., неперех., безл. То же, что ЗАМО-

РОЧИТЬ. = Аднака, ўтре парбшка будет, што-та, пары, замарачыла.
Братск.

ЗАМОРОЧИТЬ, -йт, -ило, сов., неперех., безл. (о небе) Стать пасмурным. = Куда - пайёдем! Вип, замарачыла, вот-вот дош будът.
= Замарачыла чё-та, на́да патара́плавацца, а то и зарёт ни успём завяршы́т'. Кир. Алымовка. Себдня замарачыла, к вёчеру, навёрна, дош пайдёт. = Марачы́т' начина́йет, на́да скаре́й згресті́ сэна, а то вы́мачит дажко́м. Н.-ил. Романово. Сиводня пашто́-тэ зы́мрачыла. Кач.

ЗАНАРО́К, нареч. Нарочно, с определённым намерением. = Ёа занаро́к ни пашла́ тудэ: нарэ́сся на каку́-нибу́т' ниприйа́тнас'. Н.-ил.

ЗАОДНІ́МІ, ЗАОДНІ́МА, ЗАОДНІ́МА, ЗАОДНІ́МІ, нареч. Заодно, кстати, попутно. = Ты сё раўно́ уш ста́ла, налёй мне заадні́мІ ча́йну. = Заадні́мІ там захваті́ і ча́шачку. Кир. алымовка. Заадні́мІ прынесь і дроф. Нижнеилимск. На по́чту пайдёш - заадна́мІ і хлёба кўпиш. Братск. Пайдёш в лес, так заадна́мІ вы́руби нам берёзу на тапары́шше. -иг. Уш ко́лі пршо́л ёа к вам, дак заадні́мІ зайду́ і к ва́шему сасёду. = На́дэ бы́лэ шна́цэлэ Мака́ру пашшо́цнну да́т', а па́то́м заадна́ма і Михайлу. Братск. Громы.

ЗАОСЛІ́ТЬ, -б, -йт, -ыл(-иў), -ыла, сов., перех. Засалить, загрязнить, залоснить. = Па́рен'-та фсё́ вре́ма ру́ки аптира́т аб брѣ́ха, иш, каг зааслі́ў падо́ў-та у рубѣ́хи, све́тицца. = Рукава́-та ка́кі зааслё́ны у стѣ́жыки. Бог даў́ йаму́́ ёту́ ку́зницю. Кир. Алымовка. Стари́к у них ахри́дно́й быў́, рубашо́нку фсѣ́ зааслі́т - стра́мна сматре́т'. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПАДНІ́, -і, ж. Подъёмная дверь в погреб, в подполье. = А́ткрой мне запа́днѣ́. Слуд. Ой бай́лса, шта́ ми у ниво́ ута́шным карто́шку і за́пирал запа́днѣ́ на замо́к. = А́на́ ни ви́дила, штэ́ запанна́-та бы́ла а́ткры́та, ступи́ла і ўхну́ла ф па́тпо́лля. Н.-ил. Запа́днѣ́ на́ нач' на́-

да аста́вит' аткрѣтай, пу́шай во́здух ф патпѣл'и́е нагрѣйе́цца. Н.-ил. Романово. А́ткрыва́ют запа́днѣ и захо́дат ф патпѣ́лле. Кач. Кал'цо́ г запа́днѣ ника́к ни мо́жат вва́рну́т' - но́жкам вот фсе́ и аткрыва́ю. Кир. Алымовка.

ЗАПА́ЛКА, -и, ж. Напряжённая, горячая работа от отдыха до отдыха. = Тут чѣ́ рабо́ты-та: адна́ запа́ўка - и фсе́ ко́нны пачи́стим. Иш, па́джыма́м с ме́ткой грѣ́п-та. = Тут чѣ́ аста́лас'-та: ишѣ́ на адну́ запа́ўку. Ничѣ́о сѣ́бдне катану́ли: кра́й-та - где на́чали жа́т'-та - иш, где аста́ўся. Кир. Алымовка. Туд грѣ́би-ть нѣ́ адну́ запа́лку - бо́ли разга́бру. Братск. Большео́кинское.

+ СДЕ́ЛАТЬ ЗАПА́ЛКУ. Проработать напряжённо, с жаром от отдыха до отдыха. = Во́д запа́ўку зде́лам, адда́хнѣ́м, па́то́м ишѣ́ запа́ўку и абе́дат'. = Ни ви́дожым, приде́цца адда́хну́т', да пайс' на́да, па́то́м ишѣ́ запа́ўку зде́лам да ве́чара-та. Кир. Алымовка.

ЗАПА́РИТЬ, 1 и 2 л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Высиживать, довести до появления зародыша. = Виту́ся, там ф пѣ́чке-та, в гне́зде-ти, и́йчки иес' - нет? Са́блри́ их, а то запари́т, иш, ё́та ку́рица-та па́рит. = Бу́т' ана́ пра́клята́йя, курче́нка ё́та! Как яа пра́гла-де́ла. Яа ду́мала ана́ на ве́рхнам га́дано́баре́ нясе́цца, гнѣздо́-та у нийѣ́, а тут чѣ́-та кину́лас' на пайѣ́ти-та, а там и́йчки, де́сит' штук и́йчяк. А ана́ клахтѣ́ла фсе́ у минѣ́, там ана́ и сидѣ́ла, вот ти-пе́р', наве́рна, запари́ны и́йчки-та. Кир. Алымовка.

ЗАПА́С, -а(-у), м., устар. Мука. = Муку́ запаса́м зва́ли. = Яа ус-пѣ́л, запас́ намалѣ́л. = За́пасам да́ли за рабо́ту. Черемх. Грязну́ха. За́пасу́ взял у са́се́дей. = да́л йему́ де́не́к да пуд за́пасу. Ангарск. Савватеевка.

ЗАПЕ́ЧКА, -и, ж. Место между печью и ближайшей стеной. = В па́чки лихѣ́т грѣ́зна бе́ллѣ. = В запѣ́чки ри́бли́жски ло́жат сва́й игру́тки. Н.-ил.

ЗАПЕЧЬЕ, -ья, ср. То же, что ЗАПЕЧКА. = В запечье поставим чугушки, ведра, туда и пасуду ставили тоже. Кач.

ЗАПЛОТ, -а, м. Забор из досок, горизонтально лежащих одна на другой, закреплённых в пазах столов. = На заплот павес' пала-их-та, пус' патсбхнат. = Пакастит? Пад заплот Ней гблау да м абадрат' на варатник. = Заплот у нас туд быў. Мужык ф страдў фсе ушли, а у нас заплот разабрали. Кир. Алымовка. Палкан прѣма чѣрез' заплот перепрыгнул. Эх.-Бул. Тугутуй. Заплоты высоки дѣ-ляли, вробин' с крѣшай. Братск. Большеокинское. У Кардѣйфских загарбная заплот из бѣлак и плах. Н.-ил.

ЗАПЛОТИНА, -ы, ж. Доска, небольшое бревно в заборе. = Заплоти-нину-та на́да палбхит' лўчче, а то ишб упадѣт камў-нибўт' на га-лау. = Ёту заплотину-та на́да заменѣт', а то падгнилѣ, свиння падайдѣт, рѣлам предавит, залѣзят в агарбт. Кир. Алымовка. За-плотины кладўт на лѣжни. = Заплотину на́да фставит': упала - ри-бятишки уташили. Ничаб ни палбш! Эг.

ЗАПОЛБШНИЙ, -ая, -ое. Сильно возбудимый, склонный к панике, не-обдуманнм поступкам. = Ты пашб такѣ запалбшна-та? Ты куда па-бжа́ла? Па́рлн' вон сидѣт. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПОН, -а, м. Фартук. = Шыт' нбвыи запан. Братск. Фѣжа. ты бы шыла минѣ жѣпън, а то иа у пѣцки-тѣ жѣфнягдѣ плѣтте мѣзу. Братск. Громы. У майбѣ баушки в йѣшники лимѣт два навѣхан'ких запбна. = Ана такѣ грязнўля, дѣжы запан пастират' ни хбчит. Н.-ил.

= Вышитый фартук с оборками. = Запан уж обл'на красѣвыи ты купѣла. Бох. Усть-Укр.

ЗАПОНИШКО, -а, м. Уменьш.-пренебр. от ЗАПОН - фартук. В асти́р-ках мой запанишка пастирай. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПОУТЬЕ, нареч. Попутно, заодно. = Пайдѣм на раббту, запав-пўт'ие за хлѣбам зайдѣ. = Иа запавпўт'ие и к вам зашлѣ. Братск.

ЗАПОЧАЯТЬ, -аю, -ает, -аял(-аяў), -аяла, сов., неперех., неодобр. Повадиться. = Иш, запачыйала! Фчярэ пршлэ - прыпрашаўт, сёдне пршлэ - прыпрашаўат - да йа йей де набярўс'. = Ты чё запачыйау бэгат'-та к Симиёну (Семионовым)? Кир. Алымовка. Гал'ка Ріміна запачыйла ігрушкі вьрават', как прйдёт, так ы уташшт да уташшт. Братск. Большеокинское.

ЗАПРОПАДАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Начать болеть. = Ну, Лёнка, зьпрападаш ты: бсьиком ходиш. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПРОСТАТЬ, -аю-ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Занять, заполнить чем-либо. = Йа чё жа скавардў-та запрастала? = Ты пашто тас у миня запрастала? Йа ф чяё йагады-та выбират' буду? = Крыначка-та? Ты ийб запрастала, с малаком. Кир. Алымовка. Как дош падёт, фсе кадўшкі запрастам. Братск. Большеокинское. Нет, йа фсе чяшкі запрастала сёдни. Кач.

ЗАПСОТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех., экспр. Затерять, засунуть куда-либо. = Запсотила ключ кудэ-та, найти ни магу. Кач.

ЗАПУКА, -и, ж. (в суеверных представлениях). Примета, предвестие чего-либо. = "Вот йа гаўрэла: питўх-та фчярэ вёчярам пеў - дйва како-та бўдят, вот ы случйлас'". - "Бабйи запўкі фсё ёта!" Кир. Алымовка.

ЗАПЎРХАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался(-аўся), -алась, сов., неперех. Оказаться в трудном положении от наплыва работы, быть захлёстнутым множеством того, что нужно безотлагательно сделать, выполнить. = Чё-та сафсём запўрхалис', никак делбф не передёлаш, аднб кбнчим - другб приспёла. Кач. Ётат Вас'ка фчярэ запўрхаўся - адгрябў салбму ис-пат саламатрыса: тут на вос нада наклáдават', пака наклáдават, салбма саламатрыс патпират, машанис на нлб крычит: "Адгрябай салбму!" - он кйняцца тудэ - ётат с вбзам там мя-

шат, ни дайот прайёхат' са снапам да с кулям. Дак он, беднай, то тудá, то сюдá, сапрёў вес'. Кир. Алымовка.

ЗАПУСК, -а, м. Запущенная земля, залежь. = Хажин уйёдит, а пашёди ни пашут и ни удáбривают - ётъ и йеш' жапущк. Кач.

ЗАПУТЬЕ, -ья, ср. (в суеверных представлениях). Примета, предвещающая удачу или неудачу в пути. = Ф панидёл'ник, срёду, васкрисёння ахóтник ни йёздит: вёрили в запутте. Сёдни начинáют склáдывацца - никаму ничёйт' из дóму ни дават' ни спички. Ирк.

ЗАПЯСТЬЕ, -ья, ср. Обшлаг. = У рубáхи фсе запáстя изарвалiся. = У лiхнава кастóма запáстя шiпка красiвы. Н.-ил. Чё-та у минá на адзё запáся мартыйáлу-та ни хватáт. Кир. Алымовка.

ЗАПЯТНАШКИ, -шек, мн. Пятнашки. -Лён'къ, пайдём играт' в запятнашки, тóл'ка ты ни пятнаi шiпкi-тъ, а то бóл'на будет. Братск. Громн.

ЗАПЯТНИК, -а, м Заплата на заднике обуви. = Кáтанки запáтниками патшывáли: ани дóл'шы нóсяцца. = Запáтник нáда пришiтъ. = На запáтник нáдъ кóжу патблшшi. Кач.

ЗАПЯТНУШКИ, -шек, мн. То же, что ЗАПЯТНАШКИ. = В запáтнушки игрэли, он минá даганяi да и пракалбóу нóгу гвездём: на дóску з гвездём ступиi. Кир. Алымовка.

ЗАРАБЛИВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Зарабатывать. = дед зарабóливат мáла. Кач.

ЗАРЕКОШНЫЙ, -ая, -ое. Заречный. = Кум Лионтий кулёмки зафсигдá на зарикóшняi старанé стáвил. Тóл'ка рикá стáнит, смóтриш - он уш зáйцаф таскаiт. Братск. Большеокинское.

ЗАРИТЬСЯ, -ится, -илось, несов., неперех., безл. Светать. = Кат зарiцца начнёт, йёдим драг'. Кач.

ЗАРНО, нареч. Завидно. = Им ит' фсё зафсигдá зáрна. лач.

ЗАРНЫЙ, -ая, -ое. Азартный. = Зáрна сабáка не атхóдит. Черемх.

Голуметь.

ЗАРÓБИТЬ, -п, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Заработать. = Йей на-да чё-та зарóбит'. Кир. Тира. А кавó зарóбили там? Кач. На сва-йой машини аттул' прийёду, зарóблю - обó'ше жыт' тут не бóду. Кач. Бирюлька.

ЗАРÓД, -а, м. Длинный четырёхугольный стог сена с острым вер-хом, покатыми боками. = Какóй зарóт адгрóхали! Йш, стайт, как астрагаловый табалёк. = Е-ех, заварыли зарóт-та, типёр' йаó ни-какóй дош ни праллёт. Кир. Алымовка. Гарóх-ат шражу в зарóды мё-чют, а патóm йаó на трудаднй дайút. Кир. Чечуйск. Ланйс' на йари зарóдаф настáвили, шта фсэх карóф калхóзных пракармйли фсю зйму. = Там сёна мала бйла, паётаму зарóт мален'кий настáвили. Н.-ил. Романово. Ш'ёна шклядывайут в жарóт, = Пийсйт капён - ёта ужé зарóт. Кач. Зарóт-та сметали ни ф том мёсти: на́да бйла на мижé. = Мйма калхóзных зарóдаф йёхали уш вёчирам. Жиг. На адну'-та ка-рóву и зарóда хвátит на фсю зйму. Эх.-Бул. Тугутуй. Сёгады тра-вйшпа-ть: зарóт на зарóды стайт. Братск. Большеокинское. Нйнце жарóдда-ть наметали какй-ть бал'шй, дйинны да мнóг' так. Братск. Громы.

ЗАРÓДИШКО, -а, м. Уменьш.-пренебр. от ЗАРÓД. = Зарóдишка был патхадйшпай прóшпай гот на ётам мёсте. Кир. Алымовка.

ЗАРÓДИЩЕ, -а, м. Увелич. от ЗАРÓД. = Ф прóшпай гот бйль сбры капён, такóй зарóдишпа бнў. = Зарóдишпы какй там бйли, а сёна-та, как лук, зялёна. Кир. Алымовка.

ЗАРОЧИТЬ, -ў, -йт, -йл(-иў), -йла, сов., неперех. Задеть, заце-пить. = А фтарой-та плот ни изварáчвацца: зарóчит - и ни тудá йаó, и ни судá. = Бичявá-та бн доўка была, дак мóжна бйла да ба-лагáну датынуцца, а ётай апёт' зарóчит за кусты. = Па сáмаму йáру йёхат' на́дъ, штóб ни зарачйла травой. = Анна Пятрóўна па-

йёхала па брёўна, зарачыла за пенёк, прастайала вез' денёк (шутка). Кир. *лымовка.

ЗАРУ́БА, -и, ж. Зарубка. = Иш, каки зарубы на чёрнэ-та надéлаў. = Тра́ктар-та прашбў - каки зарубы на дарбге надéлаў. Кир. Алымовка.

ЗАР'Я́НКА, -и, ж. Заря. = Зашли же на са́май зар'янке, саба́ка абашла и вид дала́, шта ад́ин спит, друго́й не спит. Кач. Верхоленск.

ЗАС'Ё́К, -а, м. Закром. = Сич'я́с засё́ки-та пу́сты: в магази́не га-то́вный хлеб берём. Эх.-Бул. Тугутуй. Засё́ки дэ́лалис', што́п разди-ли́т' авё́с-ат шии́цы и так ка́жну кул'ту́ру ссыпа́т' аддёл'на. Кач.

== Отгороженное место в гнезде. = Бурундук-та дэ́лат засё́ки у сибя́ и в них кладёт арё́хи. Ф ка́ждам засё́ки лижа́т аддёл'на йад-рушкы, шкарлупа́ ат арё́х и пу́сты арё́хи. Лёшава зви́рина, как он та́г дэ́лат? Н.-ил. .

ЗАС'И́ВКАТЬ, -ав, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Начать бегать, сновать. = Сят'! Чиво́ засифкала из у́гла в у́гал? Ал. Идеал.

ЗАСКР'Ё́БЫШ, -а, м. I. Наскребённые со стенок посуды остатки теста. = Йа́ заскрё́быш заскрибу́ и пасажу́ ф пёчку. = Йа́ заскрё́быш фсигда́ выбра́сывайу сви́нням. Н.-ил.

2. Изделие из остатков теста. = Ё́та па́мён'ше бу́лачка-та, за-скрё́быш. = Ты фсех па́мёне, тебе́ вот на заскрё́быш. Н.-ил.

3. перен., шутил. О младшем ребёнке в семье. = Ё́та у нас са́-май ма́лин'кай, заскрё́быш, ничя́б ишбó ни заста́вля́м йа́б дэ́лат'. Н.-ил.

ЗАСТА́ТЬ, -а́ну, -а́нет, -а́л, -а́ла, сов., перех. (по отношению к жи-вотным). Загнать куда-либо - во двор, во хлев. = Заста́н' карбóву, ду́ня. = Памага́йте заста́т' телё́нка. Кач.

ЗАСТЕ́НЬЕ, -ья, ср. Место в тени. = Где ис'-та бу́дем? Тут со́н-

це, на́да где-нибу́т' в засте́нния притули́цца. = дак вы че́ здэс'-та?
Какó-нибу́д' засте́нне на́да натти́, а то тут че́ на со́нце-та. Кир.
Алымовка.

ЗАСТО́ЛБЕ,-ья, ср. Место за столом - сиденья и край стола. =
Нашло́ дивна гастей-та: по́лам засто́лля бы́ла. Кир. Алымовка. На
памй́нках три засто́лля бы́ла. = Гастей́ це́ла засто́лля набралос'.
Братск. Большеокинское.

ЗАСТУПИ́ТЬ,-ю,-ит,-и́л,-и́ла, сов., неперех. Принять какую-либо
должность. = Он в бригади́ры заступи́л, тапе́р' и до́ма ма́ла бува́т.
Кач.

ЗАТЕ́НБЕ,-ья, ср. То же, что ЗАСТЕ́НБЕ. = Где-нибу́т' в зате́нния
на́да сясти́, штабы со́нцам-та ни хвата́ла. Кир. Алымовка.

ЗА́ТИШЬ,-и, ж. Место в реке с тихим течением, стоячей водой. =
Ры́ба в за́тишы аддыха́т. Кач.

ЗАТО́ЧИТЬ,-у́,-ит,-и́л(-и́у́),-и́ла, сов., перех. Испортить лезвие
(топора, ножа) излишним оттачиванием. = Иш, затачи́у тапо́р-та,
типёр' са́усём пло́ха бяре́т. Кир. Алымовка.

ЗАТРАВИ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится,-и́лся(-и́ўся),-и́лась, сов.,
неперех. Начать тлеть, загореться. = А он как ни́умелай хаза́ин
ону́ сьмува́р ста́ит', налама́у по́лам лучи́ну, лучи́ны, а труба́ была́
ф стёнку введёна самува́рна́я, но и мох там затрави́ўся ат йётай
лучи́ны, и па стёнке па йётай пашло́. Кир. Алымовка. На́дз о́кля
кастра́ аднаво́ чилаве́к аста́вит', што́б бы́л каму́ гаси́т', иёсли за-
тра́ви́цца. Братск. Громы.

ЗАТУ́ЛБЕ,-ья, ср. Место, защищённое от ветра. = На́а како́-ни-
бу́д' зату́лля натти́, а то наскрбос' ве́тар-та прабира́т. = Пад ве́т-
рэм-тэ, в зату́лль ничяво́ ишо́. Кир. Алымовка.

ЗАТУ́ТОРИТЬ,-ю,-ит,-и́л(-и́у́),-и́ла, сов., пере́х. Засунуть, запих-
нуть что-либо так, что трудно отыскать. = Ка́тя куды́-та апёт' у

миня гайку-та ат маслабойки затутарила. = Ты апёт' шйла взяў, апёт' затутыриш кудя-нибўт', шть ни найдёш. Кир. Алымовка.

ЗАТЯКА,-и, ж. Домотканое полотно из скрученных матерчатых лент на суровой основе. = Наставлю красна́ и тку для пастёли за-тяку. = У нас фся пастёля шмьта была из заты́ки. Н.-ил.

ЗАУГОЛОК,-лка, м. Угол, место пересечения стен в помещении. = Чё-та хўда то́пим чё ли, фсе заугёлки прамё́рзли у изб́и. Братск. Громы.

ЗАУГОЛЫШ,-а, м. пренебр. Внебрачный ребёнок. = Зааря́л ё́тът зауголыш. Жиг.

ЗАУГОЛЫЕ,-ья, ср. Место за углом. = А ты ма́рфа Васи́ллевна га-варй тут на сабра́нни пря́ма пра фсех, а то реве́ш фсегды́ па зауго́л-лям, а эдес' малчи́ш. Братск. Громы.

ЗАУГОЛЬНИК,-а, м. То же, что ЗАУГОЛЫШ. = В де́фках ради́ла, за-уго́л'ник он у йей. Кач.

ЗАУЛОК,-лка, м. Переулок. = Сми́цца мне, бу́тта парахо́т шоў, шоў, пабо́м на́ бьрьк и пашо́у па сухо́му, г до́му-та Миха́йлы Никала́-ичя падашо́у,но́сам-та в заўлак уткну́ўся. = Па ё́таму заўўку с та-ки́м во́зам ни прайе́дьш на ўли́цу-та. = Там в ё́там ф Чичи́йске ка́жду зы́му та́ки зубо́и намя́та́т, шта па ўли́це ино́й рас нимо́жна прайе́хат', а там с канца́-та заўлак йес', дак па нямў лу́ччъ и ни ш'чина́йся. Кир. Алымовка. Даганы́ карбо́ву да заўлка, а та́мака ана́ сама́ уйдёт на паско́тину. = Ани́ ранчи́с' в заўлки жы́ли, типе́ричя пере́йе́хали паблй́жы к шко́ли. Н.-ил. Романово. Ихре́маски за́гаради́ли заўлак, тили́ят паго́ниш на за́цы, дак на́да круг дава́т'. = Па заўлку по́ ва-ду хади́ли. Братск. Большео́кинское. Ё́сипавна живёт пе́рвыи дом ад заўлка па пра́вай руке́. Кач.

ЗАУЛОЧЕК,-чка, м. Уменьш.-ласк. от ЗАУЛОК. = С маста́ пайдё́ти, там заўлачик, там ана́ живёт. Кач.

ЗАУМЁРТВ, нареч. Замертво. = Ибхъли па мбрв-тъ - шипка кача-ла, Збѡа у минѣ прѣмъ заумёрт дяхала. = Заумёрт ляхѣт, ни пады-мацца: так ухайдакауся там. Кир. Алымовка. Пианушшай прибол, вез' ден' заумёртв лежал. Братск.

ЗАУСЯД, нареч. За один присест. = Зѣтѡшка сѣл, заусѣт пирѡк смял. Ирк. Никольск.

ЗАУТОРИНА, -н, ж. Конец клѣпки за утором. = Он привѣс дамѡй кадушки, а у них фсе зауторины палѡманы. = Ты в ѣту кадушку во-ду ни лей: у ней зауторины паламѡлися. Н.-ил.

ЗАХАБЧИК, -а, м. Выступ. = А ѣтъ захѡпчик, штоп лѣкчи лѣсти. Кач.

ЗАХАЛЕЗИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѹ), -ила, сов., перех., экспр. (по от-ношению к одежде). Испачкать, загрязнить. = Дом. Иш' чѣ, захѡля-зиѹ штанишки-та. Нада бѡла засучѣт' гѡчи-та, тагда бы фсѣ жа ни так. = Иш' чѣ, захѡлязиѹ пал'тишка-та. Упѡѹ ли чѣ ли? Типѣр' как йѡѡ ацѣтирават'-та. = Ёта чѣ такѡй, ты платтипка-та как захѡля-зила! да ты брадила? Где брадила? Ф кур'иѣ? Кир. Алымовка.

ЗАХАРЧЕТЬ, -ѹ, -ѣт, -ѣл(-ѣѹ), -ѣла, сов., неперех. Начать изда-вать хрип, шум при воспалительном процессе в горле, бронхах. = Как захарчѣла в гѡрли, срѡзу малаѡ ж хѣрѣм типитѡ и пиѹ. Братск. Большеокинское. Захарчѣѹ апѣт', апѣт' лѣт йеѹ, навѣрна. Кир. Алы-мовка.

ЗАХВАТАТЬ, -ѡѹ, -ѡѣт, -ѡл, -ѡла, сов., перех. (о руках). Делая хватательные движения, перенапрячь, сильно утомить. = Дѣн'-та хѡли - рѹки захватала, ѡдна лѡмит. Кач.

ЗАХЛАМОСТИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѹ), -ила, сов., перех. Затерять что-либо в беспорядочно разбросанных вещах. = О-о, ѣта палѡш, а то ты у минѣ ийѡ захламастиш, шта апѣт' цѣлай ѹпѣвѣт бѡѡш искѡт'. Кир. Алымовка.

ЗАЧАГА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Препградить выход из берлоги кольями, жердями, положив их крест-накрест. = Иа мол фпиряде. Смотри́те, Иа гъварѣ, какѡрку, мо́жѣт, где-нибу́т' вѣвъ-рѣтиль з дѣръвѣм, таку́у лѣхку́у, штабы мо́жна бы́ла заткнѣт' ды-ру́. Иа гаварѣ, пайдѣм сматрѣт' блѣ́же, нил' зѣ́ ли зачага́т' Иаѡ. = Типѣ́ри он (медведь) вы́скачил, зѣ́начѣт, и астана́ви́лся на стага́х. Стага́и-тѣ́ он бро́сил - зачага́т'-та́ на́чал му́жѣк-та́ - стага́и-тѣ́ ни-прѣ́вил'нѣ́ бро́сил: а́нѣ па́пали ф канѣ́у, а зѣ́гаради́т'-тѣ́ ни зѣ́га-ради́ли. К.-Л. Казачинское. Па́шли дабы́ват' ма́двѣ́да чѣт'ва́рѡм, за-ча́га́ли бя́рѡгу, Иа стрѣ́лиу́ Иаѡ, да в ни́жню губѣ́. Н.-ил. Погода-ева.

ЗАЧѢ́РВИ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится, -илсѣ(-иу́сѣ), -иласѣ, сов., неперех. Сделаться червивым. = Иа сичѣ́с пѣ́чку зата́пли́ пѣ́расѣ́уша-ват' маслѣ́хи, а то а́нѣ зачѣ́рвѣ́аца. Сушѣ́т' на́да, а то а́нѣ зачѣ́р-вѣ́аца. Кир. Алымовка.

ЗАЧЕРПНУ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ѣ́тсѣ, -ѣ́улсѣ, -ѣ́уласѣ, сов., непе-рех., перен. О большом объѣме работы при недостатке средств, ра-бочей силы для своевременного её выполнения. = Ва фтарѣ́уу бри-га́ду пасѣ́лайут пама́га́т': иш, у них там зачѣ́рпнѣ́улсѣ́ с убо́ркай-та, хлѣ́п уш пасѣ́ва́т, вот-вот хѣ́т' на́да, а а́нѣ ишѡ́ с се́нам пу́р-хайу́аца. = Зачѣ́рпнѣ́улсѣ́́ грѣ́п-та: иш, ни успѣ́ва́йут - ишѡ́ бы ко́н-нѣ́е грѣ́бли хѣ́т' а́днѣ́. Кир. Алымовка.

ЗАЧѢ́ЧЕРЕВЕ́ТЬ, -ею, -еет(-ет), -ел(еу́), -ела, сов., неперех. I. Стать тощим, захудать, захиреть. = Ко́рму-та́ не́ бы́ла: зачѣ́ч-рѣ́вѣ́у парасѣ́нак-та. = Те па́бо́ле бы́ли, ага́ла́хау́ли, он и зачѣ́ч-рѣ́ва́у. Кир. Алымовка. А́нѣ парасѣ́нка-та́ вме́сти с на́ми па́купа́ли, а он у них уже са́фсе́м зачѣ́чиривѣ́л. Н.-ил. Романово. Но́нчи како́й-та парасѣ́нак худѡ́й, ни и́е́ст ни́чѣ́, зачѣ́чиривѣ́л вес'. = Цы́плѣ́нак а́дѣ́н зачѣ́чиривѣ́л, пра́паде́т, на́вѣ́рна. Ал. Иваническое. Се́на са́ф-

сём ни привозят, тилъта фсе зачйчиривили. = Чё ни чирта́ ни хрёш? Зачйчиривиш сафсём. Бох. Усть-Укыр.

2. (о траве). Завянуть, засохнуть. = Батва́ у картёшки ат марозаф зачйчиривела. Н.-ил. Романово. Дажя́ нёту, агурчйшки зачйчървьля сафсём. Братск. Большеокинское.

ЗАЧЙЧЕРЕТЬ, -ея, -еет, -ел, -ела, сов., неперех. То же, что ЗАЧЙЧЕРЕВЕТЬ в I знач. = Нонче сафсём худой тилёнак, зачйчирил ф канёц. Жиг.

ЗАЧЙВКАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Начать издавать писк. = Чипушки зачйўкали: апёт' ис' пробсят. Кир. Алымовка.

ЗАШУГАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Частично превратиться в мелкий рыхлый лёд. = Иш, холат какой нощю быў, вада́ ф кадўшке зашугала. = Холат ф кладо́хкь-ть: малако́-та зашугала, иш. Кир. Алымовка.

ЗАШЙНЬГАТЬ, -ая, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Измучить толчками, дёрганьем. = Жадёргают, жашйн'гают жа дйя́н'-та парнишку. Кир. Баншиково.

ЗАШУБУТИТЬСЯ, -ўсь, -ётся, -йлсь, -йлсь, сов., неперех. Начать возиться, шумно суетиться. = Апят' зшубути́лас'. Ольх. Еланцы.

ЗАЯДЬ, -и, ж. Часть предплечья, прилегающая к кисти. = Вймаў ру́ки-та? Но-ка припаднйми́-ка рука́х-та. Уматри́-ка на зайаде́-та у тибя́ кака́ гряс'. Иди́ мойся ишбó, засучи́ рукава́ да вймай пада́л'-ше. = Аско́лак ад гра́наты прилетёў, в зайат' удариў - доўга си́нйк быў. Кир. Алымовка.

ЗВЕНОВОДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Руководить звеном. = Яа тада́ звенаво́дил па па́хате. Кач.

ЗВЕРЙСТО, нареч. в знач. сказ. О множестве зверей. = Зверй́с-ть тут. Кач. Анга.

ЗВЕРИСТЫЙ, -ая, -ое. Такой, в котором обитает много зверей. = Он (лес) зверист. Кач. Анга. Ох, како у нас звериста места, сосны, сугробы, глуш. Кач.

ЗДЭСЯ, нареч. Здесь. = У Дямитрешких дамá-та были в Бадайбé и ждэся. Кир. Баншиково. Здэся пахаранили. К.-Л.

ЗДЭСЯКА, нареч. То же, что ЗДЭСЯ. = Нет, ужé здэсяка. = Здэсяка гдé-та палóжыла, искáт' на́да, вод здэсяка гдé-та бы́ла. = В Ырку́цкам жывёт Дўся, жы́ла здэсяка, притсядáтаям работала. Кир. Алымовка. Здэсяка памéшкаф не́ была. Кач.

ЗЕЛЕНИ́ЧКА, -и, ж. Зелёный покров, зелёная поляна. = Вот пайдём сю́ды, тут на зелени́чке-та и сядем. = Тут пясог да сы́ра - пайдём вон тудá на зелени́чку. Кир. Алымовка.

ЗЕЛЁНКА, вар. ЗЕЛЯ́НКА, -и, ж. Зелёные бобовые растения, хлеб позднего посева, предназначенные для корма скоту. = Ист' авёс пасе́ин на хилёнку. Кач. Жяля́нку-та капи́йт' па́рэ, а то дажы́ пайдут, и шапрéт, шката́ карми́т' к вяшнé-та нёцем бу́дыт. = А жяля́нкай-та жа́вут авёш, дак ко́шут ивó, кады́ ишó жлэ́най. = Ж'еля́нку не знаш? Ё́та авёш паш'ейут вяшнóй, а пато́м ф канце́ ийу́ля, кагда́ он ишó ни шапрéт, шкóшут и вы́шут, а там ко́рмют шката́. Братск. Громы.

ЗЕЛЕНÓ, нареч. + В ГЛАЗА́Х ЗЕЛЕНÓ. О сильном утомлении. = Ле́там-та спако́йу ни зна́ли: ф по́ле нарабо́тасся, шта в глаза́х зия́но́, при́деш дамо́й - до́ма ни знаш, за ча́б взы́цца, тут карóх на́да дайт', тут кúрицы ни ко́рмляны, тут свíнни пастана́или, прахо́ду ни дайу́т. Кир. Алымовка. Ра́н'ше дяхчэ́нка ма́лин'ка, а уш на пала́се. Жнёш, как сле́дует быт', цёл'най ўпава́д жнёш, ни разгиба́сся, на́рóbисся, шта в глаза́х зия́но́. Кир. Баншиково. Авíн измало́тиш - два́ццат' пят' суслóнах - у тибó уш в глаза́х зили́но́. = Другóй рас вéчерам при́ду - в глаза́х зеля́но́. Жиг.

ЗЕЛЕНЦОМ, нареч. В неспелом, несозревшем виде. = Зилинцом вѣтаскайут йагады, никак ни дадут паспѣт'. = Памидорам-та никак ни дадут покраснѣт', чѣт' где пайавяцца - зилинцом сйадайут. Кир. Алымовка. Йа удивляйс': ѣту йагаду зеленцом ташмат. Кир. Чугуева. Фсѣ йагаду зеленцом вѣтаскали. Братск. Большеокинское. Фсѣ йагаду зилинцом вѣтаскайут. К.-Л. Карам.

ЗЕЛЯНКА см. ЗЕЛѢНКА.

ЗЕМЛЯНИЦА, -н, ж. Земляника. = Зимляница паспѣла. Кач.

ЗЕМЛЯНКА, -и, ж. Земляника. = Тут падняўся на стрѣўку, зямлян-ки набраў крушку. Кир. Подкаменка. Зямлянку, ийб медленна брат'-та, смарѣдину, кислицу, йесли анѣ йес', дак йих чѣ, хоп-хоп да и нахваташ, а ѣту па йагатке зрираш. Кир. Алымовка.

ЗЕПАТЬ, -аў, -ѣт(-ѣт), -ѣл(-аў), -ѣла, несов., неперех., неодобр. Громко кричать. = О-о, начяў запѣт' апѣт' - запло! Кир. Алымовка. Ни зипѣй! И так галава балит. Бох. Усть-Укыр.

ЗЕПЛО, -ѣ, ср., груб. 1. Рот. = Йа чѣ-та спрасила - он запло-та и разинуў на миня, раскричяўся таху бяду. Кир. Алымовка.

2. перен. О крикливом человеке. = Ш' ним лўчче ни занимацца: жапло добра. = Ты чѣ запаш? Запло! Кир. Алымовка.

ЗИМНИНА, -н, ж. Овечья шерсть, отрастающая за зиму. = Жимнину ш'нимайут виснѣй. = Жимнину уш' ш'няли. Кач.

ЗИМОВЬЕ, -ья, ср. Избушка в лесу для пристанища, для ночѣвки охотников. = Ўтрам рѣна анѣ миня тармалѣт, идѣй, гърѣт (говорит), скарѣ, а то, гаўрѣт, Афанасий Михайлайч пабяжѣт тибѣй искѣт' сичѣс. Идѣу, патхажу, вѣжу: Афанасий Михайлайч, ѣтѣт ахѣтник, с кѣтѣрым йа шол, сабраўся искѣт', кѣтѣмка у нѣб на плечѣх, фсѣ йѣ-тъ, рухѣб; увидѣаў как миня, снимѣт шапку и крѣстицца, абрадаваўся; зашли тут в зимауйб, адахнуўли. Кир. Алымовка.

== Помещение во дворе для хозяйственных нужд. = Турнѣпс в

зима́ввэ п'вѣннѣм пѣрѣт. Кач. В зима́вѣ у нас зима́й хнѣт кѣрицы, чиплѣта, лѣтам - са́ми. Н.-ил.

ЗИМОВѢ́ЙКА, -и, ж., уменьш. от ЗИМОВѢ́Е (с переходом в класс существительных женского рода). Помещенье во дворе для хозяйственных нужд. = Зима́вѣйка рѣ́дѣм з ба́ний ста́йт. = В зима́вѣйки ады́хѣ-ли. Кач.

ЗИМОЛѢ́СТНИК см. ЖИМОЛѢ́СТНИК.

ЗИМУ́СЪ, ЗИМУ́СЯ, нареч. Зимой. = Он ба́л'но́й, йаво́ ни прѣ́няли на парахо́т, зиму́с' ма́лѣн'ка ни по́мир. = Туд зиму́ся ўми́р стари-чѣ́к. = Зиму́с' саўсе́м загиба́лас' а́на. Кир. Подкаменка. Зиму́с' мя-си́шка бы́ла, а вясно́й-та рѣ́бу стаў дабува́т'. Кир. Алымовка. Аста-на́йлас' а́на зиму́с' в Нава́сиби́рски. Кир. Алексеевка.

ЗІ́НУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перекр., экспр. Сильно закри-чать. = Ко́йка-та пра́валилас' - а́на ка́г зѣ́нит ва фсе́ глѣ́тку: "Ой, па́даю!" К.-Л. Карам.

ЗЛОПА́МИТОВАТЬ, -ув, -ует, -овал, -овала, несов., перекр. Долго сердиться, обижаться. = А́на на е́тъ злапа́мѣту́ит. Кач.

ЗЛО́ЧАСТЬ, -и, ж. О чём-либо неприятном, досадном. = Ах ты зло́чѣс': ма́лако́-та сплѣ́ла. На́да бы́ла ата́двѣ́нут' на крѣ́йчик. Кир. Алымовка.

ЗЛѢ́ДНИ, -ден, мн., экспр. Об очень малом количестве чего-либо. = Чѣ́ уш ты е́ти злѢ́дни-та астау́ляш, да́тирѣ́бѣт' на́да (шерсть). = Ф селя́нке-та уш там чѣ́ аста́лас' му́ки-та, злѢ́дни ка́ки-та, итѣ́и в ано́бар на́да, а то не иш' чѣ́о бу́дѣт стра́пат'-та Кир. Алымовка.

ЗНА́ТКО, нареч. в знач. сказ. Заметно, видно. = И сѣ́чѣ́с ѣ́амы зѣ́атка. = Так уде́рил, шѣ́ да́шѣ́с сли́дѣ́ зѣ́атка. Братск. Долгий Луг.

ЗНАТЬЕ́, -ѣя, ср., в знач. сказ. Иметь сведения, знать. = Зна́т-ѣ́ бы, шта́ он пѣ́ѣ́дѣ́т в йа́куцка-та, да́к мы́ бы́ скѣ́л'ка-нибу́т' ат-

праїли с ним картошак-та. = Іа бы - знаттё-та - притащыла бы сразу. Кир. Алымовка.

ЗОЛОТО, -а, ср. + ВІДНО ЗОЛОТО НА ГРЯЗІ. О ярком проявлении положительных качеств человека. = "Прийёхаў: "Но чё тибё, ма́ма, тут памакчы?" - пашбў, агарот изла́диў, варота ни закрыва́лис' - испра́иў, босяню-та от в лес сабира́цца бе́лачит', да, мо́жат, сбоа-ля дабу́дят". - "Но да чё, відна зольта на грязё". = Чарнішка-та обл'шин'кай ли, а како́й саабразы́тель'най, Іа ишбў ни успе́иу паду́мат', как тут, чё, а он уш: "Вот так на́да, вот так, а тут вот так завинти́т'" - відна зольта на грязё. Кир. Алымовка.

ЗОРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., перех. І. Высматривать, подстергать, = Ко́шка так ы зорит мыш. Кач.

2. неперех. Пристально смотреть. = Ты чё на меня́ так збриш? Кач. Солда́т збрит на атама́на зорко и говори́т... Ск. Вин. Кач.

ЗОРИТЬСЯ, І и 2 л. нет, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Зреть, поспевать. = Памидо́ры в йа́шники и раскла́дывам, в избе́ зоря́цца. Шелехов. Олха.

ЗОРИ́К, -а́, м. Зарница. Када́ зарники́ игра́ят, паго́да изми́ня́цца. = Ду́маш малы́ннй, а ё́та варники́. Братск. Большеокинское.

ЗРЯ́ШНО́Й, вар. ЗДРЯ́ШНО́Й, -а́я, -бе. Взбалмошный. = Вод здря́шна́я, чют' с нок ни збы́ла. Ал. Идеал.

ЗУБ, -а, м. + ЗУБ ГОРИ́Т, ГОРЕ́Л. О большом желании, стремлении. = Фсе́ у ней зуб гары́т в матаёс (МТС) тудá. Кир. Тира. У ниб зуп-та гаре́ў на ме́л'ницу папа́с' ме́л'никам. Кир. Алымовка.

ЗУБО́Й и ЗАБО́Й, -я(-ю), м. Сугроб. = Но́ччю-та снeк да ве́тыр бу́ў, иш, како́й зубо́й нама́ло. = Ф Чичи́биске бал'шй зубо́й нама́та́т, нама-тёт тако́й, шта из-за зубо́иу кры́шы ни відна. Кир. Алымовка. Бал'-шы́я забойи́ сне́га нанисло́. = Забо́й наду́ла у жыл'и́а - ника́к ни ви́йдиш. Кач. Бирюлька.

ЗУБОМОЙ, -я, м., неодобр. Несмешник, шутник. = А чё ты слўшала иевб, ёта же зубамбй, пракурат, иему тоб'ка на смех паднйт' тебй на́да. Кач.

ЗУДИТЬ, -у, -ит, -йл(-ий), -ила, несов., неперех., экспр. Ударять бить. = Фсе к лўччяму, к лўччяму идёт, ни так, как ран'ше, ф пўлтарй пўлки бйли, жудйш, жудйш, а нажўхтрь апёт'. Кал'хўш малўтит кўнаплё-ть то́ха таг жа. Кир. Чечуйск.

ЗУДКО, нареч. в знач. сказ. Об ощущении зуда. = Ой, терпёт' ни магу: зўтка шўпка. Ирк.

ЗУСЕК, -а(-у), м. Закром. = Кўтя, пайдй нагрябй нимнўга мўчки из анбўру из зусёку, катўрай спрўва-та. = Фсе зусёки биткўм на-бйли в анбўре – вот какуй хлеп буў. Кир. Алымовка.

ЗЫБИТЬСЯ, -вь, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Ритмически колебаться сверху вниз, качаться. = Ф пўску качўмся на качў-лях, зўбймся, пёсни пайўм. Кач.

ЗЫБКА, -и, ж., устар. Колыбель, люлька. = Зўпку-та качйт, а сам спит. Кир. Алымовка. Лўба спакўйна булў, накармйў и апйт' в зўпку. Нёкада вед' бўла с нйми занима́цца. Эх.-Бул. Тугутуй.

ЗЫРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., перех., экспр. Висматривать. = Как вўран, крўви зўрит. Тул.

И

ИВЕРЕНЬ, -ря, м. Вырванный клоч, лоскут. = Ии', чё издёлала с платтям-та: за гвос' зацўпйла – йвирин' вўрвала. Ии́б гаварйт лахта́к вўрвала, а так разарвёш, дак гаварйт чё, прўста парвала. К.-Л. Карам.

ИГРАЛЬЧИК, -а, м. Место сбора, гуляний, игр молодёжи. = Пабя-жўли, дёфки, на играль'чик, тўмака уш фсе сабралйс'. Кач.

ИГРЎХА, -и, м. и ж. Тот, кто игрив, любит резвиться. = Ах ты игрўха! Сматрй, кудў чёрт тебй заташйў! Жиг.

ИДТИ́, -у, -ёт, шёл, шла, несов., неперех. + ИДТИ́ ГРЁБЯМИ. Плыть двигая лодку вёслами. = Но, наро́дшка прибыва́л, у берего́ф рѣбы стана́вилас' мѣн'ше, прихадѣлас' иттѣ грёбями да́л'ше ад берега. Братск.

+ ИДТИ́ НА ВЁСЛАХ. То же, что ИДТИ́ ГРЁБЯМИ. = Там приде́цца на вёслах иттѣ: иш, кустѣ, ни хватат вярёхка-та, и шаста́м ни затау́-ка́сса: глубако́. Кир. Алымовка.

+ ИДТИ́, ПРОИТИ́, ПОДНЯ́ТЬСЯ НА ШЕСТА́Х. Плыть, проплыть вверху по течению, отталкиваясь шестами о дно реки. = Мы на мато́рке падня́лис', а а́нѣ па той старанѣ на шаста́х шли. = Там да са́мая Го́р'чихи мо́жна праттѣ на шаста́х. = На шаста́х ни прайдѣш здес': глубако́. = Тут на шаста́х-та падня́цца до́уга ли: да́лѣка ли тут, да и тѣха. Кир. Алымовка.

ИЗБО́ТКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Избить = На́ста́сса-та, а́нѣ вит' така́, а́нѣ изботкат да палусме́рти, и́если услѣ́шит, шта вы их ря́пка́ми абзыва́йте. = На́ста́сса Ни́нку фча́ра́ так изботкала, шта а́нѣ ф шко́лу ни пришла́. Н.-ил. Погодаева.

ИЗВАЛИ́ТЬ, -ит, -ило, сов., перех., безл. (о возе). Наклонить набок, свалить. = Даро́га-та ни́мно́га па касаго́ру шла, вос-та и извали́ла, пришло́с' пи́рякла́дават', вот и прапу́рхалис' там да абѣ-да. Кир. Алымовка.

ИЗВЕКОВА́ЛЕЦ, -льца, м. Человек, проживший всю жизнь на одном месте (в одном селе, городе). = Два до́ма праттѣ - там и́ест' из-векава́л'цы. Кач.

ИЗВЕКОВА́ТЬСЯ, -у́рсь, -у́ется, -ова́лся, -ова́лась, сов., неперех. Прожить жизнь где-либо (на одном месте). = Иа извикава́лас' здес'. Кач.

ИЗВЕ́КУ, нареч. С самого начала, с испокон веков. = Изве́ку а́нѣ (село) так называ́цца. Кач. Подкаменка.

ИЗВОРОЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Перевернуть все предметы где-либо. = Патом изварочям (снапы), изрѣжеш вѣски, и разабѣют на салому. Братск. Московское. Мидвѣт' там быў - фсѣ изварочяна, фсѣ ввер'х дном пиравѣрнута. Кир. Алымовка.

ИЗВЯЛИТЬСЯ, I л. нет, -ится, -ился(-иўся), -илась, сов., неперех. О длительных капризах, хныканье ребёнка от утомления, недомогания. = Извялилас' саўсѣм дяхчѣнка-та, спат' уш на́да уклáдават'. Кир. Алымовка.

ИЗГÁЛЬСТВО, -а, ср. Издевательство, глумление. = А анѣ-та на-брáли, дак на изгáл'ства. Н.-ил. Погодаева.

ИЗГÁЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто издевается, глумится. = А те-та чѣ, изгáл'шки, анѣ йа́б за чилавѣ́ка ни шны́тали. Усть-Уд. Балаганск.

ИЗГАЛЯТЬСЯ, -яюсь, -яется(-ятсѣ), -ялся(-яўся), -ялась, несов., неперех. Издеваться, подвергать обидным насмешкам. = Вы чѣ над нѣм изгалѣйтсѣ? Йаму́ и так да зла гарѣ́, а вы ишбó йаму́ надасажáйтъ. Кир. Алымовка. Ты дол́га буйиш над нам изгалѣ́нца? Мы тибѣ́ ни патчинѣны. Братск. Большекиновское. Ой-йо, и как Вѣ́ра Алѣ́ниных зывѣ́т ш Шáн'кѣ́й-тѣ́: он жмѣ́й-тѣ́ какóй, как напйбóцца, так на-цынáт изгалѣ́нца над йей, то ижабѣ́т, то иж ижбѣ́ выгъ́нит. Братск. Громы. Изгалѣ́лис' над нáшым нарб́дѣм фсѣ́кѣ́. Кач.

ИЗДАЛѢ́, нареч. Издали. = (о собаке). Он уш издалѢ́ гóлас па-дáст: стрѣчáйтѣ, мол, дѣ́ла йѣст'. Зал. Йа издалѢ́ слѣ́шу, шта пйá-ный идѣ́т. Ирк.

ИЗДЕВА́ТЕЛЬ, -я, м. Тот, кто издевается. = Гъварб́ йему́: "Што ты, издева́тел', издева́йтсѣ́? = Палѣ́зеш ф пѣ́тлю ат такóвá изде-ва́теля. Жиг.

ИЗЖУ́ЛКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Сильно измѣять. = Плáтте обѣ́лз ижж́ул'кѣ́нѣ́. Кач. А мой-та дура́к - фчя́рá у Гру́ни бы́ли - напѣ́лся, а пашлѣ́ дамб́й-та - он дарб́гай-та фсѣ́ и

лес ка мене цалавацца да абнимацца, фся картёнку-та на мене ижжул'-каў. Н.-ил. Погодаева. Бут' он праклятой, талёнышка! Павесяла прастыню на верёфку, а он у мині ижжул'-каў ўтаў-та, типёр' апёт' застырават' нада. Кир. Алымовка.

ИЗВЕВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Сглазить. = Парнишка-кэ вецёрш' жанимёк, тэницца веш', ревет' блажым матым, бол'шы, иво иж'ж'евал - фше шмётрут, фше шмётрут, а пакажыват' ни фшимя мбэзнь. Братск. Громы.

ИЗЛАДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Исправить, наладить. = Аляксей, там варота ва дварэ излят', а то анэ никак ни закрываюцца. = Но вот, яа излэдילה маслабёйку-та, типёр' апёт' масла мяшат' мбжна. Кир. Алымовка.

== Изготовить. = Излэдих чё пайс' и апёт' ф поле. Кач.

ИЗМЕНА, -ы, ж. Изменение, перемена. = За хыс' многэ измен. Кир. Чугуева.

ИЗМОДЬТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-ет), -ел(-еў), -ела, сов., непрерыв. Стать несвежим, дряблым. = Рыба-та уш фся измадела. = Измадэт рыба-та на сонце, нада скарэ чыстят'. Кир. Алымовка.

== Истомиться. = Измадели мы ждат' машыну. Кач.

ИЗМОРЧИВЫЙ, -ая, -ое. С плохим аппетитом. = Ничаё парнишка-та ни лес, такой изморчивай, прбста быда мне с нём. = Он как худой ни бұдят: он ыш какой изморчивай, ничаё ни лес. Чем тбл'ка и сытай ётат парнишка? Кир. Алымовка. Яа атпрэвила сваяаво мнўчка, дак уш иж'вялаш' а нём: он такой изморчивай, ташкуёт, маладой. Нада бйла ишб х'деш' паучицца. Кир. Баншиково. Хат' чё сварй, он никаё ни лес, такой изморчивый, ни дай бох. Братск. Большеокинское.

ИЗМУРЕКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Измучить. = Измурекала анэ нас, грас'-та. Кач.

ИЗНІТЬ, I и 2 л. нет, изнѣт, изнѣл, -ла, сов., неперех. Потерять свежесть, издрать. - Мат' гварит: "Ни на какѹ рыбѡку ни пайѣдите: рыба так изнѣла и ѣта". Н.-ил. Погодаева.

ИЗОХІТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Привести в порядок, в надлежащий вид. - К вѣшаму приѣзду он анѡбр-та изахитил. - Взяли ѣтава ребѣнка, изахитили, он на члывѣка стал пахадит'. - Пинкачѣшка изахитили, типѣр' в нѣм мѡжна вѣтти, а то сафсѣм брѡсавай был. Н.-ил. Погодаева.

ИЗРАСТІ, I и 2 л. нет, -ѣт, изрѡс, -лѣ, сов., неперех. Об исчезновении какого-либо недостатка с ростом (у ребѣнка, животного). - У парнишки на галавѣ-та какі-та бугрѣ бѣли да йѣми, а си-час израслѡ, низамѣтна стѣла. Кир. Алымовка. "Нѡги-та калѣсѡм у дѣфѣнки". - "Ничѣвѡ, израстѣт, ни бѡдѣт так". Н.-ил. Погодаева.

ИЗУРѢЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѹ), -ила, сов., перех. (в суеверных представлениях). Словами навлечь бѣду, повредить кому-либо. - "Ох, какѡ вымѣшна-та бал'шѡ у карѡвы!" - "Ты пантѡ таг гаѹрѣи? Дурѣк! Ты изурѣчи у мнѣ карѡушку-та, рѣз' мѡжна таг гаѹрѣт'". - Йе-иѣ чѣ, твоѣи-та дурѣк ѣчѣрѣ изурѣчиѹ у мнѣ карѡу-та: стѣла патпускат' тѣлѣнка - он ни сасѣт. Кир. Алымовка. Мѣтрѣна Сими-еновна хвалит вѣшего парнишка хороши говорит, а ѣй говорю ты что петусѣ (так) ѣзык изурочит парнишку аѣа говорит а немзурочу (из. письма). Кир. Алымовка. Бѣаунка Стипанѣда тѡл'кѣ пагладѣла на тѣлѣнка и гаварит: "У ниѡ никакаѣ ни балѣс', но изурѣчили, изурѣчинни он". Братск. Большеокимское.

ИЗЪЕДУГА, -и, м. и ж. Сварливый, неуживчивый человек. - Ётѣ такой изъедуга, ѣта хит' с ним сафсѣм тихалѡ стѣла - умлѣ. Жиг.

ИМАННИЙ, -ѣя, -ѡе. (о картѣ). Битый, такой, который может быть покрыт старшей картой. - "А ты пачѣмѹ панѡлѣ на пѣт'-та? У тѣбѣ йманных-та нет. Тѣбѣ нѣда бѣла на ѣас' итѣѣ." - "А ѣта чѣ, карѡл'-

та - йманай: ты дия́тку-та на туза́-паложну́, а дивя́тку-та прабро́-
сиу ра́н'ше". Кир. Алымовка.

ИМА́ТЬ, -аю, -ает(-а́т), -аю(-а́ю), -ала, несов., перех. Ловить. =
Има́т' на́да кабы́ленку-та, а то вес' хле́п ви́тапчат. = Ско́л'ка уш
па́ры има́ю ёту кабы́лу - никак ни ма́гу-пайма́т'. На вот чем има́ю.
Кир. Алымовка. Бе́лу ры́бу ино́й рас има́ют. = Ка́гда патшыо́нут ма́-
чик-та, да́к ты паб има́й, а ро́т-та ни разла́вай. Има́й баго́р, Ми́ша,
он у ми́ня ли́шний. Слю́д. Новоснежная. Има́й скаре́й, убежи́т вет'.
Ольха. Еланцы. Афю́ има́ш ы кля́ймо ста́виш, па́том дру́гу, так вез'
ден', пака́ фсех ни пьрило́виш. Братск. Большео́кинское. Ма́т'кэ,
пма́ги ми́не вон ёту ку́рипу има́т'. Братск. Гро́мы. "Има́й сирка́", -
апсидла́ли иво́ и уйе́хали. К.-И. Са́рам.

+ ХВАТА́ТЬ-ИМА́ТЬ, экспр. Захватывать, брать; приобретать. =
Фсё худы́-та хвата́т-има́т, та́ка жа́дна, - мно́га ли адно́й-та на́да. =
Рабо́ты ме́н'ше, а то бы́ фсё хвата́ла-има́ла. Сича́с не́куды хвата́т'-
има́т'. Кир. Алымовка.

ИМА́ТЬСЯ, -аюсь, -ается(-а́тся), -аюсь(-а́юсь), -алась. Братся, .
хвататься. = Има́йся за вясло́-та - ви́тапшым, а то уто́няш. = Има́й-
ся за вярё́фку, а то ска́тисся о́ кры́лы-та; упаде́ш. = То́л'ка там
чы́нка кру́га, но ничи́во, пати́хон'ку забяре́сся, а спуска́цца-тэ -
за дивя́нкіи има́сся. Кир. Алымовка.

ИМЕ́ЛЬЦЫ, -ев, мн. Жмурки. = Ё́та и́злама́ли - в йме́ль'цы игра́ли;
ана́ на а́кошкэ стая́ла, он как ша́риў рука́м-та за за́вязаным гла́зам,
ака́раўся блы́ска ака́ла а́кобка да и ста́ўкнуў. Кир. Алымовка. На
ражестве́-тэ маладе́ш в йме́ль'цы фсё игра́ла. Эх.-Бу́л. Тугуту́й.

И́НДЕ, нареч. + ТУ́Т да И́НДЕ. Кое-где, местами. = Ча́пли чы́стит'-
та - асо́ка ту́д да й́нде выра́сла. = Се́мя-та плахо́ о́йла, пасади́ла -
ано́ ту́д да й́нде пра́чкину́лас'. Кир. Алымовка.

И́НДЕВЕ́ТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-е́т), -е́л(-е́ў), -ела, несов., не-

перех. Виднеться в некоторых местах. = Иагаднику паўно, а Иагата нет, так, индевет, ко́на-где, па Иагатке. Кир. Алымовка

ИНДОВУ́ШКА, -и, ж. Большой глиняный горшок. = Поўну индаву́шку брусні́ки набра́ла. Бох. Усть-Укир.

ИНДЮ́ШНОК, -нка, м. Индюшонок. = Сма́три, штаб балаба́н инди́ят ни ута́шыл. Ус.

И́НЕЙ, -я, м. + И́НЕЙ ПО КО́ЖЕ И́ДЕТ, ПОШЕ́Л. Мороз по коже подирает, пошёл. = А́на́ как в́друк засто́ня́т да саско́чит с крава́ти-та, у ми́ня́ и́ней па ко́же и пашо́л. Н.-ил. Погодаева.

И́СКОСТРО́ЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-и́лся), -илась, сов., неперех., неодобр. Принять злобное выражение, исказиться от гнева. = Ни́чо́б ни-слу́шат, фсе́ ф свой нос ду́йат, и ни́чо́б и́ей ска́зят' ни́л'за́, ни́какі́х сло́в да си́би́ ни да́пуска́т, ни до́брых, ни ху́дых, че́ ста́-на́ш гава́ре́т' - и́скастро́жи́цца фся́, вот ра́да-ра́да си́исти́ тиба́, - а у са́мо́й ни́чо́б ни па́луча́цца. Кир. Алымовка.

И́СКУЛЕ́МЕСИТЬ, -у, -ит, -ил(-и́ў), -ила, сов., перех. 1. Сильно спутать(нити, пряжу). = А́до́ра́и́ ты́ у на́б е́та́т ма́то́к, а то он' у ми́ня́ Иа́б ве́ш' и́скуле́мешит. Кир. Баншиково.

2. Переместить беспорядочно части чего-нибудь, перемешать. = И́скуле́мили́ ка́пну́. Кир. Алымовка.

И́СНЕРЕЖИВА́ТЬСЯ, -аю́сь, -ается, -ался, -алась, сов., неперех. Испытывать сильные длительные переживания. = Ми́ня́ ся́одня́ че́сть (тес-то) пи́ряпа́лошны́ла: ста́ла, а а́но́ ни́че́м ни́чо́б, ни па́днима́цца. Ма́лес' у́тра тут испи́рижи́ва́лас'. Н.-ил. Погодаева.

И́СПЕ́РЕХРІ́ПАТЬ, -аю́, -ает, -ал, -ала, сов., перех., экскр. Всё переломать. = Напи́ўся́ да́ и да́ва́и фсе́ бра́са́г' па́т па́рек, фсе́ па́су́-ду-испи́рахрі́паў, фсе́х ви́гнаў из до́му. = Па́лес че́-та́ да́ у́пені́ў шка́п-та, фсе́ испи́рахрі́паў. Кир. Алымовка.

И́СПОВА́ДИТЬ, -у, -ит, -ил(-и́ў), -ила, сов., перех., неодобр. Изва-

ловать. = Испавѣдили йаѡ, от он и стаѹ такой, чѣ им захочят, фсе йамѹ падѣй, а чѹт' ни па йаѡ, так начинѣт ревѣт' как ис-пад наха, - такой уи он и йес' испавѣханай. Кир. Алимовка.

ИСПОД,-а, м. Подкладка. = У пал'тѣшка вес' испѡт парвѣлся, наѡа йѡвѣй патѣйт'. = Мы шѣли курмѹшки биз испаѡа. Н.-ил.

-- Низ. = Ф каѹхѡзе-та тѣѹка - помниѹ? - Патѣшѣи ийѡ привѣ-завѣт' - анѣ даѣт пѹше к испаѡѹ, самѣ хрипѣт, кѣмлят. Кир. Тира.

ИСПѡДКА,-и, ж. То же, что ВЫСПѡДКА. = Испѡтки-та наѡа вѣдѣр-нут' да патсунѣт', а то пѡтѣи руѹки-та бѣли. Кир. Алимовка. Йа приѣлѣ, а анѣ сидѣт испѡтки вѣжѣт. = Адѣн' испѡтки вѣис, теплѣй будѣт. Н.-ил. Романово. Двоѣа испѡтак свѣзала - наѡолга хватѣт,- а то глѣдѣ: вѣр'хѡнки вѣсѣцца на спѣчѣки, а испѡтак в них нѣту. Братск. Большеокѣинское. Испѡтки ии шѣрсти вѣжѣи. Кач. Наѡѣн' ис-пѡтки, а то руѹки атмарѡзѣи. Ал. Кѹтулик. Йа где-та сваѣ испѡтки патѣрѣла. Тул.

-- Нижняя одежда. = Анѣ приѡѣлѣла в' испѡтѣ. Усть-Уд.

ИСПОРУГѢТЬ,-ѣѣ,-ѣѣт(-ѣт),-ѣл(-ѣѹ),-ѣла, сов., перех., эспр. Испортѣть, привести в плохое состояние. = Йе-йѣ чѣ, анѣ у миѣа испаругѣла мясарѹпѹ-та как, ийѡ типѣр' как ататрѣи, рѣхѣчину ѣту. = Ёта чѣ, сачѣшка-та ти испаругѣѹ, йаѡ типѣр' нѣл'зѣ наѡѣт'-та, вес' в грязѣ вѣваханай. = Свѣнѣи, бут анѣ прѣклятѣѣа, апѣт' в агарѡт папѣли, фсе картѡжки-та испаругѣли. = Испѡртили, испаругѣли у миѣа фсѣ прѣжу. = Так йѣгѣдѣ ѣтѣи кѣслицѣи испаругѣли, так иѣахѡта вѣбирѣт', кѣаѣа кѣаѣа. Кир. Алимовка.

ИСПРОНЗѢТЬ,-ѹ,-ѣт,-ѣл,-ѣла, сов., перех. Пронзѣть. = Бѣстраѣа пѹла миѣа испранзѣла. Кач.

ИСПѢТКА,-и, ж. Испытание, проверка. = Вѣзѣт' на испѢтку, пасѣ-нат' ѣти семенѣа. Кач.

ИСПѢТОК,-тка, м. То же, что ИСПѢТКА. + ИСПѢТОК НЕ ИЗБѢТОК.

Испытание нелишнее. = Кбстя ишпо завёт на Суху Речку, мбхат, там чё паймэм, там были хайруза, но чё, думайу, пайдём, испытанк ни избётанк, мбхат, ы на самам деле чё залёзят. = Но чё, думайу, дай вы́красу такой краской - испытанк ни избётанк, - ниладна будят, так пирякрасит'-та нидбуга. = Штабы ни хлябала, давай ишпо тут бал-тём скре́пим, иесли мямат' он здес' будят, дак убрат' маб - исп́танк ни избётанк. Кир. Алымовка.

ИССЕРБЕТЬСЯ, вар. ИССЕРБЕТЬСЯ, I и 2 л. нет, -йтся, -ёлся (ёўся), -ёлась, сов., неперех. О сильном зуде. = Хад' бы скаре́ суботы дахда́нца да в ба́ню, а то уи фсё тела иссяроблас': за́ дян'-та прапатём, да труха́ ёта насы́пца за руба́ху. Кир. Алымовка.

ИСТАЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Не составной, сделанный из целого куска. = Халат и́стал'ный скрайла, никаких прии́вак и приста́вак. Братск. Большеокинское.

ИСТОПЕЛЬ, -и, ж. Топка печи до необходимого её нагревания. = Чё, на и́стпы́л'-та хва́тид дрох? = Куда́ их нака́лават'-та, на и́стапел' накало́т' и хва́тит, а то фсё рауно́ занясе́т сне́гам. Кир. Алымовка.

ИСТО́ПКА, -и, ж. I. Место в печи, где сжигают дрова, топка. = Иди́, в исто́пку дравá нълажи́ да вари́ апёт' у́жин. Кач.

2. Количество дров, которое вмещается в печь. = На истопку как, хватит? Кач.

ИСТО́ПЯ, -и, ж. То же, что ИСТО́ПКА во 2 значении. = Ты, хазя́-ин, ничё ни дума́ш, дро́ф-тэ на и́стаплю аста́льс'. Братск. Большеокинское.

ИСХИЩА́ТЬ, -аю, -ает, -аю, -ала, несов., перех. Истреблять, уничтожать. = Сббал', он жэ бе́лку-та ишхишайы́т, ловит. Кир. Чечупск.

ИСЧЕРЕДИ́ТЬ, -дб́, -дйт́, -дйл́(-ди́у), -дила́, сов., перех. подгото-

вить, привести в порядок всё. = Вот иш'чередо́ хлеб, да старик пайёдит на мёл'ницу малот'. Н.-ил. Романово.

ИЧИГИ, вар. ВІЧИГИ, -иг(-ов), ед. ИЧИГ, -а, м. Обувь из обработанной кожи с голенищем, на мягкой подошве. = Аднѣ галѡхки ат ичигѡх-тѣ асталис'. = Нѡвы стѣл'ки на́да палѡхѣт' в' ичиги-та. Кир. Алымовка. Обувь буѣ фшѣкай тавдѣ: и шапаги, и вичиги. Кир. Макарово. Надѣн' лучше ичиги, а в ѣтих-та сразу зачерпѣш вадѣ. Олѡх. Еланцы. Дет ф сапагаѡх-тѣ и хадѣт' не мѡжет, тѡл'ка ичиги носит. Эх.-Бул. Тугутуй. Иа на пакѡс чаркѣ ни насѣла: в ичигах удобни, асѣлку зѣ галѣшку запихѣт' мѡжна. Братск. Большеокинское Жимѡй лѣцѣ фшѡво нашіт' ичиги: падѡсва мѣхка, нѡгу ни дѣвит, хот' цѡ на иѡ нѣматѡш. Братск. Громы. Вичиги ис кѡжи скоцкѣй бывѣли. Кач.

ИЧИЖЕК, -ѡка, м. Уменьш.-ласк. от ИЧИГ. = Абѡйсѣ в' ичишки. = Ех, какѣ ичишки-та у тибѣ харѡшы! Но, береги, ни рви, ни лас' па забѡрам. а то абдѣрѣш фсѣ. Кир. Алымовка.

ИЧИЖѡНОК, -ѡка, м. Уменьш.-пренебр. от ИЧИГ. = Ичижѡнки худѣ ста́ли, на́да нѡвы шѣт'. = Ичижѡнки худѣиѣ, фсѣ нѡги прѣмачѣиѣ. Кир. Алымовка.

К

КАВАРДѢК, -ѣ(-ѣ), м. Поджаренное картофельное пюре. = Ф кавардѣк на́да масла палахѣт'. Эх.-Бул. Тугутуй.

КА́ДКА, -и, ж. Рукоять цепа. = За кѣтку бралис' рука́м. Кач. Ба́тѡшка-та (поп) пѣрвай рас за малѣтила взѣѡсѣ, никада́ ѣтава у нѡѡ в руках не бѣла, но и чѣ, как удѣриѣ баткѡм-та и угадиѣ мне па малѣтилу, изламѣѣ кѣтку-та. Кир. Алымовка. За кѣтку дѣржисѣ рука́м-та и лѣпиш дупцѡм па снапѣм. Н.-ил. Коновалова.

КА́ДОЧКА, -и, ж. Уменьш.-ласк. от КА́ДКА. = Пѣлка малѣтил'наѣа черѣшѡк - кѣдачка. = Самѣ пѣлка назывѣцца кѣдачка. Братск. Мос-

ковское. У малатила кадачка и дубец пѹтцам скриплайуца. Н.-ил. Зырянова. Кадачка и дубец дирижабны дѣлали, бирѣзавы. Н.-ил. Туба.

КАЗАЧОК, -чка, м. Кофта в талию, с буфами на плечах, с узкими рукавами. = У казачка были читьри клина: два ф спинѣ и два нѣ бакаx. Къзачѣк был па талии, а внизу аборка. Кач. Иа ни напивала казачѣк, у мамы он был, иа йевѣ видывала. Н.-ил. Макарова.

КАЗѢНКА, -и, ж. Чулан. = Унисити бѹѹки ф казѣнку. = Где-ка ключ ат казѣнки? Ни магу аткрѣт'. Бох. Усть-Ужир. Ктѣ-тѣ шубуршѣт ф казѣнкѣ. Олх. Еланцы. Ты куда, за вадѣй? Вѣдра-та ф казѣнке стайѣт. Бур. АССР, Каб. Выдрино. Казѣнка у кажѣтва йес', фше прѣдѹхты там. Кач.

КАЗИСТЫЙ, -ая, -ое. Видный, красивый. = Вон стоит казистѣя дѣфка. Олх. Еланцы.

КАЙЛАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Рыть, скалывать кайлой. = Лѣт кайлаш. Кач.

КАЛАУШ, -а, м. Копелѣк, небольшой мешок с лямкой. = Палѣшила малака паўлитру, да хлѣба, да смятанки наклѣла ф стеклянную баначку, да фсѣ ф калауш, да он ы атпрѣиўся у минѣ. Кир. Алымовка. Увидѣла ф патпѣлли висѣиць пад мѣткѣй калауш, спрашывѣт: "Ѣта чѣ?" - "Мишѣк, - гѣрѣ, - ахѣтничий, в йом атѣц правѣѣнт нѣ ахѣт брал". Братск. Большеокинское.

КАЛТУС, вар. КАЎТУС, -а, м. Низкое заболоченное место. = Мистѣ сирѣйе назывѣиуца калтус. Кач.

= Мелкий кустарник. = Схадѣти рибѣтѣшки ф каўтус и нарубѣти прѹттер на миглѹ. = Каўтус у нас нидалѣкѣ. Бох. Усть-Ужир.

КАЛТЫК, -а, м. Кадык. = Калтык у Кѣл'ки у нашывѣ, аднѣкѣ, скоѣра бѹдит. Кач.

КАЛЫП, -а, м. Форма для отливки пуль. = Пули лили ф калыпи. Калып разный бува́т, лёш сибё пу́ли, каки́ тибё на́да. = У миня́ калып был ма́лин'кай, а у аца́ бо́л'ше. = Смотри́ти, как в адно́м калы́пи вы́лити. Н.-ил.

КА́МАС, -а, м. мн. КАМАСА́, -о́в, КАМАСЬЯ́, -ьев. I. Шкура с ноги от бабки до колена. = Сахатийны камасся́ иду́т на лы́жи, а аленни на унты́. Н.-ил. Улы́шки - унты́ с каро́ткими галы́шками, шы́ты ис камас́ейф. Н.-ил. Макарова.

2. Часть ноги от бабки до колена. = Сахатый абдира́т так шы́пка сваё́ камасся́ и кале́нки. Н.-ил.

3. перен., шу́тл. Нога. = Биз мя́са пайдёш - камасся́ вы́тяниш: шыяс в лису́-та мя́са ма́ла. Н.-ил.

КА́МЕНКА, -и, ж. Количество дров, которое вмещает печь из камня. = Страс' харашо́ грет: две-три ка́менки исто́пиш, и ба́ня гатба́. Кир. Алымовка. У нас халобна́ ба́ня. Илю́хины ка́минку падо́бросят, и фся сими́я пи́рими́тся, а мы три ка́минки исто́пим, и фпро́хълът'. Братск. Большеки́нское.

КАМИНО́К, -нка́, м. Камелёк для освещения. = Ра́н'шы пасиде́нки сидё́ли, пра́ди у ка́минка: све́ту-та не́ была. Ал. Идеал.

КАМУСИ́НА, -н, ж. То же, что КА́МАС в I знач. = Къмуси́на - шу́ра с нок сахата́ва ил' избра́. Кач.

КАМЫ́С, -а, м. То же, что КА́МАС в I знач. = Ис камы́са тангусы́ шлут ву́нтики. Кач.

КАМЫ́СА, -о́в, ед. КА́МЫС, -а, м. Надеваемые поверх кожаной обуви унты́ из шкуры с ног животного. = На ичиги нади́вайу́цца - къмыса́ етъ. Кач.

КАНДА́Л, -а́, ж. Подвешенная на шее доска, палка, которая препятствует бегу, быстрому ходу домашнего животного. = Канда́лу ди́ривайну́ де́лали и на ше́ю прива́зывали. Нижнеилимск. Бык би́жыт, а

кандала́ бѣотъ иму́ на пирѣднимъ нагѣмъ, мишѣтъ бѣхѣт'. Н.-ил. Зырянова. Бадѣкъ привѣжѣи на шѣйу быку́, штабы не бѣгалъ, - вот те и кандала́, онъ ха бѣхѣт' ни мѣхѣт. Н.-ил. Игнатѣева. Какъ увѣху быка́ бѣс кандалѣ, бѣгу́ атъ нѣвѣ чѣрисъ фѣсѣ дирѣвнѣ. Н.-ил. Макарова. На сабѣкъ и чѣчѣс кандалу́ надѣхѣт, штабы ни грѣзила, кѣрицъ ни даѣла. Нижнеилимск.

КА́ПОЧКА,-и, ж. Капелька - самое малое количество чего-либо. = Капѣцки ни абиѣхѣт' на дѣтѣхъ. Кач.

КАПУ́СНИК,-а, м. Капустный пирог. = Капу́сникъ стра́пашъ, кади́ паспѣтъ капуста. Кач.

КА́РА,-ы, ж., перен. Боль, страдание. = Какъ ни паптарѣш! Каку́ кару-та даѣялош' пѣрѣхѣт': лѣниш' доцъ нѣгу палама́ла, шѣгады хѣ-та уби́ли. Братск. Громы.

КАРА́КУЛЬКА,-и, ж. Мужская каракулевая шапка. = Каракул'ки наси́ли то́л'ка багѣты, бѣдны - ша́пки бара́нни. Н.-ил. Романово.

КАРАСЕ́ВКА,-и, ж. Сеть для ловли карасей. = Пастѣвилъ карасѣ́ху фѣчѣра́. Кач.

КАРА́ТЬСЯ,-ѣрѣсь,-ѣетѣся(-ѣтѣся),-ѣлѣся(-ѣу́ся),-ѣласѣсь, несов., неперех., перен. Мучиться. = У ми́нѣ лѣтамъ зу́бы заѣалѣли - аба-ранѣи бох! Ни йѣс', ни пѣт', ни дѣли две йѣ съ ни́ми кара́уся. Кир. Чечуйск.

КАРБА́З,-а, м., мн. КАРБА́ЗА́,-ѣвъ, КАРБА́ЗЫ́,-ѣвъ. Открытое широкое судно с плоским дном для перевозки груза сплавом. = Карба́зѣа а́ли карба́за - съ ни́скимъ барѣтамъ, безъ ѣканъ, безъ бу́тки - и тапѣр' хѣдѣтъ на лѣне, но ихъ ужѣ ма́ла: па́рахѣды и ба́ржѣы ста́ли. = У насъ ра́нчи на лѣни дѣлѣзѣли кѣрба́за́. Кѣрба́за́, а́нѣ какъ спѣчѣчна карѣпка, два́цѣт' адна́ ме́тра дѣлинѣи. Кач. Ми́хаѣла-та Ги́рмагѣ-наѣчъ фѣсѣ на карба́за́хъ ѣбѣлѣше ло́сманѣа-та пла́вау́. Кир. Алымовка. А тамъ ака́ла́ Кѣзѣлѣваѣйъ свѣ́ску карба́зѣхъ на́ мл' паса́дили. Кир. Под-

каменка.

КАСТОРИТЬ, -в, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., перех. Бранить, отчитывать. = Касторила, касторила Иаво фсё время, он ни старпёў да и убажаў ат' нийо. = Касторит Иаво фсё, он жыни-ть ни рат. Кир. Алымовка. Вёра сына касторит. Кир. Алексеевка.

КАТАЛИЩЕ, -а, ср. Скалка для раскатывания теста. = Кагда стряпаш лан'ги, каталишшам собни рассучиваш. Н.-ил. Большая деревня.

КАТАЛО, -а, ср. Скалка для катания белья. = Лапатину ранчи катáli на каталах с вал'ком. Нижнеилимск.

КАТАНОК, -нка, м. Валенок. = Валёрка, адён' катанки: сёдни ма-ро́с на улицы. Бох. Усть-Укир. Ма́ма мне купила чёрныи катанки. Тул. Ран'ны катанки, иёзли адне ската́йат, ы но́сеш фсю жыс', па прáзникам надийо́ш Братск. Большеокинское. Ё́та чё жа, пашто́ жа тут катанак-та пасяре́т' улицы аказа́ўся, саба́ки, даўжо́ быт'. у као́-нибу́т' уташн́ли, хва́тяцца катанка-та. Кир. Алымовка.

КАТАНУ́ШКА, -и, ж. Мужская шапка, скатанная из шерсти. = Ф катану́шки Иа хадил на ахо́ту, па хазáйству в ней раба́тал. Н.-ил. Прокопьева.

КАТЕ́Ц, -тца́, м., мн. КА́ТЦЫ, -ев. Верша. = Выйдиш на Байка́л, апу́стиш ф прору́п' кáтцы, и ри́ба лóвицца. Кач.

КАТО́К, -тка́, м. Скалка для катания белья. = Ты куда́ дява́ла ка-то́к-та? Мне бяллё́ на́да катáт'. Вот ыш, валёг зде́с', а катка́ не-ту, а тут в ба́ню мужуку́ на́да и патвта́нники ишо́ ни кáтаны. Кир. Алымовка.

= устар. Орудие молотьбы - с выступами деревянный вал, кото-рый катали по разложенным в ряд снопам. = Малат́или катка́ми. Чёр-ки абреза́йут листьва́нныи, нака́лáчива́йут на них крúглыи врёде ва́лы, ией бы́стра малат́или. Братск. Большеокинское.

КАТУ́ШКА, -и, ж. Горка для катания на санках, на коньках. = Ри-

сятишки с катушки носяща. Кир. Баншиково. Зимой на катушку хадили. Кач.

КАЎТУС см. КАЛТУС.

КАХЫКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех., экспр. Кашлять. = Апёт' парян'-та прастыў: кахыкат' на́чыў. Кир. Алымовка. Иа иао́ тем, иа дру́гим - кахыкат и кахыкат, ничё ни памага́т. Кир. Подбельник.

КАЧУ́ЛЯ, -и, ж. и КАЧУ́ЛИ, -уль, мн. Качели. = Мне та́тя качу́лю зде́лаў. = Качу́-качу́, варабе́й, на качу́ле сто рубле́й (из колыбельной песни). Кир. Алымовка. Ф па́ску де́лали качу́ли: сто́лоўки па́ста́вят, ви́р'иў па́лохат, ви́рэхку на́матáйут, - и кача́мся. К.-Л. Карам.

КАШЕВА́Р, -а, м. То же, что БОЧА́Н. = Ка́шу ша́нйшу ми́шэли ка́шы-ва́рам, а то а́нэ ка́мкэм бу́дит. Н.-ил. Кукулина.

КАШЛЁ́Н, -а́, м. Коклеш. = Ка́шлён ви́т' а́далёл, хы́за по́мир. Кач.

КАШТА́К, -а́, м. Горный ключ. = В гара́х кашта́к до́же хла́дный. Кач.

КА́ЯТЬ, -ю, -ет, -ял, -яла, несов., перех. Надоедливо, неотвязно просить о чём-либо, выпрашивать что-либо. = Три дня ка́или, ну, йон и а́дда́л ме́двёжину. Кач.

КВАРТИ́РЩИК, -а, м. Квартирант. = Ку́йбыше́ф бы́л фате́ршши́кам у Па́ликэ́рпа Пе́трóвича. Жиг.

КВАСНИ́К, вар. КВАЧНИ́К, -а́, м. I. Хлеб из солода (употребляется при изготовлении кваса). = Квасу́ не́ту, карчы́гу на́да ста́ит', да кваснико́х ишо́ ни и́спякли́. = Квасни́к-та, Ка́тя, ф кладо́рку вы́няси. Кир. Алымовка. Квасни́к-тэ́ ни изда́шны вы́шли, за́фтри апёт' за́тира́т' на́да. Братск. Большеокинское. Квашни́к ис хле́ба стра́пали и ф пе́ш'ку, рассу́ладе́йут да́исканáку, ви́сахнут, как су-ха́р', из' них кваси́ де́лам. Кач. Ма́мка, да́й квачни́к, то́л'ка га-ря́чин'кий. Бох. Усть-Ужир.

2. перен. О вялом, сонном человеке. = Кваснѣикъ, настайа́шшай кваснѣикъ. Ыа зашла ф канто́ру — он сѣдяча спит. То́ўку-та ат' нао́тожа бѣдѣт. Кир. Алымовка. Ну, ты ниско́д' ни шывили́сса — наста-йа́шшый кваснѣикъ. = Ты чѣ, как кваснѣикъ, рассу́лся. Братск. Большо-окинское.

КВАСНИ́ЦА, —ы, ж. I. Кадка для хранения кваса. = Ис квасни́цы и пца́диш к абе́ду. Кач. Ф квасни́цы мы дяржа́ли то́л'ка квас. Н.-ил. Игнатѣева.

2. Квашня для приготовления ржаного теста. = У нас бѣла две квашнѣи, в адно́й мы твари́ли пшани́шна чѣста, а в друго́й — аржа́но, и называ́лас' ана́ кваснѣицай. Нижнеилимск.

КВАСНО́, —а, ср. Мука из пророжденного зерна, солод. = А ёта на квасно́ на́да праробѣтит'. = Ёта на квасно́ пайдѣт, праробѣтит' на́да, да гдѣ-та Ива́н Ганса́йч на ме́л'ницу хате́у йѣхат', дак с нѣм атпра́ит'. Кир. Алымовка.

КВАСЕ́ЛЬНИК, —а, м. Тряпка, которой накрывают квашню. = У нас квасе́ль'ника спица́ль'на ни бу́ывала, квашню́ закрыва́ли чапал'ни-кам. Нижнеилимск.

КЕ́РКАТЬ, —аю, —ает, —ал, —ала, несов., неперех. Болезненно каш-лять. = Н-ну, Ва́л'къ до́лгъ ни пазывѣт: вон он как ке́ркат жѣфшег-дѣ, калды́ ку́рит, так' и во́ше жахлѣбѣвѣца. Братск. Громы.

КИБА́С, —а, м., мн. КИБА́СЬЯ, —ьев. Завёрнутое в берѣсту грузило для рыболовной сети, невода. = Кибасѣя-та де́лам из бири́стѣи, в нийо́ завѣртыва́ли ка́мни. = Кибасѣя мы прива́зывам к нева́ду, штоп он шол ка́ дну. Н.-ил.

КИѢ́ТКА, —и, ж. Рамка для фотографической карточки. = Кийѣтки плѣтники де́лали. Кач.

КИ́Й, —я, м. Деревянный молоток для конопачения. = Зѣбыва́ют жы́лезным кзана́пѣтником и дивирѣ́нным кийо́м. Кач.

-- Большая колотушка с длинной рукояткой для сбивания ударами по стволу кедровых шишек. = Кий зделаш, патом биом арёхи. Н.-ил. Романово.

КИК,-а, м. Меховая оторочка. = Палá (у зипуна) ќикам апш́-та. Кач.

КИЛЬСОН,-а, м. Продольное бревно в середине днища плоскодонного судна для закрепления стоек из нижней части ствола с корнем. = Кил'сон - круглая дёрива, анб лажыцца на каковы вдол' фсимв кароаза. Кач.

КИНОШНИК,-а, м. Тот, кто любит смотреть кино, часто ходит в кинотеатры. = Киношник скора Яввицца, он, пади, ужынат' ни будът, сýтны кино́м. Жиг.

КИНОШНЫЙ,-ая,-ое. Такой, который любит смотреть кино. = Им, каковы киношныи наболся, то́л'ка бы и хад́ил. Жиг.

КИНШИК,-а, м. Киномеханик. = Кин'шык прийёхл. Ангарск. Саватеевка. Но, анб ф клубе, а у менá кин'шныи. Кир. Волгина.

КИПРЁЙНИК,-а, м., соб. Кипрей. = Пчёлы с кипрёйника мёт но́сyt. Кач.

1. КИСЛИЦА,-и, ж. Красная смородина. = Им' кин'лицы-та варёныя то́ка бравы, то́л'ка у нас как-та ма́ла, ни вáрят их' ни́йб. Кир. Подкаменка. Лётас' сто́л'ка кислицы бы́ла на Иѓирми. = Варённый мы ис кислицы ни вáрим: мно́га са́хару идёт. Н.-ил. Романово. Кислица и смародина фсигдэ ра́дам расту́т, то́л'ка у смародины йа́гды чё́рны, а у кислицы кра́сны. Братск. Большеокинское. Кислица-тэ на цб́ру смародину пахо́дит, то́л'кэ кра́шна,и п́кши́лэ, и п́шпéвáт рáн'ны. Братск. Громы.

2. КИСЛИЦА,-и, ж. Щавель. = Кислицы насаби́ра́т да свáрит ни́и, хляба́т. Кир. Алимовка.

КИСЛИЧНИК,-а(-у), м., соб. Кустарник красной смородины. =

Кислѣшнику мно́га, а йа́гат-та не́ту, фсе́ абабра́ли. = Ё́та кислѣшник, сма́рбдиннику-та не́ту. Кир. Алымовка.

КИ́СТКА, -и, ж. Уменьш. КИСТЬ. = Ва́з'ми кѣску и иди́ били́. = На ко́бках растёт трава́, из' ийб́ де́лают кѣски. Кач.

КИЧѢ́ГИ, -иг, мн. Созвездие из трёх звёзд, расположенных по одной линии. = Он кичѣ́ги-та уш́ где, вре́мя-та уш́ мно́га. Кир. Алымовка.

= Созвездие Орион. = Вот уш́ кичѣ́ги апусти́лися, ско́ръ светѣ́т' бу́дет. Эх.-Бул. Тугутуй. Три звѣзды́ иду́т ра́дам - ё́та кичѣ́ги, три фпирѣ́т, три эб́ку. Кач.

КИШ. + КИШ КИШѢ́ТЬ. Кишма́ кишѣ́ть. = А в ё́тим о́зере зме́и киш киша́т. Ск. Вин. Кач.

КЛА́ДЕЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто укладывает сено или снопы на скирде. = Два ме́тал'шника́ бы́ва́т: а́дин падаве́л'шник, а кладе́т кладе́л'шник. Жиг. Клат' вы́соку кладе́ш, об'я́не до́ма, ка́торый кладе́т - кладе́л'шник. Братск. Московское.

КЛА́ДЕННЫЙ, -ая, -ое. Ка́стрированный. = У ми́ня кла́динай бы́к-та, ни абу́ля́т. Н.-ил. Зыринова. Иё́зли бы́к бал'шо́й, а ни кла́динай, да́к мя́са бу́дит худо́, ис' ни́л'зя́. Н.-ил. Макарова.

КЛАДОВО́Й, -ая, -ое. + КЛАДОВА́Я ТЕЛЕ́ГА. Бо́льшая четырёхко́лёсная по́возка для́ пере́возки́ гру́зов ко́нной тя́гой. = На кла́даво́й тилѣ́ги хле́п ва́зи́ли и фсѣ́ки гру́за. Н.-ил. Погодаева. У ка́нява ха́зяина́ бы́ла две-три кла́даво́х тилѣ́ги. В и́ях шѣ́с-та тилѣ́тницы́ лю́церну́ ли-се́на тилѣ́там при́вѣзят. Н.-ил. Ступина. Иа́ с кла́даво́й тилѣ́ги ра́за три па́дала, ка́к хле́п ва́зи́ли. Чиге́климов.

КЛАДОВУ́ХА, -и, ж. Двухко́лёсная по́возка для́ пере́возки́ сно́пов, се́на, со́ломы. = На кла́даво́ухи́ во́зят се́нь, са́лому́. = Кла́даво́ухи́ бы́ли, сна́пы ва́зи́ли. Кач.

Г. КЛАДЬ, -и, ж. Ски́рда́ сно́пов, се́на. = Ма́шина́ не́ бы́ла, кла́ли

ма́лин'ки кла́ди, фсе́ рука́м. = Хлеп када́ х́или, и́во ф клат' кла́ли. = Ра́не кла́ди гада́м ста́или и ни́че, а тапе́р' сра́зу ма́логят и ве́рно гато́ва увозят. Кач. Да, Рама́н - ма́стир кла́ди клас'. Бох. Усть-Укр. Клат' кладёш та́: всти́лаш сна́пэ ве́рши́нами дру́к ка дру́шке ва фсе́ асто́жие, клат' вы́соку кладёш, бо́льше до́ма. Братск. Моско́вское. Се́дни'мы мно́га зде́лали: две кла́ди се́на нава́зили. Бох. Усть-Укр.

2. КЛАДЬ, -и, ж. Помост, на котором строят суда. = Кла́ди ста́ит' по́т карбас ли́сваны́е, а́и ста́ви́ща скаме́жкы. = Пе́рва на́руба́нут но́ги казли́нны, а́ли ко́злы, на их ста́лят пол - ё́та и и́ес' кла́ди. Кач.

КЛЕ́ТКА, -и, ж. Настил для спуска судна в воду. = Па́то́м на́чнём спу́стят' ка́рбо́е на́ вду; кле́тки кла́дем, он на них ска́ти́ща в во́ду. Кач.

КЛОБУ́К, -а, м. Раскрытый в виде зонта, служащий прикрытием от дождя верхний сноп топы. = А́ди учи́с' ста́вит' су́сло́ны. Ста́ви́ч сноп, а-типе́р' к на́му вот та́к, ишбо́ чи́ты́ри сна́пэ, а и́ётат ми на́слама́м, ё́та у нас бу́дят клабу́к. Но вот, а-типе́р' на́де́нам и́ас. А́и у ти́бя клабу́ка-та не́ту, приде́нца чи́ты́ри звы́зу аста́вят', а ста́т на́ве́рх. Кир. Алимовка.

КЛОУ́ШКА, -и, ж. То же, что КЛОБУ́К. = Разлама́ш ве́рхний сноп, а су́сло́н на́ста́виш, он и ста́ит клабу́шка. Н.-ил. Зырянова. Клабу́ку-та ка́ло́ссям вни́с ста́вили. = Хто клабу́шка на́зывают ве́рхний сноп ф су́сло́ни, а кто кры́шкай ча́ и фсе́. Нижнеилимск.

КЛОХТУ́НЯ, вар. КЛОХТУ́НЯ, -и, ж. Наседка. = Кла́хту́ня клок-лит: вы́зидит' цы́плят. Кач. Кла́хту́ня цы́плят во́лит. Н.-ил. Зырянова. Ты кла́хту́ня не га́нй; цы́плят ни ла́вй, набро́си́ща ишбо́. Н.-ил. Туба. Кла́хту́ня клокчи́т, цы́плят звы́ват'. Нижнеилимск.

КЛОХТУ́ХА, -и, ж. То же, что КЛОХТУ́НЯ. = Ф са́раи си́дит кла́к-

тұха. Братск. Куватка.

КЛОХТАТЬ, -у, -ет, -ала, -ала, несов., неперех., перен. Икать. = (о ребёнке). Клохчит въ макре, надъ пиридживат'. Кач.

КЛОХТУШКА, -и, ж. То же, что КЛОХТУНЫ. = Куды клахтұшку пасадыт', ни знайу: уке три сидят. Кач.

КЛЮКА́, -и, ж. Кочерга. = Ты че ухвѣт-та падайб? Там ит' у минѣ карчягѣ стайт ф паче-та, ухвѣт-та ни захвѣтит - клюкѣ нада. = Ваз'ми клюкѣ да хѣр-та падбурѣх г дѣрке. Кир. Алимовка. Ну-ка, падай мне клюкѣ, на галавѣшки пакалачѣ. Бох. Усть-Ужыр. Ваз'ми клюкѣ у сасѣдѣй. Ольх. Еланцы. А клюкѣй-та падвин' углѣй. Эх. - Бул. Тугутуй. Клюка зацыпѣлас', и чегунка упала ф пѣчки. Зим. ф пѣчки агѣй' клюкѣй згрибѣм. Кач.

КЛЯ́ПИНА, -и, ж. I. Искривлённое, наклонившееся дерево. = Йѣхли лисвен' шѣпка нагнулас', йейѣ завѣт клепина. = На бирегѣ стайала согнутае дѣрева - клепина. Кач.

2. Палка. = Давѣй клипину, дут' кабылу бѣду. Кач.

КЛЯ́ПЫШЕК, -ика, м. Маленькая (обычно деревянная) чека на конце шнура (верёвки, ремня), продѣнутого в отверстие. = А к пѣтцу пѣлка привѣзывается, кляпышек йейѣ дѣржит. Братск. Московское.

КЛЯЧ, -ѣ, м. I. Бечева, прикреплѣнная к концу невода. = Паттѣгавай, паттѣгавай бѣръгавай кляч-та. = Анѣ кляч к сибѣ и пашлѣ па бѣрегу. Кир. Алимовка. Анѣ кляч - верѣфку-та - ниправил'на взяла. Кир. Чугуева. Клячѣ нинѣ нѣту: абарваўся - начѣс' нивадѣли. Н.-ил. Погодаева.

2. Огуречная ботва. = Фсѣ ф кляч идѣт, а агурѣф нѣту никаких. = Вин, йней быў, кляч-та замѣрс вес', типѣр' паливаѣй ни паливаѣй - никакова тѣўку ни бѣдет. Н.-ил. Погодаева.

КЛЯ́ЩИЙ, -ая, -ее. + КЛЯ́ЩИЙ МОРО́З, экспр. О сильном морозе. =

Марбс ноне кляшый, таво и гляди, нос али шёку прихвтит. Усть-Уд. Балаганск.

КНЯЗЁК, -зья, м. С продольным пазом брус, прикрывающий верхние торцы досок крыши. = Чёс на абремтку накалётим, а на вёрх кладём князёк. Н.-ил.

КОБЕЛЬ, -я, м. + РАСПУСТИТЬ, ОТПУСТИТЬ КОБЕЛЯ, неодобр. О сквернословии. = Ой, распустил кабилы, дак ухаст'. = Ну, кабилы апёт' распустил. = И атматирит' мохит, как палагáцца, такóва атпúстит кабилы. Жиг.

КОБЫЛКА, -и, ж. Петля, узел, образуемые при скручивании. = Провалака мýха, кабылку зделала, зýица атарвэл пётлю. = Пере-крутили верёфку-та, иш, кабылак-та скóл'ка. Н.-ил. Погодаева.

КОБЫЛЯК, -а, м., брани. О рослом подростке, который бездельничает, повесничает. = Иа фýху фшо ругáйу: ни приуцáт лён'ку рóбит', такой кабыляк, рáхви на накалёл бы дроф и вадíи принёх бы. Братск. Громы. Он у Аўдóтти пáрини, такі кабыляки па дярéўне ходят, ничё ни дéлают, а тут кáждый чылавéк дóрак: сéна вон такó зялёна, как лук, пад дош пападёт - чё из няó бóдят. Кир. Алымовка.

КОВА́НКА, -и, ж. Телега с перилами, бортами. = Кавáнка с стóйками была гля тавó, штоп лóди ни в́ипали. Кач.

КОВЕ́ТЬ, вар. КОЛЕ́ТЬ, нареч. в знач вводного слова. I. Нако-нец-то. = Но, каўóйт' пришóу, а то мы дýмали: уш заблудíўся. = Он, каўóйт', усну́ла, а то у минá убóр стаíт, а анá минá ни на минúту ат сибá ни атпóуска́т. Кир. Алымовка.

2. Благо, к счастью. = Кавóйт' ни аднóй ни привязлá, а то та-шты́цца-та апёт' с нямá абрáтна. = От, каўóйт', нашлáс' кóшка-та. Кир. Алымовка. Ну и патóм Тамáрь-тэ́ у минá ницáво и ни вжялá, а иа йéму атпáвил' ш Мару́шей, калóйт', атпáвил-тэ́, а то бы он рэ́штердíлша, он такой ирешлívный, Алинíт-тэ́. Братск. Громы.

КОВНИ, нареч. Недавно. = Ох, кумá у минá там была ковни.Н.-ил
Погодаева.

КОВРІГА,-и, ж. Каравай из ржаной муки. = Каўріги-та чё-та ни-
издашны вышлі: иш, кóрка-та ацстáла, хат' лóшки пряч. = Йёсли
из аржаной муки, так каўріги, а йёсли из йáшнай, так йарушники.
Кир. Алымовка. Принисй каврігу ис кладóрки. Ал. Идеал. Ранішны
кавріги луччи типёришной сёинки. Братск. Большеокинское.

КОГДА́, нареч. + КОГДА́ СЕБЕ́. Много времени тому назад. = Йур-
ка-та, он кагда сибё стал. Кач. Бирелька. Хватиўся! Он кагда си-
бё уш ушбў, типёр', навёрна, уш дóма. Кир. Чугуева.

КОГДЫ́, вар. КОЛДЫ́, нареч. Когда. = Ой-йо, Ва́шин'кь, гаварб
ш́нну-тъ, ждéлай минé на пёцки-тъ акóшыцкь, калды́ буду ни махц́,
бóду глидёт' в нивó ш пёцки нъ людéй. Братск. Громы.

КОГДЫ́СЬ, нареч. Когда (по отношению к минувшему). = Анá каў-
дыс' ишбó прихад́ила, пирид абéдам. = Анé' каўдыс' ишбó пирейёха-
ли: часóх ф шес' йа их в́идыла пат хряптóm. Кир. Алымовка.

КО́ЖА,-и, ж. + ИЗ КО́ЖИ ВЫЛУПА́ТЬСЯ. Сильно напрягаться, ста-
раться. = Но, канёчкам сёднь наград́иў бригад́ир! Тот карянной ис
кóжы вылупáцца, тáшшыт, а ё́тат йадва́ пирястаўля́т нóги, хат' йа-
вó хвашы́, хат' ни хвашы́. = Тут ис кóжы вылупáсся рабóташ, а
анé там чё-та фсё сидя́т, фсё сидя́т. За́чём туды́ атпраўля́т', йёсли
там дéлат' нё́чаява. Кир. Алымовка.

КОЖЕ́МЯКА,-и, м. Тот, кто обрабатывает кожи, кожевник. = Къжи-
мя́ка сыры́ кóжи пълуча́йт и дéлът кóжи. Кач.

КОЖИ́НА,-ы, ж. Кусок кожи. = Глас у невó ад́ин был каж́инъй ап-
ш́нтьй. Жиг.

КОЖУ́РИНА,-ы, ж. I. Кожа, шкура. = Ваз'м́и паўку да пакалат́и
кажу́рину-та ё́ту, фсё-таки л́ишня пъл'-та в́ыб́и́ацца, да брос' тут
акала́ парбóгу. Кир. Алымовка.

2. То, что имеет вид кожи. = (о накидке от дождя). Кажу́рину-тъ ёту на́да бы́ль взят', а то вы́мачит: дош. Кир. Алымовка.

КОЗÁ,-ы́, ж. Используемый при лучении рыбы насаженный на шест переносный очаг, представляющий собой крестообразное скрепление металлических прутьев, пластин с загнутыми сверху концами. = Ка-за́-та саста́йт из ве́реху, труби́цы. На ве́рех-та кладе́м смаллё, и он га́рйт и асвеша́т фсе́. = Ка́нчи лучи́ли с ко́зами и астрага́ми, а шяс ётава ни разриша́ют. = Кагда́ идёш лучи́т', би́рёш смаллё, ка-зу́, астрагу́ и баго́р. Н.-ил. Каза́ у тибá бал'ша́на, харо́ший кастёр мо́жна разло́жит'. Тайш.

1. КОЗЛИ́НА,-и, ж. Шкура козы. = Казли́на прашлагóнна Йес'. = Две казли́ны бы́ли ланис'. Кач.

2. КОЗЛИ́НА,-и, ж. Козлы для пилки дров. = Драва́ ре́хут на каз-ли́ни. Кач.

КО́КА,-и, м. и ж. Крёстный отец, крёстная мать. = Мне ко́ка гасти́нцах принёс. Кир. Алымовка. Ко́ка, ты мне че́ принесла́? Кир. Баншиково.

КОКЕ́ТКА, вар. КОТЕ́ТКА,-и, ж. Небольшой головной платок с цве-тами, с вышивкой. = Ни хади́ на ўлицу́ галау́шам, аде́н' каке́тку. = Ана́ таку́ю ба́ску кате́тку привезла́ из го́рада. = Заяви́ жб́лаву ка-те́ткой, а то хо́диш касма́та. Н.-ил. Романово. Ка́пкэ Пари́львэ, гь-вэ́рйт, кате́тки в мага́жин привезла́, на́дэ бы купи́т', а то вяшнóи пъя́жад' бу́дет не́ца. Братск. Громы. На фсех платки́, а на мне ка-те́тка; ни ми́ня милёна́к лóбит, а ми́не забё́тка (частушка). Братск. Большеокинское.

КОКО́ЛДн, коко́лд, ед. КОКО́ЛДА,-и, ж. Охотничьи рукавицы с про-резью повыше ладони, куда просовывают кисть при необходимости де-лать что-либо голыми руками. = Ши́ом на́ зиму како́лды. = Стре́л'ниш и апя́т' ру́ку ф како́лду пра́чिश. Кач. Како́лды надива́ли на ахóту,

анё с прарёхами бѣли. Н.-ил. Какóлды в лес на ахóту надийúт. У какóлдаф адйн бал'шой пáлиц ы дырá, штабы бýстра вѣташшт' рý-ку. = Какóлды Йес', в Йих ни стáли хадит', фсё обл'шы в вáригах, в рукавицах ходот. К.-Л. Карам.

КОКОР, -а, м. Шпангоут плоскодонного судна - "карбаза". = На кóкэры идёт йёл'ник с карнём - какóрник. Кач.

КОКОРА, -ы, ж. Нижняя часть ствола хвойного дерева вместе с корнем, отходящим в сторону. = Кривулина-та на днѣшны лóтки, к катóрай дóски пришьвám - ёта и Йес' какóра. Н.-ил. Зырянова. На бал'шú лóтку нёскал'ка какóр дабувám. Нижнеилимск.

КОКОРИНА, -ы, ж. То же, что КОКОРА. = Йа две какóрины харóшы дóбыл. Лóтку дéлат' бóду. Н.-Ил.

КОКОРКА, -ы, ж. Уменьш. от КОКОРА. = Сматрѣть, йа гвэрѣ, ка-кóрку, мóжэт, где-нйбúт' вѣвэрѣтилъ з' дёрвѣм таку́у лёхку́у, штёбы мóжнѣ бѣлѣ заткнúт' дырú. Кир. Чечуйск.

КОКОРНИК, -а, м. Соб. от КОКОРА. = На кóкэры идёт йёл'ник с карнём - какóрник. Кач.

КОКОРТОЧКИ см. НА КОКОРТОЧКАХ.

КОЛБАСИТЬ, -сѣ, -йт, -ѣл (-и́), -ѣла, несов., неперех., неодобр. Делать что-либо бестолково, дёпуская много несообразностей, путаницы. = Учёт идёт, ревѣзѣиа скал'кóй уш ден'. Прика́шник нóвнѣ. Ё́тат растрепсайúс (райпотребсоюз) растаржѣрывал - с калхóзниках нацѣнка. Патрепсайúс внóга колбасѣт. Братск. Долгий Луг.

КОЛБИТЬ см. КОВБИТЬ.

КОЛДОВКА, -ы, ж. Колдунья. = Майú баушку калдóфкай звáли: трá-вы рáзны знáла, шептáла же какѣ-та заклинáння. Кач. "Ишнó бóуаш ругáцца - тибóй каудóхка забярёт, в мѣшóк палóжнѣ ы утáшнѣт". - "А тáтѣ паштó каудóхка ни забирáт - он па-мáтерски ругáцца?" Кир. Алымовка.

КОЛДЫ см. КОГДЫ.

КОЛЕСУ́ХА, -и, ж., устар. Деревянная соха на колёсах. = Залёк на сохах драли, на колесухах. Братск. Большеокинское. Колесу́хи - рагали́хи на колёсах. Братск. Московское. Калису́хи посла́и рагали́х пашли́, имя́ зёмлю паха́ли. Н.-ил. Кукли́на. Калису́ху Ёгор Васи́лич де́лал, ёта та жа рагали́ха, то́лка на колёсах. Н.-ил. Корсу́кова. Аднаму́ канё́ калису́ху нил'зя́ была́ вазит', а́на жа чикба́ла - два каня́, да обл'шы́ ни у фсех́ была́, вот а́не и адхи́ли ско́ра. Н.-ил. Мака́рова. Калису́ху жа саба́нухай́ называ́ли. Н.-ил. Погода́ева. У калису́хи ад́ин ле́мих, ру́чки, как у плу́га, два калиса́. Нижнеили́мск.

КОЛЕ́ТЬ, -ёу, -ёет(-ёт), -ёл(-еу́), -ёла, несов., неперех. Ме́рзнуть. = Ру́ки на ма́рбзи кале́йут. Тул.

КОЛО́ДА, -ы, ж. Оконный и дверной косяк. = Ф кало́дах выбира́ицца пас, ф пазы́ фста́вля́цца ра́ма, дзе́р' де́ржи́цца кало́дай. Кач.

КОЛО́ДИНА, -ы, ж. Ствол сваленного дерева. = Сма́три: пен', тут ни́паде́леку ишбо́ пен', а ми́жду ё́тими пня́ми то́жа вродь пен' чя́р'не́цца, павы́ше. Бо́пка на ё́тат пен', ка́тэрай паси́реды́не-та, и ла́йат. Па́тхажу́ паблы́же-та, при́гляда́йу́с' - ох ты, ма́т' твайу́ ку́рицу, ми́двёт'! Кричи́: "А ну, Бо́пка, ва́з'ми́!" - а са́м за́тпяти́, у́за́тпяти́, да но́ги-та павы́ше зади́ра́йу, штабы́ за кало́дину́ как ни за́цапи́цца да ни упа́с'. Кир. Алы́мовка.

= То же, что КОЛО́ДА. = Кало́дины забре́ва́йут, што́п а́на пада́шла́ к ста́нki. Н.-ил.

КОЛО́ДНИК, -а(-у), м., собир. Стволы поваленных деревьев. = Там ни́же-та кало́днику́ мно́га, на́да павы́ше па́днѝ́цца, там лу́чче пра́йде́м - че́рт бы скажа́у́ чы́раз ё́ти чы́рас кало́дины. Кир. Алы́мовка.

КО́ЛОС, -а(-у), м. НА КОЛОСУ́. О начале колошения. = Фсе́ на па́лях абѝ́ла - карто́тки уш́ бы́ли на цвяту́, хле́п на каласу́, - фсе́

как апкошана была, час' аджила, а сора́к адін гяктэрах пасэвах хлеба перяпахали. Кир. Алымовка.

+ КОЛОС ОТ КОЛОСУ - НЕ СЛЫ́ШНО ГОЛОСУ. О редком хлебе. = Пшанйчка-та стрен' да брен', ко́лас ат ко́ласу - ни слы́шна го́ласу. = На ётай верётте ничё ни ража́лас', пасейали как-та йачмён', дак иттй жат'-та няхо́та бы́ла, вы́рас ко́лас ат ко́ласу - ни слы́шна го́ласу. Кир. Алымовка.

КОЛОСНИ́К, -а, м. Помещение для хранения отходов хлеба, макины. = Йес' каласни́к, куда́ свэливайут ко́лас и митйну. Братск. Снапы́ абмало́тиш, а калб́ся ф каласни́к спеха́ш. Н.-ил. Макарова.

КОЛОСНИ́К, -ов, мн., устар. Настий в риге из жердей, палок, где раскладывали снопы для просушки. = Йесли лётам малати́ли, дах на рйгу сади́ли хлёп-та. Така́ избу́шка, там пёчка, а ря́дам та́кй брайб́шки от так вышны́, на них настёяны жарду́шки та́кй - ёта и йес' каласни́к. Снапы́-та на каласни́к и ста́или ввэрх калб́сям, а патом вы́сахнят - раздвй́наш каласни́к да и вы́тэскаваш хлёп-та. Кир. Алымовка. Каласни́к - жёрди, на них снапы́ кла́ли, кагда́ суш́или, штоп во́здух прахади́л, а снйзу ка́менку то́пиш. = Йес' каласни́к, куда́ свэливайут ко́лас ы митйну, а каласни́к - па́лки в рй-ги, на них снапы́ ста́или суш́ит'. Братск. Большеокинское.

КО́ЛОТ, -а, м. Колотушка с длинной рукояткой для сбивания кедровых шишек. = Йест' та́ко́й ко́лат, им в свол дёрева бйут и зби́вайут шы́шки. = Ко́лыт де́лаца та́ко́й и бйут па ней. Кач.

КОЛПА́Н, -а́, м. То же, что КЛОБУ́К. = Калпа́кй внис калб́сям кла́ли. Кач.

КОЛИБА́ТЬСЯ, -а́сь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, несов., неперех. Колебаться. = Чё калыба́цца умб́-та зат-перёт, реша́й уш чё-нибу́т'. Усть-Уд. Балаганск.

КО́ЛЬЕ. + В КО́ЛЬЕ-МЯ́ЛЬЕ (В КО́ЛЬЕ И МЯ́ЛЬЕ) НАДЕВА́ТЬ. О повсед-

невном использовании одежды, обуви (надевать для выхода в плохую погоду, на чёрную работу и т.п.). = Ф ко́лля-ма́лля чё на́дыва́т' ийо́: а́нэ ишо́ д́обра. = Ты иа́во ф ко́лля и ма́лля ни на́дыва́й, ё́та пла́ттишка, а то чё из ня́о бу́дут-та. = дау́но ли куп́или ту́фли-та, а на чё пахо́жи: а́нэ их ф ко́лля и ма́лля на́дыва́т - на́добу́та ли их так. Кир. Алымовка.

КОЛЬЦЕВЫ́Й, -а, м., устар. Тот, кто развозит почту по населённым пунктам. = Почту́ фсе́ ф Чи́чбйск в́зят, там а́ставля́ют, а тут ка́л'ца́вы́й и́бэдит. Кир. Чугуева.

КОЦ'К'НИК, вар. КОЛЮ́ШНИК, -а, м., соб. Сорные колючие растения (осот, чертополох). = Ка́люшник фсе́ карто́шки в ла́гу зада́виу́, на́да ит́ти пра́дэргат' иа́о. = Но, па́ря, зада́виу́ ка́люшник. Ка́гда карто́шки цвеля́, иа́ иа́о два́ ра́за пра́шахтау́, а сича́с а́пёт'. Н.-ил. Погодаева.

КОМО́Д, -а, м. Выдвижной ящик стола. = Ф ка́мо́де ва́з'ми́ ча́шки и та́шши́ на стол. Н.-ил. Большая деревня.

КОМОХА́, вар. КОМУХА́, КУМУХА́, -и́, ж. Лихорадка. = Ну чё ё́та ты ж́дразза́ль и нахы́рку-ть па́днала́? Кы́маха́ чё ли тибя́ тряше́т? Бра́тск. Громы. Ка́муха́ вас в́зяла́ бы! Усть-Кут. Кумуха́ заму́чила. Кач.

= Бранное слово. = Ты ка́ку кумуху́ туд де́лаш? = Никако́й кумухи́ тут не́ту, не́чаява тут и́скэ́т'. Кир. Алымовка.

КОМУ́ШНИЙ, вар. КУМУШНИ́Й, -ая, -ое. Большой лихорадкой. = Ли́жыт, ка́к куму́шний, фсе́ и́во куды́-та та́шшют. Кач.

КО́МШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иу́), -ила, несов., перех. (о шерсти, волосах). Валать, скатывать в комок. = "Ты чё валаса́-та ко́мшыш? Па́то́м ка́к раш'чешаш?" - "А́ иа́ де́лаюу, што́п а́нэ кур'ча́вы бы́ли." Кир. Алымовка.

КО́МШИТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится, -илса(-иу́ся), -илась, несов.,

неперех. (о шерсти, волосах). Скатываться, сбиваться в комок. = "Ты зачём так прашываш матрас-та?" - "А как жа? Ни прайшош - перс' комышца будат, спат'-та нилбоха будат." Кир. Алымовка.

КОНВЕРТИК, -а, м. Блин с начинкой. = Кумб, прихаді сѣдни ка мне стрѣпат' канвѣртики. Н.-ил. Корсукова.

КОНДЫБА, -ы, м. и ж. Хромой человек. = Фчерб пѣругалас' с Кѣшкѣй-кандыбѣй из-за Зинки: бѣгат за ней, ни дайбѣт пакбѣу, сам тынцават' ни мѣжет кандыбѣй-тѣ нагѣй и йей ни дайбѣт. = Ой-йо, и цо ѣта пашлѣ фѣшка жа такѣ кандыбу? Он бим штышкѣ и хадѣт'-та ни мѣжыт, падат. Братск. Громы.

КОНДЫБАТЬ, -аю, -ает (-ат), -ал, -ала, несов., неперех. Хромать. = Кѣшка Кириллиных, обл'шы, кандыбат на адну нѣгу. Братск. Громы.

КОНДЫБЫЙ, -ая, -ое. Хромой. = Сам тынцават' ни мѣжат кандыбай-та нагѣй и йей ни дайбѣт. Братск. Громы.

КОНДЫРЬ, -я, м. Козырѣк фуражки. = Рѣнчи фурашки бѣли с маѣлинь-кими кандырьми. Н.-ил. Прокопьева.

КОНДЫРЁК, -рькѣ, м. I. Накладная планка на верхнем брусѣ оконного, дверного проѣма. = Нада иттѣ кындыр'кѣй прикатѣт'. Кач.

2. Выступ над окном, над ставнями, карниз. = Ставни с кандыр'кѣми бывѣйут. Кач.

КОНЁК, -нѣкѣ, м. Принадлежность охотника - переносный упор для ружья. = Йес': другѣй насили канѣк, на нивѣ клѣли винтофку и стрѣлѣли. Стрѣлѣт'-та с кан'кѣ харашѣ, но ивѣ нада таскат'. Н.-ил.

КОНОПАТНИК, -а, м. Железная или деревянная лопатка, которой затыкают паклю, пеньку в щели при конопаченье (ударяя молотком по черешку). = Кѣнапатѣли кѣнапатникѣм. Кач.

КОНОПАТЬ, -и, ж. То, чем конопатят (мох, пакля, пенька). = С нѣзу кѣрбазѣ забивѣли кѣнапат', штоп вадѣ тудѣ ни пѣпадалѣ. = А в амѣбри конѣпѣт', смалѣва анѣ. Кач.

== Отходы конопли. = Конапат' - што пат прялку валицца. К.-Л. Карам.

КОНОПЛИЩЕ, -а, ср. Земельный участок, который был занят коноплей. = На канаплишша можна пасеіаг'. = На канаплишша пасаділі картóшку, а рјадам паласэ-та паріцца. Кир. Алымовка. На кнаплишпу фшнісу сеіаг на другу вёсну. Братск. Большеокинское.

КОНОПЛИЩИ, -іщ(-ев), мн. Участок, отведённый под посев конопли. = Ідём на канаплишши сеіт' кнаплё. Кач.

КОНТАРЬ, -я, м. Пружинные весы. = У нас кантáр'-та был адін на тры дірэвнi. Н.-ил. Куклина. даваі-ка свёсім, скбл'ка он патіагт. Где-ка кантáр'-та? Но-ка, держі-ка. да нi так, за кал'цб держі-та. Но вот, а іа січяс крбкам-та за шáглы іаб паццалі. Паверні-ка к свёту-та, скбл'ка тут - нi віжу цыфры-та. Кир. Алымовка.

КОНЧІНА, -и, ж. I. Конец, край чего-либо. = Тамака канчіна па-кбсу нашему калхбзу. Усть-Уд.

2. Завершение, окончание. = Придёт канчіна уббрашная - загулём, дёркі!. Усть-Уд.

КОНХОБСКАЯ, -ой, ж. Помещение для собору. = Ташшi хамут ф канхбфскуіу, а дугу мбкна г драўнiм пастáгт'. Кир. Алымовка. Парягн'-та расхамутаў канi, да зашбў ф канхбўскуіу, да сідіт там, разгаваряват, а шбдар-та прішбў да і даваі матаріт' бригадіра, но а ф канхбўскай-та слушаіут да смііуцца. Кир. Чугуева.

КОНЮШЬ, -у, -іт, -іл(-іў), -іла, несов., неперех. Работать конюхом. = Іа рсiу ваіну канюшіла, даіа страшна спбмніт'. Братск. Большеокинское.

== Пасты лошадей. = Он канюшіл нiнчи, да патравіл шбл'ка хлбба. К.-Л. Карам.

КОПАЛУХА, -и, ж. Самка глухаря. = Сáмка глухарi памбн'шы, кь-

палухай анэ завёцца. Кач.

КОПАРУ́ЛЯ, -и, ж. I. Маленькая лопатка для копки картофеля. = Капаруляк наделайти, а то фсе пал'цы паабарвёти. = Зямля твёрда-даёна, бис капарули ни абайтис'. Бох Усть-Укир. Капарулю на́да зде́лат', а то зямля́ твёрда рука́м-та рыт', фсе но́кти абдырш. Кир. Алымовка.

2. Кирка с острой лопастью, употребляемая при земляных работах. = фсе зёмле капару́ляны капа́ли пад агаро́т. Братск. Хомяково. Лес вырубáли тапарáм, а пато́м - капару́ли та́ки - капа́ли. Кир. Алымовка.

== Мотига. = Ни маха́й так сйл'на капару́лей, а то фсе вётки паруби́ў. Н.-ил. Романово.

КОПА́Ч, -а́, м. Небольшая железная лопата с прямой лопастью, имеющей закруглённое или клинообразное лезвие. = Тут ё́тай-та лапáтай ничио́ ни зде́лаш, тут капачём на́да. = Лапáту пада́й-ка мне сю́да в йáму-та, йа ви́брасайу зёмлю, капа́ч ваз'ми́. Кир. Алымовка. Зёмлю капа́ли капачём. Кир. Петропавловское.

== деревянная лопатка для копки картофеля. = Прихадил дэ́душ-ка, пригáтбвил нам капа́ч - й́ли капо́к назывáцца. Кач.

КОПЭ́ЩИК, -а, м. Тот, кто делает копны. = Капэ́ншикым был. = Капэ́ншикым рóбил. Кач.

КОПЭ́ШКА, -и, ж. Уменьш.-ласк. от КОПНА. = Хароны капёшачки накапнили. = Каки тут капёшачки: на адин навил'ник. Кир. Алымовка.

КОПЭ́ШКА, -и, ж. Уменьш.-пренебр. от КОПНА́. = А пато́м салóму трысэ́м грабля́м, та́кийь капёшкы зде́лаш пэ́ стэ́ранáм, и - та́ки на-си́ўки от, две па́ўки - ф старóнку куды́-нибу́т' таска́ш. = Чё, капёш-ку ишó тут? А пато́м на лоп. = Но, там, на тóт канéц пастáит' капёшку. Кир. Алымовка.

КОПНІЛЬЩИК, вар. КОПНЁЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто делает копны. = А чё, капнёл'шыках тóжа на́да зват' абё́дат'. = Їа сёдня капнёл'-шыкам ни пайдú - метáт' бóду. Кир. Алымовка.

КОПНОВÓЗ, -а, м. То же, что КОПНОВÓЗЧИК. = Вóсім лет - уш капна́вóс. Мужы́кі мё́чут дапа́здá, и рибитíшки вóзят ко́пны нара́внэ. Братск. Большеокинское.

КОПНОВÓЗЧИК, -а, м. Тот, кто подвозит копны к стогу при стоговании. = На́да ишчá капна́вóзшыках спрасы́т', ско́л'ка а́нэ ко́пан па́двяза́лі. = Аляксéй Інакэ́нтич, там адна́б капна́вóзшыка напра́ф к бóзару, пус' атту́да па́двэ́зэт капны́ три на вяршэ́ння. Кир. Алымовка.

КОПÓК, -пкá, м. деревянная лопатка для копки картофеля. = При-хадíл дэ́душка, прыгatóвiл нам капáч - і́лі капóк назывáцца. Кач.

КОПО́ТИТЬ, -у́, -і́т, -і́л(-і́ў), -і́ла, несов., неперех. Быстро ехать на лошади. = Ё́та чё, Семё́н уш, на́ка, капатíт, то́л'ка пы́л' за йом вйóцца. Кач. Мíн'ка-та где уш капатíт на кабылё́нке, рубáха то́л'-ка пузырё́м раздува́цца. Кир. Алымовка.

КО́ПОТНЫ́Й, -ая, -ое. Грязный. = Ни любі́л іа ко́патны́й по́л-та. Кач.

КО́ПОТЬ, -и, ж. Пыль. = Ра́не пла́тце насі́лі до́ўга, с хвасто́м - і́дэ́т ба́рыня, по́ палу валакё́т, ко́пат' за йей. = Кудё́лю прадё́ш - ко́пати ат' і́и не аберэ́сся. = На́да вы́тристи: ко́пэти пално́. = Хэ́рашб по́сли д. д́я в агра́дi мисті́: ко́пэти нет. Кач.

КОПУ́ША, -и, м. и ж. О медлительном, копотливом человеке. = Сно́ва ё́тат капу́ша шел'-шевёл' і́дэ́т. Зим.

КОРАЛЕ́К, -ькá, м. Бисеринка, бусинка. = Парва́у нítку-та, фсе к. вал'кí по́ лу рассы́паў. Вот типéр' са́бiра́й. Вон карале́к, вон карале́к, і́ё́н карале́к видне́цца пат крава́тцэ. Кир. Алымовка.

КОРАЛЬКÍ, -í, мн. Бусы из бисера. = Гэ́вары́т, ле́цiт' хэ́рашб рибя́тiшык ат жы́тұхи хэ́рал'ка́м. Ані́ на бу́шы - та́кі мелкі - пахо́́дют, і́х ішб на пла́тцi ра́н'шы нэ́шывáли. Братск. Громы.-Карал'кí

ра́нчи де́рки насыли па пра́зникам. Кач. Ра́нче-та в ла́фки пакупа́ли ба́ски кара́л'ки. Н.-ил. Романово.

КОРГ, -а, м. (на плоскодонном судне - "карбазе"). Угловой сто-
як. = Карги́ - брёвна та́ки из ило́вава ле́су, их ста́вят па угла́м
ка́рбэза. = Корк - са́мая главна́я част' ка́рбаза, к нему́ пла́хи
бьют. Кач.

КОРЗИ́НА, -ы, ж. + КОРЗИ́НА СТОЛОВА́Я. Плетёная посуда для хле-
ба. = На́режим хлеб и ф кар'жи́ну сталбу́. Кач.

КОРИ́НА, -ы, ж. Кусок коры древесных растений. = Ка́ри́ну-та е́ту
браса́й в аго́н', а́нэ ма́рка га́ри́т. = Там ка́рины то́л'ка аста́лис',
па́лёння-та фсе стаска́ў. Кир. Алымовка. Бал'ша́ или ма́лин'ка -
фсе́ ра́вно ка́рина. Жиг.

= Кора древесных растений. = Зде́з' эди́ра́ли ка́ри́ну с ли́свани.
= Ли́свини́шная ка́рины - и вы́краси́ш шта́ни, ру́бахи. Жиг. Ка́ри́ну
бра́ли, кра́шили. Кач.

КОРЛУ́ША, -и, ж. I. а. Скорлупа. = А карлу́шу-та а́т ийча́к ф ка-
ри́цца ку́рицам брос'. Кир. Алымовка. Карлу́ша и на а́рехах бы́ва́ет.
Жиг.

2. Кожура. = Ма́ма, яа ка́рто́шку вы́чисти́ла, а карлу́шу-та куда́
дава́т'. Кир. Алымовка.

б. Кожица ягод. = Карлу́ша то́нин'ка на е́тих йа́гадах. Жиг.

КОРО́БИТЬ, -ит, -ило, несов., неперех., безл. I. О болезненных
ощущениях в теле. = да у́тра́ Не́ль даби́лси: фси́б каро́бит, мо́чи
нет. Братск. Большеокинское.

2. Вызывать судорожные движения. = Рибя́ти́шки, вас че́ апе́т'
ка́рббит? Ни мину́ты пакб́йу! Братск. Большеокинское.

= Стягивать кожу, причиняя боль. = Ша́жгла́ спи́ну-та, ка́рббит.
Кир. Алымовка.

КОРОМЫ́СЛО, -а, ср. Стрекоза. = Он кара́мы́сла се́ла, ла́ви йао́. =

Карамысла паймаў да пуга́т дяхчэ́нку-та, са́дит на нийо́, а а́на кри-
чы́т лихама́там. Кир. Алымовка.

КОРО́НКА, -и, ж. Выступа́щие, возвыша́ющиеся кра́я кухонной дос-
ки. = У ми́ня бы́ла доска́ с каро́нками, мы на ней фсе́ стря́пали. =
Доску́ с каро́нками де́лали, што́п му́ка ни сы́палася на стол. Н.-ил.

КОРТА́ШКИ. + НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ. Взять кого-либо на спину и
придерживать его за ноги, обычно согнутые в коленях, направле́н-
ные из-за спины по бокам впе́рёд (взя́тый на спину́ держи́тся за
шею, за плечи, занимая́ положение́ сидя́). = Ты йао́ на карта́шки
ваз'ми́, а то на ру́ках-та чижа́ло бу́дут: он уш ба́л'шый. Кир. Алы-
мовка.

+ НА КОРТА́ШКАХ НЕСТИ́, ТАЩИ́ТЬ. Нести́ кого-либо на спине, при-
держивая́ руками́ за ноги, просуну́тые из-за спины́ по бокам впе́рёд.
= Гляжу́: Нё́рка бяхи́т, на карта́шках парни́шку та́шныт. = Ты на кар-
та́шках-та йао́ принясе́ш: ни так уш он тяжо́лай. Кир. алымовка.

КО́РТОЧКИ. + ВЗЯ́ТЬ НА КО́РТОЧКИ. То же, что НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ. =
Дахо́дят да о́зёра да како́ва-та, же́нщина ё́та ни мо́жат итти́, ийо́
взя́ли на ко́ртычки, иду́т да́ле. Кир. Алымовка.

КО́РТУШКИ. + НА КО́РТУШКИ (ВЗЯ́ТЬ). То же, что НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ.
= Блуди́ли, йа дифчэ́нку на ко́ртушки да и па́шла, ко́бие вы́бралис'.
К.-И. Карам.

КОРЧА́, -и́, ж. Коряга. = На́лим живё́т пѣ́т карчѣ́й или па́т ка́мним.
Кач.

І. КОРЧА́ГА, -и, ж. Верша́ из прутье́в, име́ющая вход для́ рыбы́ в
виде́ воронки́ и конусоо́бразный вы́ход, кото́рый закрыва́ется крыш-
кой́ или заты́кается травой. = Ста́вили карчѣ́ги, лави́ли ри́бу. =
Карчѣ́га ис прѣ́тий плитѣ́цца, как карзѣ́на та́ка. Кач. Карчѣ́гу пас-
таи́у на па́дбарѣ́знам о́зёрь, карасѣ́й напа́да́ла. Кир. Алымовка.
Карчѣ́га-та а́тличѣ́цца а́т мо́рды: а́на плитѣ́цца ис спла́нних прѣ́т-

теф. Н.-ил.

2. КОРЧАГА, -и, ж. Большой глиняный горшок с отверстием у дна, который используется обычно при изготовлении сусла, кваса. = Карчягу на́да апе́т' ста́ит': вес' ви́шаў квас-та. Кир. Алымовка. Карчягу-та разби́ли. Ф чё́м типе́р' пи́ва ва́рит' бу́дим? = Брусни́цу на фю́ засы́пала ф карчя́гу. Бох. Усть-Укыр. Карчя́га - ё́та та́кой га́ршбк, ста́бы в йом квас де́ржа́т'. Ал. Идеал. Мълако́ ста́влю ф карча́ги. Кач.

КОРЫ́ТНО, нареч. Много. Употребляется с част. ЛИ, выражая противоположное значение. = Ка́рысна ли вре́мя паста́йба́ли и заплёс-невели. Братск. Большески́нское. Ка́рысна ли да́мбф бы́ла тада́. Ангарск. Савватее́вка.

КОРЫ́ТНИЙ, -ая(-а), -ое(-о). Употребляется с част. ЛИ, выражая отсутствие указанного качества. I. Хороший, обладающий достаточными положительными качествами. = да чё́, ка́рысна ли ве́рефчо́нка-та, а́нэ как и́ю ни па́рве́т. Кир. Алымовка.

2. Окрепший, сильный. = Ка́рысны ли ручо́нки-та у не́й, ка́нешна, уста́нат. = Ка́рысна́й ли он ишо́ таска́т'-та та́ки ку́ли. Кир. Алымовка.

3. Большой, значительный по размерам. = Ка́рысна́й ли ты́лснчи́ш-ка-та ре́зат'-та на́б, а́т' на́б ишо́ ка́ко мя́са, та́ко́рмим ишо́ ха́д' да на́зва́а го́ду. = Ка́рысна ли жа́лава́нниш-ка-та у ни́х, на ча́б ишо́ а́бзава́ди́цца-та. Кир. Алымовка.

КОРЯ́ТО, -а, ср. Верша из палок, толстых прутьев. = Ка́ры́та де́лайут из ба́дашкб́, свя́зывают ё́ти ба́дашкы́, ка́гда́ ры́ба плыве́т, по́лан ка́ры́та на́бива́цца. = Ра́с та́лме́н' ли́те́л, ба́ц ф ка́ры́та, а у ми́ня́ ка́лату́шка, на́ ба́ц иво́ по́ ло́у, и га́това́. = Ка́ры́та то́жа пли-то́цца ис прутте́ф, а́нэ выса́той ме́тр или па́лме́тра. Н.-ил. Ка́ры́та вза́ме́н ма́рдэ́. Энг.

КОРЬ,-и, ж. Гусеница моли. = Кор' - чирвяк такой, шерс' портит. Кач. Кáтанки-та кор' изби́ла, типéр' чé, анé ни гадя́шшы, на пачи́нку то́л'ка. = Шу́бы-та на́да ви́ташшт' на сонца, а то их кор' изаби́т в анба́ре-та - иш, сырава́та. Кир. Алымовка.

КОСА́Ч,-а, м. Тетерев. = Принаси́л инагда́ и пал'ну́шку и каса-ча́. Ал. Кутулик.

КОСИНА́,-и́, ж. Перекос. = От то́л'ка мне ни нра́вицца пла́ття-та, штэ тут касина́, лу́чче бы назаде́ бы́ла касина́. Кир. Алымовка.

КОСИ́ЦА,-ы, ж. Висок. = Пра́ма ф каси́цу уда́рил, так ы уби́ў, ни о́хнуў да́жэ. Кир. Алымовка. Пра́ма ф каси́цу уда́рил, умир сра́зу. Кач.

КОСИ́ЧКА,-и, ж. Столовый нож. = О́ля, принеси́ мне са стала́ каси́чку, яа атскрибу́ тэ́ста. Ал. Ты каси́чкой - ваз'ми́ ф сталé: каса́р'-та ё́тат тяжо́лай да и тупо́й. = Апéт' ни даи́шшўс' каси́чки-та, па́ран' апéт' где-нибу́т' аста́иў в агра́де - таска́ўся фсё с ней. Кир. Алымовка.

КОСМАТУ́ХА,-и, м. и ж. О косматом человеке (обычно ребёнке). = Касмату́ха ты, касмату́ха! Раш'чешы́с' и лёнты найди́. Жиг.

КОСМАЧО́М, нареч. Не причесавшись. = Типéр' уш касмачё́м хóдит. Черемх.

== С непокрытой головой. = Ба́рин заста́л ийó касмачё́м. Кач. Вы́бэжала пра́ма касмачё́м на у́лицу. Н.-ил. Погодаева.

КОСНИ́К,-а́, м. Лента, шнурок, вплетаемое в косу. = Ай, да у ми́ня́ где жа касни́ки-та? Па их бу́тта на сто́ў лóжыла, Ля́за, наве́р-на, апéт' у ми́ня́ их успéла свёржыла. = Ка́ро́тки касни́ки-та зде́ла-ла, ни хвата́иут вакру́к галавы́-та. Кир. Алымовка.

КОСОГО́РИЦА,-ы, ж. Косогор. = На кэ́саго́рице назби́раў сени́шка малéн'ка. = Па кэ́саго́рице-та спуска́иус', а там ку́стик тако́й, но и на нём аси́ннайа гна́здо, осы, адна́ и ткну́ла ми́ня́. Кир. Алымовка.

КОСОПЛЁТКА, -и, ж. Лента, тесьма, вплетаемая в косу. = Ф косы заплитёт мно́га касоплётак, а на них надийо́т мно́га карал'ко́ф.

Н.-ил. Игнатьева.

КОСТРИ́ГА, -и, ж. Костра. = Там ис-пад мя́уки кастри́гу-та адоу-ро́х, да жхэ́чки ийо́ на́да. Кир. Алымовка.

КОСТЫ́ЛЬ, -я́, м. Стебель щавеля с соцветием. = Иш, каки́ со́чны касты́ль-та. = Ты че́ сарва́л? Кисли́цу? А иа касты́ль. Кир. Алымовка

КОСЬЁ, -ья́, ср. Рукоятка косы. = За кассё́ ди́ржа́ли. = Кассё́ ао-ви́та тали́навым пру́ттям. Кач.

КОСЬЕ́ВИЩЕ, -а, ср. То же, что КОСЬЁ. = Каси́еви́ща сла́малас'! Чиво́ гляди́ш? Ус. Большая Елань.

КОСЯ́К, -а́, м. I. Место, где сходятся две стороны, угол. = Ас-таро́жне, пати́хон'ку, а то чо́т' ни уда́риўся а кася́к-та. = Ста́ла падо́бга́т' ка сталу́-та, запну́лас' и а кася́к а са́май уда́рилас' га-лабо́й-та, иш, да сих пор бунды́р'-та сиди́т. = И́ехали на теле́ге, плато́к-та спусти́ўся, и кася́к-та ка́к-та зава́рниўла ф калясо́, но и чо́т' с рабо́нкам-та ф калясо́ ни папа́ла, пришло́с' а́цу сляза́т' с ка́ня да распу́тават' плато́к-та. = Ё́та че́ жа, у ми́на па́што кася́к-та у платка́ аобрыва́най аказа́лся? Иа́ где иа́б аобрыва́ла? = Ты че́ ка-ся́ки-та распу́стила? Падо́бярй хат' ни́мно́га плато́к-та. Н.-ил. Погодаева.

2. Угловатый лоскут. = Па за́ббрам-та бы ни ла́зиў, да́к це́ла бы́ла бы пал'ти́шка-та, а то иш, ка́ко́й кася́к ви́драў. Н.-ил. Погодаева.

КОСЯЧО́К, -чка́, м. I. Лоскуток. = А́дйала-та сабра́ла ис фся́ких ра́зных кася́чко́ф. = А́на та́ка че́сна, а́на уш чо́жова-та ни́ка́к ни ва́з'ме́т, а́на он шы́ла мне ста́хонку-та, да́к фсе кася́чки аба́рна ва́рниўла, фсе́ да кася́чка́ при́насла́. Н.-ил. Погодаева.

2.а. Угловой треугольный стол. = Ската́рку-та с кася́чка са́бярй

да схлѡпни ийѡ на ўлице. Н.-ил. Погодаева. Касичѣк пѣд бажнѣчкѣи стайѡл, на иѡ скатѣрку клѡли углѡм. Братск. Большеокинское. На кѣсицкѣи свитѣи стѡвили. Кач.

3. Угловая треугольная полка. = Ты чѣ там на касячкѣ-та рѡйсься? У минѣ там лѡкарства састѡвлены, ты у минѣ их фсе перепѣтайшь. = Пастѡф кѡпли на касячѣк, штаѡи парнѣшка да них ни дабрѡуся. Н.-ил. Погодаева.

б. Угловой шкафчик. = Кѣсичѣк рѡн'ши вмѣста камѡда: приѡйѣт две дасѡчки, приѡйѣт пѡлачки, и там ы тарѣлки и стакѡнни. Кач.

КОТѢТКА см. КОКѢТКА.

КОТОМѢ, -ѣ, ж. Котомка. = А он ы навѣсил свѡйѣу кѣтаму. Кач.

КОТѢХ см. КУТѢХ.

КОЧЕГѢР, -а, м. Поде с буграми, кочками. = Кто на равнѣине, кто на качигѣре раѡтѡт - фсем па минстрѣкции апрѣдѣлѣт' (трудоѡни). Кач.

КОЧЕРѢК, -а, м. Тѣлѣнок в возрасте от года до двух лет. = Качерѣк дѣ-та адѡйлся ат стѡда. = Кѣчирикѡф дирѣѡла, ф кѡлхѡзи рѡбила. Кач. ф Тарѡсѡви тилѣнка назывѡйѣт качирик. К.-л. Карам.

КОЧЕНЬ, -чня, м. Кочерыжка. = Кѡчни-та ни выбрѡсѡвай: их свѡриѣт' да свѣинѣям скар'миѣт'. = Дѡй-ка вилѡчик-та ѣтѡт, ыѡ из нѡѡ кѡчен'-та вѣрежу. Ис' ѡѣдѡш? Ыѡ тибѣ ачѣйшу. А ѣѡ ф карѣцца, иссекѣи на пѣраги. Кир. Алымовка.

КОЧЕНЬ, -чня, м. Укљючина. = У вас гѣварѣѣт укљючина, а здѣс' кѡчин'. Кач.

КОЧКѡВѢЙ, -ѡѡ, -ѡѡ. + ТРАВѢ КОЧКѡВѢѢ. Осока. = ТравѢ качкѡвѢѡи пѡ биригу растѣт. Кач.

КОШЕВѢ, -ѣ, ж. Обитѣе войлоком, сукном небольшие легковѣе сѡни с кузовѡм, бѡрта которѡго снижѡтсь к передѣ, заднѡѡ стенка служѣт спинкѡѡ сидѣнѣѡ. = Гѡѡѡ Хлыштѡф ф пришедѡѣѡѡ-тѣ вѣѡбрѡл-

ня - княжем штал: йеждит жѣшегдѣ ф кѣшавѣ, на шамѣм харѣсым ка-
нѣ. Братск. Громы.

КОШЕВѢЙКА, -и, ж. То же, что КУРМУШКА. = Курмушки насѣли жѣн-
чины, их мѣхам абдѣлавали, кашавѣйкам звѣли ишѣб. Кир. Алымовка.

КОШѢВКА, -и, ж. То же, что КОШЕВКА. = В Жайарк Гоба Хлыштавых
жафшгдѣ ф кашѣфкѣ йѣздит, ражѣвѣлица, каг бѣрин, никаб никадѣ
и ни бярѣт ш шабѣй, то йеш', гыт, нѣде шеш', а рѣн'ше в йей и
па трѣйе йѣздили, дак ни хѣцыт, в дахѣ жабярѣнца - мидвѣт' и
медвѣт'. Братск. Громы. Атѣц, кашѣфку-та нѣда налѣдит', вет'
йѣхат' нѣ на чем бѣдит. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

КОШЕНІНА, -н, ж. То, что скошено на обработанных участках зем-
ли. = С парѣх кашаніну нѣчѣй мятѣт', вѣмѣтали харѣшай зарѣбт. Кир.
Алымовка.

== Скошенные трава, хлеб. = Абѣтѣла кашаніна пѣсле даждѣ, и
йейѣ нѣда паварѣчиват'. = Ётими касѣлками стѣл'ка кашаніны нава-
лѣли, штѣ згнийѣт фся. Н.-ил. Романово. Вѣсахла кашиніна, мѣжна
гристи. Кач.

== Место, где скошена трава. = Шла па кашиніны. = На кашиніны
чисѣбк растѣт. Братск. Большеокинское. На нѣшай кашаніны мы па-
стѣвили пят' капѣн. Мы свайѣу кашаніну закѣнчили. Бох. Усть-Ужир.

КОШКА, -и, ж. + КОШКА СКРЕБѢТ НА СВОЙ ХРЕБѢТ. По отношению к
забияке, озорнику, который получает потасовку, наказание. = Но
чѣ, папѣла? Вот ни бѣдѣш лѣсти - кошка скриѣт на свой хряѣт. =
Серѣшка апѣт' там чѣ-та зайаѣдѣца, но апѣт' накладѣт - кошка
скряѣт на свой хряѣт. Кир. Алымовка.

КПРѢЧЕСТЬ, нареч. К торжественному случаю, в праздник. = Адѣ-
жу ли абѣтки рѣне берегли, адейѣв бувѣла кпрѣчес'. Кач.

КРАДЧЕ, нареч. Тайком, украдкой. = Анѣ краѣччѣ ат нѣѣ пѣхнѣт
чѣ-ниѣт' дяхѣнѣк-та, а йѣсли узнѣт, дак скандѣлу ни абярѣсса. =

Апёт' фсё кр́ачче ат минá, апёт' уйéхаў, уйéхаў да апёт' дава́й баранíт' ёту пóласу. Кир. Алымовка. Бýла, увазíли дéвак кр́ачче: прийéдут на вичёрку, пляшут, а пátом на канá - и паминáй, как звáли. Кир. Чечуйск. Їа ушлá кр́ачче ат мýжа. = А то и кр́атчи на-р'вёш. Кач. Бирюлька. Кр́атчи ат мáтири какí капéйки ваз'мёш. = Їа к йему́ кр́атчи и гаварí... Жиг. Головское. Нóччу, как фсё уля́-гуцца спат', он фстáнет и кр́атчи найéсса. Усть-Кут. Глухова.

КРАЙ, -я(-о), м. С КРАЯ (-D), нареч. Сначала. = С кра́йу-ть бýль читвёра братавёй, а на паслéдах-ть два астáлас'. = С кра́йа сьзвалá бýли, а пátом нé бýль дóлгъ. Жиг. Коношаново. С кра́йу карóф даийла. = На рабóту с кра́йу ни брáли. = Мужíк-та ф калхóзи с кра́йу нé был. Жиг. Лукиново.

+ С САМОГО КРА́Ю. С самого начала. = Їа ш шáмава кра́йу ни вé-рила. Кач. Бирюлька.

+ КРАЙ ЖИ́ТВЕННОЙ СТРА́ДЬ. Время окончания жатвы. = Край жит-венной стра́дья - на атстрáтках ужé, атстрáтки - атстра́дывайутся, нeмнóго рабóты. Братск. Московское.

КРАСÉТЬ, -ёв, -éет(-ёт), -ёл(-éў), -éла, несов., неперех. Крас-нёт'. = Їа нýнче шналá памидóры-та, да хýда красéйут. Кир. Тира.

КРАСНОБА́ЙНИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех., неодобр. Много говорить, рассказывать, расписывать. = да где ая? К Ђл'ге Куз'минíшне апёт', найёрна, ушлá, там красноба́йни-чат. Кир. Алымовка.

КРА́СНЫЙ, -ая(-а), -ое(-о). + КРА́СНЫЙ РЫ́ЖИК. Рыжик (в значении "гриб" см. РЫ́ЖИК). = Красны ры́жки-та, их чё, хат' куда: хат' салíт', хат' жáрит'. = Тут Їа фсáких набралá: тут вон мáсляны гру́зди, тут вот сухóй грус', сарвалá - к рекé уш патхадíт' стá-ла, - иш, какóй, как шля́па, а на днё-та там у минá фсё красны ры́жки. Кир. Алымовка.

КРАСНѢМ-КРАСНО́, нареч., экспр. О преобладании красного цвета. = Брусні́ки ё́тат гот там бы́ла: падні́масся на храбѣ́т, дак краснѢ́м-красно́ фсѣ́ бы́ла. Кир. Алымовка.

КРА́СОТА, -и, ж. Цветная лента для украшения. = Ма́лин'ки ишо́ бы́ли - бе́гали ё́тта на сва́д'бу, кр́сату даду́т, и бажы́ш абра́тна. Кир. Алымовка.

== Фа́та. = Ёа кр́сату ни нади́вала, у ми́нѣ на галавѣ́ был бе́-
лый бант. Н.-ил. Большая Деревня.

КРЕСА́ЛО, -а, ср. Огниво. = У нас де́душка никагда́ спѣ́чки ни
брал, фсѣ́ зажы́гэл креса́лам. Н.-ил. Качина.

КРЕСТ, -а́, м. Копна из одиннадцати снопов крестообразной клад-
ки. = Кла́ли крѣ́сты, што́п дош ни за́лил. Кач. Скла́дываю́т снапы́
вершы́нами внутр', ко́млями нару́жу - врё́де крѣ́ста палу́ча́лас'.
Братск. Большеокинское. Крѣ́сты ста́вят, кагда́ хле́п уш переспѣ́т.
Братск. Московское.

КРЕСТО́ВКА, -и, ж. То же, что БОЧА́Н. = Час-та́ фсѣ́ ла́вашна -
свай крѣ́сто́вки, муто́вки мы сажли́. Н.-ил.

КРѢ́ПОТКА, -и, ж. Вязанный носок. = Наскѣ́ вя́заны крѣ́патки за́вѣм.
К.-Л. Карам. Настрѣ́гѣш ко́нскава во́ласу и вя́жыш ва́дянки, крѣ́пат-
ки. Н.-ил. Наскѣ́-тъ-крѣ́патки бы́ли ис шѣ́рсти. Кач.

КРОСНА́, кр́осен (кр́осно́в), мя. Ручной ткацкий станок. = От
красна́ када́ бу́ду ста́ит', тада́ и бу́дяш сучѣ́т' це́хки. Кир. Алымов-
ка. Красна́ ста́или ра́н'ше, кудѣ́лю напּра́дѣм, па́то́м на бе́рда на́тя-
нем, тка́ли са́ми; типѣ́р' их ни найде́ш; фсѣ́ са́ми де́лали, фсѣ́ свайо́
бы́ла. Кир. Чугуева. Ра́нчи и йу́пки и чу́лки на красна́х тка́ли, дѣ́
насы́ли - ни́хто́ па шы́кѣ́ ни уда́рѣл. Братск. Большеокинское. Ти-
пѣ́р' красна́-тъ и ни найде́ш, ни ну́жны ста́ли: фсѣ́ в ма́газі́нах
исѣ́. Эх.-Бул. Тугутуй.

КРО́ТИК, -а, м. Небольшой однолемешный плуг. = Папѣ́рва по́сле

сох пашли крѣтики. Кач. Бирюлька. Мдес' плух, крѣтик, для кар-
тошки им пахали. = Посли сахи кротики пашли. Кач.

КРОТОРѢВИНА, -н, ж. Нора полевой мыши с кучей земли вокруг. =
Гляди: там фпереді кратарѣвина, припадними рычагом нажи-та, а то
зайес. = Тут ляманка да кратарѣвин паўно - придѣцца сярпам выж-
нат' ёта мѣста. Кир. Алымовка.

КРОТОРѢВНИК, -а(-у), м., соб. Норы полевых мышей с кучами зем-
ли. = Иш, кратарѣвник - нажи-та апѣт' бѣстра иступацца. = Кра-
тарѣвнику на касагѣре-та на ётам! Кир. Алымовка.

КРОШІЛЬНИЦА, -н, ж. Приспособление для крошения - подвижной
нож лезвием вниз, присоединѣнный концом к небольшой доске. =
Ранче чай-та был крѣпкий - крашлі иво на крашл'ницы. Нижне-
илимск.

КРОШНИ, -ен (-шней), мн. Заплечный мешок. = Видрѣ ли карзину
паставиш ф крошни, на плічѣ и пашол. Братск. Большеокинское.

КРОЯНИЦА, -н, ж. домашнее животное, выделенное в качестве
приданого, как подарок новобрачным. = (о тѣлке). Но, как у вас
там майа крайаница растѣт? Н.-ил. Погодаева.

КРОЯНИ, -ян, мн. Приданое, подарки новобрачным. = Старик-та
вѣдат' доч-та замуж, так на крайаны паложу нѣтел'. Н.-ил. Пого-
даева.

КРУГ, нареч. и предл. Вокруг. = Трѣхтаф нѣ былъ, а крук тай-
гá и балѣта. Кач. Анга. Круг зарѣддѣф, крук клáдей астахиѣ стá-
вят. Кач. Бирюлька.

КРУГЛИЙ, -ал, -ое. + КРУГЛИЙ ДОМ. Дом с четырёхскатной крышей.
= Ф круглим даму живѣт. Кач.

КРУЖАТЬ, -аѣ, -аѣт(-аѣт), -аѣл(-аѣл), -аѣла, несов., неперех. 1. Блуж-
дать (в лесу), не знал своего местоположения и направления вы-
хода из местности. = Шол, шол йа. Но и ф самнѣния брѣсила миня,

што должнá быт' эта стóйбишша, вѣтти на стóйбишша. Давáй на кружáт', ф ту стóрану пушшус': дэскыт' на збѣўса с' ётѣй... с напраўлѣннiя, ни знаўу, как арынтѣравацца в лясú – па суччям, тѣли па сóнцу, или как. Кóмпасу у минiя нé была. Ноч пристѣгла. Кир. Алымовка. Павднiя кружáла, фсё дарóгу не маглá найтѣ. Усть-Уда.

2. перен. Говорить сбивчиво, без логической связи. = Ты кавó кружáш? Не знаш, дак не берис' гаварэт' – эта сафсём не так бѣла. Усть-Уда.

КРУЖЕ́НЬЕ, -ья, ср. Головокружение. = Кружѣннiя вòт палучѣцца стáла, в галавѣ шумѣт. Жиг.

КРУПÁ, -ы, ж. + ЖѢЛТАЯ КРУПÁ. Пшено. = Сварила кашу их жóлтѣй крупнѣ. Кач.

КРЫ́ЛЬЦА, -лец, мн. Верхняя часть спины, лопатки. = Фчырá па-Яаснѣца нѣла, а сѣднѣ кры́л'ца чѣ-та забалѣли. = Кры́л'ца чѣ-та забалѣли – г дажху, чѣ ли та. Кир. Алымовка. Кры́л'цы кóлит – канѣшна, прастудѣлас'. Братск. Большеокинское. Ивану купѣли пал' – тó сѣгды, а ано ўшкѣ иму ф кры́л'цах, тѣнит, никрашѣвз как-тѣ – у нѣвó вон какѣ кры́л'ца-тѣ сыроки. Братск. Громы. , кры́л'цы балѣт. Кач.

КРЫ́ША, -и, ж. Покрытие одежды, одеяла. = На выхад'ца взáмуш, то вѣнисла два адѣáла, у аяназó-та адѣáла кры́ша бмлá барчѣáта, а у другóва – карóвѣя. Нижнеилимск.

КРЫ́ШКА, -и, ж. Небольшой навес. = Лѣн'ка, ты вѣмѣти пат кры́шкѣй. Атѣц пѣ дравá уйѣхал, шкóръ прѣйѣдет, а там' ишó ни гатóвѣ. Братск. Громы.

КРЮ́К, -á, м., мн. КРЮ́КІ, -óв и КРЮ́ЧЬЯ, -ьев. Двухколѣсная повозка. = На крѣкѣ пят' суслóнѣф клáли. = Скирдавáли – йѣздили на крѣччях. Кач.

КРЮКОВКА, -и, ж Прикреплённая к повозке короткая верёвка с крюком на конце для увязки груза. = Крюко́вка друк дёржит. Н.-ил. Романово. У вирёвак фсяки назывы бы́ли: пиридо́вки, задо́вки, крүко́вки, чириссидёл'ники. Н.-ил. Макарова. Крюко́вку то́усту де́лали, крѣпку-крѣпку, штабы крѣпчи держа́ла. Н.-ил. Зырянова.

КУБАРКОМ, нареч. Кубарем. = И вот такой гром бы́, шта гря́нат но́чью, фсе па́дали на калѣнки, фсе разбудилис', ма́лин'ки и бал'шѣ ни магли на на́гах устайа́т', фсе па́дали, ку́баркам так ы упа́дут, каг гря́нат, так ы ку́баркам упа́дут фсе рибати́шки. Кир. Алымовка.

КУБИК, -а, м. Кастрюля. = Ты слас'-ка в йа́му даста́н' там ку́бик с ри́бай. Нижнеилимск.

КУПЧИК, -а, м. Сосуд для кипячения, в отличие от чайника без носика. = На пакос'-та ваз'мите вот ё́тат ку́пчик, ф катле́ сва́рите суп, а ф ку́пчике ча́й скипяти́те. Но че́ ишо? Штабы ни забу́т' че́. = Ку́пчик-та задыме́ўся вес'. Кир. Алымовка.

КУДРЯВКА, -и, ж Растущая в лесу лилия с завитыми лепестками. = На стре́ўке бы́ли, кудря́вак на́рва́ли. = Да́й мне кра́син'ку кудря́фку, а йа тибѣ си́нин'ку да́м. = Вот тут кудря́фка. Да́й-ка но́хык-та, лу́кайцу вы́капам. Кир. Алымовка.

КУЗЛО́, -а, ср. Кузнечное изделие. = Ра́н'ши-ть сва́йо ку́зло́ бы́ль. Кач.

КУКОРКИ. + СЕСТЬ НА КУКОРКИ. Сесть на корточки. = Си́ди на скаме́йачке-та, а йа на ку́карки са́ду, пати́ряблѣ ма́ле́н'ка. Кир. Алымовка.

+ СИДЕ́ТЬ НА КУКОРКАХ. Сидеть на корточках. = Па́рнѣшка-та си́ди́т на ку́карках, че́-та ра́ссма́трават. Кир. Алымовка.

+ ПОСАДИ́ТЬ НА КУКОРКИ. То же, что ВЗЯ́ТЬ НА КО́РТАШКИ (см. КО́РТАШКИ). = Пѣса́дила иво́ на ку́кѣрки и прѣ́т. Кач.

+ НЕСТИ (ДОНЕСТИ) НА КУКОРКАХ. То же, что НЕСТИ НА КОРТАШКАХ (см. КОРТАШКИ). = Да иа иво на кукарках данису. Кач.

КУКУР,-а, м Посуда из берёсты для ягод. = Паленицъй накладём ётих кукуроф. Шелехов. Олха. Кукур пиначкай заткнѣш. Ирк. Баклаши.

КУЛАГА,-и, ж. Кушанье, приготовленное из солода с ягодами. = Сольд гарячий вадой заварим - густуйу, - пастайт - развѣдим атварной вадой и ф пѣчку ставим варит', када сварицца, астужаим, сахару ложым в ийѳ, брусницу ложым и на улицу выносим, и называицца ётъ пригатавлѣнния кулага. Кач.

= Кушанье, приготовленное из солода. = Сѳладу многа у нас, буду варит' кулагу. = Сѣдни истапила пѣчку жарка, сварю кулагѣ. = Кулагу нада астудит', штабы была слатчи. Бох. Усть-Укыр. Шяс застах Иис' кулагу маладѣш! Им падавай канфѣтки! Н.-ил. Ступина.

КУЛАК,-а, м., устар. Один из шипов на деревянном катке - орудии молотѳн. = Чѳрки, их называли малатилками тоже, дыры далѳилис', и закалачивали кулаки вразнаѣт. Братск. Московское.

КУЛѢМА,-ы, ж. Западня из двух жердей - нижней неподвижной и верхней с подвижным концом - между попарно вбитыми колышками. Срабатывающее устройство - перекиладина на торце (в развилке) колышка и соединѣнный с нею прикреплѣнный у земли прут, который удерживает от падения лежащую на конце перекиладины приподнятую жердь с грузом - вертикально поставленной толстой длинной палкой между сучьями рядом стоящего дерева. Западня срабатывает после того, как заяц, пройдя между двумя рядами вбитых колышков, переступив передними лапами нижнюю жердь и оказавшись под верхней, перегрызѣт прут. = У кулѣмы колышки, зѳѳку прут привяжут талинавый, как аткусит зѳиц, так бривно иво задавит. Кач. Мы'многа кулѣм ставили, пайдѣш сматрѣт'-та - кѳждый рас ф какой-нибуд' да иѣс'. Н.-ил.

Коробейникова.

= перен., пренебр. О неряшливом человеке. = Ниприбрана! Кулёма настайашная! Кач.

КУЛЕМЕСИТЬ, -шу(-сю), -сит, -сил(-сиу), -сила, несов., перех.

1. Путать, приводить в беспорядок. = Ой! Нитки-та дай-ка сюда, а то ты апёт' у миня их начнёш кулемесит'. = Ты чё апёт' тут кулемесиш в йашнике-та у миня? Кир. Алымовка. Ма ни кулимеси, ма-ма, ма их распутывай, нитки-та. Братск. Большеокинское.

2. перен., неодобр. Говорить вздор, болтать. = Кулимесиш и кулимесиш! Как йизык-тъ ни пристаёт балтат'. Братск. Большеокинское.

КУЛЁМКА, вар. КУЛЁНКА, -и, ж. То же, что КУЛЁМА. = Пайдёш вёчерам, кулёмку на старожыш, глядиш ўтрам - сидит зайац. Н.-ил. Погадаева. Кум Лионтий кулёмки зафсигда на зарикошны старане ста-вил, тол'ка рика станит, смётриш - он уш зайац таскат. Братск. Большеокинское. Мы фчирá з дядей Кешей настáвили кулёнки на зайцеф, заўтра ўтрам пайдём прэвирят'. Братск. Громы.

КУЛЁМНИК, -а(-у), м. Соб. от КУЛЁМА - ловушки на зайцев. = Кулёмнику панастаили, но и ловят фсю зиму. Лавушка пит'-йис' ни прóсит, а каво-нибут' чёрт бросит. Кач.

КУЛЁНКА см. КУЛЁМКА.

КУЛИГА, -и, ж. Вдавшийся в лес участок луга. = Петро ф кулиги касил, а йа астóжие апкашывала. = Учeрас' литóрку ф кулиги сла-мала. Н.-ил. Романово.

КУЛТИКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех. Хромать. = Нагáм култикат - ходит. Кач.

КУЛИКА, -и, ж. Узел, завившаяся петля, образуемые при сильном скручивании. = Нагада-ка, перестан'-ка крутит'-та: тут кулишка абразавалас', расправит' на́да. Вит' верёрку-та бўдите, дак смат-

рѣте, штабы кулышак не была. Кир. Алымовка. Иа, бывалъ, фше кулышку (волосы, завитые в узел) насила. Кач.

КУЛЫШКОЙ, нареч. Закручивая до образования узла, петли. = Сноп завяжут кулышкой. Кач.

КУЛ'МЕЯ, -и, ж. Обувь из лосины с мягкой подошвой и голенищем пониже колен. = Улиги и кул'меи адно и то жа: эта ис саха́чая ко́жи, на́ наги адива́йуца. К.-Л. Карам.

= Зимняя меховая обувь. = Кул'меи то́жа пака́зывают? Буди́ти снима́т?. Кач.

= Кожаная обувь с мягкой подошвой, с широкой обшивкой по краям. = Чирки́ с у́скими апу́шными, кул'меи́ с вы́сокими апу́шными, их ишо́ вола́чи али о́лачи заву́т в Анге. Кач.

КУЛ'МИШКА, -и, ж. Обувь из лосины без глениц, с широкой обшивкой по краям. = К ахо́ти мы себе́ шйом кул'ми́шки, а́не ле́кки и те́плы. Н.-ил. Романово.

КУМЕЛЬГА, -и, ж. Комочек, катышек. = Бро́сиш кумел'гу кате́нку, и он ни выпуска́т ишо́. Кач.

КУМУХА́ см. КОМОХА́.

КУМУШНИЙ см. КОМУШНИЙ.

КУПЕЧЕСКИЙ, -ая, -ое. Не кустарный, произведённый на фабрике, на заводе. = Дра́жхей-та Иа варит' не бу́ду: мне́ прива́жли ж го́рада купе́цыхских патна́цат' пала́чк. Братск. Громы.

КУПЛЯТЬ, -яю, -яет(-я́т), -ял(-я́), -яла, несов., перех. Покупать. = У на́ш ду́ш'кэ́ така́ паше́лкэ́ раштёт, накупи́цца ницаво́ ни мо́знэ, лани́ш купи́ли катанки но́вы, а́на их фше придра́ла, шёгды на́дэ но́вы купи́ят?. Братск. Громы.

КУРАЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-и́лся), -илась, несов., неперех. Ломаться, капризничать. = Не Иа́дят, кура́жацца. = Он на́д ней кура́жы́ся да кура́жы́ся, па́то́м фсе́-даки а́на Иа́о увала́. Кир. Алымов-

ка. Анé ни привыкли куражицца-та: ана́ их ф стрóгости дяржала.
Кир. Подъельник. Ты памтó куражыцца-та? Чё, на хуже чё ли тебá?
То те ни ланна, друго́ ни ланна. Да кой парí ёта бóдет-та?
Братск. Громы.

КУРАЖЛИВЫЙ, -ая, -ое. Капризный, склонный к ломанью. = Ни пус-
кай Вохку к виктрóле - апёт' чё-та лáзит. Принеси́ йаму́ малака́.
Иш, какой кураж'лива! Пастаўлю в угаў. Кир. Баншиково. То́ йей
ни на́да, друго́ йей ни на́да - иш, какá куражлива! Кир. Алымовка.

КЎРЕНГА, -и, ж. Ободренное тело белки. = По́ три кўренги при-
шлос'. Кач.

КЎРЕНЬ, -рня, м. Небольшой участок, островок ягодника. = На
такóй кўрен' слаўнай натакалис': йагады хат' ни так рясны, а
крупны. Кир. Алымовка. Бёгали, бёгали па лёсу, а патом на́пали
на кўрян' и набра́ли по́лны турсуки́ йагат. Н.-ил. Романово.

КЎРЕНЬ, -рня, м. Ключ, ручей. = Ключ из зимли́ идёт - кўрен'
назвацца. Кач.

КУРЕШОК, -шка, м. Уменьш.-ласк. от КЎРЕНЬ. = Куряшóк папаў,
абабрала́ йаó - у миня́ ф карзынь сра́зу падба́илас'. Кир. Алымовка.

КУРЖАК, -а́(-у), м. Изморозь. = Там куржа́к, ти йаó смяти́, а то
за вóрат насы́пляцца. = Куржаку́-та ско́л'ка на стéнках, а́кошка-та
ни знáт', иш, фсё затыну́ла. Ваз'ми́ мятёўку да абмяти́ вот тут
хат', где а́кошка-та. Кир. Алымовка. Дамашка худóй: наскрós' пра-
дува́т, зимóй - дэк куржа́к в угла́х. Братск. Большеокинское. Кур-
жа́к - из избóй типло́ идёт, он ы паивля́цца. К.-Л. Карам. Как кур-
жа́к увидиш над бирлóгый, там што́-та йес'. Кач.

КЎРИЦА, -ы, ж. + КЎРИЦЕ, КЎРКЕ КЛЮ́НУТЬ НЕГДЕ. Об одежде с мно-
жеством дыр. = Шанёўка-та... Фсё ижагёт, дак кўрице не́где клю́-
нут'. = Дак ана́ чё, ёта хаўстинка, фся в дыра́х, кўрке не́где клю́-
нут'. = А плати́шка-та у ней фсё-та, фсё в дыра́х, от та́к изнаси́-

лас', кўрке клўнут' нёгде. = Ф стяжонке-та в ётай он ф кўзнице
рабо́таў, иш' чё, фсю пражок, кўрке клўнут' нёгде. Кир.Алымовка.

КЎРИЦА,-ы, ж. (на плоскодонном судне - "карбазе"). Подстав-
ка, упор для рулевого весла - изготавливается из нижней части
древесного ствола с отходящим в сторону корнем. = Гребо́к, али
рул' - тако́ длинна и лёгка бревно́, ано́ кладёцца на кўрицу. =
Гребо́к кладёцца на кўрицу, а́на ис ко́рню же вырубáицца, как ка-
ко́ра. Кач.

КЎРИЦА,-ы, ж. Стропильный брус с крюком - толстым суком, кор-
нем - на конце, поддерживающим балку с продольным пазом, куда
входят нижние торцы досок крыши. = Шпис ишю́ у Абрама́фских а́н-
ба́р стаи́т с кўри́цами. Нижнеилимск.

КЎРКА см. КЎРИЦА. + КЎРИЦЕ, КЎРКЕ КЛЎНУТЬ НЁГДЕ.

КУРМА́,-ы́, ж., устар. Женская верхняя одежда с одной пугови-
цей у ворота, длиною до колен, праздничная с воротником из бай-
ки или беличьей шкурки, будничная без воротника. = "Чё надёт'-
та?" - "Да хат' майу́ курму́ надён'". Кир. Алымовка.

== Женское полупальто. = Чё браса́т' курму́? Павес' иейо́ к ме́с-
ту, а́ то как у́тра, то и слыха́т': "де майа курму́шка?" = Важму́
каку́-та курму́, ша́пку да и жде́лайу пугалу. Кач.

== Куртка. = Майа́ курма́ уш никуда́ ниго́дная ста́ла. Слю́д.

== Холщёвая тужурка. = Курму́-та в Грама́ф тапе́ра то́ка и но́сит
а́дин де́душка Гагала́йттих, а́на пахо́дит на кура́йку, то́ка па́длинные
низо́га. да́к ы са́ми шйут, натку́т ы шйу́т. Братск. Громи.

КУРМУ́ШКА,-и, ж. Уменьш. от КУРМА́. = Курму́шку надёт', а то за-
ме́рзаяш ишю́. = Курму́шки наси́ли же́нщины, их ме́хам абе́делавали, ка-
шавейкам зва́ли ишю́. Кир. Алымовка. Курму́шка-та са́рсём разарва-
ла́с', на́да пачини́т'. = Чё браса́ш курму́? Павес' иейо́ к ме́сту, а
то как у́тра, то и слыха́т': "де-ка майа́ курму́шка?" Кач.

КУРПЕЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Бить, наносить побои. = Бац! И давай курпежить его. Ск. Вин. Кач.

КУРТИК, -а, м. Род пиджака, куртка с опушкой. = Куртик-та браин'кай на йом. Кач.

КУРЧУПАЛИНА, -ы, ж. Има от вывороченного с корнем дерева. = Па навалоку, паря, такі курчупажини. Н.-ил. Погодаева.

КУРЬЯ, -ьи, ж. Продолговатый залив. = Закинули тони две ф кур'ие да и варнулис' абратна. = В ржэ-та ишпа холадна, а ф кур'ие-та купаюцца. Кир. Алымовка. Рика тикла, патом атвэрати́лс', курия травой зэрасла. Кач.

КУРЯЖКА, вар. КУРЯШКА, -и, ж. То же, что КУРЕНГА. = Аснимаш бёлку - кормиш сабак куряшками. = Ранчи куряшак ни йели, а в вайну за пёрвый сорт схадили. = Аснимам бёлку и замараживам гли́зами куряшку. Н.-ил.

КУСМЁНЬ, -и, ж., экспр. Большой кусок. = Нада малён'ка атрэ-зат', а он атварати́л кусмён' и сахрат' ни можат. Кач.

КУСМЁНЯ, -ьи, ж., экспр. То же, что КУСМЁНЬ. = На лук сабиралис' - мяса палучяли, квашонку-та с мясам пад заозню пастаили, а йа на паданбарре сижу, и сабачёнка вот тол'ка туд жа са мной зыла - ф какуйу пору успела, - сматрю, а ана уш таку кусмёню гашпыт. Кир. Алымовка.

КУСОЧНИК, -а, м., неодобр. (о ребёнке). Тот, кто таскает куски, на ходу ест. = Кусочник - ёть с кускам фсё таскайыцца. = Вон наши кусочники чё-нибудь да талкайут в рот. Кач.

= устар. Тот, кто живёт подаяннем. = Кусочники фсё сабирали, и куски. Нишшиие были и цыганы, ани ран'шы ма́ла варажи́ли, фсё прасили. Жиг.

КУСОЧНИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех., неодобр. Таскать куски, на ходу есть. = Сяд' да пайёш, а то

а т' начнёш кусочничят'. Жиг.

КУТАКАТЬ, I л. нет, -чет(-кает,-кат),-кал(-каў),-кала, несоп., неперех. Кудахтать. = То курицы кута́чят, то параса́та виха́т - ни да́йут ника́к усну́т'. = Слы́шу, де́-та кури́ца ку́такат. = Как снасе́цца, дак ку́такат' начи́ёт. Кир. Алымовка.

КУТАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несоп., перех. + КУТАТЬ БАНЮ. Готовить баню после того, как истопится (залить несгоревшие головёшки, проветрить, закрыть трубу, прибрать, подмести, вымыть). = Ба́ню ку́тат' ско́ра пайдú. Мо́жат, в ба́н'ку схо́дите? Кач. Сича́с ба́ню ку́тат' пайдú. Сёдне палу́чче на́да зде́лат': поў хара́шен'ка памы́т' да ла́вачки, да стёнки-та па́дбяли́т' на́да, а то ит' сёдне го́сти бу́дут. = Пака́ йа ку́тала ба́ню, бо́раф-та ка́к-та аткря́у варо́цца-та да забра́ўся в ага́рот, фсё-та гра́ду с агу́рца-ми-та ряшну́. Н.-ил. Погодаева.

КУТА́ФЛЯ, -ьи, ж. О небрежной и грязно одетой женщине. = Ни чи́лавёк, а ку́та́фля ка́ка-та. Кач.

КУТИТЬ, -чу́(-ту́), -ит, -и́л(-и́ў), -ила, несоп., неперех. + КУТИТЬ-МУТИТЬ БЕЛЫМ СВЕТОМ. Метаться в поисках возможностей нечестных предприятий, мошенничать, вызывая волнение, беспокойство. = А ба́ба-та у няо́ чё, лу́чче чё ли? То́жа до́бра муто́шка. В Иаку́цке жы́ла, там ку́тила-му́тила бе́лым све́там, типе́р' сю́ди при́йе́хала, зде́с' апёт', то с мужи́ком с ка́ким-нибу́т' спута́нца, то ишбо́ чё-нибу́т'; наа́башта́т: и то́ даста́ну и друго́ даста́ну, - де́няк за́бярёт, а па́то́м ни де́няк, ни па́купак. Кир. Алымовка. Сла́ва бо́гу, ха́т' уйе́хаў атси́да, на ўсе́ где́-та жи́вёт, но чё, та́м, наве́рна, ку́тит-му́тит бе́лым све́там. Н.-ил. Погодаева.

КУТУ́Х и КОТУ́Х, -а, м. Хлев для мелкого скота. = Сви́ней за́гна́-ли ф ку́тух. Те́сна им ста́ла; но́вый стро́ит' уш па́ра. = Сви́ннйа́м ф ку́тух на́да сало́мы даба́вит'. = Чё в избе́ фсе́ разбра́сали, как у

свиной ф катухе. Бох. Усть-Ужир.

== Место для лежания скота во хлеве, во дворе. = Ты, Кеша, памой штаф ва дваре, а ни ф штáйкь, вацорш веш катух у ийó халил, анá бэнна и ни лажылаш, обóл'шэ, фшу ноц. Братск. Громы.

КУТУШКА, -и, ж. Конура. = Кутушка збита ис шпанеры (фанеры), туды сабаку пихайут ад гастей и на нóш', патом атпускайут. Кач.

КУТЬ, -й, ж. Кухня. = Чё-та делала ф куте, стряпала ли чё ли та. = Яа вышла да сматрѣ ф кут' в акошка-та, а он, как пуля, тудá да ф патпóлля. Кир. Алимовка. Вётар дуў, фсв саху раздула па куте. Кир. Тира. И тепер' ис куті-та выведят иейó, наредят. Кир. Волгина. Унисі пасуду ф кут'. = Поў ф кутях быстра марайца. = Кат'ка, вымай кут', а то рибитышки натаптали. Бох. Усть-Ужир. Ы куте-та тесно, уш лúчче в горницу стол-ат накрóйем. Эх.-Бул. Тугутуй. Кúфня - йета па-кул'турнаму, а па-нашму кут'. Братск. Большеокинское. Мы ф куте-та ни тока стряпам, дак и абёдам ийó, анá у нас бал'ша, хватат мёста на фсех. Братск. Громы. Ёта - кут', сичас завут кúфня. К.-Л. Карам. Ф куте пёчка стайт. Кут' - кúхня па-вашму. Кач.

КУТЬКА, -и, ж., дет. Цыплёнок. = Кут'ках кар'мит' будам. Кир. Баншиково. .

КУФТА, -и, ж. Пожелтевшая лиственничная хвоя. = Рáнчи-та и кúфтай набивали матрасы. = Ошинйу с лисвини кúфта падат. Кач.

КУХТА, -и, ж. Изморозь, снег на деревьях. = Лес закухтила здóрава, шта перелести нил'зя: кúхта сыплица за шейу. = Мы лиса-ушку шыли спицнал'на, штоп кúхта ни валилася за шейу. Н.-ил. Кúхта - ёта на лису' снек наваливаит. = Кúхта - снек на деревах шапками. Гаварят: кúхта за вóрыт валица. К.-Л. Карам. Навалицца снег зимой махната - кúхта называцца. Кач.

КУЧА, -и, ж. Копна из 10 снопов, 7 из которых поставлены вер-

шинами вверх, а 3 их прикрывают. = Кучя - дэсят' снапоф: сем ста́вцяца вершы́намі вверх, три кладу́цца на нїх как крѣшка, а то и не кро́йут. Братск. Московское.

КУЧЕРЯ́ШИНА, -ы, ж. I. Яма. = Намѣдни ф кучеря́жыну зайо́хаў, дўмаў, не вы́лезу, - лн́жы палама́ў. Усть-Уда.

2. Обрыв, крутой откос. = Та́мака кучеря́жына, гляді́, не каті́с' с левó, а то го́лаву свернёш. Усть-Уда.

КУЧИ́ТЬСЯ, -усь, -иться, -ился(-иўся), -илась, несов., неперех. Надоедать просьбами, докучать. = Штó ё́та жа шын! Це́лу ж́иму ве́ник ку́цыльш', ку́цыльш', купі́т', а он так' и ни купі́л. Братск. Громы.

КУЙА́К, -а, м. Заплата. = Сѣдни вез' ден' пракуйа́чила, руба́ха, виш, ку́йак на ку́йакé. Кач.

КУЙА́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Чинить одежду. = Яа с утра́ сѣдни беллѣ ку́йа́чила. Кач.

Цена 1 руб. 35 коп.